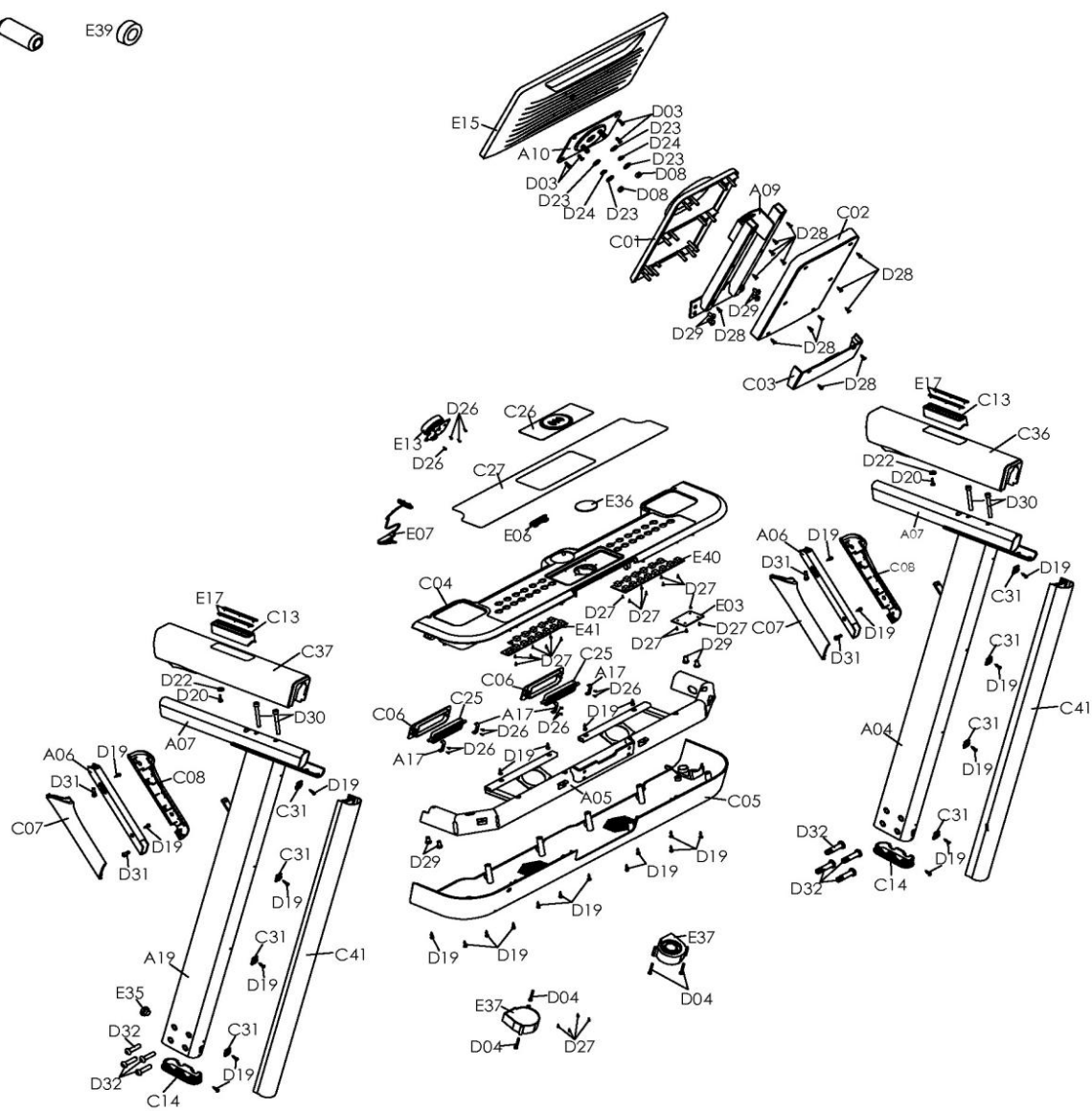
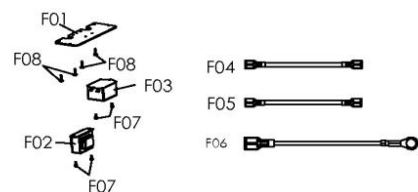
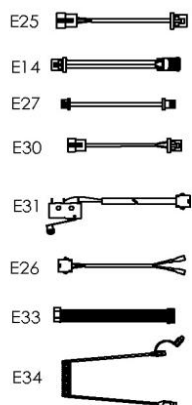
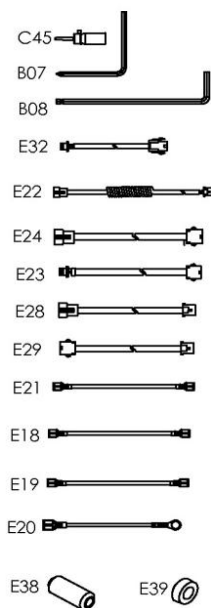
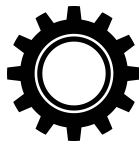


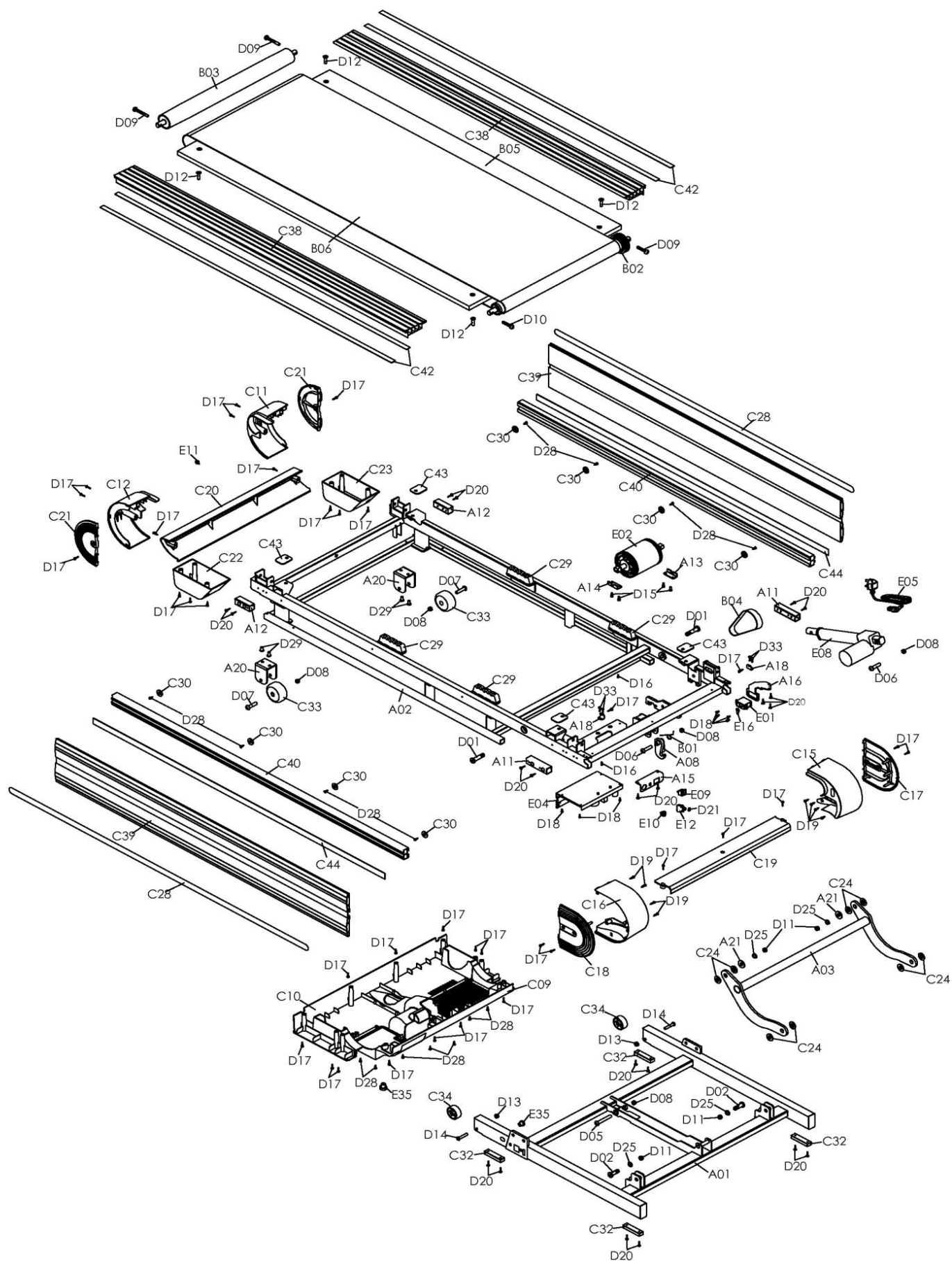


TERRUN475



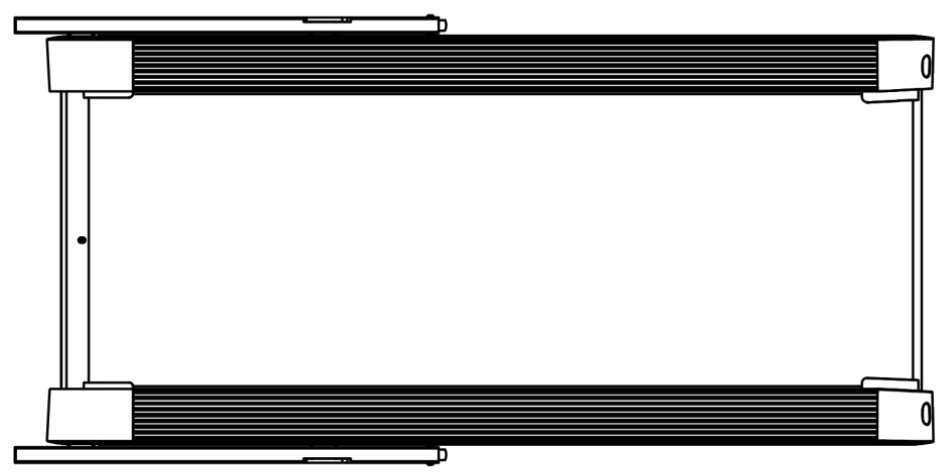
- 12. Manual instruction **EN**
- 18. Instrukcja obsługi **PL**
- 24. Návod k obsluze **CZ**
- 30. Manuel instruktion **DA**
- 36. Gebrauchsanweisung **DE**
- 42. Manual de instrucciones **ES**
- 48. Käsijuhend **ET**
- 54. Manuel d'instruction **FR**
- 60. Kézi utasítás **HU**
- 66. Manuale di istruzioni **IT**
- 72. Naudojimo instrukcijos **LT**
- 78. Rokasgrāmatas instrukcija **LV**
- 84. Handmatige instructie **NL**
- 90. Manual de instruções **PT**
- 96. Instrucțiuni manuale **RO**
- 102. Návod na obsluhu **SK**
- 108. Navodila za uporabo **SL**
- 114. Instruktionsbok **SV**
- 120. Інструкція з експлуатації **UK**



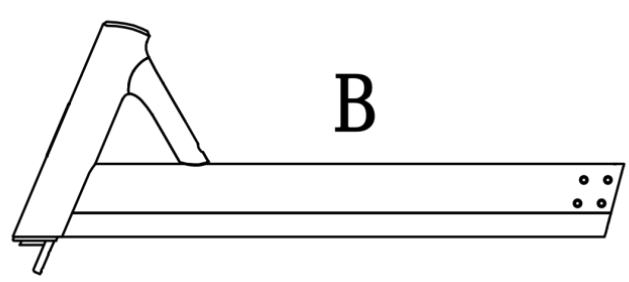




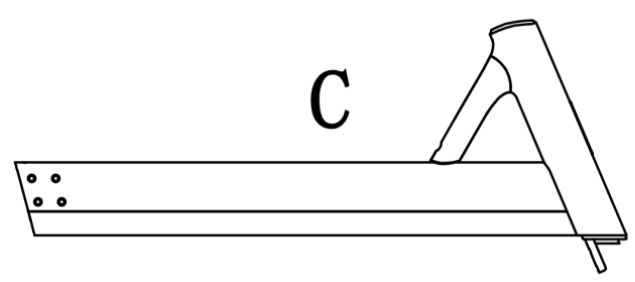
A



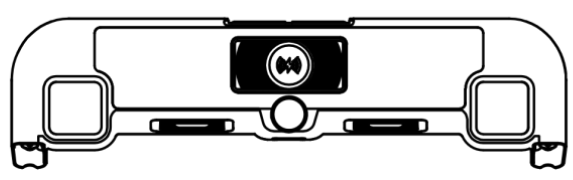
B



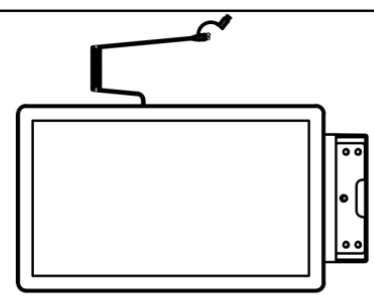
C



D



E



ST4. 2X15 (X2)

F



(D28)



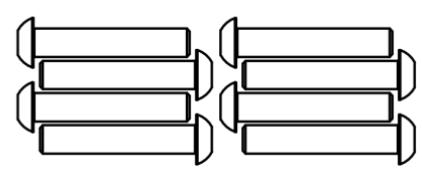
(E07)

M10X50 (X8)

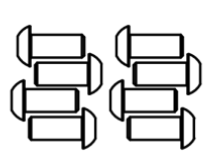
M8X15 (X8)

H

G



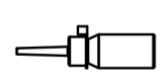
(D32)



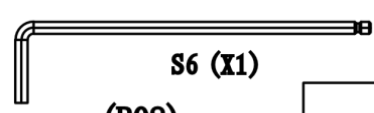
(D29)



(E05)

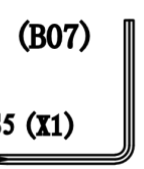


(C45)



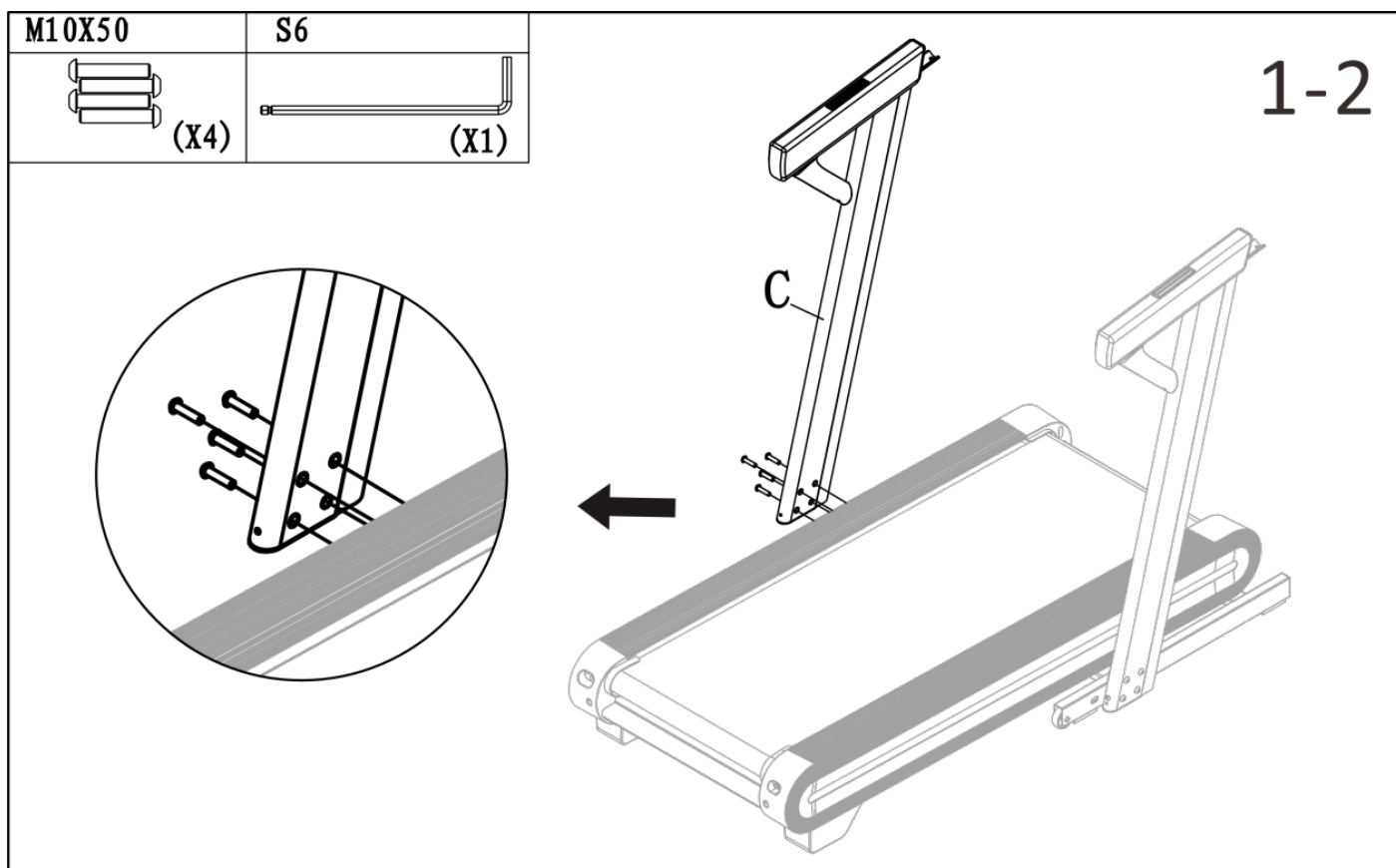
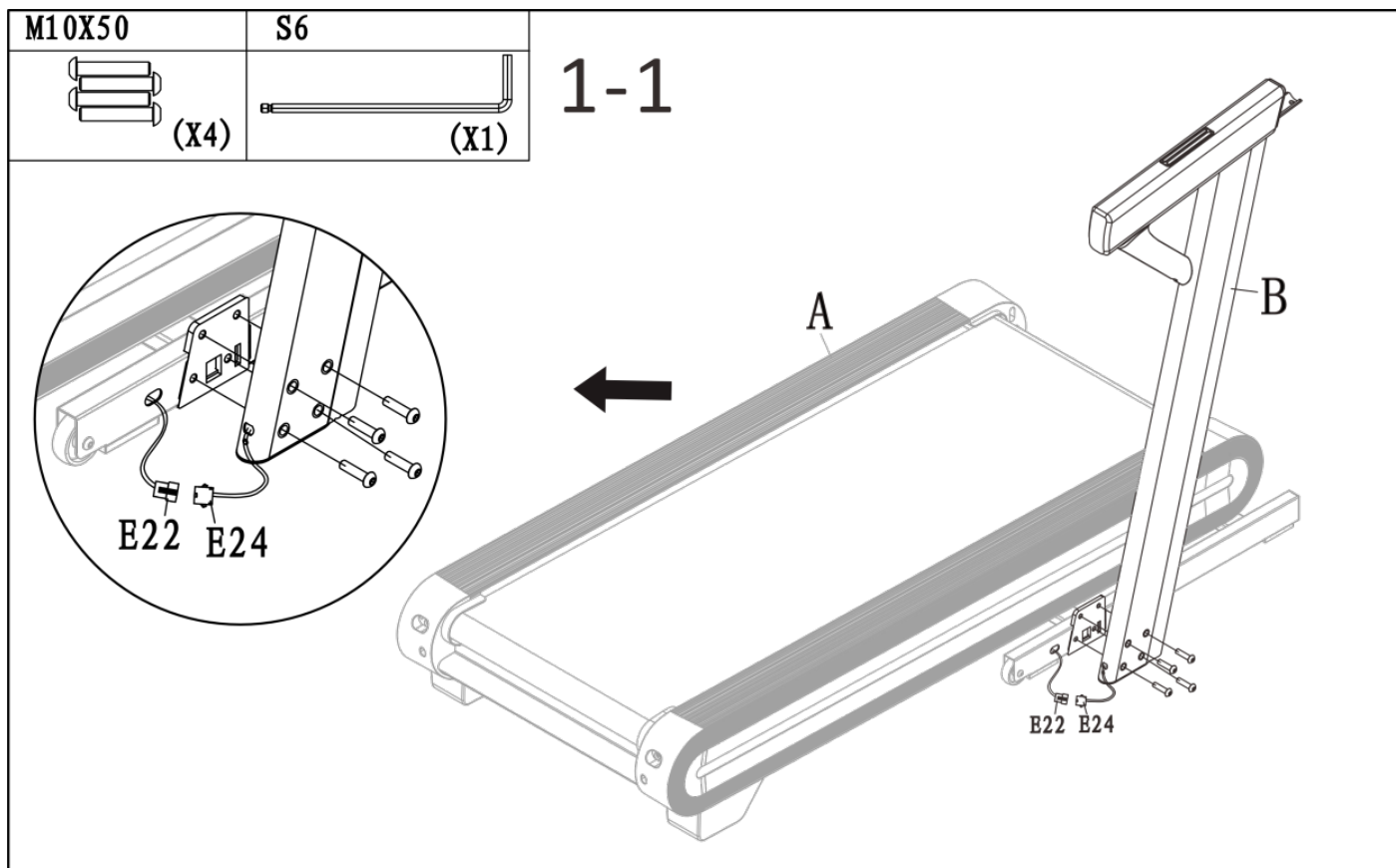
S6 (X1)

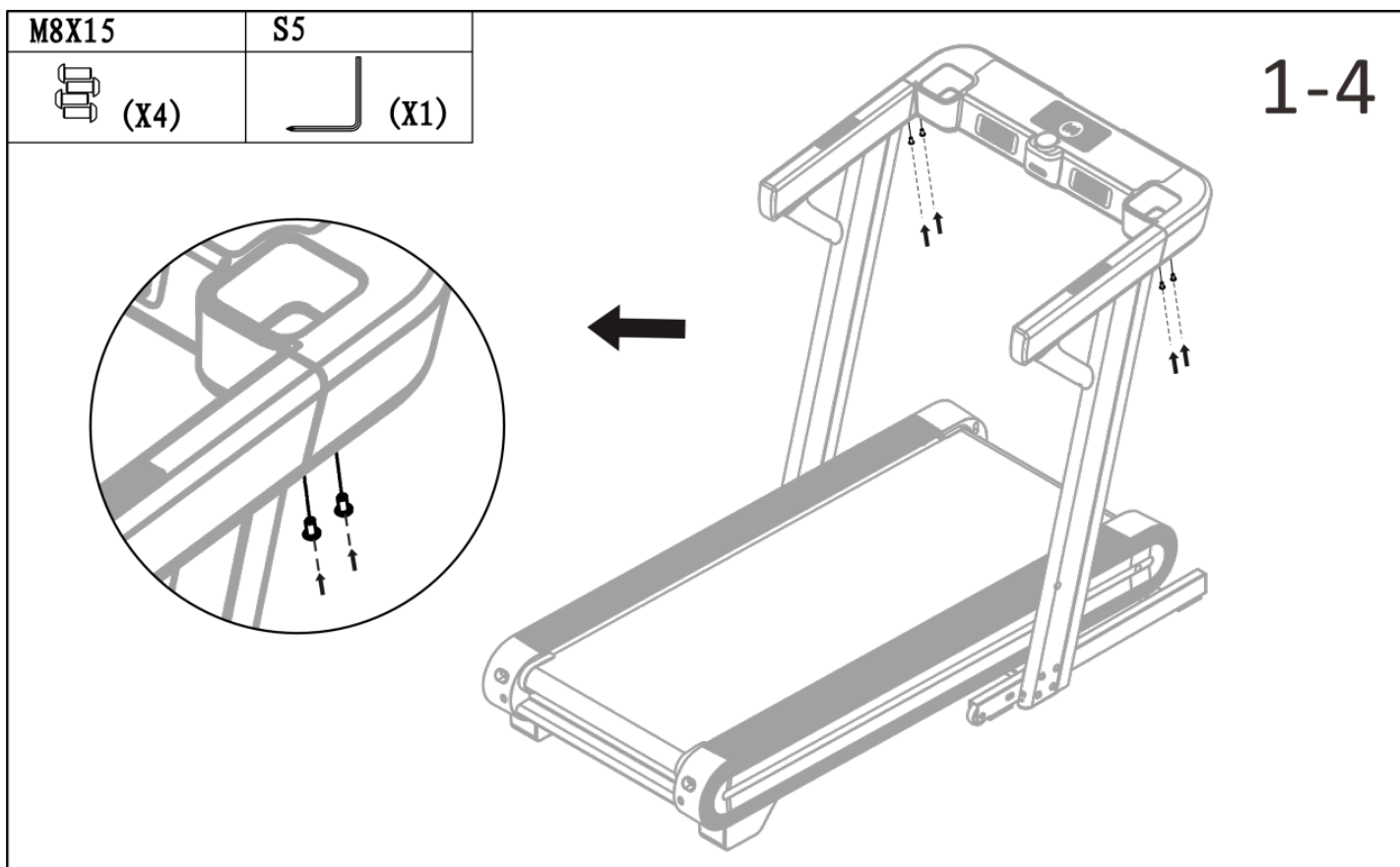
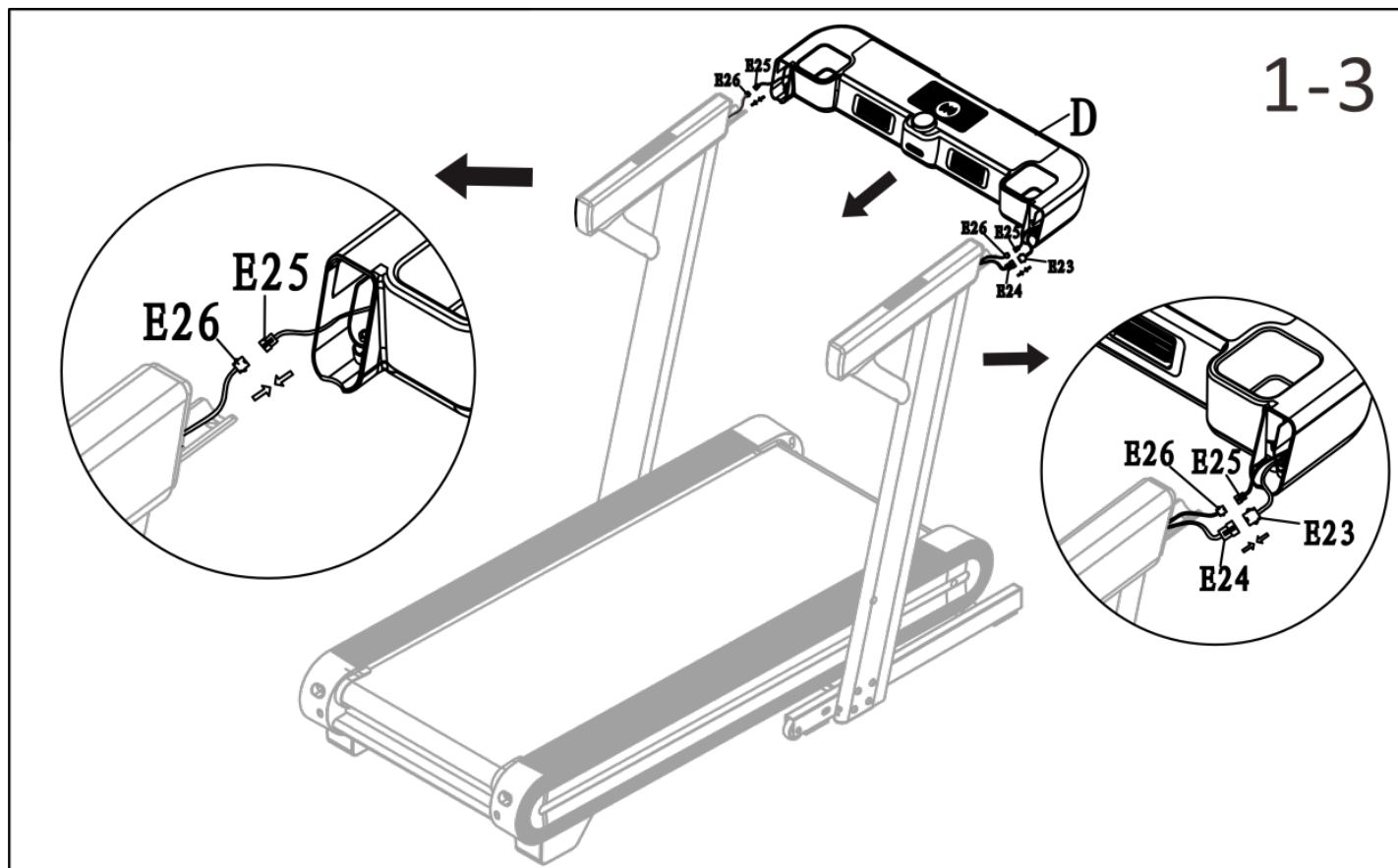
(B08)

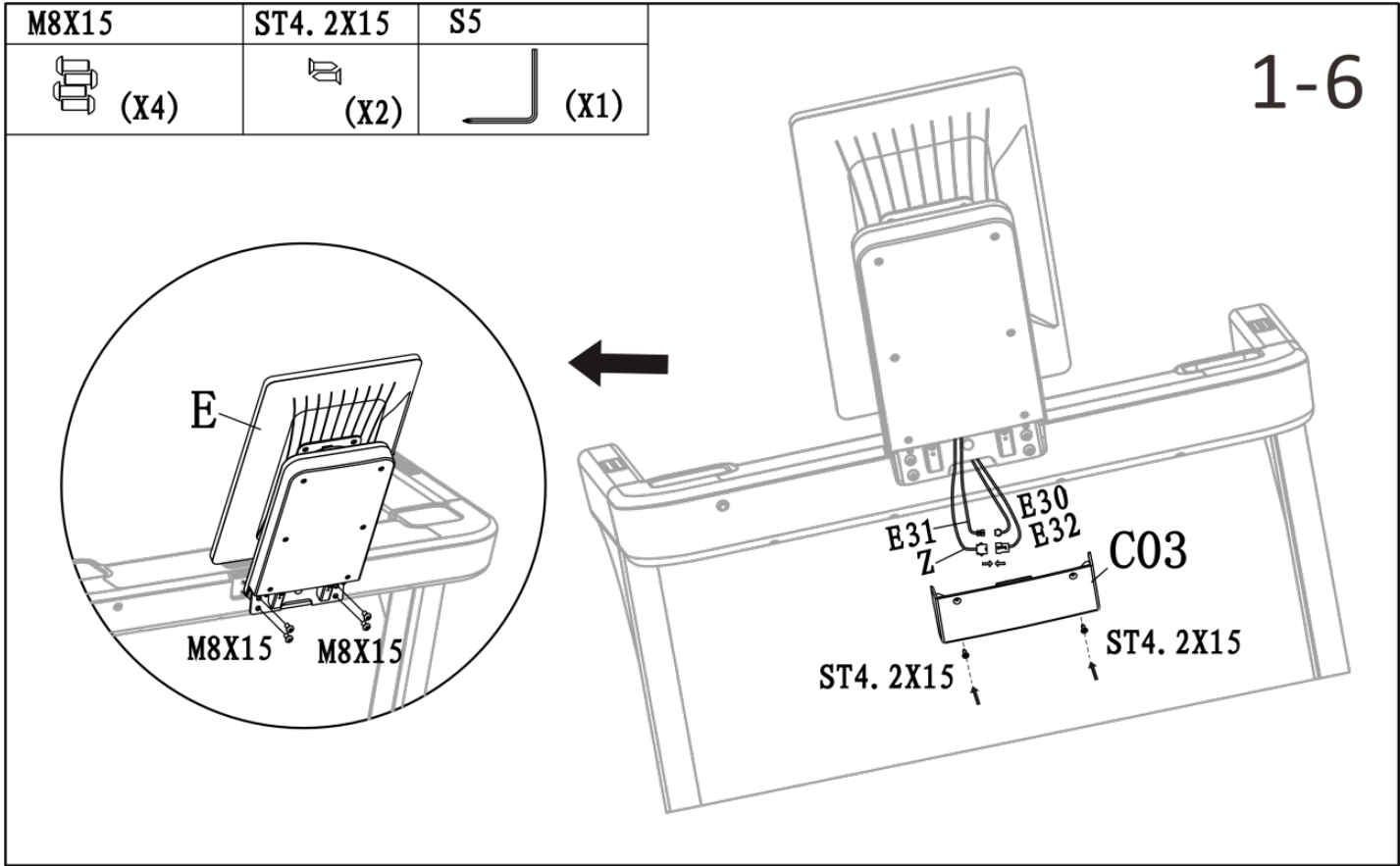
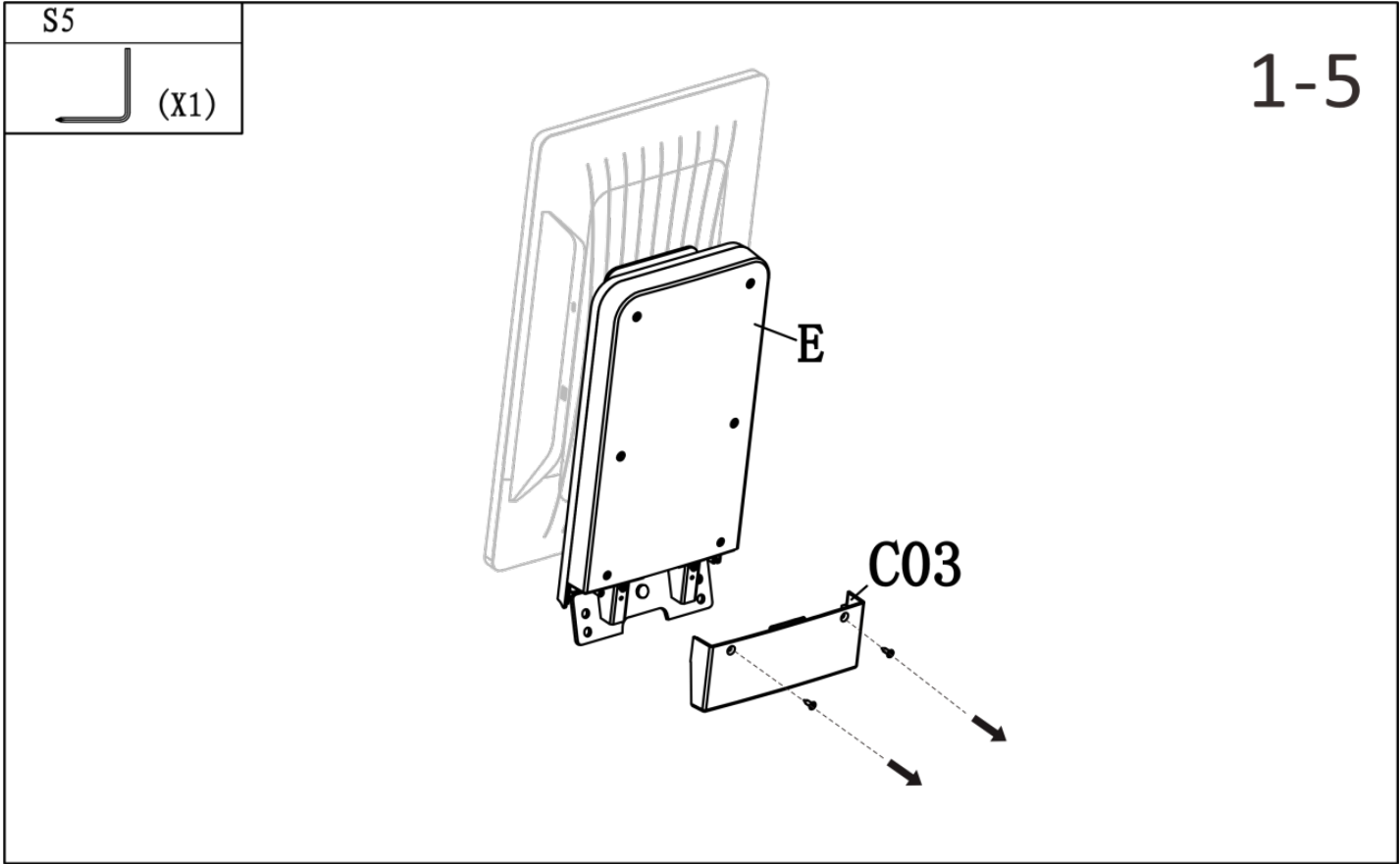


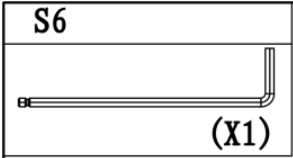
(B07)

S5 (X1)

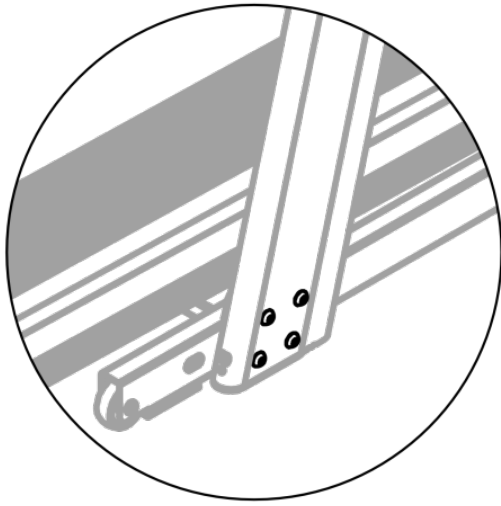
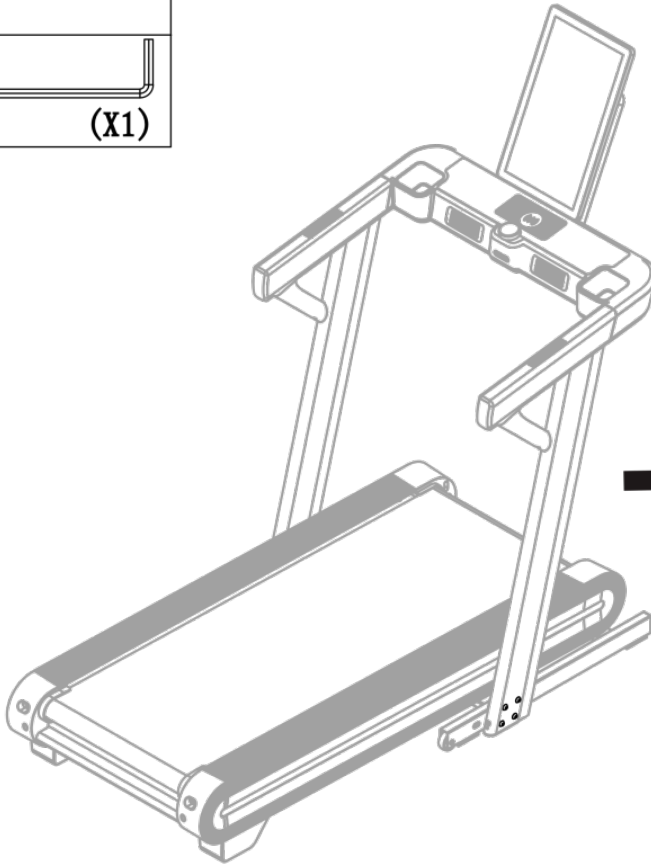




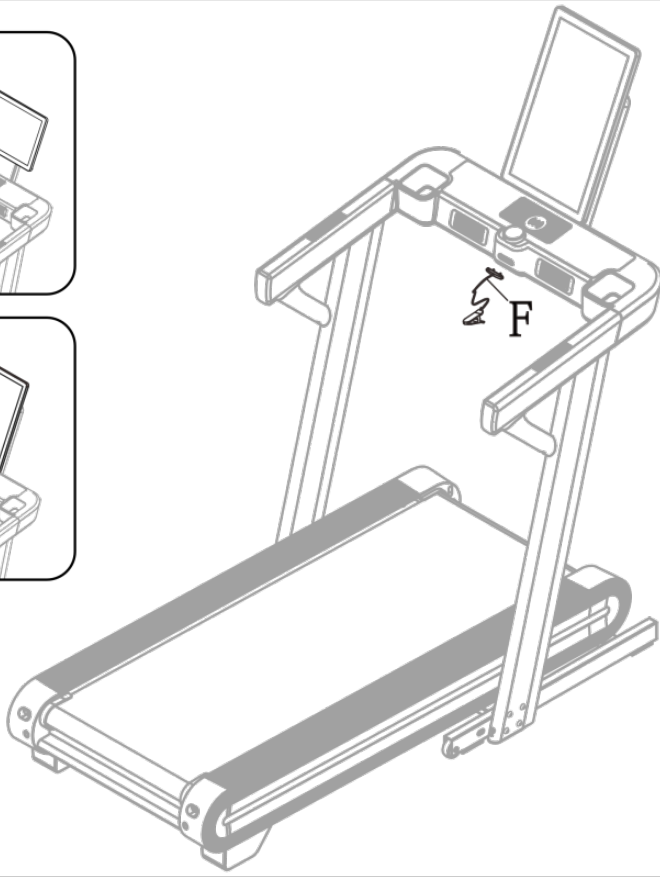
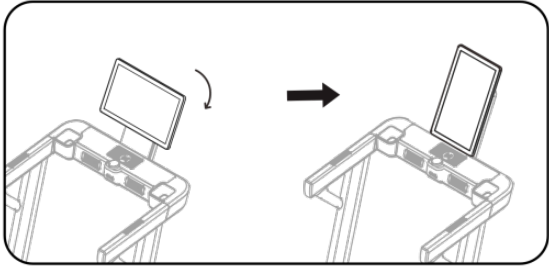
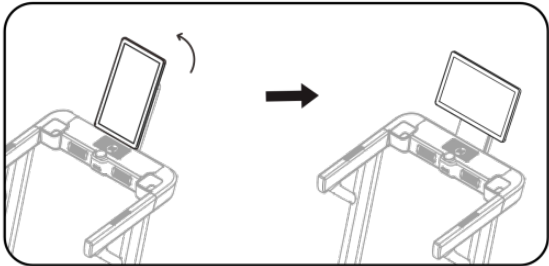


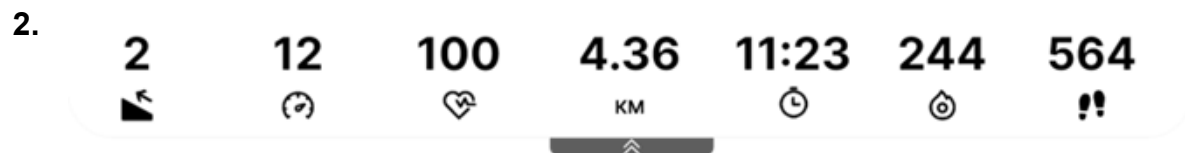
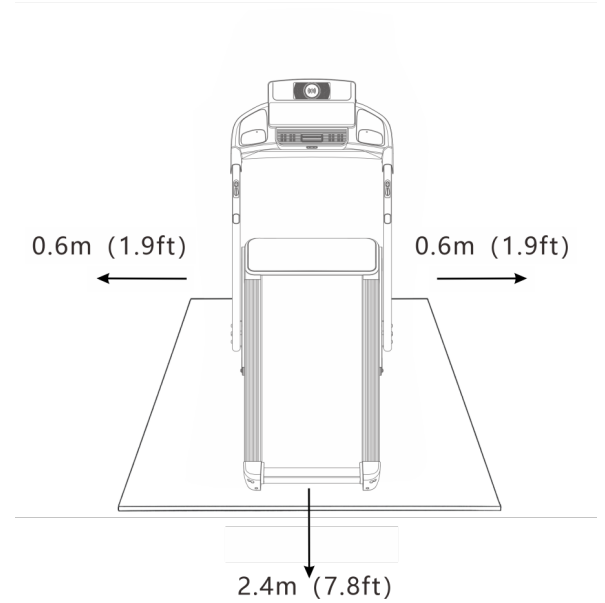
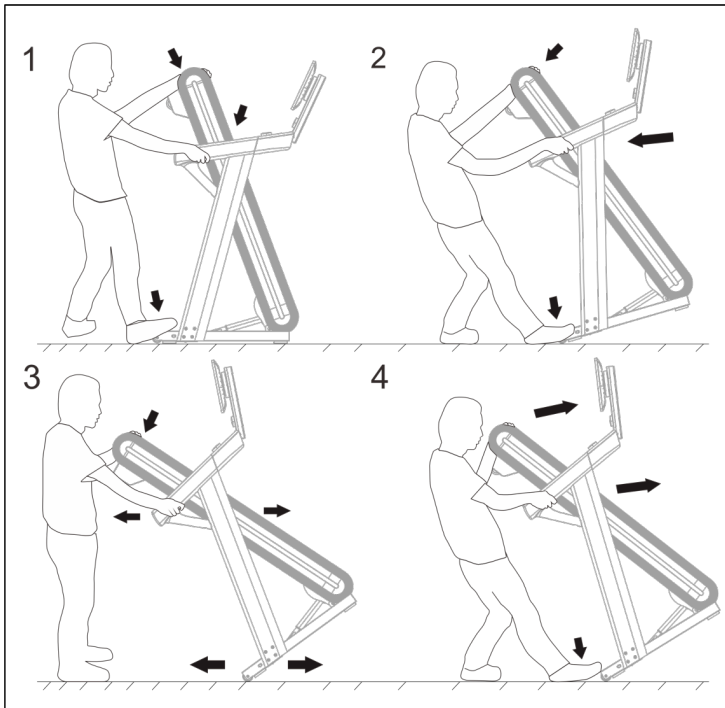


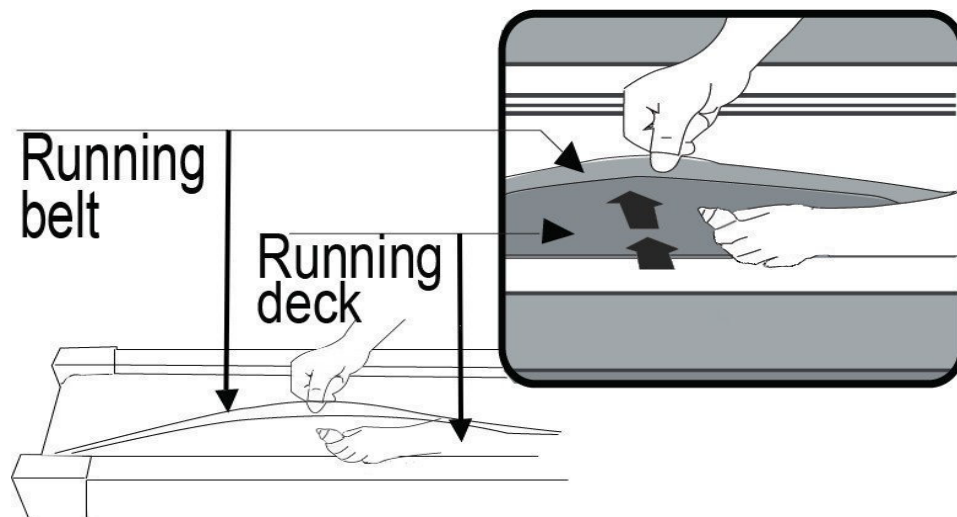
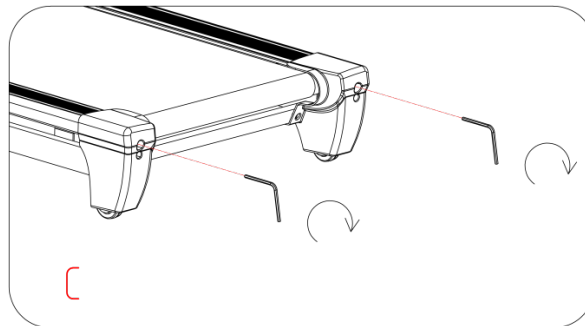
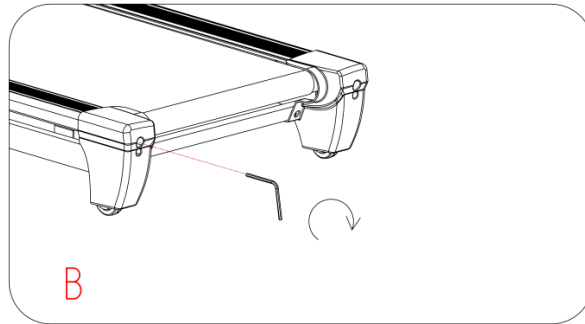
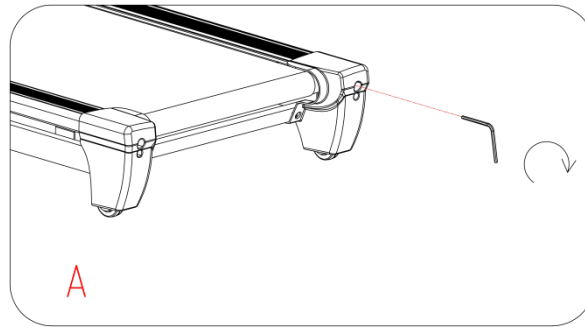
1-7



1-8









Part No.	Description	Qty	Part No.	Description	Qty
A01	Bottom frame	1	D05	Bolt M10*65	1
A02	Main frame	1	D06	Bolt M10*45	2
A03	Incline frame	1	D07	Bolt M10*60	2
A04	Upright tube (L)	1	D08	Nut M10	7
A05	Handle bar connection frame	1	D09	Bolt M8*62	3
A06	Side handle bar frame	2	D10	Bolt M8*50	1
A07	Handle bar frame	2	D11	Nut M12	4
A08	Hook	1	D12	Bolt M8*32	4
A09	Console frame	1	D13	Nut M8	2
A10	Console rotating frame	1	D14	Bolt M8*40	2
A11	Front side cover tube	2	D15	Bolt M5*12	4
A12	Back side cover tube	2	D16	Bolt M4*12	7
A13	Motor clamping plate 1	1	D17	Screw ST4.2*19	35
A14	Motor clamping plate 2	1	D18	Bolt M4*8	7
A15	Socket Panel	1	D19	Screw ST4.2*16	36
A16	Servo motor rotor blade	1	D20	Screw ST4.2*19	27
A17	Fan blade holder	4	D21	Flat washer $\Phi 12 \times \Phi 16 \times 0.5$	1
A18	Front cover tube	2	D22	Flat washer $\Phi 5 \times \Phi 15 \times \Phi 5 \times 2$	2
A19	Upright tube (R)	1	D23	Flat washer $\Phi 10.5 \times \Phi 20 \times 2.5$	4
A20	Rear Caster Support Plate	2	D24	Spring washer $\Phi 10.5 \times \Phi 16 \times 2$	2
A21	Lifting washer	2	D25	Spring washer $\Phi 12.5 \times \Phi 18.5 \times \Phi 3.0$	4
B01	Torsion spring	1	D26	Screw ST2.9*10	12
B02	Front roller	1	D27	Screw ST2.9*8	18
B03	Back roller	1	D28	Screw ST4.2*15	29
B04	Motor belt	1	D29	Bolt M8*15	12
B05	Running board	1	D30	Bolt M8*65	4
B06	Running belt	1	D31	Bolt M6*18	4
B07	5# Allen key	1	D32	Bolt M10*50	8
B08	6# Allen key	1	D33	Screw 4.2*12	4
C01	Console frame front cover	1	E01	Servo motor+Servo motor rotor blade	1
C02	Console frame back cover-top	1	E02	Motor	1
C03	Console frame back cover-lower	1	E03	Console MCU board	1
C04	Console cove-top	1	E04	Control board	1
C05	Console cover-lower	1	E05	Power wire	1
C06	Fan blade holder	2	E06	Safety key base	1
C07	Handle bar cover-R	2	E07	Safety key	1
C08	Handle bar cover-L	2	E08	Lifting motor	1
C09	Motor lower cover-Front	1	E09	Power socket	1
C10	Motor lower cover-Back	1	E10	Power switch	1
C11	Back end cover-L	1	E11	Infrared Sensor	1
C12	Back end cover-R	1	E12	Circuit breaker	1
C13	Pulser sensor holder	2	E13	Dial	1
C14	Upright tube end cap	2	E14	Power folding switch	1
C15	Front end cover-L	1	E15	TFT screen	1
C16	Front end cover-R	1	E16	Servo motor rotor blade	1
C17	Side cover of left front end	1	E17	Pulser sensor plate	4
C18	Side cover of right front end	1	E18	Connection wire(R-200)	1
C19	Motor front cover	1	E19	Connection wire(R-120)	2
C20	Back cover	1	E20	Connection wire(L-200)	2
C21	Side cover of back end	2	E21	Connection wire(B-230)	1
C22	Foot cover-R	1	E22	Signal wire-lower	1
C23	Foot cover-L	1	E23	Signal wire-top	1
C24	Washer	8	E24	Signal wire-middle	1
C25	Fan cover	2	E25	Pulse wire-top	2
C26	Wireless charging pad	1	E26	Pulse wire-lower	2
C27	Button overlay	1	E27	Dial wire	1
C28	Side rail sticker	2	E28	Infrared connection wire-front	1
C29	Cushion	4	E29	Infrared connection wire-back	1
C30	Side rail clip	8	E30	Dial switch wire	1
C31	Clip	8	E31	Dial switch	1
C32	Foot pad	4	E32	Control board connection wire	1
C33	Load wheel	2	E33	Button&control board connection wire	2
C34	Transport wheel	2	E34	Casting wire	1
C35			E35	Power wire buckle	3
C36	Handle bar-L	1	E36	Wireless charging board	1
C37	Handle bar-R	1	E37	Fan	2
C38	Side rail top	2	E38	Magnet ring 1	1
C39	Side rail	2	E39	Magnet ring 2	1
C40	Side rail connector	2	E40	Button board-L	1
C41	Upright tube decoration pole	2	E41	Button board-R	1
C42	Side rail top foam	4	F01	Inductance plate-optional	1
C43	Running board foam	4	F02	Inductance-optional	1
C44	Side rail EVA	2	F03	Filter-optional	1
C45	Lubrication oil	1	F04	Connection wire 1-optional	1
D01	Bolt M12-52	2	F05	Connection wire 2-optional	1
D02	Bolt M12-37	2	F06	Grounding wire-optional	1
D03	Bolt M5*15	4	F07	Bolt M4*12-optional	4
D04	Bolt M4*35	4	F08	Flanged screw ST4.2*19-optional	4

TREADMILL OPERATING INSTRUCTIONS

General instructions

- The device is intended for domestic use only.
- Read the entire manual carefully before installation and first use.
- Keep the manual for future reference.
- The appearance of the product may vary slightly from the images due to model updates.

Electrical safety

- Always disconnect the treadmill from the power supply before cleaning.
- Do not use the device outdoors or in areas where aerosols are used or oxygen is administered.
- Only connect the treadmill to a grounded power outlet.
- Do not use the treadmill if the power cord or plug is damaged.
- Do not insert any objects into the ventilation openings or block them.
- Keep the cable away from heat sources.
- Do not leave the treadmill plugged in unattended.
- After finishing your workout, remove the safety key and keep it out of the reach of children.

Important safety rules

- Consult your doctor before starting a training programme, especially if you are taking medication that affects your heart, blood pressure or cholesterol levels.
- Stop exercising if you experience pain, dizziness, shortness of breath, nausea or irregular heartbeat.
- This device is intended for adult use only. Keep children and pets away from the treadmill.
- Place the treadmill on a stable, flat surface. It is recommended to leave at least 240 cm of free space behind the treadmill and 60 cm on each side.
- Before use, ensure that all screws and nuts are tightened securely.
- If you hear any unusual noises or notice any damage during use, stop exercising immediately.
- Wear appropriate sportswear — avoid loose clothing.
- Do not insert fingers or objects into moving parts.
- The device is not intended for therapeutic purposes.
- Store the treadmill in a dry, cool place. Avoid moisture and extreme temperatures.
- In the event of sudden discomfort, grasp the handrails with both hands and step down onto the side rails.

Instructions for use

1. Connect the treadmill directly to the mains socket without using an extension cord or power strip.
2. Speed changes do not occur immediately — please exercise caution.
3. During exercise, focus on the centre of the belt — inattention can lead to loss of balance.
4. The device starts at low speed. First stand on the side rails, then on the belt.
5. The safety key must be inserted for the treadmill to operate. If necessary, removing it will stop the belt immediately.
6. Pregnant or breastfeeding women should consult their doctor before starting exercise.
7. Remember to stay hydrated before, during and after your workout.
8. Do not lift the treadmill on your own.
9. Lubricate the treadmill belt before first use.



ASSEMBLY PARTS AND REQUIRED TOOLS

Before starting the assembly, check the contents of the package to ensure that all components are present and undamaged. In case of any missing or damaged parts, please contact customer service before continuing.

TREADMILL ASSEMBLY:

STEP 1: Assembling the right vertical post (1-1)

- Attach the right vertical post (B) to the lower frame using screws. At this stage, only tighten them loosely.
- Connect the E22 and E24 signal cables (lower) and then place them back inside the frame.

STEP 2: Assembling the left vertical post (1-2)

- Attach the left vertical post (C) to the lower frame using screws.
- Tighten them only partially at this stage.

STEP 3: Connecting the signal cables (1-3)

- Connect the wires:
 - Right side: E23 and E24 (top), E25 and E26
 - Left side: E25 and E26
- Route all wires to the handrail assembly (D).

Caution: Be careful not to pinch the wires when tightening the screws.

STEP 4: Handrail assembly (1-4)

- Fit the handrail set (D) to both vertical posts
- Screw in the screws and tighten them securely.

STEP 5: Removing the rear console cover (1-5)

- Use an Allen key to unscrew the 2 screws.
- Remove the lower rear cover of the console (C03).

STEP 6: Console screen installation (1-6)

1. Attach the console screen (E) to the handrail assembly.
2. Tighten the 4 screws (M8×15) using an Allen key.
3. Connect the cables:
 - E30 to E31
 - Z with E32
4. Reinstall the lower rear console cover (C03) using 2 screws (ST4.2×15).

STEP 7: Final tightening (1-7)

- Fully tighten the screws from steps 1 and 2.

STEP 8: Inserting the safety key (1-8)

- Insert the security key (F) into the console.

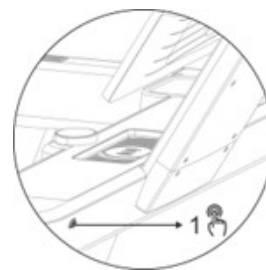
Note: The screen is rotatable.

FOLDING AND UNFOLDING THE TREADMILL - PowerTouch® Automatic Folding SystemImportant information

The treadmill folds and unfolds automatically using the FOLD/UNFOLD button located on the right side of the console. Do not manually raise or lower the treadmill platform, as this may damage the lifting mechanism and void the warranty.

How to fold or unfold the treadmill

- Press the FOLD/UNFOLD button on the control panel to raise or lower the platform.
- The movement is automatic — do not assist it manually.
- If the treadmill does not respond, hold the button down for a few seconds.
- Compliance with these rules ensures safe use and long service life of the device.

Unfolding the treadmill

Caution: Before unfolding, ensure that there are no persons, animals or objects under the platform, as there is a risk of crushing.

- When the treadmill is folded, briefly press the FOLD/UNFOLD button to begin unfolding.
- During unfolding, the screen will display the message UNFOLDING. The process will complete automatically if not interrupted.
- Once fully unfolded, the treadmill will enter standby mode.
- If you press the button again during unfolding, the process will be paused and the message FOLDPAUSE will appear on the screen.
- Press the button again to continue unfolding.

Warning: Safe distance during unfolding

- Do not approach the treadmill during the unfolding process.
- The device is equipped with an infrared sensor. If it detects the presence of a person, animal or object in the detection zone, unfolding will be paused and the system will emit a warning signal.
- Once the obstacle has been removed, unfolding will resume automatically after 2–4 seconds.

Folding the treadmill

Note: Before folding, ensure that there are no persons, animals, or objects on the treadmill belt.

- Press the FOLD/UNFOLD button (No. 1) on the side of the console to activate the folding mechanism.
- During folding, the display will show FOLDING.
- Press the button again to pause the process — the screen will display FOLDPAUSE.
- Pressing it again will resume folding.

Forced unfolding

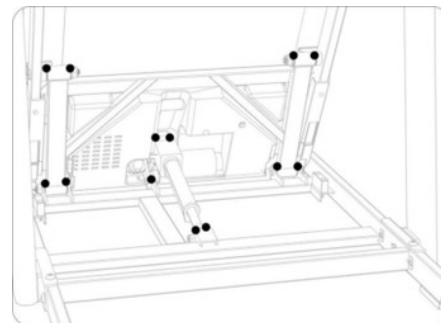
- If the treadmill is in the process of folding and you want to unfold it, hold down the FOLD/UNFOLD button for 2 seconds.
- The device will begin unfolding regardless of its current state.

⚠ Response to obstacles during folding

1. If the treadmill detects an obstacle at a folding angle of less than 30°, it will automatically switch from FOLDING mode to UNFOLDING mode and return to the unfolded position.
2. If the folding angle exceeds 30° and an obstacle appears, folding will stop and the screen will display FOLD. Press the FOLD/UNFOLD button to resume unfolding.

Maintenance of the folding mechanism

1. The treadmill has an automated folding mechanism — the sounds it makes during operation are normal and do not indicate a malfunction.
2. If, after prolonged use, unusual noises occur during folding or unfolding, this may indicate that the actuator shaft needs to be lubricated.
3. In this case, fold the treadmill and apply technical oil to the moving joints as shown in the illustration.

**MOVING THE RUNNING BELT AND ITS CORRECT POSITIONING (illustration)****POWER SUPPLY AND GROUNDING OF THE RUNNING TRACK****Power supply requirements**

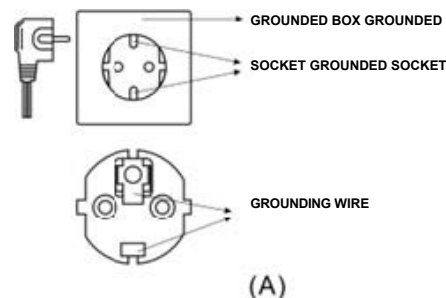
For the treadmill to function properly, it must be connected to a suitable power supply. For your own safety and that of other users, ensure that the socket meets the technical requirements before connecting the device. An incorrect power supply may cause serious damage to the treadmill or pose a risk to the user.

Grounding

- The device must be grounded. Proper grounding minimises the risk of electric shock.
- The plug should be connected to a properly installed and grounded socket in accordance with local regulations.
- The socket must have the same configuration as the plug — do not use adapters.
- If you have any doubts about proper grounding, consult a qualified electrician.
- Never modify the factory plug. If it does not fit into the socket, have an electrician install a suitable socket.

⚠ Warnings regarding use

1. Never use a ground fault circuit interrupter (GFCI) socket to power the treadmill.
2. Do not use the treadmill with a generator or UPS.
3. Always disconnect the unit from the power supply before removing any covers.
4. Do not expose the treadmill to rain or moisture. The unit is not intended for outdoor use, near swimming pools, or in high humidity environments.

GROUNDING METHODS

INSTRUCTIONS FOR USE

Console button functions (1)



Button	Function
Volume - / Volume +	Decrease/increase volume.
MODE	Select training goal: - Countdown timer - Distance countdown - Calorie countdown
START/PAUSE	Start or pause your workout. Press again to resume exercise.
STOP	Completely stops the treadmill.
INCLINE ^	Decrease the incline. Range: from -3% to 12%.
INCLINE ^	Increase the incline. Range: from -3% to 12%.
SPEED -	Decrease speed by 0.1 km/h. Range: 1-22 km/h.
SPEED +	Increase speed by 0.1 km/h. Range: 1-22 km/h.
PROG.	Select training programme: -Beginner -Fat burning -HIIT -Climbing
Fan button	Airflow adjustment: -Low -High -Off
Quick Incline Buttons	Quick selection of incline level: -3, 0, 2, 4, 6, 8, 10, 12
Quick Speed Buttons	Quick speed selection: 4, 6, 8, 10, 12, 14, 16, 18 km/h

Training data display (2)

Symbol / Field	Function description
Incline	Shows the current incline level. Press INCLINE ^/ to change the incline.
Speed	Shows the current speed. Press SPEED +/- to change it.
Heart rate	Shows your current heart rate. Grasp the pulse sensors on the handrail with both hands or connect the Bluetooth® monitor. The value will appear after approximately 5 seconds. Note: The data is for guidance only and is not medical.
KM	Shows the distance travelled in kilometres.
Time	Shows the duration of the workout. Starts at 0:00 and counts up.
Calories	Estimated number of calories burned during the session.
Steps	Shows the number of steps taken during the workout.
Visibility	Tap to hide or show selected data fields on the screen.

Touchscreen Interface (3)

1. LOGIN

Connect to a Wi-Fi network, then tap the Login button to access your account. Your training data will be automatically saved to the cloud.

2. MY STATISTICS

View your saved training results and performance trends.

3. SETTINGS

	Wi-Fi – Connect to your home network.
	Set local time settings.
	Pair with a Bluetooth® heart rate monitor.
	Change system language.
	Check for latest software version.

Screen mirroring options

4. **AIRPLAY** – send images to compatible Apple devices.
5. **MIRACAST** – transmit images to devices that support Miracast.
6. **USB CAST** – connect your phone or tablet via a USB cable to share your screen via a wired connection.

Screen mirroring options and instructions

Apple devices:

- Use the included cable to project.
- Follow the instructions displayed on the screen.

Android devices:

- Connect using the included mirroring cable.
- Download the specified mirroring application when prompted.

⚠ **Note:** Some applications may restrict screen sharing. This is due to the policies of the applications themselves, not a fault with the treadmill.

7. QUICK START

Tap to start walking or running immediately.

8. GOAL

Tap this button to choose between counting down time, distance, or calories. Press the "START/PAUSE" button to begin.

9. PROGRAM

- Choose from a variety of pre-loaded training programmes.
- Each programme consists of 16 segments with pre-set speed and incline.
- You can adjust the speed/incline at any time, but the default settings will be restored when a new segment begins.
- The treadmill will stop automatically after completing all segments.

10. CUSTOM PROGRAM

Create and save your own training plans with individual speed and incline settings.

11. HEART RATE CONTROL

To use this feature:

1. Connect a compatible Bluetooth heart rate monitor.
 - It must support standard Bluetooth with heart rate transmission.
2. Keep the device within 5 metres (16 feet) of the treadmill.
3. Set your target heart rate, maximum speed and incline.
4. Press START/PAUSE to begin.

Before connecting:

- In most cases, the heart rate transmission function is disabled by default to save battery power.
- To display your heart rate on the treadmill, enable the transmission mode in the settings menu of your Bluetooth device.

Connection notes:

- Keep your device within 5 metres of the treadmill.
- Once transmission is enabled, the treadmill will automatically detect and display your heart rate.
 - ➔ Set your optimal target heart rate, select your maximum speed and maximum incline, then press the "START/PAUSE" button to begin.

12. MEDIA (3)

- Choose from default music and video applications.
- Connect a USB flash drive to play your own media files.

Advanced access:

- Press and hold the word Media in the top left corner.
- Enter the password 123456 to unlock the advanced settings.



3.

No	Description
13	Switch between AirPlay, Miracast and USB CAST
14	Open Media menu
15	Adjusting the volume
16	Quick tilt adjustment
17	Quick start
18	Quick stop
19	Quick speed selection
20	Switch fan settings
21	Rotate screen (vertical/horizontal)
22	Go back one screen
23	Return to main screen

Knob function

- Short press: 3-2-1 countdown and start of training.
- The display changes data every 5 seconds: time/speed, distance/pace, calories/incline.
- During training: turn left to decrease speed, turn right to increase speed.
- After starting: short press – pause, long press – end training.

Bluetooth® connectivity

Kinomap:

1. Open the application and add the equipment.
2. In TREADMILL, select FTMS.
3. Connect the Bluetooth device name that begins with "TERRUN 475".
4. Press 'START/PAUSE' to begin.

Swift:

1. In PAIRED DEVICES, select RUN SPEED.
2. Connect the Bluetooth device name that begins with "TERRUN 475".
3. Press "START/PAUSE" to begin.

Charging devices

- USB: connect to a USB port.
- Wireless: place on the designated area (make sure your device supports this feature).

Screen saver mode

- The screen turns off automatically after 15 minutes of inactivity (if no video is being played).
- In this state, pressing any button will restart the system (a full restart takes approx. 40 seconds; during this time, the buttons are inactive).
- For safety reasons, it is recommended to switch off the power after finishing your workout.

Safety key

- The treadmill will not start without the magnetic safety key.
- Removing the key while running immediately stops the machine and displays a warning.
- To resume training, reinsert the key.

Tip: attach the safety cord clip to your clothing before starting.

Power

- Switching on: connect the cable and set the switch on the rear to the ON position.
- Switching off: set the switch to the OFF position (can be done at any time, even while running).

Warnings

1. Always start at low speed and use the handrails until you feel confident.
2. Use the safety key and attach the cord to your clothing.
3. To safely end your workout, press STOP or remove the key – the treadmill will stop immediately.

TROUBLESHOOTING TABLE

Problem	Possible cause	Suggested action
The treadmill does not start	No power supply	Plug the cable into the socket
	No security key (on the screen "-----")	Insert the key into the console
Treadmill belt misaligned	Uneven belt tension	Adjust the rear roller screws on both sides
Display not working	Loose cables	Check the wiring between the PCB and the control board
E01 / E02: Overload	Overcurrent (software or hardware)	1. Switch off and on again 2. Replace the control board
E03: Control board overheating	Damage or overheating	1. Switch off and on again 2. Replace the control board
E04: Voltage too low	Input voltage too low	1. Switch off and on again 2. Replace the control board
E05: Voltage too high	Input voltage too high	1. Switch off and on again 2. Replace the control board
E06–E09: Motor or connection error	Damage to cables or motor	1. Check motor cables (for damage/looseness) 2. Replace/repair the cables or motor
	Moving part jammed	1. Check mechanical components 2. Check the motor (noise, burning smell) 3. Check/replace the control board 4. Lubricate the treadmill
	Voltage too low/high, damaged board	1. Restart 2. Check the supply voltage
E10: Overload	Overcurrent in the system	1. Switch off and on again 2. Replace the control board or motor
E12: Communication error	Problem connecting the console to the board	1. Switch off and on again 2. Check the cables (for damage) 3. Replace the control board/PCB
E15: Servomotor error	Incorrect positioning	1. Remove the safety key 2. Press and hold <i>Incline</i> and <i>Speed</i> simultaneously for 3 seconds 3. After the beep, automatic calibration will begin 4. Wait for it to complete

MAINTENANCE AND CARE

Cleaning

- Regularly remove dust from the treadmill components and clean both sides of the running belt to prevent dirt build-up.
- Use a clean, damp cloth to wipe the belt.
- Keep your footwear clean so that dirt is not transferred to the belt and running deck.
- Children should not clean or maintain the treadmill on their own.

It is recommended to switch off the treadmill for 10 minutes every 2 hours and to disconnect it completely from the power supply after training.

Running belt adjustment

- A belt that is too loose may slip, while one that is too tight puts strain on the motor and causes friction.
- Optimal tension: the belt can be lifted 50–75 mm above the deck.
- When adjusting the belt:
 - to the right → tighten the right screw (¼ turn), loosen the left screw.
 - to the left → tighten the left screw (¼ turn), loosen the right screw.
- If the belt is too loose, tighten both screws by 1 turn clockwise.



Lubricating the treadmill

⚠Caution: Always disconnect the treadmill from the power supply before cleaning, lubricating or repairing it.

- **Before first use** – lubricate the belt.
- Lift one side of the belt and apply lubricant to the board, spreading it with a cloth. Repeat on the other side.
- Check regularly that moving parts operate smoothly and quietly, tighten screws.

Lubrication frequency:

- Light use (≤ 3 hours/week) – every 6 months
- Medium use (3–5 hours/week) – every 3 months
- Intensive use (> 5 hours/week) – every 2 months





Nr części	Opis	Szt.	Nr części	Opis	Szt.
A01	Rama dolna	1	D05	Śruba M10*65	1
A02	Rama główna	1	D06	Śruba M10*45	2
A03	Rama nachylna	1	D07	Śruba M10*60	2
A04	Rura pionowa (L)	1	D08	Nakrętka M10	7
A05	Rama łącząca kierownicę	1	D09	Śruba M8*62	3
A06	Rama boczna kierownicy	2	D10	Śruba M8*50	1
A07	Rama kierownicy	2	D11	Nakrętka M12	4
A08	Hak	1	D12	Śruba M8*32	4
A09	Rama konsoli	1	D13	Nakrętka M8	2
A10	Rama obrotowa konsoli	1	D14	Śruba M8*40	2
A11	Przednia rura osłony bocznej	2	D15	Śruba M5*12	4
A12	Tylna rura osłony bocznej	2	D16	Śruba M4*12	7
A13	Płyta mocująca silnik 1	1	D17	Wkręt ST4.2*19	35
A14	Płyta mocująca silnik 2	1	D18	Śruba M4*8	7
A15	Panel gniazda	1	D19	Wkręt ST4.2*16	36
A16	Wirmik serwowymotoru	1	D20	Wkręt ST4.2*19	27
A17	Uchwyt wirnika	4	D21	Podkładka płaska $\Phi 12 \times \Phi 16 \times 0.5$	1
A18	Przednia rura osłony	2	D22	Podkładka płaska $\Phi 5 \times \Phi 15 \times \Phi 5 \times 2$	2
A19	Rura pionowa (R)	1	D23	Podkładka płaska $\Phi 10.5 \times \Phi 20 \times 2.5$	4
A20	Płyta wsporcza tylnego kółka	2	D24	Podkładka sprężysta $\Phi 10.5 \times \Phi 16 \times 2$	2
A21	Podkładka podnosząca	2	D25	Podkładka sprężysta $\Phi 12.5 \times \Phi 18.5 \times 3.0$	4
B01	Sprężyna skrętna	1	D26	Wkręt ST2.9*10	12
B02	Rolka przednia	1	D27	Wkręt ST2.9*8	18
B03	Rolka tylna	1	D28	Wkręt ST4.2*15	29
B04	Pasek silnika	1	D29	Śruba M8*15	12
B05	Deska biegowa	1	D30	Śruba M8*65	4
B06	Pas biegowy	1	D31	Śruba M6*18	4
B07	Kłucz imbusowy 5#	1	D32	Śruba M10*50	8
B08	Kłucz imbusowy 6#	1	D33	Wkręt 4.2*12	4
C01	Przednia osłona ramy konsoli	1	E01	Serwowymotor+wirnik serwowymotoru	1
C02	Tylna osłona ramy konsoli-górna	1	E02	Silnik	1
C03	Tylna osłona ramy konsoli-dolna	1	E03	Płyta MCU konsoli	1
C04	Pokrywa konsoli-górna	1	E04	Płyta sterująca	1
C05	Pokrywa konsoli-dolna	1	E05	Przewód zasilający	1
C06	Uchwyt wirnika	2	E06	Podstawa klucza bezpieczeństwa	1
C07	Oslona kierownicy-P	2	E07	Kłucz bezpieczeństwa	1
C08	Oslona kierownicy-L	2	E08	Silnik podnoszący	1
C09	Dolna osłona silnika-przód	1	E09	Gniazdo zasilania	1
C10	Dolna osłona silnika-tył	1	E10	Włącznik zasilania	1
C11	Tylna osłona-L	1	E11	Czujnik podczerwieni	1
C12	Tylna osłona-P	1	E12	Wyłącznik automatyczny	1
C13	Uchwyt czujnika pulsu	2	E13	Tarcza	1
C14	Zaślepka rury pionowej	2	E14	Przycisk składania zasilania	1
C15	Przednia osłona-L	1	E15	Ekran TFT	1
C16	Przednia osłona-P	1	E16	Wirnik serwowymotoru	1
C17	Boczna osłona przednia-L	1	E17	Płyta czujnika pulsu	4
C18	Boczna osłona przednia-P	1	E18	Przewód połączeniowy (R-200)	1
C19	Przednia osłona silnika	1	E19	Przewód połączeniowy (R-120)	2
C20	Tylna osłona	1	E20	Przewód połączeniowy (L-200)	2
C21	Boczna osłona tylna	2	E21	Przewód połączeniowy (B-230)	1
C22	Oslona stopy-P	1	E22	Przewód sygnałowy-dolny	1
C23	Oslona stopy-L	1	E23	Przewód sygnałowy-górny	1
C24	Podkładka	8	E24	Przewód sygnałowy-środkowy	1
C25	Oslona wentylatora	2	E25	Przewód pulsu-górny	2
C26	Podkładka do ładowania bezprzewodowego	1	E26	Przewód pulsu-dolny	2
C27	Nakładka przycisków	1	E27	Przewód tarczy	1
C28	Naklejka bocznej szyny	2	E28	Przewód podczerwieni-przedni	1
C29	Poduszka	4	E29	Przewód podczerwieni-tylny	1
C30	Klip bocznej szyny	8	E30	Przewód przełącznika tarczy	1
C31	Klip	8	E31	Przełącznik tarczy	1
C32	Podkładka stopy	4	E32	Przewód połączeniowy płyty sterującej	1
C33	Koło obciążeniowe	2	E33	Przewód przycisków i płyty sterującej	2
C34	Koło transportowe	2	E34	Przewód odlewniczy	1
C35			E35	Zatrząsk przewodu zasilającego	3
C36	Kierownica-L	1	E36	Płyta ładowania bezprzewodowego	1
C37	Kierownica-P	1	E37	Wentylator	2
C38	Górna część bocznej szyny	2	E38	Pierścień magnetyczny 1	1
C39	Boczna szyna	2	E39	Pierścień magnetyczny 2	1
C40	Łącznik bocznej szyny	2	E40	Płyta przycisków-L	1
C41	Dekoracyjny słupek rury pionowej	2	E41	Płyta przycisków-P	1
C42	Pianka górnej szyny bocznej	4	F01	Płyta indukcyjna-opcjonalna	1
C43	Pianka deski biegowej	4	F02	Indukcyjna-opcjonalna	1
C44	EVA bocznej szyny	2	F03	Filtr-opcjonalny	1
C45	Olej smarujący	1	F04	Przewód połączeniowy 1-opcjonalny	1
D01	Śruba M12-52	2	F05	Przewód połączeniowy 2-opcjonalny	1
D02	Śruba M12-37	2	F06	Przewód uziemiający-opcjonalny	1
D03	Śruba M5*15	4	F07	Śruba M4*12-opcjonalna	4
D04	Śruba M4*35	4	F08	Śruba kołnierzysta ST4.2*19-opcjonalna	4

INSTRUKCJA OBSŁUGI BIEŻNI

Wskazówki ogólne

- Urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do użytku domowego.
- Przed montażem i pierwszym użyciem dokładnie przeczytaj całą instrukcję.
- Zachowaj instrukcję na przyszłość.
- Wygląd produktu może nieznacznie różnić się od zdjęć ze względu na aktualizacje modelu.

Bezpieczeństwo elektryczne

- Zawsze odłączaj bieżnię od prądu przed czyszczeniem.
- Nie używaj urządzenia na zewnątrz ani w miejscach, gdzie stosowane są aerozole lub podawany jest tlen.
- Podłączaj bieżnię wyłącznie do uziemionego gniazdka.
- Nie używaj bieżni, jeśli przewód zasilający lub wtyczka są uszkodzone.
- Nie wkładaj żadnych przedmiotów do otworów wentylacyjnych i nie blokuj ich.
- Przechowuj przewód z dala od źródeł ciepła.
- Nie pozostawiaj bieżni podłączonej do prądu bez nadzoru.
- Po zakończeniu ćwiczeń wyjmij klucz bezpieczeństwa i przechowuj poza zasięgiem dzieci.

Ważne zasady bezpieczeństwa

- Przed rozpoczęciem programu treningowego skonsultuj się z lekarzem, zwłaszcza jeśli przyjmujesz leki wpływające na serce, ciśnienie lub poziom cholesterolu.
- Przerwij ćwiczenia, jeśli poczujesz ból, zawroty głowy, duszności, nudności lub nieregularne bicie serca.
- Urządzenie przeznaczone jest wyłącznie dla osób dorosłych. Trzymaj dzieci i zwierzęta z dala od bieżni.
- Ustaw bieżnię na stabilnej, płaskiej powierzchni. Zaleca się pozostawienie co najmniej 240 cm wolnej przestrzeni za bieżnią i 60 cm po bokach.
- Przed użyciem upewnij się, że wszystkie śruby i nakrętki są dobrze dokręcone.
- Jeśli podczas użytkowania pojawiają się nietypowe dźwięki lub uszkodzenia, natychmiast przerwij ćwiczenia.
- Noś odpowiedni strój sportowy — unikaj luźnych ubrań.
- Nie wkładaj palców ani przedmiotów w ruchome części.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do celów terapeutycznych.
- Przechowuj bieżnię w suchym, chłodnym miejscu. Unikaj wilgoci i skrajnych temperatur.
- W razie nagłego pogorszenia samopoczucia chwyć oburącz poręczę i jeźdź na boczne listwy.

Instrukcja użytkowania

1. Podłącz bieżnię bezpośrednio do gniazdka, bez użycia przedłużacza czy rozgałęźnika elektrycznego.
2. Zmiany prędkości nie następują natychmiast — zachowaj ostrożność.
3. Podczas ćwiczeń skup się na środku pasa — nieuwaga może prowadzić do utraty równowagi.
4. Urządzenie uruchamia się od niskiej prędkości. Stań najpierw na bocznych listwach, a dopiero potem na pasie.
5. Klucz bezpieczeństwa musi być włożony, aby bieżnia działała. W razie potrzeby jego wyjęcie natychmiast zatrzyma pas.
6. Kobiety w ciąży lub karmiące powinny skonsultować się z lekarzem przed rozpoczęciem ćwiczeń.
7. Pamiętaj o nawodnieniu przed, w trakcie i po treningu.
8. Nie podnoś bieżni samodzielnie.
9. Przed pierwszym użyciem należy nasmarować pas bieżni.



CZĘŚCI MONTAŻOWE I WYMAGANE NARZĘDZIA

Przed rozpoczęciem montażu sprawdź zawartość opakowania, aby upewnić się, że wszystkie elementy są obecne i nieuszkodzone. W przypadku braków lub uszkodzeń skontaktuj się z działem obsługi klienta przed kontynuowaniem.

MONTAŻ BIEŻNI:

KROK 1: Montaż prawego słupka pionowego (1-1)

- Przymocuj prawy słupek pionowy (B) do dolnej ramy za pomocą śrub. Na tym etapie dokręć je tylko wstępnie.
- Połącz przewody sygnałowe E22 i E24 (dolne), a następnie umieść je z powrotem wewnątrz ramy.

KROK 2: Montaż lewego słupka pionowego (1-2)

- Przymocuj lewy słupek pionowy (C) do dolnej ramy przy użyciu śrub.
- Ponownie dokręć je tylko wstępnie.

KROK 3: Podłączenie przewodów sygnałowych (1-3)

- Połącz przewody:
 - Prawa strona: E23 i E24 (górne), E25 i E26
 - Lewa strona: E25 i E26
- Wszystkie przewody przeprowadź do zestawu poręczy (D).

Uwaga: Uważaj, aby nie przytrzasnąć przewodów podczas dokręcania śrub.

KROK 4: Montaż zestawu poręczy (1-4)

- Zamontuj zestaw poręczy (D) do obu słupków pionowych
- Przykręć śruby i dokręć je mocno.

KROK 5: Demontaż tylnej osłony konsoli (1-5)

- Za pomocą klucza imbusowego odkręć 2 śruby.
- Zdejmij dolną tylną osłonę konsoli (C03).

KROK 6: Montaż ekranu konsoli (1-6)

1. Przymocuj ekran konsoli (E) do zestawu poręczy.
2. Przykręć 4 śruby (M8×15) za pomocą klucza imbusowego.
3. Połącz przewody:
 - E30 z E31
 - Z z E32
4. Ponownie zamontuj dolną tylną osłonę konsoli (C03) przy użyciu 2 śrub (ST4.2×15).

KROK 7: Ostateczne dokręcenie (1-7)

- W pełni dokręć śruby z kroków 1 i 2.

KROK 8: Włożenie klucza bezpieczeństwa (1-8)

- Włóż klucz bezpieczeństwa (F) do konsoli.

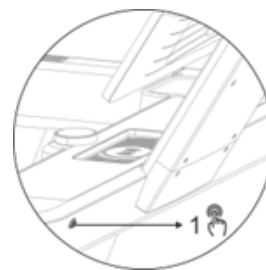
Uwaga: Ekran jest obrotowy.

SKŁADANIE I ROZKŁADANIE BIEŻNI - System automatycznego składania PowerTouch®Ważna informacja

Bieżnia składa się i rozkłada automatycznie za pomocą przycisku FOLD/UNFOLD, znajdującego się po prawej stronie konsoli. Nie należy ręcznie podnosić ani opuszczać platformy bieżni — może to uszkodzić mechanizm podnoszenia i unieważnić gwarancję.

Jak złożyć lub rozłożyć bieżnię

- Naciśnij przycisk FOLD/UNFOLD na panelu sterowania, aby podnieść lub opuścić platformę.
- Ruch odbywa się automatycznie — nie wspomagaj go ręcznie.
- Jeśli bieżnia nie reaguje, przytrzymaj przycisk przez kilka sekund.
- Przestrzeganie tych zasad zapewnia bezpieczne użytkowanie i długą żywotność urządzenia.

Rozkładanie bieżni

Uwaga: Przed rozłożeniem upewnij się, że pod platformą nie znajdują się osoby, zwierzęta ani przedmioty — grozi to zgnieceniem.

- Gdy bieżnia jest złożona, naciśnij krótko przycisk FOLD/UNFOLD, aby rozpocząć rozkładanie.
- W trakcie rozkładania ekran pokaże komunikat UNFOLDING. Proces zakończy się automatycznie, jeśli nie zostanie przerwany.
- Po pełnym rozłożeniu bieżni przejdzie w tryb czuwania.
- Jeśli w trakcie rozkładania ponownie naciśniesz przycisk, proces zostanie wstrzymany, a na ekranie pojawi się komunikat FOLDPAUSE.
- Naciśnij przycisk jeszcze raz, aby kontynuować rozkładanie.

Ostrzeżenie: Bezpieczna odległość podczas rozkładania

- Nie zbliżaj się do bieżni podczas procesu rozkładania.
- Urządzenie wyposażone jest w czujnik podczerwieni. Jeśli wykryje obecność osoby, zwierzęcia lub przedmiotu w strefie detekcji, rozkładanie zostanie wstrzymane, a system wyemituje sygnał ostrzegawczy.
- Po usunięciu przeszkody rozkładanie zostanie wznowione automatycznie po 2–4 sekundach.

Składanie bieżni

Uwaga: Przed rozpoczęciem składania upewnij się, że na pasie bieżni nie znajdują się żadne osoby, zwierzęta ani przedmioty.

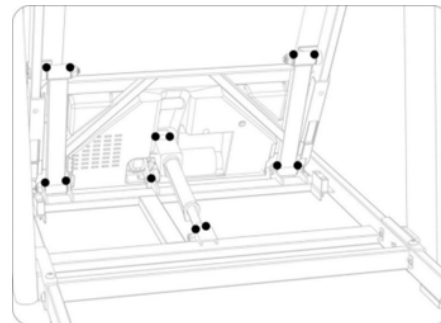
- Naciśnij przycisk FOLD/UNFOLD (nr 1) znajdujący się z boku konsoli, aby uruchomić mechanizm składania.
- Podczas składania na wyświetlaczu pojawi się komunikat FOLDING.
- Naciśnij przycisk ponownie, aby wstrzymać proces — ekran pokaże FOLDPAUSE.
- Kolejne naciśnięcie wznowi składanie.

Wymuszone rozkładanie

- Jeśli bieżnia jest w trakcie składania, a chcesz ją rozłożyć, przytrzymaj przycisk FOLD/UNFOLD przez 2 sekundy.
- Urządzenie rozpocznie rozkładanie niezależnie od aktualnego stanu.

Δ Reakcja na przeszkody podczas składania

1. Jeśli bieżnia wykryje przeszkodę przy kącie składania mniejszym niż 30°, automatycznie przełączy się z trybu FOLDING na UNFOLDING i wróci do pozycji rozłożonej.
2. Jeśli kąt składania przekracza 30°, a pojawi się przeszkoda, składanie zostanie zatrzymane, a ekran pokaże FOLD. Naciśnij przycisk FOLD/UNFOLD, aby wznowić rozkładanie.

Konserwacja mechanizmu składania

1. Bieżnia posiada zautomatyzowany mechanizm składania — dźwięki wydawane podczas pracy są normalne i nie świadczą o usterce.
2. Jeśli po dłuższym użytkowaniu pojawią się nietypowe odgłosy podczas składania lub rozkładania, może to oznaczać konieczność nasmarowania wału siłownika.
3. W takim przypadku złóż bieżnię i nałóż olej techniczny na ruchome połączenia zgodnie z ilustracją.

**PRZEMIESZCZANIE BIEŻNI I JEJ PRAWIDŁOWE USTAWIENIE (ilustracja)****ZASILNIE I UZIEMIENIE BIEŻNI****Wymagania dotyczące źródła zasilania**

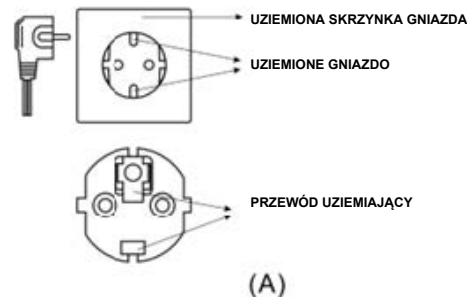
Aby bieżnia działała prawidłowo, musi być podłączona do odpowiedniego źródła zasilania. Dla bezpieczeństwa własnego oraz innych użytkowników upewnij się, że gniazdko spełnia wymagania techniczne przed podłączeniem urządzenia. Nieprawidłowe źródło zasilania może spowodować poważne uszkodzenia bieżni lub zagrożenie dla użytkownika.

Uziemienie

- Urządzenie musi być uziemione. Prawidłowe uziemienie minimalizuje ryzyko porażenia prądem.
- Wtyczka powinna być podłączona do odpowiednio zainstalowanego i uziemionego gniazdka zgodnie z lokalnymi przepisami.
- Gniazdko musi mieć taką samą konfigurację jak wtyczka — nie używaj adapterów.
- Jeśli masz wątpliwości co do prawidłowego uziemienia, skonsultuj się z wykwalifikowanym elektrykiem.
- Nigdy nie modyfikuj fabrycznej wtyczki. Jeśli nie pasuje do gniazdka, zleć instalację odpowiedniego gniazdka elektrykowi.

Δ Ostrzeżenia dotyczące użytkowania

1. Nigdy nie używaj gniazdka z wyłącznikiem różnicowoprądowym (GFCI) do zasilania bieżni.
2. Nie używaj bieżni z generatorem ani zasilaczem UPS.
3. Przed zdjęciem jakiegokolwiek osłony zawsze odłącz urządzenie od prądu.
4. Nie wystawiaj bieżni na deszcz ani wilgoć. Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku zewnętrznego, w pobliżu basenów ani w środowisku o wysokiej wilgotności.

METODY UZIEMIENIA

INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA**Funkcje przycisków konsoli (1)**

Przycisk	Funkcja
Volume - / Volume +	Zmniejszanie / zwiększanie głośności.
MODE	Wybór celu treningowego: - Odliczanie czasu - Odliczanie dystansu - Odliczanie kalorii
START / PAUSE	Rozpoczęcie lub wstrzymanie treningu. Ponowne naciśnięcie wznowia ćwiczenia.
STOP	Całkowite zatrzymanie biegni.
INCLINE v	Zmniejszenie nachylenia. Zakres: od -3% do 12%.
INCLINE ^	Zwiększenie nachylenia. Zakres: od -3% do 12%.
SPEED -	Zmniejszenie prędkości o 0,1 km/h. Zakres: 1-22 km/h.
SPEED +	Zwiększenie prędkości o 0,1 km/h. Zakres: 1-22 km/h.
PROG.	Wybór programu treningowego: -Początkujący -Spalanie tłuszczu -HIIT -Wspinaczka
Fan Button	Regulacja nawiewu: -Niski -Wysoki -Wyłączony
Quick Incline Buttons	Szybki wybór poziomu nachylenia: -3, 0, 2, 4, 6, 8, 10, 12
Quick Speed Buttons	Szybki wybór prędkości: 4, 6, 8, 10, 12, 14, 16, 18 km/h

Wyświetlanie danych treningowych (2)

Symbol / Pole	Opis funkcji
Nachylenie	Pokazuje aktualny poziom nachylenia. Naciśnij INCLINE ^/v, aby zmienić nachylenie.
Prędkość	Pokazuje aktualną prędkość. Naciśnij SPEED +/-, aby ją zmienić.
Puls	Pokazuje aktualny puls. Chwyć czujniki pulsu na poręczy obiema dłońmi lub połącz monitor Bluetooth®. Wartość pojawi się po ok. 5 sekundach. Uwaga: dane mają charakter orientacyjny, nie medyczny.
KM	Pokazuje przebyty dystans w kilometrach.
Czas	Pokazuje czas trwania treningu. Startuje od 0:00 i zlicza w górę.
Kalorie	Szacunkowa liczba spalonych kalorii podczas sesji.
Kroki	Pokazuje liczbę wykonanych kroków w trakcie treningu.
Widoczność	Dotknij, aby ukryć lub pokazać wybrane pola danych na ekranie.

Touchscreen Interface (3)**1. LOGIN (Logowanie)**

Połącz się z siecią Wi-Fi, a następnie stuknij przycisk Login, aby uzyskać dostęp do swojego konta. Dane treningowe zostaną automatycznie zapisane w chmurze.

2. MOJE STATYSTYKI

Przeglądaj zapisane wyniki treningów oraz trendy wydajności.

3. USTAWIENIA

	Wi-Fi – Connect to your home network.
	Set local time settings.
	Pair with a Bluetooth® heart rate monitor.
	Change system language.
	Check for latest software version.

Opcje duplikowania ekranu

4. **AIRPLAY** – przesyłaj obraz na kompatybilne urządzenia Apple.
5. **MIRACAST** – przesyłaj obraz na urządzenia obsługujące Miracast.
6. **USB CAST** – podłącz telefon lub tablet przez kabel USB, aby udostępnić ekran przewodowo.

Opcje i instrukcje rzutowania ekranu

Urządzenia Apple:

- Użyj dołączonego kabla do rzutowania.
- Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.

Urządzenia z Androidem:

- Podłącz za pomocą dołączonego kabla do rzutowania.
- Pobierz wskazaną aplikację do mirroringu, gdy zostaniesz o to poproszony.

⚠ **Uwaga:** Niektóre aplikacje mogą ograniczać udostępnianie ekranu. Wynika to z polityki samych aplikacji, a nie z usterki bieżni.

7. QUICK START

Dotknij, aby natychmiast rozpocząć chodzenie lub bieganie.

8. GOAL

Dotknij tego przycisku, aby wybrać między odliczaniem czasu, dystansu lub kalorii.
Naciśnij przycisk „START/PAUSE”, aby rozpocząć.

9. PROGRAM

- Wybierz spośród różnych wgranych programów treningowych.
- Każdy program składa się z 16 segmentów z zaprogramowaną prędkością i nachyleniem.
- Możesz w dowolnym momencie dostosować prędkość/nachylenie, ale ustawienia domyślne zostaną przywrócone przy rozpoczęciu nowego segmentu.
- Bieżnia zatrzyma się automatycznie po zakończeniu wszystkich segmentów.

10. CUSTOM PROGRAM

Stwórz i zapisz własne plany treningowe z indywidualnymi ustawieniami prędkości i nachylenia.

11. HEART RATE CONTROL (Sterowanie tętnem)

Aby korzystać z tej funkcji:

1. Podłącz kompatybilny monitor tętna Bluetooth.
 - Musi obsługiwać standardowy Bluetooth z funkcją nadawania tętna.
2. Trzymaj urządzenie w odległości do 5 metrów (16 stóp) od bieżni.
3. Ustaw docelowe tętno, maksymalną prędkość i nachylenie.
4. Naciśnij START/PAUSE, aby rozpocząć.

Przed podłączeniem:

- W większości przypadków funkcja nadawania tętna jest domyślnie wyłączona, aby oszczędzać baterię.
- Aby wyświetlić tętno na bieżni, włącz tryb nadawania w menu ustawień swojego urządzenia Bluetooth.

Uwagi dotyczące połączenia:

- Trzymaj urządzenie w odległości do 5 m od bieżni.
- Po włączeniu nadawania bieżnia automatycznie wykryje i wyświetli Twoje tętno.
 - ➔ Ustaw optymalne docelowe tętno, wybierz maksymalną prędkość i maksymalne nachylenie, a następnie naciśnij przycisk „START/PAUSE”, aby rozpocząć.

12. MEDIA (3)

- Wybierz spośród domyślnych aplikacji do muzyki i wideo.
- Podłącz pendrive USB, aby odtworzyć własne pliki multimedialne.

Zaawansowany dostęp:

- Przytrzymaj dłużej słowo Media w lewym górnym rogu.
- Wpisz hasło 123456, aby odblokować ustawienia zaawansowane.



3.

Nr	Opis
13	Przełączanie między AirPlay, Miracast i USB CAST
14	Otwórz menu Media
15	Regulacja głośności
16	Szybka regulacja nachylenia
17	Szybki start
18	Szybkie zatrzymanie
19	Szybki wybór prędkości
20	Przełącz ustawienia wentylatora
21	Obróć ekran (pion/poziom)
22	Wróć o jeden ekran wstecz
23	Powrót do ekranu głównego

Funkcja pokrętki

- Krótkie naciśnięcie: odliczanie 3-2-1 i start treningu.
- Wyświetlacz zmienia dane co 5 sek.: czas/prędkość, dystans/tempo, kalorie/nachylenie.
- Podczas treningu: obrót w lewo – zmniejsza prędkość, w prawo – zwiększa.
- Po starcie: krótki nacisk – pauza, długi – zakończenie treningu.

Łączność Bluetooth®

Kinomap:

1. Otwórz aplikację i dodaj sprzęt.
2. W TREADMILL wybierz FTMS.
3. Połącz urządzenie Bluetooth o nazwie zaczynającej się od „TERRUN 475”.
4. Naciśnij „START/PAUSE”, aby rozpocząć.

Zwift:

1. W PAIRED DEVICES wybierz RUN SPEED.
2. Połącz urządzenie Bluetooth o nazwie zaczynającej się od „TERRUN 475”.
3. Naciśnij „START/PAUSE”, aby rozpocząć.

Ladowanie urządzeń

- USB: podłącz do portu USB.
- Bezprzewodowe: połóż na wyznaczonym polu (upewnij się, że urządzenie obsługuje tę funkcję).

Tryb wygaszenia ekranu

- Ekran wyłącza się automatycznie po 15 minutach bezczynności (jeśli nie odtwarzane jest wideo).
- W tym stanie naciśnięcie dowolnego przycisku uruchamia system ponownie (pełny restart trwa ok. 40 sek.; w tym czasie przyciski są nieaktywne).
- Dla ochrony zaleca się wyłączenie zasilania po zakończeniu treningu.

Klucz bezpieczeństwa

- Bieżnia nie uruchomi się bez magnetycznego klucza bezpieczeństwa.
- Wyjęcie klucza podczas biegu natychmiast zatrzymuje urządzenie i wyświetla ostrzeżenie.
- Aby wznowić trening, włóż klucz ponownie.

Wskazówka: przypnij klips linki bezpieczeństwa do ubrania przed startem.

Zasilanie

- Włączanie: podłącz przewód i ustaw przełącznik z tyłu w pozycję ON.
- Wyłączanie: przełącznik w pozycję OFF (można w dowolnym momencie, nawet podczas biegu).

Ostrzeżenia

1. Zawsze zaczynaj od niskiej prędkości i korzystaj z poręczy, aż poczujesz się pewnie.
2. Używaj klucza bezpieczeństwa i przypnij linkę do ubrania.
3. Aby bezpiecznie zakończyć trening, naciśnij STOP lub wyjmij klucz – bieżnia zatrzyma się natychmiast.

TABELA ROZWIĄZYWANIA PROBLEMÓW

Problem	Możliwa przyczyna	Sugerowane działanie
Bieżnia nie uruchamia się	Brak zasilania	Podłącz kabel do gniazdka
	Brak klucza bezpieczeństwa (na ekranie „--- ---”)	Włóż klucz do konsoli
Pas biegowy źle ustawiony	Nierówne napięcie pasa	Wyreguluj śruby tylnego wałka po obu stronach
Wyświetlacz nie działa	Poluzowane przewody	Sprawdź okablowanie między PCB a płytą sterującą
E01 / E02: Przeciążenie	Nadprąd (oprogramowanie lub sprzęt)	1. Wyłącz i włącz ponownie 2. Wymień płytę sterującą
E03: Przegrzanie płyty sterującej	Uszkodzenie lub przegrzanie	1. Wyłącz i włącz ponownie 2. Wymień płytę sterującą
E04: Zbyt niskie napięcie	Napięcie wejściowe za niskie	1. Wyłącz i włącz ponownie 2. Wymień płytę sterującą
E05: Zbyt wysokie napięcie	Napięcie wejściowe za wysokie	1. Wyłącz i włącz ponownie 2. Wymień płytę sterującą
E06–E09: Błąd silnika lub połączeń	Uszkodzenie przewodów lub silnika	1. Sprawdź przewody silnika (czy nieuszkodzone/luźne) 2. Wymień/napraw przewody lub silnik
	Część ruchoma zablokowana	1. Sprawdź elementy mechaniczne 2. Sprawdź silnik (hałas, zapach spalenizny) 3. Sprawdź/wymień płytę sterującą 4. Nasmaruj bieżnię
	Zbyt niskie/wysokie napięcie, uszkodzona płyta	1. Uruchom ponownie 2. Sprawdź napięcie zasilania
E10: Przeciążenie	Nadprąd w układzie	1. Wyłącz i włącz ponownie 2. Wymień płytę sterującą lub silnik
E12: Błąd komunikacji	Problem połączenia konsoli z płytą	1. Wyłącz i włącz ponownie 2. Sprawdź przewody (czy nieuszkodzone) 3. Wymień płytę sterującą/PCB
E15: Błąd serwomotoru	Nieprawidłowe pozycjonowanie	1. Wyjmij klucz bezpieczeństwa 2. Naciśnij i przytrzymaj jednocześnie <i>Incline</i> - i <i>Speed</i> - przez 3 sekundy 3. Po sygnale dźwiękowym rozpocznie się automatyczna kalibracja 4. Poczekać na jej zakończenie

KONSERWACJA I PIELEGNACJA**Czyszczenie**

- Regularnie usuwaj kurz z elementów bieżni oraz czyść obie strony pasa biegowego, aby zapobiec gromadzeniu się zabrudzeń.
- Używaj czystej, wilgotnej ściereczki do przetrucia pasa.
- Dbaj o czystość obuwia, aby nie przenosić brudu na pas i deskę biegową.
- Dzieci nie powinny samodzielnie wykonywać czyszczenia ani konserwacji.

Zaleca się wyłączenie bieżni na 10 minut co 2 godziny oraz całkowite odłączenie od prądu po treningu.

Regulacja pasa biegowego

- Zbyt luźny pas może się ślizgać, a zbyt napięty obciąża silnik i powoduje tarcie.
- Optymalne napięcie: pas można unieść na 50–75 mm nad deską.
- W razie przesuwania pasa:
 - w prawo → dokręć prawą śrubę (¼ obrotu), lewą poluzuj.
 - w lewo → dokręć lewą śrubę (¼ obrotu), prawą poluzuj.
- Jeśli pas jest zbyt luźny, dokręć obie śruby po 1 obrocie zgodnie z ruchem wskazówek zegara.

**Smarowanie bieżni**

ΔUwaga: Zawsze odłącz bieżnię od prądu przed czyszczeniem, smarowaniem lub naprawą.

- **Przed pierwszym użyciem** – nasmaruj pas.
- Unieś jedną stronę pasa i nanieś smar na deskę, rozprowadź szmatką. Powtórz z drugiej strony.
- Sprawdzaj regularnie, czy części ruchome działają płynnie i bez hałasu, dokręcaj śruby.

Częstotliwość smarowania:

- Użytkowanie lekkie (≤ 3 h/tydz.) – co 6 miesięcy
- Użytkowanie średnie (3–5 h/tydz.) – co 3 miesiące
- Użytkowanie intensywne (> 5 h/tydz.) – co 2 miesiące



Číslo dílu	Popis	Množství	Číslo dílu	Popis	Množství
A01	Spodní rám	1	D05	Šroub M10*65	1
A02	Hlavní rám	1	D06	Šroub M10*45	2
A03	Sklon rámu	1	D07	Šroub M10*60	2
A04	Svislá trubka (L)	1	D08	Matice M10	7
A05	Rám pro připojení řídítek	1	D09	Šroub M8*62	3
A06	Rám bočního řídítka	2	D10	Šroub M8*50	1
A07	Rám řídítek	2	D11	Matice M12	4
A08	Hák	1	D12	Šroub M8*32	4
A09	Rám konzoly	1	D13	Matice M8	2
A10	Otočný rám konzoly	1	D14	Šroub M8*40	2
A11	Přední boční krycí trubka	2	D15	Šroub M5*12	4
A12	Zadní krycí trubka	2	D16	Šroub M4*12	7
A13	Upínací deska motoru 1	1	D17	Šroub ST4.2*19	35
A14	Upínací deska motoru 2	1	D18	Šroub M4*8	7
A15	Panel zásuvek	1	D19	Šroub ST4.2*16	36
A16	Rotor servomotoru	1	D20	Šroub ST4.2*19	27
A17	Držák lopatky ventilátoru	4	D21	Plochá podložka Φ12*Φ16*0,5	1
A18	Trubka předního krytu	2	D22	Plochá podložka Φ5*Φ15*Φ5*2	2
A19	Svislá trubka (R)	1	D23	Plochá podložka Φ10,5*Φ20*2,5	4
A20	Zadní podpěrná deska kolečka	2	D24	Pružná podložka Φ10,5*Φ16*2	2
A21	Zvedací podložka	2	D25	Pružinová podložka Φ12,5*Φ18,5*Ø3,0	4
B01	Torsionová pružina	1	D26	Šroub ST2.9*10	12
B02	Přední válec	1	D27	Šroub ST2.9*8	18
B03	Zadní válec	1	D28	Šroub ST4.2*15	29
B04	Řemen motoru	1	D29	Šroub M8*15	12
B05	Běžecská deska	1	D30	Šroub M8*65	4
B06	Běžecský pás	1	D31	Šroub M6*18	4
B07	5# Imbusový klíč	1	D32	Šroub M10*50	8
B08	6# Imbusový klíč	1	D33	Šroub 4,2*12	4
C01	Přední kryt rámu konzoly	1	E01	Servomotor + rotor servomotoru	1
C02	Zadní kryt rámu konzoly – horní část	1	E02	Motor	1
C03	Zadní kryt rámu konzole – spodní část	1	E03	Deska MCU konzole	1
C04	Kryt konzole	1	E04	Ovládací panel	1
C05	Kryt konzole – spodní část	1	E05	Napájecí kabel	1
C06	Držák lopatky ventilátoru	2	E06	Základna bezpečnostního klíče	1
C07	Kryt řídítek-R	2	E07	Bezpečnostní klíč	1
C08	Kryt řídítek – L	2	E08	Zvedací motor	1
C09	Spodní kryt motoru – přední část	1	E09	Napájecí zásuvka	1
C10	Spodní kryt motoru – zadní strana	1	E10	Vypínač	1
C11	Zadní kryt – L	1	E11	Infračervený senzor	1
C12	Zadní kryt – R	1	E12	Jistič	1
C13	Držák pulzního senzoru	2	E13	Číselník	1
C14	Krytka svislé trubky	2	E14	Spínač elektrického sklápění	1
C15	Přední kryt – L	1	E15	TFT displej	1
C16	Přední kryt – R	1	E16	Rotor servomotoru	1
C17	Boční kryt levého předního konce	1	E17	Deska pulzního senzoru	4
C18	Boční kryt pravého předního konce	1	E18	Spojovací vodič (R-200)	1
C19	Přední kryt motoru	1	E19	Připojovací vodič (R-120)	2
C20	Zadní kryt	1	E20	Propojovací vodič (L-200)	2
C21	Boční kryt zadní části	2	E21	Propojovací vodič (B-230)	1
C22	Kryt nohy-R	1	E22	Signální vodič – spodní	1
C23	Kryt nohy – L	1	E23	Signální vodič – horní část	1
C24	Podložka	8	E24	Signální vodič – střední	1
C25	Kryt ventilátoru	2	E25	Impulzní vodič nahoře	2
C26	Bezdrátová nabíjecí podložka	1	E26	Pulzní drát – spodní	2
C27	Kryt tlačítka	1	E27	Kabel číselníku	1
C28	Nálepka na boční lištu	2	E28	Infračervený připojovací kabel – přední strana	1
C29	Polštář	4	E29	Infračervený připojovací kabel	1
C30	Boční kolejnicová spona	8	E30	Kabel přepínače	1
C31	Svorka	8	E31	Otočný přepínač	1
C32	Nožní podložka	4	E32	Propojovací vodič ovládací desky	1
C33	Zátěžové kolo	2	E33	Propojovací vodič tlačítka a ovládací desky	2
C34	Transportní kolečko	2	E34	Odlévací drát	1
C35			E35	Spona napájecího kabelu	3
C36	Řídítka-L	1	E36	Bezdrátová nabíjecí deska	1
C37	Řídítka-R	1	E37	Ventilátor	2
C38	Horní část boční lišty	2	E38	Magnetický kroužek 1	1
C39	Boční lišta	2	E39	Magnetický kroužek 2	1
C40	Boční spojka kolejnice	2	E40	Tlačítková deska-L	1
C41	Svislá trubka pro upevnění dekorace	2	E41	Tlačítková deska-R	1
C42	Boční lišta horní pěna	4	F01	Indukční deska – volitelná	1
C43	Pěnová podložka na nášlapný schůdek	4	F02	Indukčnost – volitelná	1
C44	Boční lišta EVA	2	F03	Filtr – volitelný	1
C45	Mazací olej	1	F04	Propojovací vodič 1 – volitelný	1
D01	Šroub M12-52	2	F05	Propojovací vodič 2 – volitelný	1
D02	Šroub M12-37	2	F06	Uzemňovací vodič – volitelný	1
D03	Šroub M5*15	4	F07	Šroub M4*12 – volitelný	4
D04	Šroub M4*35	4	F08	Přirubový šroub ST4.2*19 – volitelný	4

NÁVOD K POUŽITÍ BĚŽECKÉHO PÁSU

Obecné pokyny

- Zařízení je určeno pouze pro domácí použití.
- Před instalací a prvním použitím si pečlivě přečtěte celý návod.
- Uschovejte si návod pro budoucí použití.
- Vzhled produktu se může mírně lišit od obrázků v důsledku aktualizací modelu.

Elektrická bezpečnost

- Před čištěním vždy odpojte běžecký pás od napájení.
- Přístroj nepoužívejte venku ani v prostorách, kde se používají aerosoly nebo se podává kyslík.
- Běžecký pás připojujte pouze k uzemněné elektrické zásuvce.
- Nepoužívejte běžecký pás, pokud je napájecí kabel nebo zástrčka poškozená.
- Nevkládejte žádné předměty do ventilačních otvorů ani je neblokujte.
- Kabel udržujte mimo dosah zdrojů tepla.
- Nenechávejte běžecký pás zapojený v zásuvce bez dozoru.
- Po skončení tréninku vyjměte bezpečnostní klíč a uložte jej mimo dosah dětí.

Důležitá bezpečnostní pravidla

- Před zahájením tréninkového programu se poraďte se svým lékařem, zejména pokud užíváte léky, které ovlivňují činnost srdce, krevní tlak nebo hladinu cholesterolu.
- Přestaňte cvičit, pokud pocítíte bolest, závrať, dušnost, nevolnost nebo nepravidelný srdeční rytmus.
- Toto zařízení je určeno pouze pro dospělé. Udržujte děti a domácí zvířata v bezpečné vzdálenosti od běžeckého pásu.
- Umístěte běžecký pás na stabilní, rovnou plochu. Doporučuje se ponechat za běžeckým pásem volný prostor alespoň 240 cm a po stranách 60 cm.
- Před použitím se ujistěte, že jsou všechny šrouby a matice pevně utaženy.
- Pokud během cvičení uslyšíte jakékoli neobvyklé zvuky nebo si všimnete jakéhokoli poškození, okamžitě přestaňte cvičit.
- Noste vhodné sportovní oblečení – vyhněte se volnému oblečení.
- Nevkládejte prsty ani předměty do pohyblivých částí.
- Zařízení není určeno k terapeutickým účelům.
- Běžecký pás skladujte na suchém a chladném místě. Vyhněte se vlhkosti a extrémním teplotám.
- V případě náhlého nepohodlí se oběma rukama uchopte madla a sestupte na boční lišty.

Návod k použití

1. Připojte běžecký pás přímo do zásuvky bez použití prodlužovacího kabelu nebo prodlužovacího kabelu s více zásuvkami.
2. Změny rychlosti se neprojeví okamžitě – buďte prosím opatrní.
3. Během cvičení se soustředte na střed pásu – nepozornost může vést ke ztrátě rovnováhy.
4. Zařízení se spouští nízkou rychlostí. Nejprve se postavte na boční lišty, poté na pás.
5. Aby běžecký pás fungoval, musí být zasunut bezpečnostní klíč. V případě potřeby jej vyjměte, aby se pás okamžitě zastavil.
6. Těhotné nebo kojící ženy by se před zahájením cvičení měly poradit se svým lékařem.
7. Nezapomeňte dodržovat pitný režim před, během i po cvičení.
8. Běžecký pás nezvedejte sami.
9. Před prvním použitím promazejte pás běžeckého pásu.



MONTÁŽNÍ DÍLY A POTŘEBNÉ NÁŘADÍ

Před zahájením montáže zkontrolujte obsah balení, abyste se ujistili, že jsou všechny součásti přítomny a nepoškozené. V případě chybějících nebo poškozených dílů kontaktujte před pokračováním zákaznický servis.

MONTÁŽ BĚŽECKÉHO PÁSU:

KROK 1: Montáž pravého svislého sloupku (1-1)

- Připevněte pravý svislý sloupek (B) k dolnímu rámu pomocí šroubů. V této fázi je pouze volně utáhněte.
- Připojte signální kabely E22 a E24 (spodní) a poté je vložte zpět do rámu.

KROK 2: Montáž levého svislého sloupku (1-2)

- Připevněte levý svislý sloupek (C) k dolnímu rámu pomocí šroubů.
- V této fázi je utáhněte pouze částečně.

KROK 3: Připojení signálních kabelů (1-3)

- Připojte vodiče:
 - Pravá strana: E23 a E24 (nahore), E25 a E26
 - Levá strana: E25 a E26
- Veškeré vodiče vedte k sestavě madla (D).

Upozornění: Při utahování šroubů dávejte pozor, abyste dráty nepoškodili.

KROK 4: Sestava madla (1-4)

- Namontujte sadu madel (D) na oba svislé sloupky.
- Zašroubujte šrouby a pevně je utáhněte.

KROK 5: Demontáž zadního krytu konzoly (1-5)

- Pomocí imbusového klíče odšroubujte 2 šrouby.
- Sejměte spodní zadní kryt konzoly (C03).

KROK 6: Instalace obrazovky konzoly (1-6)

1. Připevněte obrazovku konzole (E) k sestavě madla.
2. Pomocí imbusového klíče utáhněte 4 šrouby (M8×15).
3. Připojte kabely:
 - E30 k E31
 - Z s E32
4. Znovu namontujte spodní zadní kryt konzoly (C03) pomocí 2 šroubů (ST4,2×15).

KROK 7: Konečné utažení (1-7)

- Plně utáhněte šrouby z kroků 1 a 2.

KROK 8: Vložení bezpečnostního klíče (1-8)

- Vložte bezpečnostní klíč (F) do konzole.

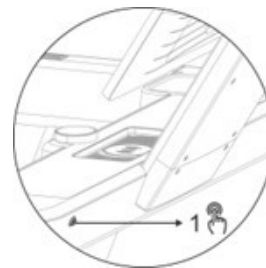
Poznámka: Obrazovka je otočná.

SKLÁDÁNÍ A ROZKLÁDÁNÍ BĚŽECKÉHO PÁSU – Automatický skládací systém PowerTouchDůležité informace

Běžecský pás se skládá a rozkládá automaticky pomocí tlačítka FOLD/UNFOLD (Složit/Rozložit) umístěného na pravé straně konzole. Nezvedejte ani neskládejte platformu běžecského pásu ručně, protože by mohlo dojít k poškození zvedacího mechanismu a ke ztrátě záruky.

Jak sklopit nebo rozložit běžecský pás

- Stiskněte tlačítko FOLD/UNFOLD na ovládacím panelu, aby se platforma zvedla nebo spustila.
- Pohyb je automatický – nepomáhejte mu ručně.
- Pokud běžecský pás nereaguje, podržte tlačítko stisknuté několik sekund.
- Dodržování těchto pravidel zajišťuje bezpečné používání a dlouhou životnost zařízení.

Rozložení běžecského pásu

Upozornění: Před rozložením se ujistěte, že pod plošinou nejsou žádné osoby, zvířata ani předměty, protože hrozí nebezpečí přímáčknutí.

- Když je běžecský pás složený, krátce stiskněte tlačítko FOLD/UNFOLD (Složit/Rozložit), aby se rozložení spustilo.
- Během rozkládání se na displeji zobrazí zpráva UNFOLDING (ROZKLÁDÁNÍ). Proces bude automaticky dokončen, pokud nebude přerušen.
- Po úplném rozložení se běžecský pás přepne do pohotovostního režimu.
- Pokud během rozkládání stisknete tlačítko znovu, proces se pozastaví a na displeji se zobrazí zpráva FOLDPAUSE.
- Stisknutím tlačítka znovu pokračujte v rozkládání.

Varování: Bezpečná vzdálenost během rozkládání

- Během rozkládání se k běžeckému pásu nepřibližujte.
- Zařízení je vybaveno infračerveným senzorem. Pokud senzor zaznamená přítomnost osoby, zvířete nebo předmětu v detekční zóně, rozkládání se pozastaví a systém vydá varovný signál.
- Jakmile je překážka odstraněna, rozkládání se automaticky obnoví po 2–4 sekundách.

Skládání běžecského pásu

Poznámka: Před sklopením se ujistěte, že na pásu běžecského pásu nejsou žádné osoby, zvířata ani předměty.

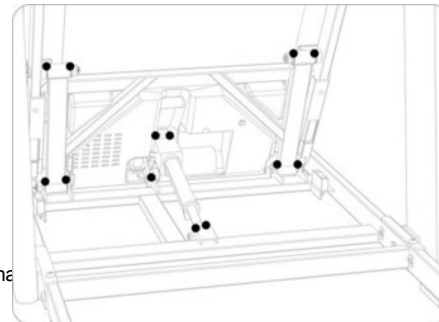
- Stiskněte tlačítko FOLD/UNFOLD (č. 1) na boku konzole, aby se aktivoval skládací mechanismus.
- Během skládání se na displeji zobrazí nápis FOLDING.
- Stisknutím tlačítka znovu pozastavíte proces – na displeji se zobrazí nápis FOLDPAUSE.
- Dalším stisknutím tlačítka se skládání obnoví.

Nucené rozložení

- Pokud je běžecský pás ve fázi skládání a chcete jej rozložit, podržte tlačítko FOLD/UNFOLD (Skládání/Rozkládání) stisknuté po dobu 2 sekund.
- Zařízení se začne rozkládat bez ohledu na svůj aktuální stav.

⚠ Reakce na překážky během skládání

1. Pokud běžecský pás detekuje překážku při úhlu sklopení menším než 30°, automaticky přepne z režimu SKLÁDÁNÍ do režimu ROZKLÁDÁNÍ a vrátí se do rozložené polohy.
2. Pokud úhel sklopení přesáhne 30° a objeví se překážka, sklopení se zastaví a na obrazovce se zobrazí FOLD. Stisknutím tlačítka FOLD/UNFOLD pokračujte ve skládání.

Údržba skládacího mechanismu

1. Běžecský pás je vybaven automatickým skládacím mechanismem – zvuky, které vydává během provozu, jsou normální a neznamenaí poruchu.
2. Pokud po delším používání dochází při skládání nebo rozkládání k neobvyklým zvukům, může to znamenat, že je třeba namazat hřídel pohonu.
3. V takovém případě sklopte běžecský pás a naneste technický olej na pohyblivé klouby, jak je znázorněno na ilustraci.

**POHYB BĚŽECKÉHO PÁSU A JEHO SPRÁVNÉ UMÍSTĚNÍ (obrázek)****NAPÁJENÍ A UZEMNĚNÍ BĚŽECKÉHO PÁSU****Požadavky na napájení**

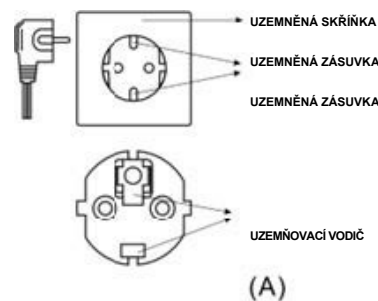
Aby běžecský pás správně fungoval, musí být připojen k vhodnému zdroji napájení. Pro vaši vlastní bezpečnost a bezpečnost ostatních uživatelů se před připojením zařízení ujistěte, že zásuvka splňuje technické požadavky. Nesprávný zdroj napájení může způsobit vážné poškození běžecského pásu nebo představovat riziko pro uživatele.

Uzemnění

- Zařízení musí být uzemněno. Správné uzemnění minimalizuje riziko úrazu elektrickým proudem
- Zástrčka by měla být připojena k řádně nainstalované a uzemněné zásuvce v souladu s místními předpisy
- Zásuvka musí mít stejnou konfiguraci jako zástrčka – nepoužívejte adaptéry.
- Pokud máte jakékoli pochybnosti o správném uzemnění, obraťte se na kvalifikovaného elektrikáře.
- Nikdy neupravujte tovární zástrčku. Pokud se nevejde do zásuvky, nechte elektrikářem nainstalovat vhodnou zásuvku.

⚠ Varování týkající se používání

1. Nikdy nepoužívejte zásuvku s proudovým chráničem (GFCI) k napájení běžecského pásu.
2. Nepoužívejte běžecský pás s generátorem nebo UPS.
3. Před sejmutím jakéhokoli krytu vždy odpojte zařízení od napájení.
4. Nevystavujte běžecský pás dešti ani vlhkosti. Zařízení není určeno pro venkovní použití, použití v blízkosti bazénů ani v prostředí s vysokou vlhkostí.

METODY UZEMNĚNÍ

NÁVOD K POUŽITÍ

Funkce tlačítek na konzole (1)



Tlačítko	Funkce
Hlasitost - / Hlasitost +	Snížení/zvýšení hlasitosti.
MODE	Výběr tréninkového cíle: - Odpočítávací časovač - Odpočítávání vzdálenosti - Odpočítávání kalorií
START/PAUZA	Spustíte nebo pozastavíte trénink. Dalším stisknutím tlačítka pokračujete v cvičení.
STOP	Úplně zastaví běžecký pás.
SKLON ^	Sníží sklon. Rozsah: od -3 % do 12 %.
SKLON ^	Zvýší sklon. Rozsah: od -3 % do 12 %.
RYCHLOST -	Snížíte rychlost o 0,1 km/h. Rozsah: 1–22 km/h.
RYCHLOST +	Zvýšíte rychlost o 0,1 km/h. Rozsah: 1–22 km/h.
PROG.	Vyberte tréninkový program: -Začátečník -Spalování tuků -HIIT -Lezení
Tlačítko ventilátoru	Nastavení proudění vzduchu: -Nízký -Vysoký -Vypnuto
Tlačítka pro rychlé nastavení sklonu	Rychlý výběr úrovně sklonu: -3, 0, 2, 4, 6, 8, 10, 12
Tlačítka pro rychlý výběr rychlosti	Rychlý výběr rychlosti: 4, 6, 8, 10, 12, 14, 16, 18 km/h

Zobrazení tréninkových údajů (2)

Symbol / Pole	Popis funkce
Sklon	Zobrazuje aktuální úroveň sklonu. Stisknutím tlačítka INCLINE ^/ pro změnu sklonu.
Rychlost	Zobrazuje aktuální rychlost. Stisknutím SPEED +/- ji můžete změnit.
Srdeční	Zobrazuje vaši aktuální srdeční frekvenci. Uchopte oběma rukama pulzní senzory na madle nebo připojte monitor Bluetooth®. Hodnota se zobrazí přibližně po 5 sekundách. Poznámka: Údaje slouží pouze jako orientační a nemají lékařský charakter.
KM	Uvádí ujetou vzdálenost v kilometrech.
Čas	Zobrazuje délku trvání tréninku. Začíná na 0:00 a počítá nahoru.
Kalorie	Odhadovaný počet kalorií spálených během tréninku.
Kroky	Zobrazuje počet kroků provedených během tréninku.
Viditelnost	Klepnutím skryjete nebo zobrazíte vybraná datová pole na obrazovce.

Dotykové rozhraní (3)

1. PŘIHLÁŠENÍ

Připojte se k síti Wi-Fi a poté klepněte na tlačítko Přihlásit se, abyste získali přístup ke svému účtu. Vaše tréninková data se automaticky uloží do cloudu.

2. MOJE STATISTIKY

Zobrazte si uložené výsledky tréninku a trendy výkonu.

3. NASTAVENÍ

	Wi-Fi – Připojte se k domácí síti.
	Nastavte místní čas.
	Spárujte s monitorem srdečního tepu Bluetooth®.
	Změňte jazyk systému.
	Zkontrolujte nejnovější verzi softwaru.

Možnosti zrcadlení obrazovky

4. **AIRPLAY** – odesílání obrázků do kompatibilních zařízení Apple.
5. **MIRACAST** – přenášejte obrázky do zařízení, která podporují Miracast.
6. **USB CAST** – připojte telefon nebo tablet pomocí kabelu USB a sdílejte obrazovku přes kabelové připojení.

Možnosti a pokyny pro zrcadlení obrazovky

Zařízení Apple:

- K promítání použijte přiložený kabel.
- Postupujte podle pokynů zobrazených na obrazovce.

Zařízení Android:

- Připojte se pomocí přiloženého kabelu pro zrcadlení.
- Po zobrazení výzvy stáhněte určenou aplikaci pro zrcadlení.

⚠ **Poznámka:** Některé aplikace mohou omezovat sdílení obrazovky. Je to způsobeno zásadami samotných aplikací, nejedná se o poruchu běžického pásu.

7. RYCHLÝ START

Klepnutím okamžitě začněte chodit nebo běhat.

8. CÍL

Klepnutím na toto tlačítko si vyberte mezi odpočítáváním času, vzdálenosti nebo kalorií. Stisknutím tlačítka „START/PAUZA“ začněte.

9. PROGRAM

- Vyberte si z řady předinstalovaných tréninkových programů.
- Každý program se skládá z 16 segmentů s přednastavenou rychlostí a sklonem.
- Rychlost/sklon můžete kdykoli upravit, ale při zahájení nového segmentu se obnoví výchozí nastavení.
- Po dokončení všech segmentů se běžecský pás automaticky zastaví.

10. VLASTNÍ PROGRAM

Vytvořte a uložte si vlastní tréninkové plány s individuálním nastavením rychlosti a sklonu.

11. KONTROLA SRDEČNÍ FREKVENCE

Chcete-li tuto funkci použít:

1. Připojte kompatibilní monitor srdečního tepu Bluetooth.
 - Musí podporovat standardní Bluetooth s přenosem srdečního tepu.
2. Udržujte zařízení ve vzdálenosti do 5 metrů (16 stop) od běžecského pásu.
3. Nastavte cílovou srdeční frekvenci, maximální rychlost a sklon.
4. Stiskněte tlačítko START/PAUSE pro spuštění.

Před připojením:

- Ve většině případů je funkce přenosu srdeční frekvence ve výchozím nastavení deaktivována, aby se šetřila energie baterie.
- Chcete-li zobrazit svou srdeční frekvenci na běžecském pásu, povolte režim přenosu v nabídce nastavení zařízení Bluetooth.

Poznámky k připojení:

- Udržujte zařízení ve vzdálenosti do 5 metrů od běžecského pásu.
- Jakmile je přenos povolen, běžecský pás automaticky detekuje a zobrazí vaši srdeční frekvenci. Nastavte si optimální cílovou srdeční frekvenci, vyberte maximální rychlost a maximální sklon a poté stiskněte tlačítko „START/PAUSE“ (Start/Pauza) pro zahájení.
- **MÉDIA (3)**
- Vyberte si z přednastavených hudebních a video aplikací.
- Připojte USB flash disk a přehrajte si své vlastní mediální soubory.

Pokročilý přístup:

- Stiskněte a podržte slovo Media v levém horním rohu.
- Zadejte heslo 123456 pro odemčení pokročilých nastavení.



3.

Ne	Popis
13	Přepínání mezi AirPlay, Miracast a USB CAST
14	Otevřít nabídku Média
15	Nastavení hlasitosti
16	Rychlé nastavení sklonu
17	Rychlý start
18	Rychlé zastavení
19	Rychlý výběr rychlosti
20	Přepínání nastavení ventilátoru
21	Otočení obrazovky (vertikálně/horizontálně)
22	Vrátit se o jednu obrazovku zpět
23	Návrat na hlavní obrazovku

Funkce knoflíku

- Krátké stisknutí: odpočítávání 3-2-1 a zahájení tréninku.
- Displej mění údaje každých 5 sekund: čas/rychlost, vzdálenost/tempo, kalorie/sklon.
- Během tréninku: otočením doleva snížíte rychlost, otočením doprava zvýšíte rychlost.
- Po spuštění: krátké stisknutí – pauza, dlouhé stisknutí – ukončení tréninku.

Připojení Bluetooth®

Kinomap:

1. Otevřete aplikaci a přidejte zařízení.
2. V TREADMILL vyberte FTMS.
3. Připojte zařízení Bluetooth, jehož název začíná „TERRUN 475“.
4. Stiskněte tlačítko „START/PAUSE“ pro spuštění.

Zwift:

1. V části SPÁROVANÁ ZAŘÍZENÍ vyberte možnost RYCHLOST BĚHU.
2. Připojte zařízení Bluetooth, jehož název začíná „TERRUN 475“.
3. Stiskněte tlačítko „START/PAUSE“ (Spustit/Pozastavit) pro zahájení.

Nabíjení zařízení

- USB: připojte k USB portu.
- Bezdrátové: umístěte na určenou plochu (ujistěte se, že vaše zařízení tuto funkci podporuje).

Režim spořiče obrazovky

- Obrazovka se automaticky vypne po 15 minutách nečinnosti (pokud se nepřehraje žádné video).
- V tomto stavu stisknutím libovolného tlačítka restartujete systém (úplný restart trvá přibližně 40 sekund; během této doby jsou tlačítka neaktivní).
- Z bezpečnostních důvodů se doporučuje po skončení tréninku vypnout napájení.

Bezpečnostní klíč

- Bez magnetického bezpečnostního klíče se běžecský pás nespustí.
- Vyjmutí klíče během chodu okamžitě zastaví stroj a zobrazí varování.
- Chcete-li pokračovat v tréninku, znovu vložte klíč.

Tip: Před zahájením tréninku připevněte bezpečnostní klip k oblečení.

Napájení

- Zapnutí: připojte kabel a přepněte spínač na zadní straně do polohy ON.
- Vypnutí: přepněte spínač do polohy OFF (lze provést kdykoli, i za chodu).

Upozornění

1. Vždy začněte při nízké rychlosti a držte se madel, dokud si nebudete jisti.
2. Používejte bezpečnostní klíč a připevněte šňůru k oděvu.
3. Chcete-li bezpečně ukončit trénink, stiskněte tlačítko STOP nebo vyjměte klíč – běžecský pás se okamžitě zastaví.

TABULKA PRO ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Problém	Možná příčina	Doporučené opatření
Běžecský pás se nespustí	Žádné napájení	Zapojte kabel do zásuvky
	Žádný bezpečnostní klíč (na obrazovce „  “)	Vložte klíč do konzole
Nesprávné vyrovnaní pásu běžecského pásu	Nerovnoměrné napnutí pásu	Seřídte zadní válečkové šrouby na obou stranách
Displej nefunguje	Uvolněné kabely	Zkontrolujte kabeláž mezi deskou plošných spojů a ovládací deskou
E01 / E02: Přetížení	Nadproud (software nebo hardware)	1. Vypněte a znovu zapněte 2. Vyměňte řídicí desku
E03: Přehřátí řídicí desky	Poškození nebo přehřátí	1. Vypněte a znovu zapněte 2. Vyměňte ovládací desku
E04: Napětí příliš nízké	Příliš nízké vstupní napětí	1. Vypněte a znovu zapněte 2. Vyměňte ovládací desku
E05: Napětí příliš vysoké	Příliš vysoké vstupní napětí	1. Vypněte a znovu zapněte 2. Vyměňte řídicí desku
E06–E09: Chyba motoru nebo připojení	Poškození kabelů nebo motoru	1. Zkontrolujte kabely motoru (poškození/uvolnění) 2. Vyměňte/opravte kabely nebo motor
	Zablokování pohyblivé části	1. Zkontrolujte mechanické součásti 2. Zkontrolujte motor (hluk, zápach spáleniny) 3. Zkontrolujte/vyměňte ovládací desku 4. Promažte běžecský pás
	Napětí příliš nízké/vysoké, poškozená deska	1. Restart 2. Zkontrolujte napájecí napětí
E10: Přetížení	Nadproud v systému	1. Vypněte a znovu zapněte 2. Vyměňte řídicí desku nebo motor
E12: Chyba komunikace	Problém s připojením konzole k desce	1. Vypněte a znovu zapněte 2. Zkontrolujte kabely (zda nejsou poškozené) 3. Vyměňte ovládací desku/PCB
E15: Chyba servomotoru	Nesprávné umístění	1. Vyjměte bezpečnostní klíč 2. Stiskněte a podržte současně tlačítka <i>Incline (Sklon)</i> a <i>Speed (Rychlost)</i> po dobu 3 sekund 3. Po zaznění pípnutí se spustí automatická kalibrace 4. Počkejte, až se proces dokončí

ÚDRŽBA A PÉČE**Čištění**

- Pravidelně odstraňujte prach z komponentů běžecského pásu a čistěte obě strany běžecského pásu, aby se na něm nehromadily nečistoty.
- K očištění pásu použijte čistý, vlhký hadřík.
- Udržujte obuv čistou, aby se nečistoty nepřenesly na pás a běžecskou plochu.
- Děti by neměly běžecský pás čistit ani udržovat samy.

Doporučuje se vypínat běžecský pás každé 2 hodiny na 10 minut a po tréninku jej zcela odpojit od napájení.

Nastavení běžecského pásu

- Příliš volný pás může prokluzovat, zatímco příliš napnutý pás zatěžuje motor a způsobuje tření.
- Optimální napnutí: pás lze zvednout 50–75 mm nad podlahu.
- Při nastavování pásu:
 - doprava → utáhněte pravý šroub (o ¼ otáčky), povolte levý šroub.
 - doleva → utáhněte levý šroub (o ¼ otáčky), povolte pravý šroub.
- Pokud je pás příliš volný, utáhněte oba šrouby o 1 otáčku ve směru hodinových ručiček.

**Mazání běžecského pásu**

ΔUpozornění: Před čištěním, mazáním nebo opravou běžecského pásu vždy odpojte napájení.

- **Před prvním použitím** – namažte pás.
- Zvedněte jednu stranu řemene a naneste mazivo na desku, rozetřete jej hadříkem. Opakujte na druhé straně.
- Pravidelně kontrolujte, zda se pohyblivé části pohybují hladce a tiše, utáhněte šrouby.

**Četnost mazání:**

- Lehké používání (≤ 3 hodiny/týden) – každých 6 měsíců
- Střední používání (3–5 hodin/týden) – každé 3 měsíce
- Intenzivní používání (> 5 hodin/týden) – každé 2 měsíce



Delnummer	Beskrivelse	Antal	Varenr.	Beskrivelse	Antal
A01	Bundramme	1	D05	Bolt M10*65	1
A02	Hovedramme	1	D06	Bolt M10*45	2
A03	Hældningsramme	1	D07	Bolt M10*60	2
A04	Lodret rør (L)	1	D08	Møtrik M10	7
A05	Håndtagsforbindelsesramme	1	D09	Bolt M8*62	3
A06	Sidehåndtagsramme	2	D10	Bolt M8*50	1
A07	Håndtagsramme	2	D11	Møtrik M12	4
A08	Krog	1	D12	Bolt M8*32	4
A09	Konsolramme	1	D13	Møtrik M8	2
A10	Konsolens drejelige ramme	1	D14	Bolt M8*40	2
A11	Forreste sidedækselrør	2	D15	Bolt M5*12	4
A12	Bagside dækselrør	2	D16	Bolt M4*12	7
A13	Motorfastspændingsplade 1	1	D17	Skrue ST4.2*19	35
A14	Motorfastspændingsplade 2	1	D18	Bolt M4*8	7
A15	Stikpanel	1	D19	Skrue ST4.2*16	36
A16	Servomotorrotorblad	1	D20	Skrue ST4.2*19	27
A17	Ventilatorbladholder	4	D21	Flad skive Φ12*Φ16*0,5	1
A18	Forreste dækselrør	2	D22	Flad skive Φ5*Φ15*Φ5*2	2
A19	Lodret rør (R)	1	D23	Flad skive Φ10,5*Φ20*2,5	4
A20	Bageste hjulstøtteplade	2	D24	Fjederskive Φ10,5*Φ16*2	2
A21	Løftebrik	2	D25	Fjederskive Φ12,5*Φ18,5*Φ3,0	4
B01	Torsionsfjeder	1	D26	Skrue ST2.9*10	12
B02	Forreste rulle	1	D27	Skrue ST2.9*8	18
B03	Bageste rulle	1	D28	Skrue ST4.2*15	29
B04	Motorrem	1	D29	Bolt M8*15	12
B05	Trinbræt	1	D30	Bolt M8*65	4
B06	Løbebånd	1	D31	Bolt M6*18	4
B07	5# Unbrakonøgle	1	D32	Bolt M10*50	8
B08	6# unbrakonøgle	1	D33	Skrue 4,2*12	4
C01	Konsolramme frontdæksel	1	E01	Servomotor + servomotorrotorblad	1
C02	Konsolramme bagdæksel-top	1	E02	Motor	1
C03	Konsolramme bagdæksel - nederste del	1	E03	Konsolens MCU-kort	1
C04	Konsol cove-top	1	E04	Kontrolpanel	1
C05	Konsolafdækning - nederste del	1	E05	Strømkabel	1
C06	Ventilatorbladholder	2	E06	Sikkerhedsnøglebase	1
C07	Håndtagsdæksel-R	2	E07	Sikkerhedsnøgle	1
C08	Håndtagsdæksel-L	2	E08	Løftemotor	1
C09	Motorens nedre dæksel - foran	1	E09	Stikkontakt	1
C10	Motorens nederste dæksel - bagside	1	E10	Strømafbryder	1
C11	Bageste dæksel-L	1	E11	Infrarød sensor	1
C12	Bageste dæksel-R	1	E12	Afbryder	1
C13	Pulser sensorholder	2	E13	Skive	1
C14	Lodret rørendehætte	2	E14	Strømfoldsom kontakt	1
C15	Forreste dæksel-L	1	E15	TFT-skærm	1
C16	Frontdæksel-R	1	E16	Servomotorrotorblad	1
C17	Sidedæksel på venstre forende	1	E17	Pulser-sensorplade	4
C18	Sidedæksel til højre forende	1	E18	Tilslutningsledning (R-200)	1
C19	Motorens frontdæksel	1	E19	Tilslutningsledning (R-120)	2
C20	Bagcover	1	E20	Tilslutningskabel (L-200)	2
C21	Sidedæksel på bagenden	2	E21	Tilslutningsledning (B-230)	1
C22	Foddæksel-R	1	E22	Signalkabel-nederst	1
C23	Foddæksel-L	1	E23	Signalkabel-top	1
C24	Skive	8	E24	Signalkabel-midten	1
C25	Ventilatorafdækning	2	E25	Pulsledning-top	2
C26	Trådløs opladningsplade	1	E26	Puls ledning-lavere	2
C27	Knapoverlay	1	E27	Skivewire	1
C28	Sidestangssticker	2	E28	Infrarød forbindelseskabel - front	1
C29	Pude	4	E29	Infrarød forbindelseskabel-bagside	1
C30	Sidekantsklemme	8	E30	Kabel til drejekontakt	1
C31	Klip	8	E31	Vælgerkontakt	1
C32	Fodplade	4	E32	Kontrolkortets tilslutningsledning	1
C33	Belastningshjul	2	E33	Knap og kontrolkort tilslutningsledning	2
C34	Transporthjul	2	E34	Støbegarn	1
C35			E35	Strømkabelspænde	3
C36	Håndtag-L	1	E36	Trådløs opladningskort	1
C37	Håndtag-R	1	E37	Ventilator	2
C38	Sidestolpe, øverst	2	E38	Magnetring 1	1
C39	Sideskinne	2	E39	Magnetring 2	1
C40	Sidekantforbindelse	2	E40	Knapbræt-L	1
C41	Lodret rør til dekoration	2	E41	Knapbræt-R	1
C42	Skum til sideskinne	4	F01	Induktionsplade – valgfri	1
C43	Skum til trinbræt	4	F02	Induktans-valgfri	1
C44	Sideskinne EVA	2	F03	Filter-valgfrit	1
C45	Smørelolie	1	F04	Tilslutningsledning 1-valgfri	1
D01	Bolt M12-52	2	F05	Tilslutningsledning 2-valgfri	1
D02	Bolt M12-37	2	F06	Jordledning – valgfri	1
D03	Bolt M5*15	4	F07	Bolt M4*12-valgfri	4
D04	Bolt M4*35	4	F08	Flange skrue ST4.2*19-valgfri	4

BRUGSANVISNING TIL LØBEBÅND

Generelle instruktioner

- Enheden er kun beregnet til privat brug.
- Læs hele manualen omhyggeligt inden installation og første brug.
- Opbevar manualen til senere brug.
- Produktets udseende kan afvige lidt fra billederne på grund af modelopdateringer.

Elektrisk sikkerhed

- Frakobl altid løbebåndet fra strømforsyningen, før du rengør det.
- Brug ikke enheden udendørs eller i områder, hvor der anvendes aerosoler eller administreres ilt.
- Tilslut kun løbebåndet til en jordet stikkontakt.
- Brug ikke løbebåndet, hvis strømkablet eller stikket er beskadiget.
- Indsæt ikke genstande i ventilationsåbningerne, og blokér dem ikke.
- Hold kablet væk fra varmekilder.
- Lad ikke løbebåndet være tilsluttet uden opsyn.
- Når du er færdig med din træning, skal du fjerne sikkerhedsnøglen og opbevare den utilgængeligt for børn.

Vigtige sikkerhedsregler

- Konsulter din læge, inden du påbegynder et træningsprogram, især hvis du tager medicin, der påvirker dit hjerte, blodtryk eller kolesterol.
 - Stop med at træne, hvis du oplever smerter, svimmelhed, åndenød, kvalme eller uregelmæssig hjerterytme.
- Dette apparat er kun beregnet til brug af voksne. Hold børn og kæledyr væk fra løbebåndet.
- Placer løbebåndet på en stabil, plan overflade. Det anbefales at lade mindst 240 cm fri plads bag løbebåndet og 60 cm på hver side.
- Før brug skal du sikre dig, at alle skruer og møtrikker er strammet ordentligt.
- Hvis du hører usædvanlige lyde eller bemærker skader under brug, skal du straks stoppe med at træne.
- Bær passende sportstøj — undgå løst siddende tøj.
- Stik ikke fingre eller genstande ind i bevægelige dele.
- Enheden er ikke beregnet til terapeutiske formål.
- Opbevar løbebåndet på et tørt, køligt sted. Undgå fugt og ekstreme temperaturer.
- I tilfælde af pludselig ubehag skal du gribe fat i håndlisterne med begge hænder og træde ned på sidelisterne.

Brugsanvisning

1. Tilslut løbebåndet direkte til stikkontakten uden at bruge en forlængerledning eller stikdåse.
2. Hastighedsændringer sker ikke øjeblikkeligt — vær forsigtig.
3. Under træningen skal du fokusere på midten af båndet — uopmærksomhed kan føre til tab af balance.
4. Maskinen starter med lav hastighed. Stå først på sidelisterne og derefter på båndet.
5. Sikkerhedsnøglen skal være indsat for at løbebåndet kan fungere. Hvis det er nødvendigt, vil fjernelse af nøglen stoppe båndet med det samme.
6. Gravide eller ammende kvinder bør konsultere deres læge, inden de begynder at træne.
7. Husk at drikke rigeligt med væske før, under og efter træningen.
8. Løft ikke løbebåndet alene.
9. Smør løbebåndets bælte inden første brug.



MONTERINGSDELE OG NØDVENDIGE VÆRKTØJER

Før du påbegynder samlingen, skal du kontrollere indholdet af pakken for at sikre, at alle komponenter er til stede og ubeskadigede. Hvis der mangler eller er beskadigede dele, skal du kontakte kundeservice, inden du fortsætter.

SAMLING AF LØBEBÅND:

TRIN 1: Montering af højre lodret stolpe (1-1)

- Fastgør den højre lodrette stolpe (B) til den nederste ramme ved hjælp af skruer. På dette tidspunkt skal du kun stramme dem løst.
- Tilslut E22- og E24-signalkablerne (nederst) og placér dem derefter tilbage inde i rammen.

TRIN 2: Samling af venstre lodrette stolpe (1-2)

- Fastgør venstre lodrette stolpe (C) til den nederste ramme med skruer.
- Stram dem kun delvist på dette trin.

TRIN 3: Tilslutning af signalkablerne (1-3)

- Tilslut ledningerne:
 - Højre side: E23 og E24 (øverst), E25 og E26
 - Venstre side: E25 og E26
- Før alle ledninger til gelænderet (D).

Forsigtig: Pas på ikke at klemme ledningerne, når du strammer skruerne.

TRIN 4: Gelænderet (1-4)

- Monter gelænderet (D) på begge lodrette stolper
- Skru skruerne i og stram dem godt.

TRIN 5: Fjernelse af det bageste konsoldæksel (1-5)

- Brug en unbrakonøgle til at skru de 2 skruer ud.
- Fjern det nederste bageste dæksel på konsollen (C03).

TRIN 6: Montering af konsolskærmen (1-6)

1. Fastgør konsolskærmen (E) til gelænderet.
2. Stram de 4 skruer (M8×15) med en unbrakonøgle.
3. Tilslut kablerne:
 - E30 til E31
 - Z med E32
4. Genmonter det nederste bageste konsoldæksel (C03) ved hjælp af 2 skruer (ST4,2×15).

TRIN 7: Endelig tilspænding (1-7)

- Spænd skruerne fra trin 1 og 2 helt.

TRIN 8: Indsættelse af sikkerhedsnøglen (1-8)

- Indsæt sikkerhedsnøglen (F) i konsollen.

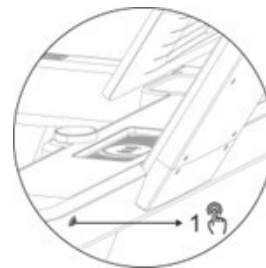
Bemærk: Skærmen kan drejes.

FOLDNING OG UDFOLDNING AF LØBEBÅNDET - PowerTouch® automatisk foldesystemVigtig information

Løbebåndet foldes sammen og ud automatisk ved hjælp af knappen FOLD/UNFOLD, der er placeret på højre side af konsollen. Løft eller sænk ikke løbebåndets platform manuelt, da dette kan beskadige løftmekanismen og gøre garantien ugyldig.

Sådan foldes eller udfoldes løbebåndet

- Tryk på FOLD/UNFOLD-knappen på kontrolpanelet for at hæve eller sænke platformen.
- Bevægelsen er automatisk – hjælp ikke manuelt til.
- Hvis løbebåndet ikke reagerer, skal du holde knappen nede i et par sekunder.
- Overholdelse af disse regler sikrer sikker brug og lang levetid for enheden.

Udfoldning af løbebåndet

Forsigtig: Før udfoldning skal du sikre dig, at der ikke er personer, dyr eller genstande under platformen, da der er risiko for klemning.

- Når løbebåndet er foldet sammen, skal du trykke kort på knappen FOLD/UNFOLD for at begynde at folde det ud.
- Under udfoldningen vises meddelelsen UNFOLDING på skærmen. Processen afsluttes automatisk, hvis den ikke afbrydes.
- Når løbebåndet er fuldt udfoldet, går det i standbytilstand.
- Hvis du trykker på knappen igen under udfoldningen, vil processen blive sat på pause, og meddelelsen FOLDPAUSE vil blive vist på skærmen.
- Tryk på knappen igen for at fortsætte udfoldningen.

Advarsel: Sikker afstand under udfoldning

- Hold dig væk fra løbebåndet under udfoldningen.
- Enheden er udstyret med en infrarød sensor. Hvis den registrerer tilstedeværelsen af en person, et dyr eller et objekt i detekteringszonen, vil udfoldningen blive sat på pause, og systemet vil udsende et advarselssignal.
- Når forhindringen er fjernet, genoptages udfoldningen automatisk efter 2-4 sekunder.

Sammenfoldning af løbebåndet

Bemærk: Før foldning skal du sikre dig, at der ikke er personer, dyr eller genstande på løbebåndets bælte.

- Tryk på knappen FOLD/UNFOLD (nr. 1) på siden af konsollen for at aktivere foldemekanismen.
- Under foldningen vises FOLDING på displayet.
- Tryk på knappen igen for at sætte processen på pause — skærmen viser FOLDPAUSE.
- Tryk på knappen igen for at genoptage foldningen.

Tvungen udfoldning

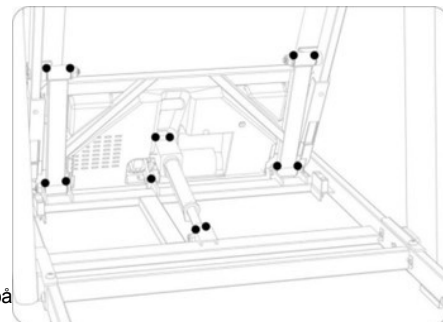
- Hvis løbebåndet er i færd med at blive foldet sammen, og du ønsker at folde det ud, skal du holde knappen FOLD/UNFOLD nede i 2 sekunder.
- Enheden begynder at folde sig ud uanset dens aktuelle tilstand.

⚠ Reaktion på forhindringer under foldning

1. Hvis løbebåndet registrerer en forhindring ved en foldningsvinkel på mindre end 30°, skifter det automatisk skifte fra FOLDING-tilstand til UNFOLDING-tilstand og vende tilbage til udfoldet position.
2. Hvis foldningsvinklen overstiger 30°, og der opstår en forhindring, stopper foldningen, og skærmen viser FOLD. Tryk på FOLD/UNFOLD-knappen for at genoptage udfoldningen.

Vedligeholdelse af foldemekanismen

1. Løbebåndet har en automatisk foldemekanisme — de lyde, det afgiver under drift, er normale og indikerer ikke en fejlfunktion.
2. Hvis der efter længere tids brug opstår usædvanlige lyde under sammenfoldning eller udfoldning, kan dette være tegn på, at aktuatorakslen skal smøres.
3. I dette tilfælde skal du folde løbebåndet sammen og påføre teknisk olie på de bevægelige samlinger som vist på illustrationen.

**FLYTNING AF LØBEBÅNDET OG DETS KORREKTE PLACERING (illustration)****STRØMFORSYNING OG JORDFORBINDELSE AF LØBEBÅNDET****Krav til strømforsyning**

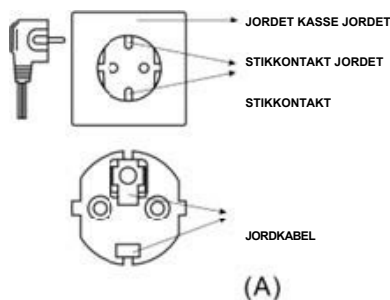
For at løbebåndet kan fungere korrekt, skal det tilsluttes en passende strømforsyning. Af hensyn til din egen og andre brugeres sikkerhed skal du sikre dig, at stikkontakten opfylder de tekniske krav, inden du tilslutter enheden. En forkert strømforsyning kan forårsage alvorlige skader på løbebåndet eller udgøre en risiko for brugeren.

Jordforbindelse

- Enheden skal være jordforbundet. Korrekt jordforbindelse minimerer risikoen for elektrisk stød.
- Stikket skal tilsluttes en korrekt installeret og jordnet stikkontakt i overensstemmelse med lokale forskrifter.
- Stikkontakten skal have samme konfiguration som stikket – brug ikke adaptere.
- Hvis du er i tvivl om, hvorvidt jordforbindelsen er korrekt, skal du kontakte en autoriseret elektriker.
- Du må aldrig ændre stikket fra fabrikken. Hvis det ikke passer i stikkontakten, skal du få en elektriker til at installere en passende stikkontakt.

⚠ Advarsler vedrørende brug

1. Brug aldrig en stikkontakt med fejlstrømsafbryder (GFCI) til at forsyne løbebåndet.
2. Brug ikke løbebåndet med en generator eller UPS.
3. Frakobl altid enheden fra strømforsyningen, før du fjerner dæksler.
4. Udsæt ikke løbebåndet for regn eller fugt. Enheden er ikke beregnet til udendørs brug, i nærheden af svømmebassiner eller i omgivelser med høj luftfugtighed.

JORDINGSMETODER

BRUGSANVISNING**Konsolknappfunktioner (1)**

Knappen	Funktion
Lydstyrke - / Lydstyrke +	Sænk/hæv lydstyrken.
MODE	Vælg træningsmål: - Nedtællingstimer - Afstandstimer - Kcalorie-nedtælling
START/PAUSE	Start eller pause din træning. Tryk igen for at genoptage træningen.
STOP	Stopper løbebåndet helt.
HÆVNING ^v	Sænk hældningen. Område: fra -3 % til 12 %.
HÆVNING ^a	Øg hældningen. Område: fra -3 % til 12 %.
HASTIGHED -	Sænk hastigheden med 0,1 km/t. Interval: 1-22 km/t.
HASTIGHED +	Forøg hastigheden med 0,1 km/t. Interval: 1-22 km/t.
PROG.	Vælg træningsprogram: -Begynder -Fedtforbrænding -HIIT -Klatring
Ventilator-knap	Justering af luftstrøm: -Lav -Høj -Fra
Hurtige hældningsknapper	Hurtigt valg af hældningsniveau: -3, 0, 2, 4, 6, 8, 10, 12
Hurtige hastighedsknapper	Hurtigt valg af hastighed: 4, 6, 8, 10, 12, 14, 16, 18 km/t

Visning af træningsdata (2)

Symbol / felt	Funktionsbeskrivelse
Hældning	Viser det aktuelle hældningsniveau. Tryk på INCLINE [^] / _v for at ændre hældningen.
Hastighed	Viser den aktuelle hastighed. Tryk på SPEED +/- for at ændre den.
Puls	Viser din aktuelle puls. Tag fat i pulssensorerne på håndlisten med begge hænder, eller tilslut Bluetooth®-monitoren. Værdien vises efter ca. 5 sekunder. Bemærk: Oplysningerne er kun vejledende og er ikke medicinske.
KM	Viser den tilbagelagte afstand i kilometer.
Tid	Viser træningens varighed. Starter ved 0:00 og tæller opad.
Kalorier	Anslået antal forbrændte kalorier under sessionen.
Skridt	Viser antallet af skridt taget under træningen.
Synlighed	Tryk for at skjule eller vise udvalgte datafelter på skærmen.

Touchscreen-grænseflade (3)**1. LOGIN**

Opret forbindelse til et Wi-Fi-netværk, og tryk derefter på knappen Login for at få adgang til din konto. Dine træningsdata gemmes automatisk i skyen.

2. MINE STATISTIKKER

Se dine gemte træningsresultater og præstationstendenser.

3. INDSTILLINGER

	Wi-Fi – Opret forbindelse til dit hjemmenetværk.
	Indstil lokal tid.
	Par med en Bluetooth®-pulsmåler.
	Skift systemsprog.
	Kontroller, om der er en nyere softwareversion.

Skærmdublingsindstillinger

4. AIRPLAY – send billeder til kompatible Apple-enheder.

5. MIRACAST – overfør billeder til enheder, der understøtter Miracast.

6. USB CAST – tilslut din telefon eller tablet via et USB-kabel for at dele din skærm via en kabelforbindelse.

Skærmdublingsmuligheder og instruktioner

Apple-enheder:

- Brug det medfølgende kabel til at projicere.
- Følg instruktionerne på skærmen.

Android-enheder:

- Tilslut ved hjælp af det medfølgende spejlskabel.
- Download det angivne spejlingsprogram, når du bliver bedt om det.

⚠ **Bemærk:** Nogle applikationer kan begrænse skærmdeling. Dette skyldes applikationernes egne politikker og er ikke en fejl ved løbebåndet.

7. HURTIG START

Tryk for at begynde at gå eller løbe med det samme.

8. MÅL

Tryk på denne knap for at vælge mellem nedtælling af tid, distance eller kalorier. Tryk på knappen "START/PAUSE" for at begynde.

9. PROGRAM

- Vælg mellem en række forudindstillede træningsprogrammer.
- Hvert program består af 16 segmenter med forudindstillet hastighed og stigning.
- Du kan til enhver tid justere hastigheden/hældningen, men standardindstillingerne gendannes, når et nyt segment begynder.
- Løbebåndet stopper automatisk, når alle segmenter er gennemført.

10. BRUGERDEFINERET PROGRAM

Opret og gem dine egne træningsplaner med individuelle hastigheds- og hældningsindstillinger.

11. HJERTESLAGSKONTROL

Sådan bruger du denne funktion:

1. Tilslut en kompatibel Bluetooth-pulsmåler.
 - Den skal understøtte standard Bluetooth med pulsmåling.
2. Hold enheden inden for 5 meter (16 fod) fra løbebåndet.
3. Indstil din målpuls, maksimale hastighed og stigning.
4. Tryk på START/PAUSE for at begynde.

Før tilslutning:

- I de fleste tilfælde er pulsmålerfunktionen som standard deaktiveret for at spare på batteriet.
- For at vise din puls på løbebåndet skal du aktivere transmissionstilstanden i indstillingsmenuen på din Bluetooth-enhed.

Bemærkninger om tilslutning:

- Hold din enhed inden for 5 meter fra løbebåndet.
 - Når transmissionen er aktiveret, registrerer løbebåndet automatisk din puls og viser den på skærmen.
- ➔ Indstil din optimale målpuls, vælg din maksimale hastighed og maksimale stigning, og tryk derefter på knappen "START/PAUSE" for at starte.

12. MEDIA (3)

- Vælg mellem standardmusik- og videoapplikationer.
- Tilslut et USB-flashdrev for at afspille dine egne mediefiler.

Avanceret adgang:

- Tryk og hold på ordet Media i øverste venstre hjørne.
- Indtast adgangskoden 123456 for at låse de avancerede indstillinger op.



3.

Nej	Beskrivelse
13	Skift mellem AirPlay, Miracast og USB CAST
14	Åbn medie-menuen
15	Justering af lydstyrken
16	Hurtig vinkeljustering
17	Hurtig start
18	Hurtigt stop
19	Hurtig hastighedsvalg
20	Skift ventilatorindstillinger
21	Rotér skærm (lodret/vandret)
22	Gå tilbage til forrige skærbillede
23	Gå tilbage til hovedskærmen

Knopfunktion

- Kort tryk: 3-2-1 nedtælling og start af træning.
- Displayet skifter data hvert 5. sekund: tid/hastighed, distance/tempo, kalorier/hældning.
- Under træning: Drej til venstre for at sænke hastigheden, drej til højre for at øge hastigheden.
- Efter start: kort tryk – pause, langt tryk – afslut træning.

Bluetooth®-forbindelse

Kinomap:

1. Åbn applikationen og tilføj udstyret.
2. I TREADMILL skal du vælge FTMS.
3. Tilslut Bluetooth-enheden, hvis navn begynder med »TERRUN 475«.
4. Tryk på "START/PAUSE" for at begynde.

Zwift:

1. Vælg KØREHASTIGHED under PARREDE ENHEDER.
2. Tilslut Bluetooth-enheden, hvis navn begynder med »TERRUN 475«.
3. Tryk på "START/PAUSE" for at starte.

Opladning af enheder

- USB: Tilslut til en USB-port.
- Trådløs: Placer den på det dertil indrettede område (sørg for, at din enhed understøtter denne funktion).

Pauseskærm

- Skærmen slukkes automatisk efter 15 minutters inaktivitet (hvis der ikke afspilles video).
- I denne tilstand vil tryk på en vilkårlig knap genstarte systemet (en fuld genstart tager ca. 40 sekunder; i denne periode er knapperne inaktive).
- Af sikkerhedsmæssige årsager anbefales det at slukke for strømmen, når du er færdig med din træning.

Sikkerhedsnøgle

- Løbebåndet starter ikke uden den magnetiske sikkerhedsnøgle.
- Hvis nøglen fjernes under løb, stopper maskinen øjeblikkeligt og viser en advarsel.
- For at genoptage træningen skal du indsætte nøglen igen.

Tip: Fastgør sikkerhedssnoren til dit tøj, inden du starter.

Strøm

- Tænding: Tilslut kablet og sæt kontakten på bagsiden i position ON.
- Slukning: Sæt kontakten i position OFF (kan gøres når som helst, også under drift).

Advarsler

1. Start altid med lav hastighed og brug gelænderet, indtil du føler dig sikker.
2. Brug sikkerhedsnøglen og fastgør snoren til dit tøj.
3. For at afslutte din træning på en sikker måde skal du trykke på STOP eller fjerne nøglen – løbebåndet stopper straks.

FEJLFINDINGSTABEL

Problem	Mulig årsag	Foreslået handling
Løbebåndet starter ikke	Ingen strømforsyning	Sæt kablet i stikket
	Ingen sikkerhedsnøgle (på skærmen ")	Indsæt nøglen i konsollen
Løbebåndets bælte er skævt	Ujævn båndspænding	Juster de bageste rulleskruer på begge sider
Displayet virker ikke	Løse kabler	Kontroller ledningsføringen mellem printkortet og kontrolkortet
E01 / E02: Overbelastning	Overstrøm (software eller hardware)	1. Sluk og tænd igen 2. Udskift kontrolkortet
E03: Overophedning af kontrolkort	Beskadigelse eller overophedning	1. Sluk og tænd igen 2. Udskift kontrolkortet
E04: Spændingen er for lav	Indgangsspændingen er for lav	1. Sluk og tænd igen 2. Udskift kontrolkortet
E05: Spændingen er for høj	Indgangsspænding for høj	1. Sluk og tænd igen 2. Udskift kontrolkortet
E06–E09: Motor- eller tilslutningsfejl	Skader på kabler eller motor	1. Kontroller motorkablerne (for beskadigelse/løshed) 2. Udskift/reparer kablerne eller motoren
	Bevægelig del sidder fast	1. Kontroller de mekaniske komponenter 2. Kontroller motoren (støj, brændt lugt) 3. Kontroller/udskift kontrolkortet 4. Smør løbebåndet
	Spændingen er for lav/høj, beskadiget kort	1. Genstart 2. Kontroller forsyningspændingen
E10: Overbelastning	Overstrøm i systemet	1. Sluk og tænd igen 2. Udskift kontrolkortet eller motoren
E12: Kommunikationsfejl	Problem med at forbinde konsollen til kortet	1. Sluk og tænd igen 2. Kontroller kablerne (for skader) 3. Udskift kontrolkortet/PCB
E15: Servomotorfejl	Forkert placering	1. Fjern sikkerhedsnøglen 2. Hold knapperne for <i>hældning</i> og <i>hastighed</i> nede samtidigt i 3 sekunder 3. Efter biplyden starter den automatiske kalibrering 4. Vent til det er færdigt

VEDLIGEHOLDELSE OG PLEJE

Rengøring

- Fjern regelmæssigt støv fra løbebåndets komponenter og rengør begge sider af løbebåndet for at forhindre ophobning af snavs.
- Brug en ren, fugtig klud til at tørre båndet af.
- Hold dit fodtøj rent, så der ikke overføres snavs til båndet og løbedækket.
- Børn bør ikke rengøre eller vedligeholde løbebåndet på egen hånd.

Det anbefales at slukke løbebåndet i 10 minutter hver anden time og at afbryde strømforsyningen helt efter træningen.

Justering af løbebånd

- Et bælte, der er for løst, kan glide, mens et bælte, der er for stramt, belaster motoren og forårsager friktion.
- Optimal spænding: Båndet kan løftes 50–75 mm over dækket.
- Når du justerer båndet:
 - til højre → stram den højre skrue (¼ omgang), løs den venstre skrue.
 - til venstre → stram venstre skrue (¼ omgang), løsne højre skrue.
- Hvis båndet er for løst, skal du stramme begge skruer 1 omgang med uret.



Smøring af løbebåndet

ΔForsigtig: Afbryd altid løbebåndets strømforsyning, før du rengør, smører eller reparerer det.

- **Før første brug** – smør båndet.
- Løft den ene side af remmen og påfør smøremiddel på brættet, og spred det med en klud. Gentag på den anden side.
- Kontroller regelmæssigt, at bevægelige dele fungerer jævnt og støjsvagt, og stram skruerne.



Smørehyppighed:

- Let brug (≤ 3 timer/uge) – hver 6. måned
- Medium brug (3–5 timer/uge) – hver 3. måned
- Intensiv brug (> 5 timer/uge) – hver 2. måned



Teilenummer	Beschreibung	Menge	Teilenummer	Beschreibung	Anzahl
A01	Unterer Rahmen	1	D05	Schraube M10*65	1
A02	Hauptrahmen	1	D06	Schraube M10*45	2
A03	Neigungsrahmen	1	D07	Schraube M10*60	2
A04	Stützrohr (L)	1	D08	Mutter M10	7
A05	Lenkerverbindungsrahmen	1	D09	Schraube M8*62	3
A06	Seitlicher Lenkerahmen	2	D10	Schraube M8*50	1
A07	Lenkerahmen	2	D11	Mutter M12	4
A08	Haken	1	D12	Schraube M8*32	4
A09	Konsolenrahmen	1	D13	Mutter M8	2
A10	Konsolen-Drehrahmen	1	D14	Schraube M8*40	2
A11	Vordere Seitenabdeckung Rohr	2	D15	Schraube M5*12	4
A12	Rückseitige Abdeckungsrohre	2	D16	Schraube M4*12	7
A13	Motor-Klemmplatte 1	1	D17	Schraube ST4,2*19	35
A14	Motor-Klemmplatte 2	1	D18	Schraube M4*8	7
A15	Steckdosenleiste	1	D19	Schraube ST4,2*16	36
A16	Servomotor-Rotorblatt	1	D20	Schraube ST4,2*19	27
A17	Lüfterflügelhalterung	4	D21	Flache Unterlegscheibe $\Phi 12 \times \Phi 16 \times 0,5$	1
A18	Vordere Abdeckkappe	2	D22	Flache Unterlegscheibe $\Phi 5 \times \Phi 15 \times \Phi 5 \times 2$	2
A19	Aufrechtes Rohr (R)	1	D23	Flache Unterlegscheibe $\Phi 10,5 \times \Phi 20 \times 2,5$	4
A20	Hintere Lenkrollen-Stützplatte	2	D24	Federscheibe $\Phi 10,5 \times \Phi 16 \times 2$	2
A21	Hebescheibe	2	D25	Federscheibe $\Phi 12,5 \times \Phi 18,5 \times \Phi 3,0$	4
B01	Torsionsfeder	1	D26	Schraube ST2,9*10	12
B02	Vorderrolle	1	D27	Schraube ST2,9*8	18
B03	Rückrollwalze	1	D28	Schraube ST4,2*15	29
B04	Motorriemen	1	D29	Schraube M8*15	12
B05	Trittbrett	1	D30	Schraube M8*65	4
B06	Laufband	1	D31	Schraube M6*18	4
B07	5# Inbusschlüssel	1	D32	Schraube M10*50	8
B08	6# Inbusschlüssel	1	D33	Schraube 4,2*12	4
C01	Konsolenrahmen-Frontabdeckung	1	E01	Servomotor + Servomotor-Rotorblatt	1
C02	Konsolenrahmen-Rückabdeckung oben	1	E02	Motor	1
C03	Konsolenrahmen-Rückwand – unten	1	E03	Konsolen-MCU-Platine	1
C04	Konsolenabdeckung	1	E04	Steuerplatine	1
C05	Konsolenabdeckung – unten	1	E05	Stromkabel	1
C06	Lüfterflügelhalterung	2	E06	Sicherheitsschlüsselbasis	1
C07	Lenkerabdeckung-R	2	E07	Sicherheitsschlüssel	1
C08	Lenkerabdeckung-L	2	E08	Hubmotor	1
C09	Motorunterabdeckung vorne	1	E09	Stromanschluss	1
C10	Motoruntere Abdeckung – Rückseite	1	E10	Netzschalter	1
C11	Rückseitige Abdeckung-L	1	E11	Infrarotsensor	1
C12	Rückseitige Abdeckung-R	1	E12	Leistungsschalter	1
C13	Pulser-Sensorhalterung	2	E13	Zifferblatt	1
C14	Aufrechte Rohrendkappe	2	E14	Schalter für elektrische Klappfunktion	1
C15	Frontabdeckung links	1	E15	TFT-Bildschirm	1
C16	Frontabdeckung-R	1	E16	Servomotor-Rotorblatt	1
C17	Seitenabdeckung des linken vorderen Endes	1	E17	Impulsgeber-Sensorplatte	4
C18	Seitenabdeckung des rechten vorderen Endes	1	E18	Verbindungskabel (R-200)	1
C19	Motor-Frontabdeckung	1	E19	Anschlusskabel (R-120)	2
C20	Rückwand	1	E20	Verbindungskabel (L-200)	2
C21	Seitendeckel des hinteren Endes	2	E21	Verbindungskabel (B-230)	1
C22	Fußabdeckung-R	1	E22	Signalkabel – unten	1
C23	Fußabdeckung-L	1	E23	Signalkabel-oben	1
C24	Unterlegscheibe	8	E24	Signalkabel-Mitte	1
C25	Lüfterabdeckung	2	E25	Impulsleitung oben	2
C26	Drahtloses Ladepad	1	E26	Impulsdraht-unterer	2
C27	Tastenaufklappe	1	E27	Wahlscheibendraht	1
C28	Seitenschieneaufkleber	2	E28	Infrarot-Verbindungskabel vorne	1
C29	Polster	4	E29	Infrarot-Verbindungskabel-Rückseite	1
C30	Seitenschieneclip	8	E30	Draht für Drehschalter	1
C31	Klemme	8	E31	Wahlschalter	1
C32	Fußpolster	4	E32	Anschlussleitung für Steuerplatine	1
C33	Lastrad	2	E33	Anschlussleitung für Taster und Steuerplatine	2
C34	Transportrad	2	E34	Gussdraht	1
C35			E35	Stromkabelverschluss	3
C36	Lenker-L	1	E36	Drahtloses Ladegerät	1
C37	Lenker-R	1	E37	Lüfter	2
C38	Seitenschiene oben	2	E38	Magnetring 1	1
C39	Seitenschiene	2	E39	Magnetring 2	1
C40	Seitenschieneverbinder	2	E40	Knopfleiste-L	1
C41	Aufrecht stehende Rohr-Dekorationsstange	2	E41	Knopfbrett-R	1
C42	Seitenschiene-Oberteil Schaumstoff	4	F01	Induktionsplatte – optional	1
C43	Trittbrettschaumstoff	4	F02	Induktivität – optional	1
C44	Seitenschiene EVA	2	F03	Filter-optional	1
C45	Schmieröl	1	F04	Anschlussdraht 1-optional	1
D01	Schraube M12-52	2	F05	Anschlussdraht 2-optional	1
D02	Schraube M12-37	2	F06	Erdungskabel – optional	1
D03	Schraube M5*15	4	F07	Schraube M4*12 – optional	4
D04	Schraube M4*35	4	F08	Flanschschraube ST4,2*19 – optional	4

BETRIEBSANLEITUNG FÜR LAUFBAND

Allgemeine Hinweise

- Das Gerät ist nur für den privaten Gebrauch bestimmt.
- Lesen Sie die gesamte Anleitung vor der Installation und der ersten Verwendung sorgfältig durch.
- Bewahren Sie die Bedienungsanleitung zum späteren Nachschlagen auf.
- Das Aussehen des Produkts kann aufgrund von Modellaktualisierungen geringfügig von den Abbildungen abweichen.

Elektrische Sicherheit

- Trennen Sie das Laufband vor der Reinigung immer vom Stromnetz.
- Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien oder in Bereichen, in denen Aerosole verwendet oder Sauerstoff verabreicht wird.
- Schließen Sie das Laufband nur an eine geerdete Steckdose an.
- Verwenden Sie das Laufband nicht, wenn das Netzkabel oder der Stecker beschädigt ist.
- Stecken Sie keine Gegenstände in die Lüftungsöffnungen und blockieren Sie diese nicht.
- Halten Sie das Kabel von Wärmequellen fern.
- Lassen Sie das Laufband nicht unbeaufsichtigt angeschlossen.
- Entfernen Sie nach Beendigung Ihres Trainings den Sicherheitsschlüssel und bewahren Sie ihn außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

Wichtige Sicherheitshinweise

- Konsultieren Sie Ihren Arzt, bevor Sie mit einem Trainingsprogramm beginnen, insbesondere wenn Sie Medikamente einnehmen, die Ihr Herz, Ihren Blutdruck oder Ihren Cholesterinspiegel beeinflussen.
- Beenden Sie das Training, wenn Sie Schmerzen, Schwindel, Atemnot, Übelkeit oder Herzrhythmusstörungen verspüren.
- Dieses Gerät ist nur für Erwachsene bestimmt. Halten Sie Kinder und Haustiere vom Laufband fern.
- Stellen Sie das Laufband auf eine stabile, ebene Fläche. Es wird empfohlen, hinter dem Laufband mindestens 240 cm und an jeder Seite 60 cm Freiraum zu lassen.
- Vergewissern Sie sich vor der Benutzung, dass alle Schrauben und Muttern fest angezogen sind.
- Wenn Sie während des Trainings ungewöhnliche Geräusche hören oder Schäden feststellen, beenden Sie das Training sofort.
- Tragen Sie geeignete Sportbekleidung – vermeiden Sie lockere Kleidung.
- Stecken Sie keine Finger oder Gegenstände in bewegliche Teile.
- Das Gerät ist nicht für therapeutische Zwecke vorgesehen.
- Lagern Sie das Laufband an einem trockenen, kühlen Ort. Vermeiden Sie Feuchtigkeit und extreme Temperaturen.
- Bei plötzlichen Beschwerden halten Sie sich mit beiden Händen an den Handläufen fest und steigen Sie auf die Seitenschienen.

Gebrauchsanweisung

1. Schließen Sie das Laufband direkt an die Steckdose an, ohne ein Verlängerungskabel oder eine Steckdosenleiste zu verwenden.
2. Geschwindigkeitsänderungen erfolgen nicht sofort – bitte seien Sie vorsichtig.
3. Konzentrieren Sie sich während des Trainings auf die Mitte des Laufbands – Unachtsamkeit kann zu Gleichgewichtsverlust führen.
4. Das Gerät startet mit niedriger Geschwindigkeit. Stellen Sie sich zuerst auf die Seitenschienen und dann auf das Band.
5. Der Sicherheitsschlüssel muss eingesteckt sein, damit das Laufband funktioniert. Wenn nötig, wird das Band durch Herausziehen sofort angehalten.
6. Schwangere oder stillende Frauen sollten vor Beginn des Trainings ihren Arzt konsultieren.
7. Denken Sie daran, vor, während und nach dem Training ausreichend zu trinken.
8. Heben Sie das Laufband nicht alleine an.
9. Schmieren Sie das Laufband vor dem ersten Gebrauch.



MONTAGETEILE UND BENÖTIGTE WERKZEUGE

Überprüfen Sie vor Beginn der Montage den Inhalt der Verpackung, um sicherzustellen, dass alle Komponenten vorhanden und unbeschädigt sind. Bei fehlenden oder beschädigten Teilen wenden Sie sich bitte an den Kundendienst, bevor Sie fortfahren.

MONTAGE DES LAUFBANDES:

SCHRITT 1: Montage der rechten vertikalen Stütze (1-1)

- Befestigen Sie die rechte vertikale Stütze (B) mit Schrauben am unteren Rahmen. Ziehen Sie die Schrauben zu diesem Zeitpunkt nur leicht an.
- Verbinden Sie die Signalkabel E22 und E24 (unten) und legen Sie sie dann wieder in den Rahmen zurück.

SCHRITT 2: Montage des linken vertikalen Pfostens (1-2)

- Befestigen Sie den linken vertikalen Pfosten (C) mit Schrauben am unteren Rahmen.
- Ziehen Sie die Schrauben zu diesem Zeitpunkt nur teilweise fest.

SCHRITT 3: Anschließen der Signalkabel (1-3)

- Verbinden Sie die Kabel:
 - Rechte Seite: E23 und E24 (oben), E25 und E26
 - Linke Seite: E25 und E26
- Verlegen Sie alle Drähte zur Handlaufbaugruppe (D).

Achtung: Achten Sie darauf, die Drähte beim Anziehen der Schrauben nicht einzuklemmen.

SCHRITT 4: Handlaufbaugruppe (1-4)

- Befestigen Sie das Handlaufset (D) an beiden vertikalen Pfosten.
- Schrauben Sie die Schrauben ein und ziehen Sie sie fest an.

SCHRITT 5: Entfernen der hinteren Konsolenabdeckung (1-5)

- Lösen Sie die 2 Schrauben mit einem Inbusschlüssel.
- Entfernen Sie die untere hintere Abdeckung der Konsole (C03).

SCHRITT 6: Einbau des Konsolenbildschirms (1-6)

1. Befestigen Sie den Konsolenbildschirm (E) an der Handlaufbaugruppe.
2. Ziehen Sie die 4 Schrauben (M8×15) mit einem Inbusschlüssel fest.
3. Schließen Sie die Kabel an:
 - E30 mit E31
 - Z mit E32
4. Bringen Sie die untere hintere Konsolenabdeckung (C03) mit 2 Schrauben (ST4,2×15) wieder an.

SCHRITT 7: Endgültiges Festziehen (1-7)

- Ziehen Sie die Schrauben aus den Schritten 1 und 2 vollständig fest.

SCHRITT 8: Einstecken des Sicherheitsschlüssels (1-8)

- Stecken Sie den Sicherheitsschlüssel (F) in die Konsole.

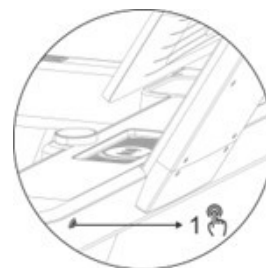
Hinweis: Der Bildschirm ist drehbar.

ZUSAMMENKLAPPEN UND AUFKLAPPEN DES LAUFBANDES – PowerTouch® Automatisches KlappsystemWichtige Informationen

Das Laufband lässt sich mithilfe der Taste „FOLD/UNFOLD“ (Aufklappen/Zuklappen) auf der rechten Seite der Konsole automatisch auf- und zuklappen. Heben oder senken Sie die Laufbandplattform nicht manuell, da dies den Hebemechanismus beschädigen und zum Erlöschen der Garantie führen kann.

So klappen Sie das Laufband ein oder aus

- Drücken Sie die Taste FOLD/UNFOLD auf dem Bedienfeld, um die Plattform anzuheben oder abzusenken.
- Die Bewegung erfolgt automatisch – unterstützen Sie sie nicht manuell.
- Wenn das Laufband nicht reagiert, halten Sie die Taste einige Sekunden lang gedrückt.
- Die Einhaltung dieser Regeln gewährleistet eine sichere Verwendung und eine lange Lebensdauer des Geräts.

Ausklappen des Laufbands

Achtung: Vergewissern Sie sich vor dem Ausklappen, dass sich keine Personen, Tiere oder Gegenstände unter der Plattform befinden, da Quetschgefahr besteht.

- Wenn das Laufband zusammengeklappt ist, drücken Sie kurz die Taste FOLD/UNFOLD, um das Ausklappen zu starten.
- Während des Entfaltens wird auf dem Bildschirm die Meldung „UNFOLDING“ (Entfalten) angezeigt. Der Vorgang wird automatisch abgeschlossen, sofern er nicht unterbrochen wird.
- Sobald das Laufband vollständig ausgeklappt ist, wechselt es in den Standby-Modus.
- Wenn Sie während des Entfaltens erneut auf die Taste drücken, wird der Vorgang angehalten und die Meldung FOLDPAUSE erscheint auf dem Bildschirm.
- Drücken Sie die Taste erneut, um das Ausklappen fortzusetzen.

Warnung: Sicherheitsabstand während des Entfaltens

- Nähern Sie sich dem Laufband während des Entfaltens nicht.
- Das Gerät ist mit einem Infrarotsensor ausgestattet. Wenn es die Anwesenheit einer Person, eines Tieres oder eines Objekts im Erfassungsbereich feststellt, wird das Ausklappen angehalten und das System gibt ein Warnsignal aus.
- Sobald das Hindernis beseitigt ist, wird der Entfaltungsvorgang nach 2–4 Sekunden automatisch fortgesetzt.

Zusammenklappen des Laufbands

Hinweis: Vergewissern Sie sich vor dem Zusammenklappen, dass sich keine Personen, Tiere oder Gegenstände auf dem Laufband befinden.

- Drücken Sie die Taste FOLD/UNFOLD (Nr. 1) an der Seite der Konsole, um den Klappmechanismus zu aktivieren.
- Während des Faltvorgangs wird auf dem Display „FOLDING“ angezeigt.
- Drücken Sie die Taste erneut, um den Vorgang anzuhalten – auf dem Bildschirm wird „FOLDPAUSE“ angezeigt.
- Durch erneutes Drücken wird der Faltvorgang fortgesetzt.

Erzwungenes Aufklappen

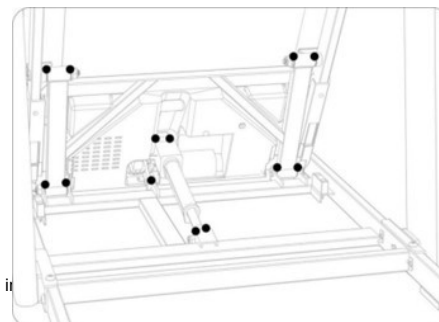
- Wenn sich das Laufband gerade im Faltvorgang befindet und Sie es ausklappen möchten, halten Sie die Taste FOLD/UNFOLD 2 Sekunden lang gedrückt.
- Das Gerät beginnt unabhängig von seinem aktuellen Status mit dem Entfalten.

⚠ Reaktion auf Hindernisse während des Zusammenklappens

1. Wenn das Laufband bei einem Klappwinkel von weniger als 30° ein Hindernis erkennt, schaltet es automatisch vom Modus „FOLDING“ (Zusammenklappen) in den Modus „UNFOLDING“ (Aufklappen) und kehrt in die aufgeklappte Position zurück.
2. Wenn der Klappwinkel 30° überschreitet und ein Hindernis auftritt, wird der Klappvorgang angehalten und auf dem Bildschirm wird „FOLD“ angezeigt. Drücken Sie die Taste „FOLD/UNFOLD“, um den Entfaltungsvorgang fortzusetzen.

Wartung des Klappmechanismus

1. Das Laufband verfügt über einen automatischen Klappmechanismus – die Geräusche, die es während des Betriebs macht, sind normal und deuten nicht auf eine Fehlfunktion hin.
2. Wenn nach längerem Gebrauch beim Zusammen- oder Auseinanderklappen ungewöhnliche Geräusche auftreten, kann dies darauf hindeuten, dass die Antriebswelle geschmiert werden muss.
3. Klappen Sie in diesem Fall das Laufband zusammen und tragen Sie technisches Öl auf die beweglichen Gelenke auf, wie in der Abbildung gezeigt.

**BEWEGEN DES LAUFBANDES UND SEINE KORREKTE POSITIONIERUNG (Abbildung)****STROMVERSORGUNG UND ERDUNG DER LAUFBAHN****Anforderungen an die Stromversorgung**

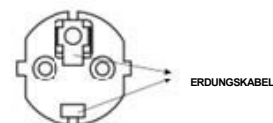
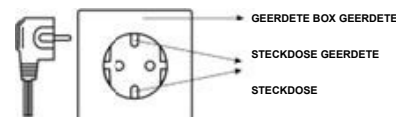
Damit das Laufband ordnungsgemäß funktioniert, muss es an eine geeignete Stromversorgung angeschlossen werden. Zu Ihrer eigenen Sicherheit und der Sicherheit anderer Benutzer sollten Sie vor dem Anschließen des Geräts sicherstellen, dass die Steckdose den technischen Anforderungen entspricht. Eine falsche Stromversorgung kann zu schweren Schäden am Laufband führen oder eine Gefahr für den Benutzer darstellen.

Erdung

- Das Gerät muss geerdet sein. Eine ordnungsgemäße Erdung minimiert das Risiko eines Stromschlags.
- Der Stecker sollte gemäß den örtlichen Vorschriften an eine ordnungsgemäß installierte und geerdete Steckdose angeschlossen werden.
- Die Steckdose muss die gleiche Konfiguration wie der Stecker haben – verwenden Sie keine Adapter.
- Wenn Sie Zweifel hinsichtlich der ordnungsgemäßen Erdung haben, wenden Sie sich an einen qualifizierten Elektriker.
- Verändern Sie niemals den werkseitigen Stecker. Wenn er nicht in die Steckdose passt, lassen Sie von einem Elektriker eine geeignete Steckdose installieren.

⚠ Warnhinweise zur Verwendung

1. Verwenden Sie niemals eine Steckdose mit Fehlerstromschutzschalter (GFCI), um das Laufband.
2. Verwenden Sie das Laufband nicht mit einem Generator oder einer USV.
3. Trennen Sie das Gerät immer von der Stromversorgung, bevor Sie Abdeckungen entfernen.
4. Setzen Sie das Laufband weder Regen noch Feuchtigkeit aus. Das Gerät ist nicht für den Einsatz im Freien, in der Nähe von Schwimmbädern oder in Umgebungen mit hoher Luftfeuchtigkeit vorgesehen.

ERDUNGSMETHODEN

(A)

GEBRAUCHSANWEISUNG**Funktionen der Konsolentasten (1)**

Taste	Funktion
Lautstärke - / Lautstärke +	Lautstärke verringern/erhöhen.
MODE	Trainingsziel auswählen: - Countdown-Timer - Entfernungs-Countdown - Kalorien-Countdown
START/PAUSE	Starten oder pausieren Sie Ihr Training. Drücken Sie erneut, um die Übung fortzusetzen.
STOP	Stoppt das Laufband vollständig.
STEIGUNG $\vee$	Verringern Sie die Steigung. Bereich: von -3 % bis 12 %.
STEIGUNG $\wedge$	Steigern Sie die Steigung. Bereich: von -3 % bis 12 %.
GESCHWINDIGKEIT -	Verringern Sie die Geschwindigkeit um 0,1 km/h. Bereich: 1–22 km/h.
GESCHWINDIGKEIT +	Erhöhen Sie die Geschwindigkeit um 0,1 km/h. Bereich: 1–22 km/h.
PROG.	Trainingsprogramm auswählen: -Anfänger -Fettverbrennung -HIIT -Klettern
Ventilator-Taste	Luftstromregelung: -Niedrig -Hoch -Aus
Schnellwahl-Knöpfe für die Neigung	Schnellauswahl der Neigungsstufe: -3, 0, 2, 4, 6, 8, 10, 12
Schnellwahltasten für die Geschwindigkeit	Schnelle Geschwindigkeitsauswahl: 4, 6, 8, 10, 12, 14, 16, 18 km/h

Anzeige der Trainingsdaten (2)

Symbol / Feld	Funktionsbeschreibung
Steigung	Zeigt die aktuelle Steigungsstufe an. Drücken Sie INCLINE $\vee$, um die Steigung zu ändern.
Geschwindigkeit	Zeigt die aktuelle Geschwindigkeit an. Drücken Sie SPEED +/-, um sie zu ändern.
Herzfrequenz	Zeigt Ihre aktuelle Herzfrequenz an. Fassen Sie mit beiden Händen die Pulssensoren am Handlauf oder verbinden Sie den Bluetooth®-Monitor. Der Wert wird nach etwa 5 Sekunden angezeigt. Hinweis: Die Daten dienen nur zur Orientierung und sind nicht medizinisch.
KM	Zeigt die zurückgelegte Strecke in Kilometern an.
Zeit	Zeigt die Dauer des Trainings an. Beginnt bei 0:00 und zählt aufwärts.
Kalorien	Geschätzte Anzahl der während der Sitzung verbrannten Kalorien.
Schritte	Zeigt die Anzahl der während des Trainings zurückgelegten Schritte an.
Sichtbarkeit	Tippen Sie hier, um ausgewählte Datenfelder auf dem Bildschirm ein- oder auszublenden.

Touchscreen-Oberfläche (3)**1. ANMELDUNG**

Verbinden Sie sich mit einem WLAN-Netzwerk und tippen Sie dann auf die Schaltfläche „Anmelden“, um auf Ihr Konto zuzugreifen. Ihre Trainingsdaten werden automatisch in der Cloud gespeichert.

2. MEINE STATISTIKEN

Zeigen Sie Ihre gespeicherten Trainingsergebnisse und Leistungstrends an.

3. EINSTELLUNGEN

	WLAN – Verbinden Sie sich mit Ihrem Heimnetzwerk.
	Legen Sie die lokalen Zeiteinstellungen fest.
	Koppeln Sie ein Bluetooth®-Herzfrequenzmessgerät.
	Ändern Sie die Systemsprache.
	Auf neueste Softwareversion prüfen.

Bildschirmspiegelungsoptionen

4. AIRPLAY – Bilder an kompatible Apple-Geräte senden.

5. MIRACAST – Übertragen Sie Bilder auf Geräte, die Miracast unterstützen.

6. USB CAST – Verbinden Sie Ihr Smartphone oder Tablet über ein USB-Kabel, um Ihren Bildschirm über eine Kabelverbindung zu teilen.

Optionen und Anweisungen für die Bildschirmspiegelung

Apple-Geräte:

- Verwenden Sie das mitgelieferte Kabel zum Projizieren.
- Befolgen Sie die Anweisungen auf dem Bildschirm.

Android-Geräte:

- Stellen Sie die Verbindung über das mitgelieferte Spiegelungskabel her.
- Laden Sie die angegebene Spiegelungsanwendung herunter, wenn Sie dazu aufgefordert werden.

⚠ **Hinweis:** Einige Anwendungen können die Bildschirmfreigabe einschränken. Dies liegt an den Richtlinien der Anwendungen selbst und ist kein Fehler des Laufbands.

7. SCHNELLSTART

Tippen Sie hier, um sofort mit dem Gehen oder Laufen zu beginnen.

8. ZIEL

Tippen Sie auf diese Schaltfläche, um zwischen Countdown-Zeit, Entfernung oder Kalorien zu wählen. Drücken Sie die Taste „START/PAUSE“, um zu beginnen.

9. PROGRAMM

- Wählen Sie aus einer Vielzahl vorinstallierter Trainingsprogramme.
- Jedes Programm besteht aus 16 Segmenten mit voreingestellter Geschwindigkeit und Steigung.
- Sie können die Geschwindigkeit/Steigung jederzeit anpassen, aber die Standardeinstellungen werden zu Beginn eines neuen Segments wiederhergestellt.
- Das Laufband stoppt automatisch, nachdem alle Segmente abgeschlossen sind.

10. INDIVIDUELLES PROGRAMM

Erstellen und speichern Sie Ihre eigenen Trainingspläne mit individuellen Geschwindigkeits- und Steigungseinstellungen.

11. HERZFREQUENZKONTROLLE

So verwenden Sie diese Funktion:

1. Verbinden Sie einen kompatiblen Bluetooth-Herzfrequenzmesser.
 - Er muss Standard-Bluetooth mit Herzfrequenzübertragung unterstützen.
2. Halten Sie das Gerät in einem Umkreis von 5 Metern (16 Fuß) um das Laufband.
3. Stellen Sie Ihre Zielherzfrequenz, Höchstgeschwindigkeit und Steigung ein.
4. Drücken Sie START/PAUSE, um zu beginnen.

Vor dem Verbinden:

- In den meisten Fällen ist die Herzfrequenzübertragungsfunktion standardmäßig deaktiviert, um Batteriestrom zu sparen.
- Um Ihre Herzfrequenz auf dem Laufband anzuzeigen, aktivieren Sie den Übertragungsmodus im Einstellungsmenü Ihres Bluetooth-Geräts.

Hinweise zur Verbindung:

- Halten Sie Ihr Gerät in einem Umkreis von 5 Metern um das Laufband.
- Sobald die Übertragung aktiviert ist, erkennt das Laufband automatisch Ihre Herzfrequenz und zeigt sie an.
 - ➔ Stellen Sie Ihre optimale Zielherzfrequenz ein, wählen Sie Ihre maximale Geschwindigkeit und maximale Steigung und drücken Sie dann die Taste „START/PAUSE“, um zu beginnen.

12. MEDIEN (3)

- Wählen Sie aus den Standard-Musik- und Videoanwendungen.
- Schließen Sie einen USB-Stick an, um Ihre eigenen Mediendateien abzuspielen.

Erweiterter Zugriff:

- Halten Sie das Wort „Media“ in der oberen linken Ecke gedrückt.
- Geben Sie das Passwort 123456 ein, um die erweiterten Einstellungen freizuschalten.



3.

Nein	Beschreibung
13	Wechseln Sie zwischen AirPlay, Miracast und USB CAST
14	Medienmenü öffnen
15	Lautstärke einstellen
16	Schnelle Neigungsverstellung
17	Schnellstart
18	Schnellstopp
19	Schnelle Geschwindigkeitsauswahl
20	Lüftereinstellungen umschalten
21	Bildschirm drehen (vertikal/horizontal)
22	Einen Bildschirm zurückgehen
23	Zurück zum Hauptbildschirm

Knopf-Funktion

- Kurzes Drücken: 3-2-1-Countdown und Start des Trainings.
- Die Anzeige wechselt alle 5 Sekunden zwischen folgenden Daten: Zeit/Geschwindigkeit, Entfernung/Tempo, Kalorien/Steigung.
- Während des Trainings: Nach links drehen, um die Geschwindigkeit zu verringern, nach rechts drehen, um die Geschwindigkeit zu erhöhen.
- Nach dem Start: kurzes Drücken – Pause, langes Drücken – Training beenden.

Bluetooth®-Konnektivität

Kinomap:

1. Öffnen Sie die Anwendung und fügen Sie das Gerät hinzu.
2. Wählen Sie in TREADMILL FTMS aus.
3. Verbinden Sie das Bluetooth-Gerät, dessen Name mit „TERRUN 475“ beginnt.
4. Drücken Sie „START/PAUSE“, um zu beginnen.

Zwift:

1. Wählen Sie unter „GEKOPPELTE GERÄTE“ die Option „LAUFGESCHWINDIGKEIT“.
2. Verbinden Sie das Bluetooth-Gerät, dessen Name mit „TERRUN 475“ beginnt.
3. Drücken Sie „START/PAUSE“, um zu beginnen.

Geräte aufladen

- USB: An einen USB-Anschluss anschließen.
- Drahtlos: Auf die dafür vorgesehene Fläche legen (stellen Sie sicher, dass Ihr Gerät diese Funktion unterstützt).

Bildschirmschoner-Modus

- Der Bildschirm schaltet sich nach 15 Minuten Inaktivität automatisch aus (sofern kein Video abgespielt wird).
- In diesem Zustand wird das System durch Drücken einer beliebigen Taste neu gestartet (ein vollständiger Neustart dauert ca. 40 Sekunden; während dieser Zeit sind die Tasten inaktiv).
- Aus Sicherheitsgründen wird empfohlen, das Gerät nach Beendigung des Trainings auszuschalten.

Sicherheitsschlüssel

- Das Laufband startet nicht ohne den magnetischen Sicherheitsschlüssel.
- Wenn Sie den Schlüssel während des Laufens entfernen, wird das Gerät sofort angehalten und eine Warnung angezeigt.
- Um das Training fortzusetzen, stecken Sie den Schlüssel wieder ein.

Tipp: Befestigen Sie den Sicherheitsbandclip vor dem Start an Ihrer Kleidung.

Strom

- Einschalten: Schließen Sie das Kabel an und stellen Sie den Schalter auf der Rückseite auf ON.
- Ausschalten: Schalter in die Position OFF bringen (kann jederzeit erfolgen, auch während des Betriebs).

Warnhinweise

1. Beginnen Sie immer mit niedriger Geschwindigkeit und halten Sie sich an den Handläufen fest, bis Sie sich sicher fühlen.
2. Verwenden Sie den Sicherheitsschlüssel und befestigen Sie die Schnur an Ihrer Kleidung.
3. Um Ihr Training sicher zu beenden, drücken Sie STOP oder entfernen Sie den Schlüssel – das Laufband stoppt sofort.

FEHLERSUCHTABELLE

Problem	Mögliche Ursache	Empfohlene Maßnahme
Das Laufband startet nicht	Keine Stromversorgung	Stecken Sie das Kabel in die Buchse
	Kein Sicherheitsschlüssel (auf dem Bildschirm „")	Stecken Sie den Schlüssel in die Konsole
Laufbandgurt falsch ausgerichtet	Ungleichmäßige Bandspannung	Die hinteren Rollenschrauben auf beiden Seiten einstellen
Display funktioniert nicht	Lose Kabel	Überprüfen Sie die Verkabelung zwischen der Leiterplatte und der Steuerplatine
E01 / E02: Überlastung	Überstrom (Software oder Hardware)	1. Aus- und wieder einschalten 2. Steuerplatine austauschen
E03: Überhitzung der Steuerplatine	Beschädigung oder Überhitzung	1. Aus- und wieder einschalten 2. Ersetzen Sie die Steuerplatine
E04: Spannung zu niedrig	Eingangsspannung zu niedrig	1. Aus- und wieder einschalten 2. Steuerplatine austauschen
E05: Spannung zu hoch	Eingangsspannung zu hoch	1. Aus- und wieder einschalten 2. Steuerplatine austauschen
E06–E09: Motor- oder Anschlussfehler	Beschädigung der Kabel oder des Motors	1. Motor-Kabel prüfen (auf Beschädigung/Lockerung) 2. Kabel oder Motor austauschen/reparieren
	Bewegliches Teil blockiert	1. Mechanische Komponenten überprüfen 2. Motor überprüfen (Geräusche, Brandgeruch) 3. Steuerplatine überprüfen/ersetzen 4. Laufen Sie das Laufband ein
	Spannung zu niedrig/hoch, beschädigte Platine	1. Neustart 2. Versorgungsspannung prüfen
E10: Überlastung	Überstrom im System	1. Ausschalten und wieder einschalten 2. Steuerplatine oder Motor austauschen
E12: Kommunikationsfehler	Problem beim Verbinden der Konsole mit der Platine	1. Aus- und wieder einschalten 2. Kabel überprüfen (auf Beschädigungen) 3. Steuerplatine/PCB austauschen
E15: Servomotorfehler	Falsche Positionierung	1. Entfernen Sie den Sicherheitsschlüssel 2. Halten Sie die Tasten „Incline“ und „Speed“ gleichzeitig 3 Sekunden lang gedrückt 3. Nach dem Signalton beginnt die automatische Kalibrierung 4. Warten Sie, bis der Vorgang abgeschlossen ist

WARTUNG UND PFLEGE

Reinigung

- Entfernen Sie regelmäßig Staub von den Komponenten des Laufbands und reinigen Sie beide Seiten des Laufbands, um Schmutzansammlungen zu vermeiden.
- Verwenden Sie zum Abwischen des Bandes ein sauberes, feuchtes Tuch.
- Halten Sie Ihre Schuhe sauber, damit kein Schmutz auf das Band und die Lauffläche gelangt.
- Kinder sollten das Laufband nicht selbst reinigen oder warten.

Es wird empfohlen, das Laufband alle 2 Stunden für 10 Minuten auszuschalten und es nach dem Training vollständig vom Stromnetz zu trennen.

Einstellung des Laufbands



- Ein zu lockeres Band kann rutschen, während ein zu straffes Band den Motor belastet und Reibung verursacht.
- Optimale Spannung: Der Laufbandgurt lässt sich 50–75 mm über das Deck anheben.
- Bei der Einstellung des Laufbands:
 - nach rechts → rechte Schraube festziehen (¼ Umdrehung), linke Schraube lösen.
 - nach links → linke Schraube festziehen (¼ Umdrehung), rechte Schraube lösen.
- Wenn der Riemen zu locker ist, ziehen Sie beide Schrauben um 1 Umdrehung im Uhrzeigersinn fest.



Schmieren des Laufbands

⚠Achtung: Trennen Sie das Laufband vor der Reinigung, Schmierung oder Reparatur immer vom Stromnetz.

- **Vor dem ersten Gebrauch** – schmieren Sie den Riemen.
- Heben Sie eine Seite des Riemens an und tragen Sie Schmiermittel auf die Platte auf, indem Sie es mit einem Tuch verteilen. Wiederholen Sie dies auf der anderen Seite.
- Überprüfen Sie regelmäßig, ob die beweglichen Teile reibungslos und leise funktionieren, und ziehen Sie die Schrauben fest.

Schmierhäufigkeit:

- Geringe Nutzung (≤ 3 Stunden/Woche) – alle 6 Monate
- Mittlere Nutzung (3–5 Stunden/Woche) – alle 3 Monate
- Intensive Nutzung (> 5 Stunden/Woche) – alle 2 Monate



N.º de pieza	Descripción	Cantidad	N.º de pieza	Descripción	Cantidad
A01	Marco inferior	1	D05	Perno M10*65	1
A02	Estructura principal	1	D06	Perno M10*45	2
A03	Marco inclinado	1	D07	Perno M10*60	2
A04	Tubo vertical (L)	1	D08	Tuerca M10	7
A05	Marco de conexión del manillar	1	D09	Perno M8*62	3
A06	Marco del manillar lateral	2	D10	Perno M8*50	1
A07	Marco del manillar	2	D11	Tuerca M12	4
A08	Gancho	1	D12	Perno M8*32	4
A09	Marco de la consola	1	D13	Tuerca M8	2
A10	Marco giratorio de la consola	1	D14	Perno M8*40	2
A11	Tubo de la cubierta lateral delantera	2	D15	Perno M5*12	4
A12	Tubo de la cubierta trasera	2	D16	Perno M4*12	7
A13	Placa de sujeción del motor 1	1	D17	Tornillo ST4.2*19	35
A14	Placa de sujeción del motor 2	1	D18	Perno M4*8	7
A15	Panel de enchufes	1	D19	Tornillo ST4.2*16	36
A16	Rotor del servomotor de la pala	1	D20	Tornillo ST4.2*19	27
A17	Soporte de la pala del ventilador	4	D21	Arandela plana $\Phi 12 \times \Phi 16 \times 0,5$	1
A18	Tubo de la cubierta frontal	2	D22	Arandela plana $\Phi 5 \times \Phi 15 \times \Phi 5 \times 2$	2
A19	Tubo vertical (R)	1	D23	Arandela plana $\Phi 10,5 \times \Phi 20 \times 2,5$	4
A20	Placa de soporte de la rueda trasera	2	D24	Arandela elástica $\Phi 10,5 \times \Phi 16 \times 2$	2
A21	Arandela elevadora	2	D25	Arandela elástica $\Phi 12,5 \times \Phi 18,5 \times 3,0$	4
B01	Resorte de torsión	1	D26	Tornillo ST2.9*10	12
B02	Rodillo delantero	1	D27	Tornillo ST2.9*8	18
B03	Rodillo trasero	1	D28	Tornillo ST4.2*15	29
B04	Correa del motor	1	D29	Perno M8*15	12
B05	Estríbo	1	D30	Perno M8*65	4
B06	Correa de transmisión	1	D31	Perno M6*18	4
B07	Llave Allen n.º 5	1	D32	Perno M10*50	8
B08	Llave Allen n.º 6	1	D33	Tornillo 4,2*12	4
C01	Cubierta frontal del bastidor de la consola	1	E01	Servomotor + rotor del servomotor	1
C02	Cubierta trasera superior del bastidor de la consola	1	E02	Motor	1
C03	Cubierta trasera inferior del bastidor de la consola	1	E03	Placa MCU de la consola	1
C04	Cubierta superior de la consola	1	E04	Placa de control	1
C05	Cubierta de la consola inferior	1	E05	Cable de alimentación	1
C06	Soporte de la pala del ventilador	2	E06	Base de la llave de seguridad	1
C07	Cubierta del manillar-R	2	E07	Llave de seguridad	1
C08	Cubierta del manillar-L	2	E08	Motor de elevación	1
C09	Cubierta inferior del motor - Delantera	1	E09	Toma de corriente	1
C10	Cubierta inferior del motor - Parte trasera	1	E10	Interruptor de encendido	1
C11	Tapa trasera izquierda	1	E11	Sensor infrarrojo	1
C12	Tapa trasera-R	1	E12	Disyuntor	1
C13	Soporte del sensor del pulsador	2	E13	Dial	1
C14	Tapa del extremo del tubo vertical	2	E14	Interruptor de plegado eléctrico	1
C15	Cubierta delantera-L	1	E15	Pantalla TFT	1
C16	Cubierta frontal derecha	1	E16	Rotor del servomotor	1
C17	Cubierta lateral del extremo delantero izquierdo	1	E17	Placa del sensor del pulsador	4
C18	Cubierta lateral del extremo delantero derecho	1	E18	Cable de conexión (R-200)	1
C19	Cubierta delantera del motor	1	E19	Cable de conexión (R-120)	2
C20	Cubierta trasera	1	E20	Cable de conexión (L-200)	2
C21	Cubierta lateral del extremo posterior	2	E21	Cable de conexión (B-230)	1
C22	Cubierta del pie-R	1	E22	Cable de señalización inferior	1
C23	Cubierta del pie-L	1	E23	Cable de señalización superior	1
C24	Arandela	8	E24	Cable de señal-medio	1
C25	Cubierta del ventilador	2	E25	Cable de pulso superior	2
C26	Base de carga inalámbrica	1	E26	Cable de pulso inferior	2
C27	Superposición de botones	1	E27	Cable del dial	1
C28	Adhesivo para riel lateral	2	E28	Cable de conexión infrarrojo frontal	1
C29	Cojín	4	E29	Cable de conexión por infrarrojos con respaldo	1
C30	Clip para riel lateral	8	E30	Cable del interruptor de dial	1
C31	Clip	8	E31	Interruptor de dial	1
C32	Almohadilla para el pie	4	E32	Cable de conexión de la placa de control	1
C33	Rueda de carga	2	E33	Cable de conexión del botón y la placa de control	2
C34	Rueda de transporte	2	E34	Alambre de fundición	1
C35			E35	Hebillas del cable de alimentación	3
C36	Manillar-L	1	E36	Placa de carga inalámbrica	1
C37	Manillar-R	1	E37	Ventilador	2
C38	Barandilla lateral superior	2	E38	Anillo magnético 1	1
C39	Barandilla lateral	2	E39	Anillo magnético 2	1
C40	Conector de riel lateral	2	E40	Placa de botones-L	1
C41	Poste decorativo con tubo vertical	2	E41	Tablero de botones-R	1
C42	Espuma superior del riel lateral	4	F01	Placa de inductancia opcional	1
C43	Espuma para estribos	4	F02	Inductancia opcional	1
C44	Carril lateral EVA	2	F03	Filtro opcional	1
C45	Aceite lubricante	1	F04	Cable de conexión 1 (opcional)	1
D01	Perno M12-52	2	F05	Cable de conexión 2-opcional	1
D02	Perno M12-37	2	F06	Cable de conexión a tierra opcional	1
D03	Perno M5*15	4	F07	Perno M4*12 (opcional)	4
D04	Perno M4*35	4	F08	Tornillo con reborde ST4.2*19 (opcional)	4

INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO DE LA CINTA DE CORRER

Instrucciones generales

- El dispositivo está diseñado exclusivamente para uso doméstico.
- Lea atentamente todo el manual antes de la instalación y el primer uso.
- Conserve el manual para futuras consultas.
- El aspecto del producto puede variar ligeramente con respecto a las imágenes debido a actualizaciones del modelo.

Seguridad eléctrica

- Desconecte siempre la cinta de correr de la fuente de alimentación antes de limpiarla.
- No utilice el dispositivo al aire libre ni en zonas donde se utilicen aerosoles o se administre oxígeno.
- Conecte la cinta de correr únicamente a una toma de corriente con conexión a tierra.
- No utilice la cinta de correr si el cable de alimentación o el enchufe están dañados.
- No introduzca ningún objeto en las aberturas de ventilación ni las bloquee.
- Mantenga el cable alejado de fuentes de calor.
- No deje la cinta de correr enchufada sin supervisión.
- Después de terminar su entrenamiento, retire la llave de seguridad y manténgala fuera del alcance de los niños.

Normas de seguridad importantes

- Consulte a su médico antes de comenzar un programa de entrenamiento, especialmente si está tomando medicamentos que afectan al corazón, la presión arterial o los niveles de colesterol.
- Deje de hacer ejercicio si siente dolor, mareos, dificultad para respirar, náuseas o latidos cardíacos irregulares.
- Este dispositivo está destinado exclusivamente al uso por parte de adultos. Mantenga a los niños y las mascotas alejados de la cinta de correr.
- Coloque la cinta de correr sobre una superficie estable y plana. Se recomienda dejar al menos 240 cm de espacio libre detrás de la cinta y 60 cm a cada lado.
- Antes de utilizarla, asegúrese de que todos los tornillos y tuercas estén bien apretados.
- Si oye algún ruido inusual o nota algún daño durante el uso, deje de hacer ejercicio inmediatamente.
- Lleve ropa deportiva adecuada; evite la ropa holgada.
- No introduzca los dedos ni objetos en las piezas móviles.
- El dispositivo no está diseñado para fines terapéuticos.
- Guarde la cinta de correr en un lugar seco y fresco. Evite la humedad y las temperaturas extremas.
- En caso de malestar repentino, agarre los pasamanos con ambas manos y bájese a los rieles laterales.

Instrucciones de uso

1. Conecte la cinta de correr directamente a la toma de corriente sin utilizar un cable alargador ni una regleta.
2. Los cambios de velocidad no se producen de forma inmediata, por lo que se recomienda actuar con precaución.
3. Durante el ejercicio, concéntrese en el centro de la cinta; la falta de atención puede provocar la pérdida del equilibrio.
4. El dispositivo arranca a baja velocidad. Primero colóquese sobre los rieles laterales y luego sobre la cinta.
5. La llave de seguridad debe estar insertada para que la cinta de correr funcione. Si es necesario, al retirarla, la cinta se detendrá inmediatamente.
6. Las mujeres embarazadas o en período de lactancia deben consultar a su médico antes de comenzar a hacer ejercicio.
7. Recuerde mantenerse hidratado antes, durante y después del entrenamiento.
8. No levante la cinta de correr por su cuenta.
9. Lubrique la cinta de correr antes de utilizarla por primera vez.



PIEZAS DE MONTAJE Y HERRAMIENTAS NECESARIAS

Antes de comenzar el montaje, compruebe el contenido del paquete para asegurarse de que todos los componentes estén presentes y no presenten daños. En caso de que falte alguna pieza o haya alguna pieza dañada, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente antes de continuar.

MONTAJE DE LA CINTA DE CORRER:

PASO 1: Montaje del poste vertical derecho (1-1)

- Fije el poste vertical derecho (B) al bastidor inferior con tornillos. En esta fase, apriételos solo ligeramente.
- Conecte los cables de señal E22 y E24 (inferiores) y vuelva a colocarlos dentro del bastidor.

PASO 2: Montaje del poste vertical izquierdo (1-2)

- Fije el poste vertical izquierdo (C) al bastidor inferior con tornillos.
- Apriételos solo parcialmente en esta fase.

PASO 3: Conexión de los cables de señal (1-3)

- Conecte los cables:
 - Lado derecho: E23 y E24 (parte superior), E25 y E26
 - Lado izquierdo: E25 y E26
- Dirija todos los cables hacia el conjunto del pasamanos (D).

Precaución: Tenga cuidado de no pellizcar los cables al apretar los tornillos.

PASO 4: Conjunto del pasamanos (1-4)

- Coloque el juego de barandillas (D) en ambos postes verticales.
- Atornille los tornillos y apriételos firmemente.

PASO 5: Retirada de la cubierta de la consola trasera (1-5)

- Utilice una llave Allen para desenroscar los 2 tornillos.
- Retire la cubierta trasera inferior de la consola (C03).

PASO 6: Instalación de la pantalla de la consola (1-6)

1. Fije la pantalla de la consola (E) al conjunto del pasamanos.
2. Apriete los 4 tornillos (M8×15) con una llave Allen.
3. Conecte los cables:
 - E30 a E31
 - Z con E32
4. Vuelva a instalar la cubierta inferior trasera de la consola (C03) con 2 tornillos (ST4,2×15).

PASO 7: Apretado final (1-7)

- Apriete completamente los tornillos de los pasos 1 y 2.

PASO 8: Inserción de la llave de seguridad (1-8)

- Inserte la llave de seguridad (F) en la consola.

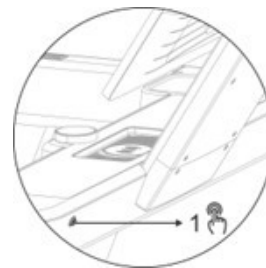
Nota: La pantalla es giratoria.

PLEGADO Y DESPLEGADO DE LA CINTA DE CORRER - Sistema de plegado automático PowerTouch®Información importante

La cinta de correr se pliega y despliega automáticamente mediante el botón FOLD/UNFOLD (Plegar/Desplegar) situado en el lado derecho de la consola. No suba ni baje manualmente la plataforma de la cinta de correr, ya que esto podría dañar el mecanismo de elevación y anular la garantía.

Cómo plegar o desplegar la cinta de correr

- Pulse el botón FOLD/UNFOLD (Plegar/Desplegar) del panel de control para subir o bajar la plataforma.
- El movimiento es automático, no lo ayude manualmente.
- Si la cinta de correr no responde, mantenga pulsado el botón durante unos segundos.
- El cumplimiento de estas normas garantiza un uso seguro y una larga vida útil del dispositivo.

Despliegue de la cinta de correr

Precaución: Antes de desplegarla, asegúrese de que no haya personas, animales u objetos debajo de la plataforma, ya que existe riesgo de aplastamiento.

- Cuando la cinta de correr esté plegada, pulse brevemente el botón FOLD/UNFOLD (Plegar/Desplegar) para comenzar a desplegarla.
- Durante el despliegue, la pantalla mostrará el mensaje DESPLEGANDO. El proceso se completará automáticamente si no se interrumpe.
- Una vez completamente desplegada, la cinta de correr entrará en modo de espera.
- Si vuelve a pulsar el botón durante el despliegue, el proceso se detendrá y aparecerá el mensaje FOLDPAUSE en la pantalla.
- Vuelva a pulsar el botón para continuar con el despliegue.

Advertencia: distancia de seguridad durante el despliegue

- No se acerque a la cinta de correr durante el proceso de despliegue.
- El dispositivo está equipado con un sensor infrarrojo. Si detecta la presencia de una persona, animal u objeto en la zona de detección, el despliegue se detendrá y el sistema emitirá una señal de advertencia.
- Una vez que se haya eliminado el obstáculo, el despliegue se reanudará automáticamente después de 2-4 segundos.

Plegado de la cinta de correr

Nota: Antes de plegarla, asegúrese de que no haya personas, animales u objetos sobre la cinta de correr.

- Pulse el botón FOLD/UNFOLD (n.º 1) situado en el lateral de la consola para activar el mecanismo de plegado.
- Durante el plegado, la pantalla mostrará FOLDING.
- Vuelva a pulsar el botón para pausar el proceso; la pantalla mostrará PAUSA DE PLEGADO.
- Si lo pulsa de nuevo, se reanudará el plegado.

Despliegue forzado

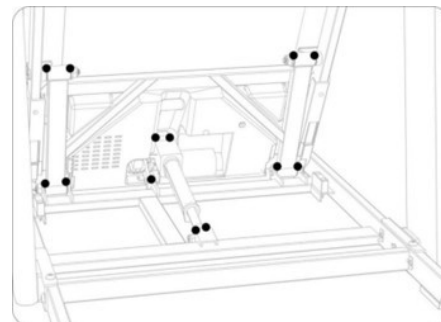
- Si la cinta de correr está en proceso de plegado y desea desplegarla, mantenga pulsado el botón FOLD/UNFOLD (Plegar/Desplegar) durante 2 segundos.
- El dispositivo comenzará a desplegarse independientemente de su estado actual.

Respuesta a obstáculos durante el plegado

1. Si la cinta detecta un obstáculo con un ángulo de plegado inferior a 30°, automáticamente pasará del modo PLEGADO al modo DESPLEGADO y volverá a la posición desplegada.
2. Si el ángulo de plegado supera los 30° y aparece un obstáculo, el plegado se detendrá y la pantalla mostrará FOLD. Pulse el botón FOLD/UNFOLD para reanudar el despliegado.

Mantenimiento del mecanismo de plegado

1. La cinta de correr tiene un mecanismo de plegado automático; los sonidos que emite durante su funcionamiento son normales y no indican un mal funcionamiento.
2. Si, tras un uso prolongado, se producen ruidos inusuales al plegar o desplegar la cinta, esto puede indicar que es necesario lubricar el eje del actuador.
3. En este caso, pliegue la cinta de correr y aplique aceite técnico a las juntas móviles, tal y como se muestra en la ilustración.

**MOVIMIENTO DE LA CINTA DE CORRER Y SU POSICIONAMIENTO CORRECTO (ilustración)****SUMINISTRO ELÉCTRICO Y CONEXIÓN A TIERRA DE LA CINTA DE CORRER****Requisitos de alimentación eléctrica**

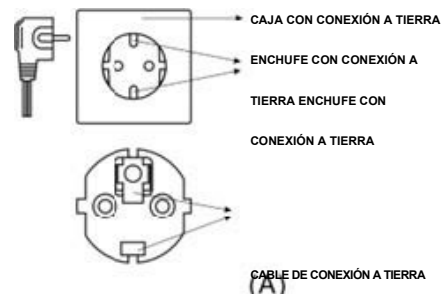
Para que la cinta de correr funcione correctamente, debe conectarse a una fuente de alimentación adecuada. Por su propia seguridad y la de otros usuarios, asegúrese de que la toma de corriente cumple los requisitos técnicos antes de conectar el dispositivo. Una fuente de alimentación incorrecta puede causar daños graves a la cinta de correr o suponer un riesgo para el usuario.

Conexión a tierra

- El dispositivo debe estar conectado a tierra. Una conexión a tierra adecuada minimiza el riesgo de descarga eléctrica.
- El enchufe debe conectarse a una toma correctamente instalada y conectada a tierra de acuerdo con la normativa local.
- La toma de corriente debe tener la misma configuración que el enchufe; no utilice adaptadores.
- Si tiene alguna duda sobre la conexión a tierra adecuada, consulte a un electricista cualificado.
- Nunca modifique el enchufe de fábrica. Si no encaja en la toma, pida a un electricista que instale una toma adecuada.

Advertencias sobre el uso

1. Nunca utilice un enchufe con interruptor diferencial (GFCI) para alimentar la cinta de correr.
2. No utilice la cinta de correr con un generador o un SAI.
3. Desconecte siempre la unidad de la fuente de alimentación antes de retirar cualquier cubierta.
4. No exponga la cinta de correr a la lluvia ni a la humedad. La unidad no está diseñada para su uso en exteriores, cerca de piscinas ni en entornos con mucha humedad.

MÉTODOS DE CONEXIÓN A TIERRA

INSTRUCCIONES DE USO**Funciones de los botones de la consola (1)**

Botón	Función
Volumen - / Volumen +	Disminuir/aumentar el volumen.
MODO	Seleccionar objetivo de entrenamiento: - Temporizador de cuenta atrás - Cuenta atrás de distancia - Cuenta atrás de calorías
INICIAR/PAUSA	Inicie o pause su entrenamiento. Pulse de nuevo para reanudar el ejercicio.
DETENER	Detiene completamente la cinta de correr.
INCLINACIÓN ^v	Disminuye la inclinación. Rango: de -3 % a 12 %.
INCLINACIÓN [^]	Aumenta la inclinación. Rango: de -3 % a 12 %.
VELOCIDAD -	Disminuye la velocidad en 0,1 km/h. Rango: 1-22 km/h.
VELOCIDAD +	Aumenta la velocidad en 0,1 km/h. Rango: 1-22 km/h.
PROG.	Seleccionar programa de entrenamiento: -Principiante -Quema de grasas -HIIT -Escalada
Botón del ventilador	Ajuste del flujo de aire: -Bajo -Alto -Apagado
Botones de inclinación rápida	Selección rápida del nivel de inclinación: -3, 0, 2, 4, 6, 8, 10, 12
Botones de velocidad rápida	Selección rápida de velocidad: 4, 6, 8, 10, 12, 14, 16, 18 km/h

Visualización de datos de entrenamiento (2)

Símbolo / Campo	Descripción de la función
Inclinación	Muestra el nivel de inclinación actual. Pulse INCLINE [^] / _v para cambiar la inclinación.
Velocidad	Muestra la velocidad actual. Pulse SPEED +/- para cambiarla.
Frecuencia cardíaca	Muestra su frecuencia cardíaca actual. Sujete los sensores de pulso del pasamanos con ambas manos o conecte el monitor Bluetooth®. El valor aparecerá después de aproximadamente 5 segundos. Nota: Los datos son solo orientativos y no tienen carácter médico.
KM	Muestra la distancia recorrida en kilómetros.
Tiempo	Muestra la duración del entrenamiento. Comienza en 0:00 y cuenta hacia arriba.
Calorías	Número estimado de calorías quemadas durante la sesión.
Pasos	Muestra el número de pasos dados durante el entrenamiento.
Visibilidad	Toque para ocultar o mostrar los campos de datos seleccionados en la pantalla.

Interfaz de pantalla táctil (3)**1. INICIAR SESIÓN**

Conéctate a una red Wi-Fi y, a continuación, pulsa el botón Iniciar sesión para acceder a tu cuenta. Tus datos de entrenamiento se guardarán automáticamente en la nube.

2. MIS ESTADÍSTICAS

Consulta los resultados de tus entrenamientos guardados y las tendencias de rendimiento.

3. CONFIGURACIÓN

	Wi-Fi: conéctate a tu red doméstica.
	Configura la hora local.
	Empareja con un monitor de frecuencia cardíaca Bluetooth®.
	Cambie el idioma del sistema.
	Comprueba si hay una versión más reciente del software.

Opciones de duplicación de pantalla

4. AIRPLAY: envía imágenes a dispositivos Apple compatibles.

5. MIRACAST: transmite imágenes a dispositivos compatibles con Miracast.

6. USB CAST: conecta tu teléfono o tableta mediante un cable USB para compartir tu pantalla a través de una conexión por cable.

Opciones e instrucciones para duplicar la pantalla

Dispositivos Apple:

- Utilice el cable incluido para proyectar.
- Sigue las instrucciones que aparecen en la pantalla.

Dispositivos Android:

- Conéctese utilizando el cable de duplicación incluido.
- Descargue la aplicación de duplicación especificada cuando se le solicite.

⚠ **Nota:** Algunas aplicaciones pueden restringir el uso compartido de pantalla. Esto se debe a las políticas de las propias aplicaciones, no a un fallo de la cinta de correr.

7. INICIO RÁPIDO

Toque para empezar a caminar o correr inmediatamente.

8. OBJETIVO

Toque este botón para elegir entre la cuenta atrás del tiempo, la distancia o las calorías. Pulse el botón «START/PAUSE» (INICIAR/PAUSA) para comenzar.

9. PROGRAMA

- Elija entre una variedad de programas de entrenamiento preinstalados.
- Cada programa consta de 16 segmentos con velocidad e inclinación preestablecidas.
- Puede ajustar la velocidad/inclinación en cualquier momento, pero los ajustes predeterminados se restablecerán cuando comience un nuevo segmento.
- La cinta se detendrá automáticamente después de completar todos los segmentos.

10. PROGRAMA PERSONALIZADO

Cree y guarde sus propios planes de entrenamiento con ajustes individuales de velocidad e inclinación.

11. CONTROL DE LA FRECUENCIA CARDÍACA

Para utilizar esta función:

1. Conecte un monitor de frecuencia cardíaca Bluetooth compatible.
 - Debe ser compatible con Bluetooth estándar con transmisión de frecuencia cardíaca.
2. Mantenga el dispositivo a menos de 5 metros (16 pies) de la cinta de correr.
3. Establezca su frecuencia cardíaca objetivo, velocidad máxima e inclinación.
4. Pulse START/PAUSE para comenzar.

Antes de conectarse:

- En la mayoría de los casos, la función de transmisión de la frecuencia cardíaca está desactivada de forma predeterminada para ahorrar batería.
- Para mostrar su frecuencia cardíaca en la cinta de correr, active el modo de transmisión en el menú de configuración de su dispositivo Bluetooth.

Notas sobre la conexión:

- Mantenga su dispositivo a menos de 5 metros de la cinta de correr.
- Una vez habilitada la transmisión, la cinta de correr detectará y mostrará automáticamente tu frecuencia cardíaca.
 - ➔ Establezca su frecuencia cardíaca objetivo óptima, seleccione su velocidad máxima y su inclinación máxima, y luego pulse el botón «START/PAUSE» (INICIAR/PAUSA) para comenzar.
- **MEDIOS (3)**
- Elija entre las aplicaciones de música y vídeo predeterminadas.
- Conecte una unidad flash USB para reproducir sus propios archivos multimedia.

Acceso avanzado:

- Mantenga pulsada la palabra «Media» en la esquina superior izquierda.
- Introduzca la contraseña 123456 para desbloquear la configuración avanzada.



3.

No	Descripción
13	Cambiar entre AirPlay, Miracast y USB CAST
14	Abrir el menú Multimedia
15	Ajustar el volumen
16	Ajuste rápido de la inclinación
17	Inicio rápido
18	Parada rápida
19	Selección rápida de velocidad
20	Cambiar la configuración del ventilador
21	Girar la pantalla (vertical/horizontal)
22	Volver a la pantalla anterior
23	Volver a la pantalla principal

Función del mando

- Pulsación corta: cuenta atrás 3-2-1 e inicio del entrenamiento.
- La pantalla cambia los datos cada 5 segundos: tiempo/velocidad, distancia/ritmo, calorías/inclinación.
- Durante el entrenamiento: gire a la izquierda para disminuir la velocidad, gire a la derecha para aumentarla.
- Después de comenzar: pulsación corta: pausa; pulsación larga: finalizar entrenamiento.

Conectividad Bluetooth®

Kinomap:

1. Abre la aplicación y añade el equipo.
2. En TREADMILL, seleccione FTMS.
3. Conecte el dispositivo Bluetooth cuyo nombre comienza por «TERRUN 475».
4. Pulsa «START/PAUSE» para comenzar.

Zwift:

1. En DISPOSITIVOS EMPAREJADOS, seleccione VELOCIDAD DE EJECUCIÓN.
2. Conecte el dispositivo Bluetooth cuyo nombre comienza por «TERRUN 475».
3. Pulse «START/PAUSE» (INICIAR/PAUSA) para comenzar.

Carga de dispositivos

- USB: conéctelo a un puerto USB.
- Inalámbrico: colóquelo en el área designada (asegúrese de que su dispositivo sea compatible con esta función).

Modo de salvapantallas

- La pantalla se apaga automáticamente tras 15 minutos de inactividad (si no se está reproduciendo ningún vídeo).
- En este estado, al pulsar cualquier botón se reiniciará el sistema (un reinicio completo tarda aproximadamente 40 segundos; durante este tiempo, los botones están inactivos).
- Por razones de seguridad, se recomienda apagar el aparato después de terminar el entrenamiento.

Llave de seguridad

- La cinta de correr no se pondrá en marcha sin la llave magnética de seguridad.
- Si se retira la llave mientras está en funcionamiento, la máquina se detiene inmediatamente y muestra una advertencia.
- Para reanudar el entrenamiento, vuelva a insertar la llave.

Consejo: fije el clip del cable de seguridad a su ropa antes de comenzar.

Alimentación

- Encendido: conecte el cable y coloque el interruptor de la parte trasera en la posición ON.
- Apagado: coloque el interruptor en la posición OFF (se puede hacer en cualquier momento, incluso durante el funcionamiento).

Advertencias

1. Comience siempre a baja velocidad y utilice los pasamanos hasta que se sienta seguro.
2. Utilice la llave de seguridad y fije el cordón a su ropa.
3. Para finalizar el entrenamiento de forma segura, pulse STOP o retire la llave; la cinta se detendrá inmediatamente.

TABLA DE RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Posible causa	Acción recomendada
La cinta de correr no arranca	No hay suministro de energía	Enchufa el cable en la toma
	No hay llave de seguridad (en la pantalla « »)	Inserte la llave en la consola
Cinta de correr desalineada	Tensión desigual de la cinta	Ajuste los tornillos del rodillo trasero en ambos lados
La pantalla no funciona	Cables sueltos	Compruebe el cableado entre la placa PCB y la placa de control
E01 / E02: Sobrecarga	Sobrecarga de corriente (software o hardware)	1. Apague y vuelva a encender 2. Sustituya la placa de control
E03: Sobrecalentamiento de la placa de control	Daño o sobrecalentamiento	1. Apagar y volver a encender 2. Reemplazar la placa de control
E04: Voltaje demasiado bajo	Voltaje de entrada demasiado bajo	1. Apagar y volver a encender 2. Reemplazar la placa de control
E05: Voltaje demasiado alto	Voltaje de entrada demasiado alto	1. Apague y vuelva a encender 2. Sustituir la placa de control
E06–E09: Error del motor o de la conexión	Daños en los cables o el motor	1. Compruebe los cables del motor (en busca de daños o holguras) 2. Sustituya/repáre los cables o el motor
	Parte móvil atascada	1. Compruebe los componentes mecánicos 2. Compruebe el motor (ruido, olor a quemado) 3. Compruebe/sustituya la placa de control 4. Lubrique la cinta de correr
	Voltaje demasiado bajo/alto, placa dañada	1. Reiniciar 2. Compruebe el voltaje de alimentación
E10: Sobrecarga	Sobrecarga de corriente en el sistema	1. Apagar y volver a encender 2. Sustituya la placa de control o el motor
E12: Error de comunicación	Problema al conectar la consola a la placa	1. Apagar y volver a encender 2. Compruebe los cables (por si están dañados) 3. Sustituya la placa de control/PCB
E15: Error del servomotor	Posicionamiento incorrecto	1. Retire la llave de seguridad 2. Mantenga pulsados simultáneamente los botones de <i>inclinación</i> y <i>velocidad</i> durante 3 segundos. 3. Tras el pitido, comenzará la calibración automática 4. Espere a que finalice

MANTENIMIENTO Y CUIDADO

Limpieza

- Elimine regularmente el polvo de los componentes de la cinta de correr y limpie ambos lados de la banda de correr para evitar la acumulación de suciedad.
- Utilice un paño limpio y húmedo para limpiar la cinta.
- Mantenga limpio su calzado para que la suciedad no se transfiera a la cinta y a la plataforma de carrera.
- Los niños no deben limpiar ni mantener la cinta de correr por sí mismos.

Se recomienda apagar la cinta de correr durante 10 minutos cada 2 horas y desconectarla completamente de la fuente de alimentación después del entrenamiento.

Ajuste de la cinta de correr



- Una cinta demasiado floja puede deslizarse, mientras que una demasiado tensa ejerce presión sobre el motor y provoca fricción.
- Tensión óptima: la cinta se puede levantar entre 50 y 75 mm por encima de la plataforma.
- Al ajustar la cinta:
 - hacia la derecha → apriete el tornillo derecho (¼ de vuelta), afloje el tornillo izquierdo.
 - hacia la izquierda → apriete el tornillo izquierdo (¼ de vuelta) y afloje el tornillo derecho.
- Si la cinta está demasiado floja, apriete ambos tornillos 1 vuelta en sentido horario.



Lubricación de la cinta de correr

⚠Precaución: Desconecte siempre la cinta de correr de la fuente de alimentación antes de limpiarla, lubricarla o repararla.

- **Antes del primer uso**, lubrique la cinta.
- Levante un lado de la correa y aplique lubricante a la tabla, extendiéndolo con un paño. Repita la operación en el otro lado.
- Compruebe regularmente que las piezas móviles funcionan con suavidad y sin ruido, y apriete los tornillos.

Frecuencia de lubricación:

- Uso ligero (≤ 3 horas/semana): cada 6 meses
- Uso medio (3-5 horas/semana): cada 3 meses
- Uso intensivo (> 5 horas/semana): cada 2 meses



Osanumber	Kirjeldus	Kogus	Osanumber	Kirjeldus	Kogus
A01	Alumine raam	1	D05	Polt M10*65	1
A02	Põhirunko	1	D06	Polt M10*45	2
A03	Kaldraam	1	D07	Polt M10*60	2
A04	Püsttoru (L)	1	D08	Mutter M10	7
A05	Käepideme ühendusraam	1	D09	Polt M8*62	3
A06	Külgmise käepideme raam	2	D10	Polt M8*50	1
A07	Käepideme raam	2	D11	Mutter M12	4
A08	Konks	1	D12	Polt M8*32	4
A09	Konsoli raam	1	D13	Mutter M8	2
A10	Konsoli pöörlev raam	1	D14	Polt M8*40	2
A11	Esikülje katte toru	2	D15	Polt M5*12	4
A12	Tagumise külgakatte toru	2	D16	Polt M4*12	7
A13	Mootori kinnitusplaat 1	1	D17	Kruvi ST4.2*19	35
A14	Mootori kinnitusplaat 2	1	D18	Polt M4*8	7
A15	Pistikupaneel	1	D19	Kruvi ST4.2*16	36
A16	Servomootori rootriterad	1	D20	Kruvi ST4.2*19	27
A17	Ventilaatori labade hoidik	4	D21	Lame alusplaat Φ12*Φ16*0,5	1
A18	Esikate toru	2	D22	Lame alusplaat Φ5*Φ15*Φ5*2	2
A19	Püstine toru (R)	1	D23	Lame alusplaat Φ10,5*Φ20*2,5	4
A20	Tagumise rattatõe plaat	2	D24	Vedru alusplaat Φ10,5*Φ16*2	2
A21	Tõsteseadis	2	D25	Vedrupeur Φ12,5*Φ18,5*Φ3,0	4
B01	Väänespring	1	D26	Kruvi ST2.9*10	12
B02	Esirull	1	D27	Kruvi ST2.9*8	18
B03	Tagumise rull	1	D28	Kruvi ST4.2*15	29
B04	Mootori rihm	1	D29	Polt M8*15	12
B05	Jooksuraud	1	D30	Polt M8*65	4
B06	Jooksuriih	1	D31	Polt M6*18	4
B07	5# kuuskantvõti	1	D32	Polt M10*50	8
B08	6# kuuskantvõti	1	D33	Kruvi 4,2*12	4
C01	Konsoli raami esikate	1	E01	Servomootor + servomootori rootor	1
C02	Konsoli raami tagakate-ülemine osa	1	E02	Mootor	1
C03	Konsoli raami tagakate - alumine	1	E03	Konsoli MCU plaat	1
C04	Konsoli kate	1	E04	Juhtpaneel	1
C05	Konsoli kate – alumine	1	E05	Toitekaabel	1
C06	Ventilaatori labade hoidik	2	E06	Ohutusvõtme alus	1
C07	Käepideme kate-R	2	E07	Ohutusvõti	1
C08	Käepideme kate-L	2	E08	Tõstmismootor	1
C09	Mootori alumine kate – ees	1	E09	Toitepesa	1
C10	Mootori alumine kate – tagakül	1	E10	Toitelüliti	1
C11	Tagumise kate-L	1	E11	Infrapunaandur	1
C12	Tagumise tagakate-R	1	E12	Lüliti	1
C13	Pulssanduri hoidik	2	E13	Dial	1
C14	Püstine toru otsakork	2	E14	Elektrilise kokkuklapitamise lüliti	1
C15	Esikate-L	1	E15	TFT-ekraan	1
C16	Esikate-R	1	E16	Servomootori rootriterad	1
C17	Vasaku esiosa külgakatte	1	E17	Impulssanduri plaat	4
C18	Parempoolse esiosa külgakatte	1	E18	Ühendusjuhtme (R-200)	1
C19	Mootori esikate	1	E19	Ühendusjuhtmed (R-120)	2
C20	Tagakate	1	E20	Ühendusjuhtmed (L-200)	2
C21	Tagumise otsa külgakatte	2	E21	Ühendusjuhtme (B-230)	1
C22	Jalakaitset-R	1	E22	Signaalkaabel-alumine	1
C23	Jalakaitset-L	1	E23	Signaalkaabel-ülemine	1
C24	Alusplaat	8	E24	Signaalkaabel-keskel	1
C25	Ventilaatori kate	2	E25	Impulssjuhtme ülemine osa	2
C26	Traadita laadimispad	1	E26	Impulssjuhtme alumine osa	2
C27	Nupu kate	1	E27	Valimistraat	1
C28	Külgmise liistukleebis	2	E28	Infrapunaühenduse juhe - ees	1
C29	Padi	4	E29	Infrapunaühendus juhtmega tagaküljel	1
C30	Külgmise liistuklambri	8	E30	Dial-lüliti juhe	1
C31	Klamber	8	E31	Dial switch	1
C32	Jalatoe	4	E32	Juhtpaneeli ühendusjuhtme	1
C33	Koormusratas	2	E33	Nupu ja juhtplaadi ühendusjuhtmed	2
C34	Transpordiratas	2	E34	Valatud traat	1
C35			E35	Toitekaabli klõps	3
C36	Käepide-L	1	E36	Traadita laadimiskaart	1
C37	Käepide-R	1	E37	Ventilaator	2
C38	Külgiire ülemine osa	2	E38	Magnetrõngas 1	1
C39	Külgmise liist	2	E39	Magnetrõngas 2	1
C40	Külgiirde ühendusdetail	2	E40	Nupupaneel-L	1
C41	Püstine toru dekoratsioonipost	2	E41	Nupulaud-R	1
C42	Külgiirde ülemine vaht	4	F01	Induktiivsusplaat – valikuline	1
C43	Jooksuraja vaht	4	F02	Induktiivsus – valikuline	1
C44	Külgmise liist EVA	2	F03	Filter – valikuline	1
C45	Määrdeõli	1	F04	Ühendusjuhtme 1-valikuline	1
D01	Polt M12-52	2	F05	Ühendusjuhtme 2-valikuline	1
D02	Polt M12-37	2	F06	Maandusjuhtme valiku võimalus	1
D03	Polt M5*15	4	F07	Polt M4*12-valikuline	4
D04	Polt M4*35	4	F08	Äärikuga kruvi ST4.2*19 – valikuline	4

JALGRATTA KASUTUSJUHEND

Üldised juhised

- Seade on mõeldud ainult koduseks kasutamiseks.
- Enne paigaldamist ja esmakordset kasutamist lugege kogu kasutusjuhend hoolikalt läbi.
- Hoidke kasutusjuhend alles tulevikus kasutamiseks.
- Toote välimus võib mudeli uuenduste tõttu pisut erineda piltidel kujutatust.

Elektriline ohutus

- Enne puhastamist ühendage jooksulint alati vooluvõrgust lahti.
- Ärge kasutage seadet välitingimustes ega kohtades, kus kasutatakse aerosooli või manustatakse hapnikku.
- Ühendage jooksulint ainult maandatud pistikupesaga.
- Ärge kasutage jooksulinti, kui toitejuhe või pistik on kahjustatud.
- Ärge sisestage ventilatsioonivõrku sisse mingeid esemeid ega blokeeri neid.
- Hoidke kaabel eemal kuumuseallikatest.
- Ärge jätke jooksulint pistikupesaga ühendatuna järelevalveta.
- Pärast treeningu lõpetamist eemaldage turvalukk ja hoidke see laste eest varjatud kohas.

Olulised ohutusreeglid

- Enne treeningprogrammi alustamist konsulteerige oma arstiga, eriti kui võtate ravimeid, mis mõjutavad teie südame tööd, vererõhku või kolesteroolitaset.
- Lõpetage treening, kui tunnete valu, pearinglust, õhupuudust, iiveldust või südamerütmi häireid.
- See seade on mõeldud kasutamiseks ainult täiskasvanutele. Hoidke lapsed ja lemmikloomad jooksulintidest eemal.
- Asetage jooksulint stabiilsele, tasasele pinnale. Soovitav on jätta jooksulindi taha vähemalt 240 cm vaba ruumi ja mõlemale küljele 60 cm.
- Enne kasutamist veenduge, et kõik kruvid ja mutrid on kindlalt kinni keeratud.
- Kui kasutamise ajal kuuled ebataavalisi hääli või märkad kahjustusi, lõpetage treening kohe.
- Kandke sobivat spordirõivastust – vältige laia rõivastust.
- Ärge pistke sõrmi ega esemeid liikuvatesse osadesse.
- Seade ei ole mõeldud terapeutilistel eesmärkidel kasutamiseks.
- Hoidke jooksulint kuivas ja jahedas kohas. Vältige niiskust ja äärmuslikke temperatuure.
- Kui tunnete äkitselt ebamugavust, haarake mõlemast käest kinni käsipuudest ja astuge maha külgmistele käsipuudele.

Kasutusjuhend

1. Ühendage jooksulint otse vooluvõrgu pistikupesaga, kasutamata pikendusjuhet või pikendusjuhet.
2. Kiiruse muutused ei toimu kohe – palun olge ettevaatlik.
3. Treeningu ajal keskenduge lindi keskosale – tähelepanematus võib kaasa tuua tasakaalu kaotuse.
4. Seade käivitub madalal kiirusel. Seiske esmalt külgiiretel, seejärel jooksulindil.
5. Jooksulint töötab ainult siis, kui ohutusvõti on sisestatud. Vajaduse korral peatab võtme eemaldamine lindi kohe.
6. Rasedad või imetavad naised peaksid enne treeningu alustamist konsulteerima oma arstiga.
7. Joo enne, treeningu ajal ja pärast treeningut piisavalt vedelikku.
8. Ärge tõstke jooksulinti üksi.
9. Määrige jooksulint enne esimest kasutamist.



KOOSTAMISOSAD JA VAJALIKUD TÖÖRIISTAD

Enne kokkupaneku alustamist kontrollige pakendi sisu, et veenduda, et kõik osad on olemas ja terved. Kui mõni osa puudub või on kahjustatud, võtke enne jätkamist ühendust klienditeenindusega.

JALGRATTA MONTEERIMINE:

SAMM 1: Parempoolse vertikaalse posti (1-1) kokkupanek

- Kinnitage parem vertikaalne post (B) alumisele raamile kruvidega. Selles etapis pingutage kruvid vaid kergelt.
- Ühendage E22 ja E24 signaalkaablid (alumised) ja asetage need tagasi raami sisse.

SAMM 2: Vasaku vertikaalse posti kokkupanek (1-2)

- Kinnitage vasak vertikaalne post (C) alumisele raamile kruvidega.
- Kruvide need selles etapis ainult osaliselt kinni.

3. ETAPP: Signaalkaablite ühendamine (1-3)

- Ühendage juhtmed:
 - Paremal pool: E23 ja E24 (ülal), E25 ja E26
 - Vasak pool: E25 ja E26
- Juhige kõik juhtmed käsipuu komplekti (D).

Ettevaatus: Olge ettevaatlik, et juhtmeid kruvide pingutamisel mitte kinni ei jääks.

SAMM 4: Käsipuu komplekt (1-4)

- Paigaldage käsipuu komplekt (D) mõlemale vertikaalsele postile
- Keerake kruvid sisse ja pingutage need kindlalt.

SAMM 5: Tagumise konsooli kate eemaldamine (1-5)

- Keerake 2 kruvi lahti kuuskantvõtmega.
- Eemaldage konsooli alumine tagakate (C03).

SAMM 6: Konsooli ekraani paigaldamine (1-6)

1. Kinnitage konsooli ekraan (E) käsipuu komplektile.
2. Pingutage 4 kruvi (M8×15) kuuskantvõtmega.
3. Ühendage kaablid:
 - E30 ja E31
 - Z ja E32
4. Paigaldage tagumine alumine konsooli kate (C03) tagasi, kasutades 2 kruvi (ST4.2×15).

SAMM 7: Lõplik pingutamine (1-7)

- Pingutage täielikult kruvid sammudest 1 ja 2.

SAMM 8: Turvavõtme sisestamine (1-8)

- Sisestage turvalukk (F) konsooli.

Märkus: Ekraani saab pöörata.

JALGRATTA KOKKUKLAPITAMINE JA LAHTI KLAPITAMINE – PowerTouch® automaatne kokkuklapitamise süsteemOluline teave

Jooksulint klapi kokku ja lahti automaatselt, kasutades konsooli paremal küljel asuvat nuppu FOLD/UNFOLD (Klapita/Lahti). Ärge tõstke ega langetage jooksulindi platvormi käsitsi, kuna see võib tõstemehhanismi kahjustada ja tühistada garantii.

Jooksulint kokku- ja lahtiklapitamine

- Vajutage juhtpaneelil nuppu FOLD/UNFOLD, et platvormi tõsta või langetada.
- Liikumine on automaatne – ärge aidake seda käsitsi.
- Kui jooksulint ei reageeri, hoidke nuppu mõne sekundi jooksul all.
- Nende reeglite järgimine tagab seadme ohutu kasutamise ja pika kasutusaja.

Jooksulint lahtivoltimine

Ettevaatus: enne lahtivoltimist veenduge, et platvormi all ei ole inimesi, loomi ega esemeid, kuna on oht neid purustada.

- Kui jooksulint on kokku klapi, vajutage lühidalt nuppu FOLD/UNFOLD, et alustada lahtiklapitamist.
- Lahtivoltimise ajal kuvatakse ekraanil sõnum UNFOLDING (Lahtivoltimine). Protsess lõpeb automaatselt, kui seda ei katkestata.
- Kui jooksulint on täielikult lahti murtud, läheb see ooterežiimi.
- Kui lahtivoltimise ajal vajutate nuppu uuesti, peatub protsess ja ekraanile ilmub sõnum FOLDPAUSE.
- Vajutage nuppu uuesti, et jätkata lahtivoltimist.

Hoiatus: ohutu vahemaa lahtivoltimise ajal

- Ärge lähenege jooksulintidele lahtivoltimise ajal.
- Seade on varustatud infrapunaanduriga. Kui see tuvastab inimese, looma või eseme olemasolu tuvastamisalas, peatub lahtivoltimine ja süsteem annab hoiatussignaali.
- Kui takistus on eemaldatud, jätkub lahtivoltimine automaatselt 2–4 sekundi pärast.

Jooksulint kokku klappimine

Märkus: Enne kokku klappimist veenduge, et jooksulintide lindil ei ole inimesi, loomi ega esemeid.

- Vajutage konsooli küljel asuvat nuppu FOLD/UNFOLD (nr 1), et aktiveerida kokkuklapitamise mehhanism.
- Kokkuvoltimise ajal kuvatakse ekraanil sõna FOLDING.
- Vajutage nuppu uuesti, et protsess peatada – ekraanile kuvatakse sõna FOLDPAUSE.
- Uuesti vajutades jätkub kokkuklapitamine.

Sunnitud lahtivoltimine

- Kui jooksulint on kokku klapiamisel ja soovite selle lahti klapi, hoidke nuppu FOLD/UNFOLD 2 sekundit all.
- Seade hakkab lahti voltima olenemata selle hetkeolukorrast.

⚠ Reageerimine takistustele kokkuvoltimise ajal

1. Kui jooksulint tuvastab takistuse alla 30° murdumisnurga juures, lülitub see automaatselt FOLDING-režiimilt UNFOLDING-režiimile ja naaseb lahtivoltimise asendisse.
2. Kui kokkuklapitamise nurk ületab 30° ja ilmub takistus, peatub kokkuklapitamine ja ekraanile kuvatakse sõna FOLD. Vajutage nuppu FOLD/UNFOLD, et jätkata lahtiklapitamist.

Kokkupandava mehhanismi hooldus

1. Jooksulint on varustatud automaatse kokkuklapitamise mehhanismiga – selle töötamise ajal kostuvad helid on normaalsed ega tähenda riket.
2. Kui pikaajalise kasutamise järel tekivad kokku- või lahtiklapitamisel ebatavalised müra, võib see tähendada, et ajamivõlli tuleb määrada.
3. Sel juhul klappige jooksulint kokku ja kandke liikuvatele liigenditele tehnilist õli, nagu on näidatud illustatsioonil.

**JALGRATTA LIIGUTAMINE JA ÕIGE ASEND (joonis)****JALGRATTA TOITEVARUSTUS JA MAANDAMINE****Toiteallika nõuded**

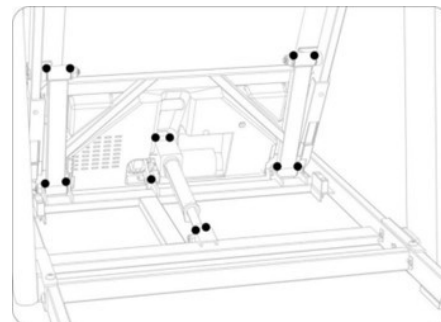
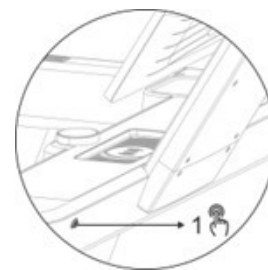
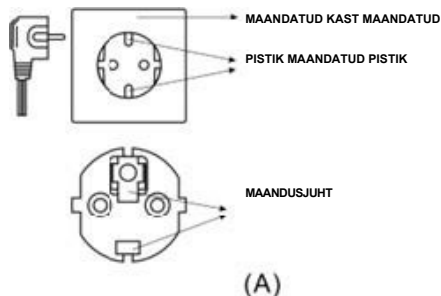
Jooksulint töötab nõuetekohaselt ainult siis, kui see on ühendatud sobiva toiteallikaga. Teie enda ja teiste kasutajate ohutuse tagamiseks veenduge enne seadme ühendamist, et pistikupesa vastab tehnilistele nõuetele. Ebaõige toiteallikas võib jooksulinti tõsiselt kahjustada või kasutajale ohtu tekitada.

Maandus

- Seade peab olema maandatud. Õige maandus vähendab elektrilöögi ohtu.
- Pistik tuleb ühendada kohalike eeskirjade kohaselt nõuetekohaselt paigaldatud ja maandatud pistikupesaga.
- Pistikupesa peab olema sama konfiguratsiooniga kui pistik – ärge kasutage adaptereid.
- Kui teil on kahtlusi õige maanduse osas, pöörduge kvalifitseeritud elektrik poole.
- Ärge kunagi muutke tehase pistikupesa. Kui see ei sobi pistikupesasse, laske elektrikul paigaldada sobiv pistikupesa.

⚠ Kasutamisega seotud hoiatused

1. Ärge kasutage kunagi maanduskatkestiga pistikupesa (GFCI) jooksulintide toiteks jooksulint.
2. Ärge kasutage jooksulint koos generaatori või UPS-iga.
3. Enne katete eemaldamist ühendage seade alati vooluvõrgust lahti.
4. Ärge jätke jooksulint vihma või niiskuse kätte. Seade ei ole mõeldud kasutamiseks välitingimustes, ujumisbasseinide läheduses ega kõrge niiskusega keskkondades.

**MAANDAMISE MEETODID**

KASUTUSJUHE

Konsoli nuppude funktsioonid (1)



Nupp	Funktsioon
Helitugevus - / Helitugevus +	Helitugevuse vähendamine/suurendamine.
REŽIIM	Treeningu eesmärgi valimine: - Tagasilöögikell - Kauguse tagasilöögikell - Kalorite loendur
START/PAUS	Alusta või peata treening. Vajuta uuesti, et jätkata treeningut.
STOP	Peatab jooksulint täielikult.
KALLE ^v	Vähendab kaldenurka. Vahemik: -3% kuni 12%.
KALLE [^]	Suurendage kaldet. Vahemik: -3% kuni 12%.
KIIRUS -	Vähendage kiirust 0,1 km/h võrra. Vahemik: 1–22 km/h.
KIIRUS +	Suurendage kiirust 0,1 km/h võrra. Vahemik: 1–22 km/h.
PROG.	Valige treeningprogramm: -Algaja -Rasvapõletus -HIIT -Ronimine
aatori nupp	Õhuvoolu reguleerimine: -Madal -Kõrge -Väljas
Kiirvalikunupud	Kaldenurga kiire valik: -3, 0, 2, 4, 6, 8, 10, 12
Kiirkiiruse nupud	Kiiruse kiirvalik: 4, 6, 8, 10, 12, 14, 16, 18 km/h

Treeninguandmete kuvamine (2)

Sümbol / väli	Funktsiooni kirjeldus
Kalle	Näitab praegust kaldenurka. Vajutage INCLINE [^] / _v , et kaldenurka muuta.
Kiirus	Näitab praegust kiirust. Kiiruse muutmiseks vajutage SPEED +/-.
Südame	Näitab teie praegust südame löögisagedust. Haara mõlema käega kinni käsipuu pulssisensoritest või ühenda Bluetooth®-monitor. Väärtus ilmub umbes 5 sekundi pärast. Märkus: Andmed on ainult suunavad ega ole meditsiinilised.
KM	Näitab läbitud vahemaa kilomeetrites.
Aeg	Näitab treeningu kestust. Alustab kell 0:00 ja loendab ülespoole.
Kalorid	Treeningu ajal põletatud kalorite hinnanguline arv.
Samm	Näitab treeningu ajal tehtud sammude arvu.
Nähtavus	Puudutage, et peita või näidata valitud andmeväljad ekraanil.

Puutekraani liides (3)

1. LOGI

Ühendage end Wi-Fi võrguga ja puudutage seejärel nuppu „Logi sisse”, et oma kontosse sisse logida. Teie treeningandmed salvestatakse automaatselt pilve.

2. MINU STATISTIKA

Vaadake oma salvestatud treeningutulemusi ja tulemuste trende.

3. SEADED

	Wi-Fi – ühendage oma koduvõrguga.
	Määrake kohalik aeg.
	Ühenda Bluetooth® südame löögisageduse monitoriga.
	Muuda süsteemi keelt.
	Kontrollige uusimat tarkvaraversiooni.

Ekraani peegeldamise valikud

4. **AIRPLAY** – saatke pilte ühilduvatele Apple'i seadmetele.

5. **MIRACAST** – edasta pilte Miracasti toetavatele seadmetele.

6. **USB CAST** – ühendage oma telefon või tahvelarvuti USB-kaabli abil, et jagada oma ekraani traadiga ühenduse kaudu.

Ekraani peegeldamise valikud ja juhised Apple'i

seadmed:

- Kasutage kaasasolevat kaablit projitseerimiseks.
- Järgige ekraanil kuvatavaid juhiseid.

Android-seadmed:

- Ühendage kaasasoleva peegelduskaabli abil.
- Laadige alla määratud peegeldusrakendus, kui seda palutakse.

⚠ **Märkus:** Mõned rakendused võivad piirata ekraani jagamist. See on tingitud rakenduste enda poliitikast, mitte jooksulintide veast.

7. KIIRSTART

Puudutage, et kohe kõndima või jooksmata hakata.

8. EESMÄRK

Puudutage seda nuppu, et valida aja, vahemaa või kalorete loendamise vahel. Alustamiseks vajutage nuppu „START/PAUSE”.

9. PROGRAM

- Valige mitmete eelinstallitud treeningprogrammide hulgast.
- Iga programm koosneb 16 segmendist, millel on eelnevalt määratud kiirus ja kalle.
- Kiirust/kallakut saab igal ajal reguleerida, kuid uue segmendi alguses taastuvad vaikimisi seaded.
- Jooksulint peatub automaatselt pärast kõigi segmentide lõpetamist.

10. KOHANDATUD PROGRAMM

Looge ja salvestage oma treeningkavad individuaalsete kiiruse ja kalde seadistustega.

11. SÜDAMESAGEDUSE KONTROLL

Selle funktsiooni kasutamiseks:

1. Ühendage ühilduv Bluetooth-südame löögisageduse monitor.
 - See peab toetama standardseid Bluetooth-ühendusi südame löögisageduse edastamiseks.
2. Hoidke seade jooksulintist kuni 5 meetri (16 jala) kaugusel.
3. Määrake oma sihtsüdame löögisagedus, maksimaalne kiirus ja kaldus.
4. Alustamiseks vajutage nuppu START/PAUSE.

Enne ühendamist:

- Enamikul juhtudel on südame löögisageduse edastamise funktsioon vaikimisi välja lülitatud, et säästa aku energiat.
- Selleks, et kuvada oma südame löögisagedus jooksulintidel, aktiveerige ülekanderežiim oma Bluetooth-seadme seadete menüüs.

Ühendamise märkused:

- Hoidke seade jooksulintist kuni 5 meetri kaugusel.
- Kui ülekande funktsioon on sisse lülitatud, tuvastab jooksulint automaatselt teie südame löögisageduse ja kuvab selle ekraanil
- ➔ Määrake oma optimaalne sihtsüdame löögisagedus, valige maksimaalne kiirus ja maksimaalne kalle ning vajutage alustamiseks nuppu „START/PAUSE”.

12. MEEDIA (3)

- Valige vaikimisi muusika- ja videorakenduste hulgast.
- Ühendage USB-mälupulk, et mängida oma meediafaile.

Täpsem juurdepääs:

- Hoidke all vasakus ülemises nurgas asuvat sõna „Media”.
- Sisestage parool 123456, et avada täpsemad seaded.



3.

Ei	Kirjeldus
13	Vahetage AirPlay, Miracast ja USB CAST vahel
14	Ava meedia menüü
15	Helitugevuse reguleerimine
16	Kiire kalde reguleerimine
17	Kiirstart
18	Kiire peatamine
19	Kiire kiiruse valik
20	Ventilaatori seaded
21	Ekraani pööramine (vertikaalne/horisontaalne)
22	Mine ühe ekraani tagasi
23	Tagasi põhiekraanile

Nupu funktsioon

- Lühike vajutus: 3-2-1 tagasilöök ja treeningu alustamine.
- Ekraanil kuvatakse iga 5 sekundi järel erinevad andmed: aeg/kiirus, distants/tempo, kalorit/kalle.
- Treeningu ajal: keerake vasakule, et vähendada kiirust, keerake paremale, et suurendada kiirust.
- Pärast alustamist: lühike vajutus – paus, pikk vajutus – treeningu lõpetamine.

Bluetooth®-ühendus

Kinomap:

1. Avage rakendus ja lisage seadmed.
2. TREADMILL-is vali FTMS.
3. Ühendage Bluetooth-seade, mille nimi algab „TERRUN 475”.
4. Alustamiseks vajutage nuppu „START/PAUSE”.

Zwift:

1. Valige PAARITUD SEADMED alt KÄIVITUSKIIRUS.
2. Ühendage Bluetooth-seade, mille nimi algab „TERRUN 475”.
3. Alustamiseks vajutage nuppu „START/PAUSE”.

Seadmete laadimine

- USB: ühendage USB-porti.
- Traadita: asetage määratud alale (veenduge, et teie seade toetab seda funktsiooni).

Ekraanisäästja režiim

- Ekraan lülitub automaatselt välja pärast 15 minutit tegevusetust (kui videot ei mängita).
- Selles olekus süsteemi taaskäivitamiseks vajutage mis tahes nuppu (täielik taaskäivitus võtab aega umbes 40 sekundit; selle aja jooksul nupud ei tööta).
- Ohutuse tagamiseks on soovitatav pärast treeningu lõppu toide välja lülitada.

Ohutusvõti

- Jooksulint ei käivitu ilma magnetilise ohutusvõtmega.
- Võtme eemaldamine jooksmise ajal peatab masina kohe ja kuvab hoiatuse.
- Treeningu jätkamiseks sisestage võti uuesti.

Vihje: kinnitage ohutusnööri klips enne treeningu alustamist oma riietele.

Toide

- Sisselülitamine: ühendage kaabel ja lülitage tagaküljel olev lüliti asendisse ON.
- Väljalülitamine: lülitage lüliti asendisse OFF (võimalik igal ajal, isegi töötamise ajal).

Hoiatused

1. Alustage alati madalal kiirusel ja kasutage käsipuid, kuni tunnete end kindlalt.
2. Kasutage ohutusvõtit ja kinnitage nööri oma riietele.
3. Treeningu ohutuks lõpetamiseks vajutage nuppu STOP või eemaldage võti – jooksulint peatub kohe.

VEAKATSE TABEL

Probleem	Võimalik põhjus	Soovitav tegevus
Jooksulint ei käivitu	Puudub toide	Ühendage kaabel pistikupesaga
	Turvavõti puudub (ekraanil „----“)	Sisestage võti konsooli
Jooksulint on valesti paigaldatud	Ebavõrdne lindi pingutus	Reguleerige mõlema poole tagumisi rullikruvisid
Ekraan ei tööta	Lahtised kaablid	Kontrollige juhtmetikku PCB ja juhtplaadi vahel
E01 / E02: Ülekoormus	Ülevool (tarkvara või riistvara)	1. Lülitage seade välja ja uuesti sisse 2. Vahetage juhtpaneel välja
E03: Juhtpaneeli ülekuumenemine	Kahjustus või ülekuumenemine	1. Lülitage seade välja ja uuesti sisse 2. Vahetage juhtpaneel välja
E04: Pinge liiga madal	Sissetulev pinget on liiga madal	1. Lülitage seade välja ja uuesti sisse 2. Vahetage juhtpaneel välja
E05: Liiga kõrge pinget	Sissetulev pinget on liiga kõrge	1. Lülitage seade välja ja uuesti sisse 2. Vahetage juhtpaneel
E06–E09: Mootori või ühenduse viga	Kaablite või mootori kahjustus	1. Kontrollige mootori kaableid (kahjustuste/lahtisuse suhtes) 2. Vahetage/parandage kaablid või mootor
	Liikuv osa on kinni jäänud	1. Kontrollige mehaanilisi komponente 2. Kontrollige mootorit (müra, põlemise lõhn) 3. Kontrollige/vahetage juhtpaneel 4. Määrige jooksulint
	Pinge liiga madal/kõrge, kahjustatud plaat	1. Taaskäivitage 2. Kontrollige toitepinget
E10: Ülekoormus	Ülevool süsteemis	1. Lülitage välja ja uuesti sisse 2. Vahetage juhtplaat või mootor
E12: Sideviga	Probleem konsooli ühendamisel plaadiga	1. Lülitage seade välja ja uuesti sisse 2. Kontrollige kaableid (kahjustuste suhtes) 3. Vahetage juhtpaneel/PCB
E15: Servomootori viga	Ebaõige asend	1. Eemaldage turvalukk 2. Hoidke kallutuse ja kiiruse nuppe samaaegselt 3 sekundit all 3. Pärast piiksu algab automaatne kalibreerimine 4. Oodake, kuni protsess on lõppenud

HOOLDUS JA HOOLDUS

Puhastamine

- Eemaldage regulaarselt tolm jooksulintide komponentidelt ja puhastage jooksulindi mõlemad pooled, et vältida mustuse kogunemist.
- Kasutage lindi puhastamiseks puhtat, niisket lappi.
- Hoidke oma jalatsid puhtad, et mustus ei kanduks lindile ja jooksualusele.
- Lapsed ei tohi jooksulinti ise puhastada ega hooldada.

Soovitav on lülitada jooksulint iga 2 tunni järel 10 minutiks välja ja pärast treeningut täielikult vooluvõrgust lahti ühendada.

Jooksulindi reguleerimine



- Liiga lõtv jooksulint võib libiseda, liiga pingul jooksulint aga koormab mootorit ja põhjustab hõõrdumist.
- Optimaalne pingutus: lint saab tõsta 50–75 mm platvormi kohale.
- Rihma reguleerimisel:
 - paremale → pinguta paremat kruvi (¼ pööret), lõdvendada vasakut kruvi.
 - vasakule → pinguta vasakpoolset kruvi (¼ pööret), lõdvendada parempoolset kruvi.
- Kui lint on liiga lõtv, pingutage mõlemat kruvi 1 pöörete võrra päripäeva.



Jooksulintide määrimine

⚠Ettevaatus: enne jooksulintide puhastamist, määrimist või remonti tuleb alati lahti ühendada toiteallikast.

- **Enne esimest kasutamist** – määrige lint.
- Tõstke üles ühe külje rihm ja kandke määrdeaine lauale, levitades seda lapiga. Korra sama teisel küljel.
- Kontrollige regulaarselt, et liikuvad osad töötaksid sujuvalt ja vaikselt, pingutage kruvid.

Määrimise sagedus:

- Kerge kasutus (≤ 3 tundi nädalas) – iga 6 kuu järel
- Keskmine kasutamine (3–5 tundi nädalas) – iga 3 kuu järel
- Intensiivne kasutamine (> 5 tundi nädalas) – iga 2 kuu tagant



Référence	Description	Quantité	Référence	Description	Quantité
A01	Cadre inférieur	1	D05	Boulon M10*65	1
A02	Châssis principal	1	D06	Boulon M10*45	2
A03	Cadre incliné	1	D07	Boulon M10*60	2
A04	Tube vertical (L)	1	D08	Écrou M10	7
A05	Cadre de connexion du guidon	1	D09	Boulon M8*62	3
A06	Cadre de guidon latéral	2	D10	Boulon M8*50	1
A07	Cadre du guidon	2	D11	Écrou M12	4
A08	Crochet	1	D12	Boulon M8*32	4
A09	Cadre de console	1	D13	Écrou M8	2
A10	Cadre rotatif de la console	1	D14	Boulon M8*40	2
A11	Tube de couvercle avant	2	D15	Boulon M5*12	4
A12	Tube de couvercle arrière	2	D16	Boulon M4*12	7
A13	Plaque de serrage du moteur 1	1	D17	Vis ST4.2*19	35
A14	Plaque de serrage du moteur 2	1	D18	Boulon M4*8	7
A15	Panneau de prise	1	D19	Vis ST4.2*16	36
A16	Rotor de servomoteur	1	D20	Vis ST4.2*19	27
A17	Support de pale de ventilateur	4	D21	Rondelle plate $\Phi 12 \times \Phi 16 \times 0,5$	1
A18	Tube de couvercle avant	2	D22	Rondelle plate $\Phi 5 \times \Phi 15 \times \Phi 5 \times 2$	2
A19	Tube vertical (R)	1	D23	Rondelle plate $\Phi 10,5 \times \Phi 20 \times 2,5$	4
A20	Plaque de support de roulette arrière	2	D24	Rondelle élastique $\Phi 10,5 \times \Phi 16 \times 2$	2
A21	Rondelle de levage	2	D25	Rondelle élastique $\Phi 12,5 \times \Phi 18,5 \times 3,0$	4
B01	Ressort de torsion	1	D26	Vis ST2.9*10	12
B02	Rouleau avant	1	D27	Vis ST2.9*8	18
B03	Rouleau arrière	1	D28	Vis ST4.2*15	29
B04	Courroie moteur	1	D29	Boulon M8*15	12
B05	Marchepied	1	D30	Boulon M8*65	4
B06	Courroie d'entraînement	1	D31	Boulon M6*18	4
B07	Clé Allen n° 5	1	D32	Boulon M10*50	8
B08	Clé Allen n° 6	1	D33	Vis 4,2*12	4
C01	Couvercle avant du cadre de la console	1	E01	Servomoteur + pale de rotor du servomoteur	1
C02	Couvercle arrière du cadre de la console - partie supérieure	1	E02	Moteur	1
C03	Couvercle arrière du châssis de la console - partie inférieure	1	E03	Carte MCU de la console	1
C04	Couvercle de console	1	E04	Carte de commande	1
C05	Couvercle de console inférieur	1	E05	Câble d'alimentation	1
C06	Support de pale de ventilateur	2	E06	Base de clé de sécurité	1
C07	Couvercle de guidon-R	2	E07	Clé de sécurité	1
C08	Couvercle du guidon-L	2	E08	Moteur de levage	1
C09	Couvercle inférieur du moteur - Avant	1	E09	Prise électrique	1
C10	Couvercle inférieur du moteur - Arrière	1	E10	Interrupteur d'alimentation	1
C11	Couvercle arrière gauche	1	E11	Capteur infrarouge	1
C12	Couvercle arrière droit	1	E12	Disjoncteur	1
C13	Support de capteur à impulsions	2	E13	Cadran	1
C14	Embout de tube vertical	2	E14	Interrupteur de pliage électrique	1
C15	Couvercle avant gauche	1	E15	Ecran TFT	1
C16	Couvercle avant droit	1	E16	Rotor du servomoteur	1
C17	Couvercle latéral de l'extrémité avant gauche	1	E17	Plaque du capteur d'impulsion	4
C18	Couvercle latéral de l'extrémité avant droite	1	E18	Câble de connexion (R-200)	1
C19	Couvercle avant du moteur	1	E19	Câble de raccordement (R-120)	2
C20	Couvercle arrière	1	E20	Câble de connexion (L-200)	2
C21	Couvercle latéral de l'extrémité arrière	2	E21	Câble de connexion (B-230)	1
C22	Couvercle de pied-R	1	E22	Fil de signalisation inférieur	1
C23	Couvercle de pied - L	1	E23	Fil de signalisation - haut	1
C24	Rondelle	8	E24	Fil de signalisation - milieu	1
C25	Couvercle du ventilateur	2	E25	Fil d'impulsion supérieur	2
C26	Tapis de recharge sans fil	1	E26	Fil d'impulsion inférieur	2
C27	Recouvrement du bouton	1	E27	Fil de cadran	1
C28	Autocollant pour rail latéral	2	E28	Câble de connexion infrarouge - avant	1
C29	Coussin	4	E29	Câble de connexion infrarouge à l'arrière	1
C30	Clip pour rail latéral	8	E30	Fil du commutateur à cadran	1
C31	Pince	8	E31	Commutateur à cadran	1
C32	Repose-pied	4	E32	Câble de connexion du tableau de commande	1
C33	Roue de charge	2	E33	Fil de connexion du bouton et du panneau de commande	2
C34	Roue de transport	2	E34	Fil de coulée	1
C35			E35	Boucle de câble d'alimentation	3
C36	Guidon-L	1	E36	Carte de recharge sans fil	1
C37	Guidon-R	1	E37	Ventilateur	2
C38	Rail latéral supérieur	2	E38	Anneau magnétique 1	1
C39	Rail latéral	2	E39	Anneau magnétique 2	1
C40	Connecteur de rail latéral	2	E40	Panneau à boutons-L	1
C41	Poteau décoratif à tube vertical	2	E41	Panneau à boutons-R	1
C42	Mousse supérieure du rail latéral	4	F01	Plaque d'inductance - en option	1
C43	Mousse pour marchepied	4	F02	Inductance en option	1
C44	Rail latéral EVA	2	F03	Filtre en option	1
C45	Huile de lubrification	1	F04	Câble de raccordement 1-en option	1
D01	Boulon M12-52	2	F05	Fil de connexion 2-en option	1
D02	Boulon M12-37	2	F06	Fil de mise à la terre - en option	1
D03	Boulon M5*15	4	F07	Boulon M4*12 - en option	4
D04	Boulon M4*35	4	F08	Vis à bride ST4.2*19 - en option	4

INSTRUCTIONS D'UTILISATION DU TAPIS ROULANT

Instructions générales

- L'appareil est destiné à un usage domestique uniquement.
- Lisez attentivement l'intégralité du manuel avant l'installation et la première utilisation.
- Conservez le manuel pour référence ultérieure.
- L'apparence du produit peut légèrement différer des images en raison des mises à jour du modèle.

Sécurité électrique

- Débranchez toujours le tapis roulant de l'alimentation électrique avant de le nettoyer.
- N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur ou dans des zones où des aérosols sont utilisés ou où de l'oxygène est administré.
- Branchez le tapis roulant uniquement à une prise de courant mise à la terre.
- N'utilisez pas le tapis roulant si le cordon d'alimentation ou la fiche sont endommagés.
- N'insérez aucun objet dans les ouvertures de ventilation et ne les obstruez pas.
- Tenez le câble à l'écart de toute source de chaleur.
- Ne laissez pas le tapis roulant branché sans surveillance.
- Une fois votre entraînement terminé, retirez la clé de sécurité et conservez-la hors de portée des enfants.

Règles de sécurité importantes

- Consultez votre médecin avant de commencer un programme d'entraînement, en particulier si vous prenez des médicaments qui affectent votre cœur, votre tension artérielle ou votre taux de cholestérol.
- Cessez l'exercice si vous ressentez des douleurs, des vertiges, un essoufflement, des nausées ou des battements cardiaques irréguliers.
- Cet appareil est destiné à être utilisé uniquement par des adultes. Tenez les enfants et les animaux domestiques éloignés du tapis roulant.
- Placez le tapis roulant sur une surface stable et plane. Il est recommandé de laisser au moins 240 cm d'espace libre derrière le tapis roulant et 60 cm de chaque côté.
- Avant utilisation, assurez-vous que toutes les vis et tous les écrous sont bien serrés.
- Si vous entendez des bruits inhabituels ou remarquez des dommages pendant l'utilisation, arrêtez immédiatement l'exercice.
- Portez des vêtements de sport adaptés — évitez les vêtements amples.
- N'insérez pas vos doigts ou des objets dans les pièces mobiles.
- Cet appareil n'est pas destiné à un usage thérapeutique.
- Rangez le tapis de course dans un endroit sec et frais. Évitez l'humidité et les températures extrêmes.
- En cas de malaise soudain, saisissez les mains courantes à deux mains et descendez sur les rails latéraux.

Mode d'emploi

1. Branchez le tapis roulant directement à la prise secteur sans utiliser de rallonge ou de multiprise.
2. Les changements de vitesse ne sont pas immédiats — veuillez faire preuve de prudence.
3. Pendant l'exercice, concentrez-vous sur le centre de la bande — un manque d'attention peut entraîner une perte d'équilibre.
4. L'appareil démarre à faible vitesse. Placez-vous d'abord sur les barres latérales, puis sur la bande.
5. La clé de sécurité doit être insérée pour que le tapis roulant fonctionne. Si nécessaire, son retrait arrêtera immédiatement la bande.
6. Les femmes enceintes ou qui allaitent doivent consulter leur médecin avant de commencer à faire de l'exercice.
7. N'oubliez pas de vous hydrater avant, pendant et après votre entraînement.
8. Ne soulevez pas le tapis roulant seul.
9. Lubrifiez la bande du tapis roulant avant la première utilisation.



PIÈCES D'ASSEMBLAGE ET OUTILS NÉCESSAIRES

Avant de commencer l'assemblage, vérifiez le contenu du colis afin de vous assurer que tous les composants sont présents et en bon état. En cas de pièces manquantes ou endommagées, veuillez contacter le service clientèle avant de continuer.

ASSEMBLAGE DU TAPIS ROULANT :

ÉTAPE 1 : Assemblage du montant vertical droit (1-1)

- Fixez le montant vertical droit (B) au cadre inférieur à l'aide de vis. À ce stade, serrez-les légèrement.
- Connectez les câbles de signal E22 et E24 (inférieurs), puis replacez-les à l'intérieur du cadre.

ÉTAPE 2 : Assemblage du montant vertical gauche (1-2)

- Fixez le montant vertical gauche (C) au cadre inférieur à l'aide de vis.
- Ne les serrez que partiellement à ce stade.

ÉTAPE 3 : Connexion des câbles de signal (1-3)

- Connectez les fils :
 - Côté droit : E23 et E24 (en haut), E25 et E26
 - Côté gauche : E25 et E26
- Acheminez tous les fils vers l'ensemble de la main courante (D).

Attention : veillez à ne pas pincer les fils lorsque vous serrez les vis.

ÉTAPE 4 : Ensemble main courante (1-4)

- Fixez le kit de main courante (D) aux deux montants verticaux.
- Vissez les vis et serrez-les fermement.

ÉTAPE 5 : Retrait du couvercle de la console arrière (1-5)

- Utilisez une clé Allen pour dévisser les 2 vis.
- Retirez le cache arrière inférieur de la console (C03).

ÉTAPE 6 : Installation de l'écran de la console (1-6)

1. Fixez l'écran de la console (E) à l'ensemble de la main courante.
2. Serrez les 4 vis (M8×15) à l'aide d'une clé Allen.
3. Connectez les câbles :
 - E30 à E31
 - Z à E32
4. Réinstallez le couvercle inférieur arrière de la console (C03) à l'aide de 2 vis (ST4,2×15).

ÉTAPE 7 : Serrage final (1-7)

- Serrez à fond les vis des étapes 1 et 2.

ÉTAPE 8 : Insertion de la clé de sécurité (1-8)

- Insérez la clé de sécurité (F) dans la console.

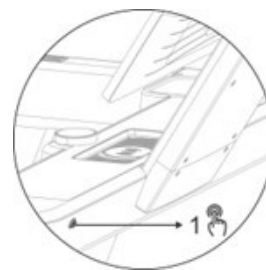
Remarque : l'écran est pivotant.

PLIAGE ET DÉPLIAGE DU TAPIS ROULANT - Système de pliage automatique PowerTouch®Informations importantes

Le tapis roulant se plie et se déplie automatiquement à l'aide du bouton FOLD/UNFOLD situé sur le côté droit de la console. Ne soulevez ni n'abaissez manuellement la plate-forme du tapis roulant, car cela pourrait endommager le mécanisme de levage et annuler la garantie.

Comment plier ou déplier le tapis roulant

- Appuyez sur le bouton FOLD/UNFOLD (PLIER/DÉPLIER) du panneau de commande pour relever ou abaisser la plate-forme.
- Le mouvement est automatique — ne l'assistez pas manuellement.
- Si le tapis roulant ne réagit pas, maintenez le bouton enfoncé pendant quelques secondes.
- Le respect de ces règles garantit une utilisation sûre et une longue durée de vie de l'appareil.

Déplier le tapis roulant

Attention : avant de déplier l'appareil, assurez-vous qu'aucune personne, aucun animal et aucun objet ne se trouve sous la plate-forme, car il existe un risque d'écrasement.

- Lorsque le tapis de course est plié, appuyez brièvement sur le bouton FOLD/UNFOLD (PLIER/DÉPLIER) pour commencer le dépliage.
- Pendant le dépliage, le message UNFOLDING (Dépliage) s'affiche à l'écran. Le processus se termine automatiquement s'il n'est pas interrompu.
- Une fois complètement déplié, le tapis roulant passera en mode veille.
- Si vous appuyez à nouveau sur le bouton pendant le déploiement, le processus sera interrompu et le message FOLDPAUSE s'affichera à l'écran.
- Appuyez à nouveau sur le bouton pour poursuivre le dépliage.

Avertissement : distance de sécurité pendant le déploiement

- Ne vous approchez pas du tapis roulant pendant le processus de déploiement.
- L'appareil est équipé d'un capteur infrarouge. S'il détecte la présence d'une personne, d'un animal ou d'un objet dans la zone de détection, le déploiement sera interrompu et le système émettra un signal d'avertissement.
- Une fois l'obstacle retiré, le déploiement reprendra automatiquement après 2 à 4 secondes.

Pliage du tapis roulant

Remarque : avant de plier le tapis roulant, assurez-vous qu'aucune personne, aucun animal ni aucun objet ne se trouve sur la bande de course.

- Appuyez sur le bouton FOLD/UNFOLD (n° 1) situé sur le côté de la console pour activer le mécanisme de pliage.
- Pendant le pliage, l'écran affiche FOLDING.
- Appuyez à nouveau sur le bouton pour mettre le processus en pause — l'écran affichera FOLDPAUSE.
- Appuyez à nouveau sur le bouton pour reprendre le pliage.

Dépliage forcé

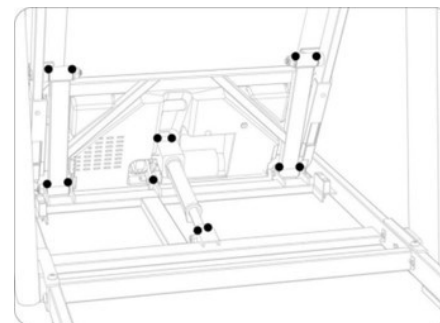
- Si le tapis de course est en cours de pliage et que vous souhaitez le déplier, maintenez le bouton FOLD/UNFOLD enfoncé pendant 2 secondes.
- L'appareil commencera à se déplier quel que soit son état actuel.

⚠ Réaction aux obstacles pendant le pliage

1. Si le tapis roulant détecte un obstacle à un angle de pliage inférieur à 30°, il passe automatiquement passera du mode PLIAGE au mode DÉPLIAGE et reviendra en position dépliée.
2. Si l'angle de pliage dépasse 30° et qu'un obstacle apparaît, le pliage s'arrête et l'écran affiche FOLD. Appuyez sur le bouton FOLD/UNFOLD pour reprendre le dépliage.

Entretien du mécanisme de pliage

1. Le tapis de course est équipé d'un mécanisme de pliage automatisé. Les bruits qu'il émet pendant son fonctionnement sont normaux et n'indiquent pas un dysfonctionnement.
2. Si, après une utilisation prolongée, des bruits inhabituels se produisent lors du pliage ou du dépliage, cela peut indiquer que l'arbre de l'actionneur doit être lubrifié.
3. Dans ce cas, pliez le tapis de course et appliquez de l'huile technique sur les articulations mobiles, comme indiqué sur l'illustration.

**MISE EN PLACE DE LA BANDE DE COURSE ET SON POSITIONNEMENT CORRECT (illustration)****ALIMENTATION ÉLECTRIQUE ET MISE À LA TERRE DE LA BANDE DE COURSE****Exigences en matière d'alimentation électrique**

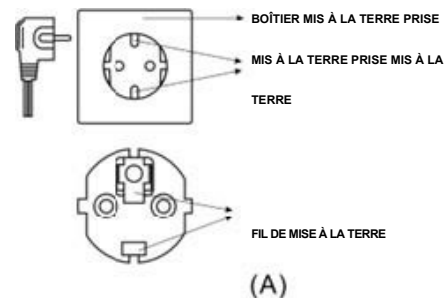
Pour que le tapis de course fonctionne correctement, il doit être branché à une alimentation électrique adaptée. Pour votre sécurité et celle des autres utilisateurs, assurez-vous que la prise répond aux exigences techniques avant de brancher l'appareil. Une alimentation électrique incorrecte peut endommager gravement le tapis de course ou présenter un risque pour l'utilisateur.

Mise à la terre

- L'appareil doit être mis à la terre. Une mise à la terre correcte minimise le risque d'électrocution.
- La fiche doit être branchée sur une prise correctement installée et mise à la terre, conformément à la réglementation locale.
- La prise doit avoir la même configuration que la fiche — n'utilisez pas d'adaptateurs.
- Si vous avez des doutes quant à la mise à la terre, consultez un électricien qualifié.
- Ne modifiez jamais la fiche d'origine. Si elle ne s'adapte pas à la prise, demandez à un électricien d'installer une prise adaptée.

⚠ Avertissements concernant l'utilisation

1. N'utilisez jamais une prise avec disjoncteur différentiel (GFCI) pour alimenter le tapis roulant.
2. N'utilisez pas le tapis roulant avec un générateur ou un onduleur.
3. Débranchez toujours l'appareil de l'alimentation électrique avant de retirer tout capot.
4. N'exposez pas le tapis roulant à la pluie ou à l'humidité. L'appareil n'est pas conçu pour être utilisé à l'extérieur, près d'une piscine ou dans un environnement très humide.

MÉTHODES DE MISE À LA TERRE

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Fonctions des boutons de la console (1)



Bouton	Fonction
Volume - / Volume +	Diminuer/augmenter le volume.
MODE	Sélectionner l'objectif d'entraînement : - Compte à rebours - Compte à rebours de distance - Compte à rebours des calories
DÉMARRER/PAUSE	Démarrez ou mettez en pause votre entraînement. Appuyez à nouveau pour reprendre l'exercice.
STOP	Arrête complètement le tapis roulant.
INCLINAISON ^	Diminue l'inclinaison. Plage : de -3 % à 12 %.
INCLINAISON ^	Augmentez l'inclinaison. Plage : de -3 % à 12 %.
VITESSE -	Réduisez la vitesse de 0,1 km/h. Plage : 1-22 km/h.
VITESSE +	Augmentez la vitesse de 0,1 km/h. Plage : 1-22 km/h.
PROG.	Sélectionnez le programme d'entraînement : -Débutant -Brûleur de graisses -HIIT -Escalade
Bouton ventilateur	Réglage du débit d'air : -Faible -Élevé -Arrêt
Boutons d'inclinaison rapide	Sélection rapide du niveau d'inclinaison : -3, 0, 2, 4, 6, 8, 10, 12
Boutons de vitesse rapide	Sélection rapide de la vitesse : 4, 6, 8, 10, 12, 14, 16, 18 km/h

Affichage des données d'entraînement (2)

Symbole / Champ	Description de la fonction
Inclinaison	Affiche le niveau d'inclinaison actuel. Appuyez sur INCLINE ^/' pour modifier l'inclinaison.
Vitesse	Affiche la vitesse actuelle. Appuyez sur SPEED +/- pour la modifier.
Fréquence cardiaque	Affiche votre fréquence cardiaque actuelle. Saisissez les capteurs de pouls sur la rampe avec les deux mains ou connectez le moniteur Bluetooth®. La valeur s'affichera après environ 5 secondes. Remarque : ces données sont fournies à titre indicatif uniquement et ne constituent pas des informations médicales.
KM	Indique la distance parcourue en kilomètres.
Temps	Indique la durée de l'entraînement. Commence à 0:00 et compte à rebours.
Calories	Nombre estimé de calories brûlées pendant la séance.
Pas	Affiche le nombre de pas effectués pendant l'entraînement.
Visibilité	Appuyez pour masquer ou afficher les champs de données sélectionnés à l'écran.

Interface tactile (3)

1. CONNEXION

Connectez-vous à un réseau Wi-Fi, puis appuyez sur le bouton Connexion pour accéder à votre compte. Vos données d'entraînement seront automatiquement enregistrées dans le cloud.

2. MES STATISTIQUES

Consultez vos résultats d'entraînement enregistrés et vos tendances de performance.

3. PARAMÈTRES

	Wi-Fi – Connectez-vous à votre réseau domestique.
	Définissez les paramètres d'heure locale.
	Appaiez-vous avec un moniteur de fréquence cardiaque Bluetooth®.
	Modifiez la langue du système.
	Vérifiez la dernière version du logiciel.

Options de duplication d'écran

4. **AIRPLAY** : envoyez des images vers des appareils Apple compatibles.
5. **MIRACAST** – transmettez des images vers des appareils compatibles avec Miracast.
6. **USB CAST** – connectez votre téléphone ou votre tablette via un câble USB pour partager votre écran via une connexion filaire.

Options et instructions pour la duplication d'écran

Appareils Apple :

- Utilisez le câble fourni pour projeter.
- Suivez les instructions affichées à l'écran.

Appareils Android :

- Connectez-vous à l'aide du câble de duplication inclus.
- Téléchargez l'application de duplication spécifiée lorsque vous y êtes invité.

⚠ **Remarque** : certaines applications peuvent restreindre le partage d'écran. Cela est dû aux politiques des applications elles-mêmes et non à un dysfonctionnement du tapis de course.

7. DÉMARRAGE RAPIDE

Appuyez pour commencer immédiatement à marcher ou à courir.

8. OBJECTIF

Appuyez sur ce bouton pour choisir entre le compte à rebours, la distance ou les calories. Appuyez sur le bouton « START/PAUSE » pour commencer.

9. PROGRAM

- Choisissez parmi une variété de programmes d'entraînement préchargés.
- Chaque programme comprend 16 segments avec une vitesse et une inclinaison prédéfinies.
- Vous pouvez régler la vitesse/l'inclinaison à tout moment, mais les paramètres par défaut seront rétablis lorsqu'un nouveau segment commencera.
- Le tapis roulant s'arrêtera automatiquement après avoir terminé tous les segments.

10. PROGRAMME PERSONNALISÉ

Créez et enregistrez vos propres programmes d'entraînement avec des réglages individuels de vitesse et d'inclinaison.

11. CONTRÔLE DE LA FRÉQUENCE CARDIAQUE

Pour utiliser cette fonction :

1. Connectez un moniteur de fréquence cardiaque Bluetooth compatible.
 - Il doit prendre en charge la norme Bluetooth avec transmission de la fréquence cardiaque.
2. Gardez l'appareil à moins de 5 mètres (16 pieds) du tapis roulant.
3. Définissez votre fréquence cardiaque cible, votre vitesse maximale et l'inclinaison.
4. Appuyez sur START/PAUSE pour commencer.

Avant la connexion :

- Dans la plupart des cas, la fonction de transmission de la fréquence cardiaque est désactivée par défaut afin d'économiser la batterie.
- Pour afficher votre fréquence cardiaque sur le tapis de course, activez le mode de transmission dans le menu des paramètres de votre appareil Bluetooth.

Remarques concernant la connexion :

- Gardez votre appareil à moins de 5 mètres du tapis de course.
- Une fois la transmission activée, le tapis de course détectera automatiquement votre fréquence cardiaque et l'affichera.
 - ➔ Définissez votre fréquence cardiaque cible optimale, sélectionnez votre vitesse maximale et votre inclinaison maximale, puis appuyez sur le bouton « START/PAUSE » pour commencer.

12. MÉDIA (3)

- Choisissez parmi les applications musicales et vidéo par défaut.
- Connectez une clé USB pour lire vos propres fichiers multimédias.

Accès avancé :

- Appuyez longuement sur le mot « Media » dans le coin supérieur gauche.
- Entrez le mot de passe 123456 pour déverrouiller les paramètres avancés.



3.

Non	Description
13	Basculer entre AirPlay, Miracast et USB CAST
14	Ouvrir le menu Médias
15	Réglage du volume
16	Réglage rapide de l'inclinaison
17	Démarrage rapide
18	Arrêt rapide
19	Sélection rapide de la vitesse
20	Changement des réglages du ventilateur
21	Rotation de l'écran (vertical/horizontal)
22	Revenir à l'écran précédent
23	Retour à l'écran principal

Fonction du bouton

- Appui court : compte à rebours 3-2-1 et début de l'entraînement.
- L'affichage change toutes les 5 secondes : temps/vitesse, distance/allure, calories/inclinaison.
- Pendant l'entraînement : tournez vers la gauche pour réduire la vitesse, tournez vers la droite pour augmenter la vitesse.
- Après le démarrage : pression brève – pause, pression longue – fin de l'entraînement.

Connectivité Bluetooth®

Kinomap :

1. Ouvrez l'application et ajoutez l'équipement.
2. Dans TREADMILL, sélectionnez FTMS.
3. Uhendage Bluetooth-seade, mille nimi algab „TERRUN 475".
4. Appuyez sur « START/PAUSE » pour commencer.

Zwift :

1. Dans APPAREILS APPARIÉS, sélectionnez VITESSE DE FONCTIONNEMENT.
2. Uhendage Bluetooth-seade, mille nimi algab „TERRUN 475".
3. Appuyez sur « START/PAUSE » pour démarrer.

Chargement des appareils

- USB : connectez-vous à un port USB.
- Sans fil : placez-le sur la zone prévue à cet effet (assurez-vous que votre appareil prend en charge cette fonctionnalité).

Mode économiseur d'écran

- L'écran s'éteint automatiquement après 15 minutes d'inactivité (si aucune vidéo n'est en cours de lecture).
- Dans cet état, appuyez sur n'importe quel bouton pour redémarrer le système (un redémarrage complet prend environ 40 secondes ; pendant ce temps, les boutons sont inactifs).
- Pour des raisons de sécurité, il est recommandé de couper l'alimentation électrique après avoir terminé votre entraînement.

Clé de sécurité

- Le tapis roulant ne démarre pas sans la clé de sécurité magnétique.
- Retirer la clé pendant le fonctionnement arrête immédiatement la machine et affiche un avertissement.
- Pour reprendre l'entraînement, réinsérez la clé.

Conseil : attachez le clip du cordon de sécurité à vos vêtements avant de commencer.

Alimentation

- Mise en marche : branchez le câble et placez l'interrupteur situé à l'arrière en position ON.
- Mise hors tension : placez l'interrupteur en position OFF (cela peut être fait à tout moment, même pendant le fonctionnement).

Avertissements

1. Commencez toujours à faible vitesse et utilisez les mains courantes jusqu'à ce que vous vous sentiez en confiance.
2. Utilisez la clé de sécurité et attachez le cordon à vos vêtements.
3. Pour terminer votre entraînement en toute sécurité, appuyez sur STOP ou retirez la clé : le tapis de course s'arrêtera immédiatement.

TABLEAU DE DÉPANNAGE

Problème	Cause possible	Action suggérée
Le tapis roulant ne démarre pas	Pas d'alimentation électrique	Branchez le câble dans la prise
	Aucune clé de sécurité (sur l'écran « »)	Insérez la clé dans la console
Bande du tapis roulant mal alignée	Tension inégale de la bande	Réglez les vis des rouleaux arrière des deux côtés
L'écran ne fonctionne pas	Câbles desserrés	Vérifiez le câblage entre le circuit imprimé et la carte de commande
E01 / E02 : Surcharge	Surintensité (logiciel ou matériel)	1. Éteignez puis rallumez 2. Remplacer la carte de commande
E03 : Surchauffe de la carte de commande	Endommagement ou surchauffe	1. Éteindre puis rallumer 2. Remplacer la carte de commande
E04 : Tension trop faible	Tension d'entrée trop faible	1. Éteignez puis rallumez 2. Remplacer la carte de commande
E05 : Tension trop élevée	Tension d'entrée trop élevée	1. Éteignez puis rallumez 2. Remplacer la carte de commande
E06–E09 : erreur du moteur ou de la connexion	Câbles ou moteur endommagés	1. Vérifier les câbles du moteur (dommages/desserrage) 2. Remplacer/réparer les câbles ou le moteur
	Pièce mobile bloquée	1. Vérifier les composants mécaniques 2. Vérifier le moteur (bruit, odeur de brûlé) 3. Vérifier/remplacer la carte de commande 4. Lubrifiez le tapis roulant
	Tension trop faible/élevée, carte endommagée	1. Redémarrer 2. Vérifier la tension d'alimentation
E10 : Surcharge	Surintensité dans le système	1. Éteignez puis rallumez 2. Remplacer la carte de commande ou le moteur
E12 : erreur de communication	Problème de connexion entre la console et la carte	1. Éteignez puis rallumez 2. Vérifier les câbles (pour détecter d'éventuels dommages) 3. Remplacer la carte de commande/le circuit imprimé
E15 : Erreur du servomoteur	Positionnement incorrect	1. Retirez la clé de sécurité 2. Appuyez simultanément sur les boutons « <i>Incline</i> » (<i>Inclinaison</i>) et « <i>Speed</i> » (<i>Vitesse</i>) pendant 3 secondes 3. Après le bip, le calibrage automatique commencera 4. Attendez que l'opération soit terminée

ENTRETIEN ET SOINS

Nettoyage

- Dépoussiérez régulièrement les composants du tapis de course et nettoyez les deux côtés de la bande de course pour éviter l'accumulation de saleté.
- Utilisez un chiffon propre et humide pour essuyer la bande.
- Veillez à ce que vos chaussures soient propres afin d'éviter que la saleté ne se dépose sur la bande et le plateau de course.
- Les enfants ne doivent pas nettoyer ou entretenir le tapis roulant seuls.

Il est recommandé d'éteindre le tapis de course pendant 10 minutes toutes les 2 heures et de le débrancher complètement de l'alimentation électrique après l'entraînement.

Réglage de la bande de course

- Une bande trop lâche peut glisser, tandis qu'une bande trop tendue sollicite le moteur et provoque des frottements.
- Tension optimale : la bande peut être soulevée de 50 à 75 mm au-dessus du plateau.
- Lors du réglage de la bande :
 - vers la droite → serrez la vis droite (¼ de tour), desserrez la vis gauche.
 - vers la gauche → serrez la vis gauche (¼ de tour), desserrez la vis droite.
- Si la courroie est trop lâche, serrez les deux vis d'un tour dans le sens des aiguilles d'une montre.



Lubrification du tapis roulant

⚠Attention : débranchez toujours le tapis de course de l'alimentation électrique avant de le nettoyer, de le lubrifier ou de le réparer.

- **Avant la première utilisation**, lubrifiez la bande.
- Soulevez un côté de la courroie et appliquez du lubrifiant sur la planche, en l'étalant avec un chiffon. Répétez l'opération de l'autre côté.
- Vérifiez régulièrement que les pièces mobiles fonctionnent correctement et silencieusement, resserrez les vis.



Fréquence de lubrification :

- Utilisation légère (≤ 3 heures/semaine) – tous les 6 mois
- Utilisation moyenne (3 à 5 heures/semaine) – tous les 3 mois
- Utilisation intensive (> 5 heures/semaine) – tous les 2 mois



Alkatrészszám	Leírás	Mennyiség	Alkatrészszám	Leírás	Mennyiség
A01	Alsó keret	1	D05	M10*65 csavar	1
A02	Főváz	1	D06	M10*45 csavar	2
A03	Dőlésszögű keret	1	D07	M10*60 csavar	2
A04	Függőleges cső (L)	1	D08	Anyacsavar M10	7
A05	Kormánycsatlakozó keret	1	D09	M8*62 csavar	3
A06	Oldalsó fogantyúkeret	2	D10	M8*50 csavar	1
A07	Kormánykeret	2	D11	M12 anya	4
A08	Horog	1	D12	Csavar M8*32	4
A09	Konzolkeret	1	D13	Anyacsavar M8	2
A10	Konzol forgókeret	1	D14	M8*40 csavar	2
A11	Első oldalsó fedélcső	2	D15	M5*12-es csavar	4
A12	Hátsó fedélcső	2	D16	M4*12 csavar	7
A13	Motor rögzítőlemez 1	1	D17	Csavar ST4.2*19	35
A14	Motor rögzítőlemez 2	1	D18	M4*8 csavar	7
A15	Aljzatpanel	1	D19	Csavar ST4.2*16	36
A16	Szervomotor rotorlapát	1	D20	Csavar ST4.2*19	27
A17	Ventilátorlapát tartó	4	D21	Lapos alátét $\Phi 12 \times \Phi 16 \times 0,5$	1
A18	Első fedélcső	2	D22	Lapos alátét $\Phi 5 \times \Phi 15 \times \Phi 5 \times 2$	2
A19	Függőleges cső (R)	1	D23	Lapos alátét $\Phi 10,5 \times \Phi 20 \times 2,5$	4
A20	Hátsó görgő tartólemez	2	D24	Rugós alátét $\Phi 10,5 \times \Phi 16 \times 2$	2
A21	Emelő alátét	2	D25	Rugós alátét $\Phi 12,5 \times \Phi 18,5 \times \Phi 3,0$	4
B01	Torsziós rugó	1	D26	Csavar ST2.9*10	12
B02	Első görgő	1	D27	Csavar ST2.9*8	18
B03	Hátsó görgő	1	D28	Csavar ST4.2*15	29
B04	Motor szíj	1	D29	Csavar M8*15	12
B05	Lépcső	1	D30	M8*65 csavar	4
B06	Futószalag	1	D31	M6*18-as csavar	4
B07	5# imbuszkulcs	1	D32	Csavar M10*50	8
B08	6# imbuszkulcs	1	D33	Csavar 4,2*12	4
C01	Konzolkeret elülső burkolat	1	E01	Szervomotor+Szervomotor rotorlapát	1
C02	Konzolkeret hátsó fedél-felső rész	1	E02	Motor	1
C03	Konzolkeret hátsó burkolat-alsó	1	E03	Konzol MCU-kártya	1
C04	Konzol fedél	1	E04	Vezérlőpanel	1
C05	Konzol fedél – alsó	1	E05	Tápkábel	1
C06	Ventilátorlapát tartó	2	E06	Biztonsági kulcs alapja	1
C07	Kormányborítás-R	2	E07	Biztonsági kulcs	1
C08	Kormányborítás-L	2	E08	Emelőmotor	1
C09	Motor alsó burkolat – elülső rész	1	E09	Aramcsatlakozó	1
C10	Motor alsó burkolat-hátsó rész	1	E10	Hálózati kapcsoló	1
C11	Hátsó fedél-L	1	E11	Infravörös érzékelő	1
C12	Hátsó fedél-R	1	E12	Áramkör-megszakító	1
C13	Pulser érzékelő tartó	2	E13	Tárcsa	1
C14	Függőleges csővégfedél	2	E14	Elektromos összecsatolható kapcsoló	1
C15	Első fedél-L	1	E15	TFT képernyő	1
C16	Első fedél-R	1	E16	Szervomotor rotorlapát	1
C17	Bal első vég oldalsó burkolata	1	E17	Pulzusérzékelő lemez	4
C18	Jobb első vég oldalsó burkolata	1	E18	Csatlakozó vezeték (R-200)	1
C19	Motor elülső burkolat	1	E19	Csatlakozó vezeték (R-120)	2
C20	Hátsó fedél	1	E20	Csatlakozó vezeték (L-200)	2
C21	Hátsó vég oldalsó burkolata	2	E21	Csatlakozó vezeték (B-230)	1
C22	Lábfedél-R	1	E22	Jelzővezeték-alsó	1
C23	Lábfedél-L	1	E23	Jelzővezeték-felső	1
C24	Alátét	8	E24	Jelvezeték-középső	1
C25	Ventilátor burkolat	2	E25	Impulzusvezeték-felső rész	2
C26	Vezeték nélküli töltőpad	1	E26	Impulzusvezeték-alsó	2
C27	Gombborítás	1	E27	Tárcsahuzal	1
C28	Oldalsó sín matrica	2	E28	Infravörös csatlakozó vezeték – elülső	1
C29	Párna	4	E29	Infravörös csatlakozó vezeték hátul	1
C30	Oldalsó sinkapocs	8	E30	Tárcsás kapcsoló vezetéke	1
C31	Klip	8	E31	Tárcsás kapcsoló	1
C32	Lábpárna	4	E32	Vezérlőpanel csatlakozó vezeték	1
C33	Terhelőkerék	2	E33	Gomb és vezérlőpanel csatlakozó vezeték	2
C34	Szállítási kerék	2	E34	Öntőhuzal	1
C35			E35	Tápkábel csatlakozó	3
C36	Kormány-L	1	E36	Vezeték nélküli töltőpanel	1
C37	Kormány-R	1	E37	Ventilátor	2
C38	Oldalsó sín teteje	2	E38	Mágnesgyűrű 1	1
C39	Oldalsó sín	2	E39	Mágnesgyűrű 2	1
C40	Oldalsó sín csatlakozó	2	E40	Gombpanel-L	1
C41	Függőleges cső díszítő oszlop	2	E41	Gombos tábla-R	1
C42	Oldalsó sín felső hab	4	F01	Induktancia lemez – opcionális	1
C43	Futódeszka hab	4	F02	Induktancia-opcionális	1
C44	Oldalsó sín EVA	2	F03	Szűrő – opcionális	1
C45	Kenőolaj	1	F04	Csatlakozó vezeték 1-opcionális	1
D01	M12-52-es csavar	2	F05	Csatlakozó vezeték 2-opcionális	1
D02	M12-37-es csavar	2	F06	Földelő vezeték – opcionális	1
D03	M5*15 csavar	4	F07	M4*12 csavar – opcionális	4
D04	Csavar M4*35	4	F08	Karimás csavar ST4.2*19 – opcionális	4

FUTÓPÁLYA HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

Általános utasítások

- A készülék kizárólag háztartási használatra alkalmas.
- A telepítés és az első használat előtt olvassa el figyelmesen a teljes kézikönyvet.
- A kézikönyvet őrizze meg későbbi felhasználás céljára.
- A termék megjelenése a modellfrissítések miatt kissé eltérhet a képeken láthatótól.

Elektromos biztonság

- A tisztítás előtt mindig válassza le a futópádot az áramellátásról.
- Ne használja a készüléket kültéren vagy olyan helyeken, ahol aeroszolokat használnak vagy oxigént adagolnak.
- A futópádot csak földelt konnektorhoz csatlakoztassa.
- Ne használja a futópádot, ha a tápkábel vagy a dugó megsérült.
- Ne helyezzen semmilyen tárgyat a szellőzőnyílásokba, és ne takarja el azokat.
- Tartsa a kábelt hőforrásoktól távol.
- Ne hagyja felügyelet nélkül a futópádot a csatlakozóba dugva.
- Az edzés befejezése után vegye ki a biztonsági kulcsot, és tartsa gyermekektől elzárva.

Fontos biztonsági szabályok

- Kezdje meg az edzésprogramot csak orvosa tanácsát követően, különösen, ha szívre, vérnyomásra vagy koleszterinszintre ható gyógyszert szed.
- Ha fájdalmat, szédülést, légszomjat, hányingert vagy szabálytalan szívverést tapasztal, hagyja abba a gyakorlást.
- Ez a készülék kizárólag felnőttek számára készült. Tartsa távol a gyermekeket és háziállatokat a futópadról.
- Helyezze a futópádot stabil, sík felületre. Javasoljuk, hogy a futópádot mögött legalább 240 cm, oldalain pedig 60 cm szabad helyet hagyjon.
- Használat előtt ellenőrizze, hogy minden csavar és anya szorosan van-e meghúzva.
- Ha használat közben szokatlan zajokat hall vagy bármilyen sérülést észlel, azonnal hagyja abba a gyakorlást.
- Viseljen megfelelő sportruházatot – kerülje a laza ruházatot.
- Ne dugja ujjait vagy tárgyakat a mozgó alkatrészekbe.
- A készülék nem terápiás célokra készült.
- A futópádot száraz, hűvös helyen tárolja. Kerülje a nedvességet és a szélsőséges hőmérsékleteket.
- Hirtelen rosszullet esetén fogja meg mindkét kezével a korlátot, és lépjen le az oldalsó korlátra.

Használati utasítás

1. Csatlakoztassa a futópádot közvetlenül a hálózati aljzathoz, hosszabbító kábel vagy elosztó használata nélkül.
2. A sebességváltozás nem azonnal következik be – kérjük, legyen óvatos.
3. Edzés közben koncentráljon a futószalag közepére – a figyelmetlenség egyensúlyvesztéshez vezethet.
4. A készülék alacsony sebességgel indul. Először álljon az oldalsó korlátokra, majd a futószalagra.
5. A futópádot működéséhez be kell helyezni a biztonsági kulcsot. Szükség esetén a kulcs eltávolításával a futószalag azonnal leáll.
6. Terhes vagy szoptató nőknek edzés megkezdése előtt konzultálniuk kell orvosukkal.
7. Ne feledje, hogy edzés előtt, alatt és után is fontos a megfelelő folyadékpótlás.
8. Ne emelje fel egyedül a futópádot.
9. Az első használat előtt kenje meg a futópádot szalagját.



ÖSSZESZERELÉS ALKATRÉSZEK ÉS SZÜKSÉGES SZERSZÁMOK

Az összeszerelés megkezdése előtt ellenőrizze a csomag tartalmát, hogy minden alkatrész megvan-e és sértetlen-e. Hiányzó vagy sérült alkatrészek esetén kérjük, mielőtt folytatná, vegye fel a kapcsolatot az ügyfélszolgálatl.

FUTÓPÁLYA ÖSSZESZERELÉSE:

- 1. LÉPÉS:** A jobb oldali függőleges oszlop (1-1) összeszerelése
 - Csavarokkal rögzítse a jobb oldali függőleges oszlopot (B) az alsó kerethez. Ebben a szakaszban csak lazán húzza meg őket.
 - Csatlakoztassa az E22 és E24 jelkábeleket (alsó), majd helyezze vissza őket a vázba.
 - 2. LÉPÉS:** A bal oldali függőleges oszlop összeszerelése (1-2)
 - Csavarokkal rögzítse a bal oldali függőleges oszlopot (C) az alsó kerethez.
 - Ebben a szakaszban csak részben húzza meg őket.
 - 3. LÉPÉS:** A jelkábelek csatlakoztatása (1-3)
 - Csatlakoztassa a vezetékeket:
 - Jobb oldal: E23 és E24 (felső), E25 és E26
 - Bal oldalon: E25 és E26
 - Vezesse az összes vezetéket a korlát szerelvényéhez (D).
- Figyelem:** A csavarok meghúzásakor ügyeljen arra, hogy ne szoruljanak be a vezetékek.
- 4. LÉPÉS:** Korlát szerelvény (1-4)
 - Szerelje fel a korlátkészletet (D) mindkét függőleges oszlopra
 - Csavarozza be a csavarokat és húzza meg őket biztonságosan.
 - 5. LÉPÉS:** A hátsó konzol burkolatának eltávolítása (1-5)
 - Allen kulccsal csavarja ki a 2 csavart.
 - Távolítsa el a konzol alsó hátsó burkolatát (C03).
 - 6. LÉPÉS:** A konzol képernyőjének felszerelése (1-6)
 1. Rögzítse a konzol képernyőjét (E) a korlát szerelvényéhez.
 2. Húzza meg a 4 csavart (M8×15) egy imbuszkulccsal.
 3. Csatlakoztassa a kábeleket:
 - E30 az E31-hez
 - Z az E32-vel
 4. Helyezze vissza az alsó hátsó konzol burkolatát (C03) 2 csavarral (ST4.2×15).
 - 7. LÉPÉS:** Végző meghúzás (1-7)
 - Húzza meg teljesen az 1. és 2. lépésben meglaított csavarokat.

8. LÉPÉS: A biztonsági kulcs behelyezése (1-8)

- Helyezze be a biztonsági kulcsot (F) a konzolba.

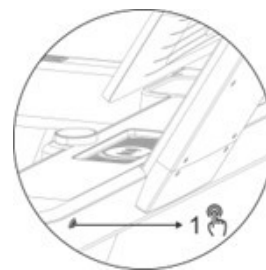
Megjegyzés: A képernyő forgatható.

A FUTÓPÁLYA ÖSSZHÁTHATÓSÁGA ÉS KIHÁTHATÓSÁGA – PowerTouch® automatikus összecsukható rendszer**Fontos információ**

A futópálya automatikusan összecsukható és kinyitható a konzol jobb oldalán található FOLD/UNFOLD (Összecsukás/Kinyitás) gombbal. Ne emelje vagy engedje le kézzel a futópálya platformját, mert ez károsíthatja az emelőmechanizmust és érvénytelenítheti a garanciát.

A futópálya összecsukása vagy kinyitása

- Nyomja meg a vezérlőpanelen található FOLD/UNFOLD gombot a platform emeléséhez vagy leengedéséhez.
- A mozgás automatikus – ne segítsen hozzá kézzel.
- Ha a futópálya nem reagál, tartsa lenyomva a gombot néhány másodpercig.
- Ezen szabályok betartása biztosítja a készülék biztonságos használatát és hosszú élettartamát.

**A futópálya kinyitása**

Figyelem: A kibontás előtt győződjön meg arról, hogy a platform alatt nincsenek emberek, állatok vagy tárgyak, mert fennáll a zúzódas veszélye.

- A futópálya összecsukott állapotában nyomja meg röviden a FOLD/UNFOLD (Összecsukás/Kinyitás) gombot a kinyitás megkezdéséhez.
- A kibontás során a képernyőn az UNFOLDING (KIBONTÁS) üzenet jelenik meg. A folyamat automatikusan befejeződik, ha nem szakítják meg.
- A futópálya teljes kinyitása után készenléti módba vált.
- Ha a kibontás közben újra megnyomja a gombot, a folyamat szünetel, és a képernyőn megjelenik a FOLDPAUSE üzenet.
- A gomb újbóli megnyomásával folytathatja a kibontást.

Figyelem: Biztonságos távolság a kibontás során

- A kibontás során ne közelítsen a futópálya felé.
- A készülék infravörös érzékelővel van felszerelve. Ha személy, állat vagy tárgy jelenlétét érzékeli az érzékelési zónában, a kinyitás szünetel, és a rendszer figyelmeztető jelet ad.
- Az akadály eltávolítása után a kibontás 2–4 másodperc múlva automatikusan folytatódik.

A futópálya összecsukása

Megjegyzés: Összecsukás előtt győződjön meg arról, hogy nincs személy, állat vagy tárgy a futópálya szalagján.

- Nyomja meg a konzol oldalán található FOLD/UNFOLD (ÖSSZHÁZ/KITÁRÁS) gombot (1. sz.) a hajtogatási mechanizmus aktiválásához.
- Hajtogatás közben a kijelzőn a FOLDING felirat jelenik meg.
- A folyamat szüneteltetéséhez nyomja meg újra a gombot – a képernyőn a FOLDPAUSE felirat jelenik meg.
- A gomb ismételt megnyomásával a hajtogatás folytatódik.

Kényszerű kinyitás

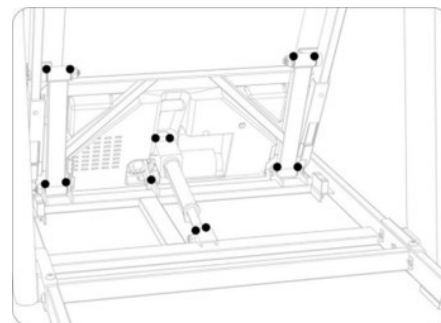
- Ha a futópálya összecsukás alatt áll, és Ön ki szeretné hajtani, tartsa lenyomva a FOLD/UNFOLD gombot 2 másodpercig.
- A készülék az aktuális állapotától függetlenül megkezdheti a kibontást.

⚠ Akadályokra való reagálás összecsukás közben

1. Ha a futópálya 30°-nál kisebb hajlítási szögnél akadályt észlel, automatikusan átvált FOLDING (ÖSSZHÁTHATÓ) módról UNFOLDING (KINYITOTT) módra, és visszatér a kinyitott helyzetbe.
2. Ha a hajtogatási szög meghaladja a 30°-ot, és akadály jelenik meg, a hajtogatás leáll, és a képernyőn a FOLD (Hajtogatás) felirat jelenik meg. A FOLD/UNFOLD (Hajtogatás/Kihajtogatás) gomb megnyomásával folytathatja a kihajtást.

A hajtogatási mechanizmus karbantartása

1. A futópálya automatikus hajtogatási mechanizmussal rendelkezik – a működés közben hallható hangok normálisak és nem jelentenek meghibásodást.
2. Ha hosszabb használat után szokatlan zajok jelentkeznek a hajtogatás vagy kinyitás során, ez azt jelezheti, hogy a hajtómű tengelyét meg kell kenni.
3. Ebben az esetben hajtson össze a futópálya felé, és a ábrán látható módon.

**A FUTÓSZALAG MOZGATÁSA ÉS MEGFELELŐ POZÍCIONÁLÁSA (ábra)****A FUTÓPÁLYA ÁRAMELLÁTÁSA ÉS FÖLDELÉSE****Áramellátási követelmények**

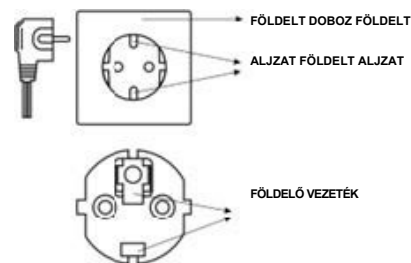
A futópálya megfelelő működéséhez megfelelő áramellátáshoz kell csatlakoztatni. Saját és más felhasználók biztonsága érdekében a készülék csatlakoztatása előtt győződjön meg arról, hogy a csatlakozóaljzat megfelel a műszaki követelményeknek. A nem megfelelő áramellátás súlyos károkat okozhat a futópálya felépítésében, vagy veszélyt jelenthet a felhasználóra nézve.

Földelés

- A készüléket földelni kell. A megfelelő földelés minimálisan csökkenti az áramütés kockázatát.
- A dugót a helyi előírásoknak megfelelően, megfelelően felszerelt és földelt aljzathoz kell csatlakoztatni.
- A csatlakozónak ugyanolyan konfigurációjúknak kell lenniük, mint a dugónak – ne használjon adaptereket.
- Ha kétségei vannak a megfelelő földelésről, forduljon szakképzett villanyszerelőhöz.
- Soha ne módosítsa a gyári dugót. Ha nem illeszkedik a csatlakozóaljzathoz, kérjen meg egy villanyszerelőt, hogy szereljen be egy megfelelő csatlakozóaljzatot.

⚠ A használattal kapcsolatos figyelmeztetések

1. Soha ne használjon földzárlat-megszakító (GFCI) aljzatot a futópálya áramellátásához.
2. Ne használja a futópályát generátorral vagy UPS-szel.
3. A fedeleket csak akkor távolítsa el, ha a készülék áramellátását már leválasztotta.
4. Ne tegye ki a futópályát esőnek vagy nedvességnek. A készülék nem alkalmas kültéri használatra, úszómedencék közelében vagy magas páratartalmú környezetben való használatra.

FÖLDELÉSI MÓDOK

(A)

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

A konzol gombjainak funkciói (1)



Gomb	Funkció
Hangerő - / Hangerő +	Hangerő csökkentése/növelése.
MÓD	Edzési cél kiválasztása: - Visszaszámláló - Távolság visszaszámlálás - Kalória visszaszámlálás
START/PAUSE	Indítsa el vagy szüneteltesse az edzést. Nyomja meg újra a gombot az edzés folytatásához.
STOP	Teljesen leállítja a futópadot.
EMELKEDÉS ^v	Csökkenti a dőlésszöveget. Tartomány: -3% és 12% között.
EMELKEDÉS [^]	Növelje a dőlésszöveget. Tartomány: -3% és 12% között.
SEBESSÉG -	Csökkentse a sebességet 0,1 km/h-val. Tartomány: 1-22 km/h.
SEBESSÉG +	Növelje a sebességet 0,1 km/h-val. Tartomány: 1-22 km/h.
PROG.	Válassza ki az edzésprogramot: -Kezdő -Zsírégetés -HIIT -Mászás
Ventilátor gomb	Légáramlás beállítása: -Alacsony -Magas -Ki
Gyors dőlésszög-gombok	A dőlésszög gyors kiválasztása: -3, 0, 2, 4, 6, 8, 10, 12
Gyors sebesség gombok	Gyors sebességválasztás: 4, 6, 8, 10, 12, 14, 16, 18 km/h

Edzési adatok kijelzése (2)

Szimbólum / Mező	Funkció leírása
Dőlés	Az aktuális dőlésszöveget jelzi. A dőlésszög megváltoztatásához nyomja meg az INCLINE ^/ gombot a dőlésszög megváltoztatásához.
Sebesség	Megjeleníti az aktuális sebességet. A sebesség megváltoztatásához nyomja meg a SPEED +/- gombot.
Pulzus	Megjeleníti az aktuális pulzusszámot. Fogja meg mindkét kezével a korláton található pulzusérzékelőket, vagy csatlakoztassa a Bluetooth® monitort. Az érték körülbelül 5 másodperc múlva jelenik meg. Megjegyzés: Az adatok csak tájékoztató jellegűek, nem orvosi jellegűek.
KM	A megtett távolságot kilométerben mutatja.
Idő	A edzés időtartamát mutatja. 0:00-tól indul és felfelé számol.
Kalória	A foglalkozás során elégetett becsült kalóriamennyiség.
Lépések	Az edzés során megtett lépések számát mutatja.
Láthatóság	Érintse meg a képernyőn a kiválasztott adatmezők elrejtéséhez vagy megjelenítéséhez.

Érintőképernyős felület (3)

1. Bejelentkezés

Csatlakozzon egy Wi-Fi hálózathoz, majd érintse meg a Bejelentkezés gombot a fiókjához való hozzáféréshez. Az edzésadatai automatikusan mentésre kerülnek a felhőbe.

2. SAJÁT STATISZTIKÁIM

Tekintse meg a mentett edzéseredményeit és teljesítménytrendjeit.

3. BEÁLLÍTÁSOK

	Wi-Fi – Csatlakozzon otthoni hálózatahoz.
	Állítsa be a helyi időt.
	Párosítson Bluetooth® pulzusmérővel.
	Változtassa meg a rendszer nyelvét.
	Ellenőrizze a legújabb szoftververziót.

Képernyő tükrözési beállítások

4. AIRPLAY – képek küldése kompatibilis Apple eszközökre.

5. MIRACAST – képek továbbítása Miracast-kompatibilis eszközökre.

6. USB CAST – csatlakoztassa telefonját vagy táblagépét USB-kábelrel, hogy vezetékes kapcsolaton keresztül megoszthassa képernyőjét.

Képernyő tükrözési lehetőségek és utasítások Apple

eszközök:

- A mellékelt kábelrel végezze el a vetítést.
- Kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat.

Android-eszközök:

- Csatlakoztassa a mellékelt tükrözési kábelrel.
- A kérésre töltse le a megadott tükrözési alkalmazást.

⚠ **Megjegyzés:** Egyes alkalmazások korlátozhatják a képernyő megosztását. Ez az alkalmazások saját szabályzata miatt van, nem a futópád hibája.

7. GYORS INDÍTÁS

Érintse meg a képernyőt, hogy azonnal elinduljon a séta vagy a futás.

8. CÉL

Érintse meg ezt a gombot, hogy kiválassza a visszazámlálás időtartamát, a távolságot vagy a kalóriákat. A „START/PAUSE” gomb megnyomásával indíthatja el a programot.

9. PROGRAM

- Válasszon a számos előre betöltött edzésprogram közül.
- Minden program 16 szakaszból áll, előre beállított sebességgel és emelkedéssel.
- A sebességet/dőlésszöveget bármikor beállíthatja, de az alapértelmezett beállítások visszaállnak, amikor egy új szakasz kezdődik.
- A futópád automatikusan leáll, miután az összes szakasz befejeződött.

10. SZEMÉLYRE SZABOTT PROGRAM

Készítsen és mentse el saját edzéstervét egyedi sebesség- és dőlésszög-beállításokkal.

11. SZÍVÜGYI VEZÉRLÉS

A funkció használatához:

1. Csatlakoztasson egy kompatibilis Bluetooth pulzusmérőt.
 - A készüléknek támogatnia kell a standard Bluetooth-ot pulzusátvitellel.
2. Tartsa a készüléket 5 méter (16 láb) távolságon belül a futópádhhoz.
3. Állítsa be a cél pulzusszámot, a maximális sebességet és a dőlésszöveget.
4. A kezdéshez nyomja meg a START/PAUSE gombot.

Csatlakozás előtt:

- A legtöbb esetben a pulzusátviteli funkció alapértelmezés szerint ki van kapcsolva az akkumulátor energiájának megtakarítása érdekében.
- A pulzus megjelenítéséhez a futópádon engedélyezze az átviteli módot a Bluetooth-eszköz beállítások menüjében.

Csatlakozási megjegyzések:

- Tartsa készülékét 5 méteren belül a futópádhhoz.
 - A továbbítás engedélyezése után a futópád automatikusan érzékeli és megjeleníti a pulzusát.
- ➔ Állítsa be az optimális cél pulzusszámot, válassza ki a maximális sebességet és a maximális emelkedést, majd nyomja meg a „START/PAUSE” gombot a kezdéshez.

12. MÉDIA (3)

- Válasszon az alapértelmezett zene- és videóalkalmazások közül.
- Csatlakoztasson egy USB flash meghajtót, hogy saját médiafájljait lejátszhassa.

Speciális hozzáférés:

- Tartsa lenyomva a bal felső sarokban található „Media” szót.
- Írja be a 123456 jelszót a speciális beállítások feloldásához.



3.

Nem	Leírás
13	Váltson az AirPlay, a Miracast és az USB CAST között
14	Média menü megnyitása
15	A hangerő beállítása
16	Gyors dőlésszög-beállítás
17	Gyors indítás
18	Gyors leállítás
19	Gyors sebességválasztás
20	Ventilátor beállítások váltása
21	Képernyő forgatása (függőleges/vízszintes)
22	Vissza egy képernyővel
23	Visszatérés a főképernyőre

Gomb funkció

- Rövid nyomás: 3-2-1 visszazámlálás és az edzés megkezdése.
- A kijelző 5 másodpercenként vált adatokat: idő/sebesség, távolság/tempó, kalória/emelkedés.
- Edzés közben: balra forgatva csökkenthető a sebesség, jobbra forgatva növelhető.
- Indítás után: rövid nyomás – szünet, hosszú nyomás – edzés befejezése.

Bluetooth® kapcsolat

Kinomap:

1. Nyissa meg az alkalmazást, és adja hozzá a berendezést.
2. A TREADMILL menüben válassza az FTMS lehetőséget.
3. Csatlakoztassa a „TERRUN 475” előtaggal kezdődő Bluetooth-eszköz nevét.
4. A kezdéshez nyomja meg a „START/PAUSE” gombot.

Zwift:

1. A PÁROSÍTOTT ESZKÖZÖK menüpontban válassza a FUTÁSI SEBESSÉG lehetőséget.
2. Csatlakoztassa a „TERRUN 475” előtaggal kezdődő Bluetooth-eszköz nevét.
3. A kezdéshez nyomja meg a „START/PAUSE” gombot.

Eszközök töltése

- USB: csatlakoztassa egy USB-porthoz.
- Vezeték nélküli: helyezze a kijelölt területre (ellenőrizze, hogy készüléke támogatja-e ezt a funkciót).

Képernyővédő mód

- A képernyő 15 perc inaktivitás után automatikusan kikapcsol (ha nem játszanak le videót).
- Ebben az állapotban bármelyik gomb megnyomásával újraindítható a rendszer (a teljes újraindítás körülbelül 40 másodpercet vesz igénybe; ez idő alatt a gombok nem működnek).
- Biztonsági okokból ajánlott az edzés befejezése után kikapcsolni az áramellátást.

Biztonsági kulcs

- A futópád mágneses biztonsági kulcs nélkül nem indul el.
- A kulcs eltávolítása futás közben azonnal leállítja a gépet, és figyelmeztető üzenetet jelenít meg.
- Az edzés folytatásához helyezze vissza a kulcsot.

Tipp: az edzés megkezdése előtt rögzítse a biztonsági zsinór klipjét a ruházatához.

Áram

- Bekapcsolás: csatlakoztassa a kábelt, és állítsa a hátsó kapcsolót ON (BE) állásba.
- Kikapcsolás: állítsa a kapcsolót OFF (KI) állásba (ez bármikor elvégezhető, akár működés közben is).

Figyelmeztetések

1. Mindig alacsony sebességgel kezdje, és addig használja a korlátokat, amíg biztosnak nem érzi magát.
2. Használja a biztonsági kulcsot, és rögzítse a zsinórt a ruházatához.
3. Az edzés biztonságos befejezéséhez nyomja meg a STOP gombot vagy vegye ki a kulcsot – a futópád azonnal leáll.

HIBAELHÁRÍTÁSI TÁBLÁZAT

Probléma	Lehetséges ok	Javasolt intézkedés
A futópád nem indul el	Nincs áramellátás	Csatlakoztassa a kábelt a csatlakozóba
	Nincs biztonsági kulcs (a „ -----”)	Helyezze be a kulcsot a konzolba
A futópád szíja nincs megfelelően beállítva	Egyenetlen szalagfeszesség	Állítsa be a hátsó görgő csavarjait mindkét oldalon
A kijelző nem működik	Laza kábelek	Ellenőrizze a PCB és a vezérlőpanel közötti vezetékeket
E01 / E02: Túlterhelés	Túlfeszültség (szoftver vagy hardver)	1. Kapcsolja ki, majd újra be 2. Cserélje ki a vezérlőpanelt
E03: A vezérlőpanel túlmelegedése	Sérülés vagy túlmelegedés	1. Kapcsolja ki, majd újra be 2. Cserélje ki a vezérlőpanelt
E04: Túl alacsony feszültség	A bemeneti feszültség túl alacsony	1. Kapcsolja ki, majd újra be 2. Cserélje ki a vezérlőpanelt
E05: Túl magas feszültség	Túl magas bemeneti feszültség	1. Kapcsolja ki, majd újra be 2. Cserélje ki a vezérlőpanelt
E06–E09: Motor- vagy csatlakozási hiba	Kábelek vagy motor sérülése	1. Ellenőrizze a motor kábeleit (sérülés/lazulás szempontjából) 2. Cserélje ki/javítsa meg a kábeleket vagy a motort
	A mozgó alkatrész elakadt	1. Ellenőrizze a mechanikus alkatrészeket 2. Ellenőrizze a motort (zaj, égésszag) 3. Ellenőrizze/cserélje ki a vezérlőpanelt 4. Kenje meg a futópádot
	Túl alacsony/magas feszültség, sérült áramkört lap	1. Indítsa újra 2. Ellenőrizze a tápfeszültséget
E10: Túlterhelés	Túlfeszültség a rendszerben	1. Kapcsolja ki, majd újra be 2. Cserélje ki a vezérlőpanelt vagy a motort
E12: Kommunikációs hiba	Probléma a konzol és a kártya összekapcsolásában	1. Kapcsolja ki, majd újra be 2. Ellenőrizze a kábeleket (sérülés szempontjából) 3. Cserélje ki a vezérlőpanelt/PCB-t
E15: Szervomotor hiba	Helytelen pozicionálás	1. Távolítsa el a biztonsági kulcsot 2. Tartsa lenyomva egyszerre a <i>Dőlés</i> és a <i>Sebesség</i> gombokat 3 másodpercig 3. A sípszó után megkezdődik az automatikus kalibrálás 4. Várja meg, amíg befejeződik

KARBANTARTÁS ÉS ÁPOLÁS**Tisztítás**

- Rendszeresen távolítsa el a port a futópád alkatrészeiről, és tisztítsa meg a futószalag mindkét oldalát, hogy megakadályozza a szennyeződések felhalmozódását.
- A futószalagot tisztítsa, nedves ruhával törölje le.
- Tartsa tisztán a cipőjét, hogy a szennyeződés ne kerüljön a szalagra és a futófelületre.
- A gyermekek ne tisztítsák és ne karbantartsák a futópádot egyedül.

Javasoljuk, hogy 2 óránként 10 percre kapcsolja ki a futópádot, és edzés után teljesen válassza le az áramellátásról.

Futószalag beállítása

- A túl laza futószalag csúszhat, míg a túl feszes szalag megterheli a motort és sűrűdést okoz.
- Optimális feszesség: a futószalag 50–75 mm-rel emelhető meg a futófelület felett.
- A futószalag beállítása:
 - jobbra → húzza meg a jobb oldali csavart (¼ fordulat), lazítsa meg a bal oldali csavart.
 - balra → húzza meg a bal oldali csavart (¼ fordulat), lazítsa meg a jobb oldali csavart.
- Ha az öv túl laza, mindkét csavart 1 fordulattal jobbra csavarja meg.

**A futópád kenése**

Figyelem: A futópád tisztítása, kenése vagy javítása előtt mindig válassza le az áramellátásról.

- **Első használat előtt** – kenje meg az övet.
- Emelje meg az öv egyik oldalát, és kenje be a táblát kenőanyaggal, majd egy ruhával kenje szét. Ismételje meg a másik oldalon.
- Rendszeresen ellenőrizze, hogy a mozgó alkatrészek simán és csendesen működnek-e, húzza meg a csavarokat.

Kenési gyakoriság:

- Kevés használat (≤ 3 óra/hét) – 6 havonta
- Közepes használat (3–5 óra/hét) – 3 havonta
- Intenzív használat (≥ 5 óra/hét) – 2 havonta



Codice	Descrizione	Quantità	Codice	Descrizione	Quantità
A01	Telaio inferiore	1	D05	Bullone M10*65	1
A02	Telaio principale	1	D06	Bullone M10*45	2
A03	Telaio inclinato	1	D07	Bullone M10*60	2
A04	Tubo verticale (L)	1	D08	Dado M10	7
A05	Telaio di collegamento manubrio	1	D09	Bullone M8*62	3
A06	Telaio manubrio laterale	2	D10	Bullone M8*50	1
A07	Telaio manubrio	2	D11	Dado M12	4
A08	Gancio	1	D12	Bullone M8*32	4
A09	Telaio console	1	D13	Dado M8	2
A10	Telaio rotante della console	1	D14	Bullone M8*40	2
A11	Tubo copertura lato anteriore	2	D15	Bullone M5*12	4
A12	Tubo copertura posteriore	2	D16	Bullone M4*12	7
A13	Piastra di fissaggio motore 1	1	D17	Vite ST4.2*19	35
A14	Piastra di fissaggio motore 2	1	D18	Bullone M4*8	7
A15	Pannello presa	1	D19	Vite ST4.2*16	36
A16	Pala rotore servomotore	1	D20	Vite ST4.2*19	27
A17	Supporto pala ventola	4	D21	Rondella piatta $\Phi 12 \times \Phi 16 \times 0,5$	1
A18	Tubo copertura frontale	2	D22	Rondella piatta $\Phi 5 \times \Phi 15 \times \Phi 5 \times 2$	2
A19	Tubo verticale (R)	1	D23	Rondella piatta $\Phi 10,5 \times \Phi 20 \times 2,5$	4
A20	Piastra di supporto ruota posteriore	2	D24	Rondella elastica $\Phi 10,5 \times \Phi 16 \times 2$	2
A21	Rondella di sollevamento	2	D25	Rondella elastica $\Phi 12,5 \times \Phi 18,5 \times 3,0$	4
B01	Molla di torsione	1	D26	Vite ST2.9*10	12
B02	Rullo anteriore	1	D27	Vite ST2.9*8	18
B03	Rullo posteriore	1	D28	Vite ST4.2*15	29
B04	Cinghia motore	1	D29	Bullone M8*15	12
B05	Pedana	1	D30	Bullone M8*65	4
B06	Cinghia di scorrimento	1	D31	Bullone M6*18	4
B07	Chiave a brugola n. 5	1	D32	Bullone M10*50	8
B08	Chiave a brugola 6#	1	D33	Vite 4,2*12	4
C01	Copertura frontale telaio console	1	E01	Servomotore + rotore del servomotore	1
C02	Copertura posteriore del telaio della console - parte superiore	1	E02	Motore	1
C03	Copertura posteriore inferiore del telaio della console	1	E03	Scheda MCU della console	1
C04	Coperchio console	1	E04	Scheda di controllo	1
C05	Copertura console inferiore	1	E05	Cavo di alimentazione	1
C06	Supporto pala ventola	2	E06	Base chiave di sicurezza	1
C07	Copertura manubrio-R	2	E07	Chiave di sicurezza	1
C08	Copertura manubrio-L	2	E08	Motore di sollevamento	1
C09	Coperchio inferiore motore - Anteriore	1	E09	Presa di corrente	1
C10	Coperchio inferiore motore - Posteriore	1	E10	Interruttore di alimentazione	1
C11	Coperchio posteriore sinistro	1	E11	Sensore a infrarossi	1
C12	Coperchio posteriore-R	1	E12	Interruttore automatico	1
C13	Supporto sensore pulsazioni	2	E13	Quadrante	1
C14	Tappo terminale del tubo verticale	2	E14	Interruttore di ripiegamento elettrico	1
C15	Copertura frontale sinistra	1	E15	Schermo TFT	1
C16	Copertura frontale-R	1	E16	Pala rotore servomotore	1
C17	Copertura laterale dell'estremità anteriore sinistra	1	E17	Piastra sensore pulsatore	4
C18	Copertura laterale dell'estremità anteriore destra	1	E18	Cavo di collegamento (R-200)	1
C19	Copertura anteriore motore	1	E19	Cavo di collegamento (R-120)	2
C20	Copertura posteriore	1	E20	Cavo di collegamento (L-200)	2
C21	Copertura laterale dell'estremità posteriore	2	E21	Cavo di collegamento (B-230)	1
C22	Copertura piede-R	1	E22	Cavo di segnale inferiore	1
C23	Copertura piede-L	1	E23	Cavo di segnale-superiore	1
C24	Rondella	8	E24	Cavo di segnale - centrale	1
C25	Copertura ventola	2	E25	Cavo impulso superiore	2
C26	Pad di ricarica wireless	1	E26	Cavo Pulse inferiore	2
C27	Rivestimento pulsante	1	E27	Filo del quadrante	1
C28	Adesivo per guida laterale	2	E28	Cavo di collegamento a infrarossi - parte anteriore	1
C29	Cuscino	4	E29	Cavo di collegamento a infrarossi con retro in filo metallico	1
C30	Clip per guida laterale	8	E30	Cavo interruttore a manopola	1
C31	Clip	8	E31	Selettore a manopola	1
C32	Poggiapiedi	4	E32	Cavo di collegamento scheda di controllo	1
C33	Ruota di carico	2	E33	Cavo di collegamento pulsante e scheda di controllo	2
C34	Ruota di trasporto	2	E34	Filo di fusione	1
C35			E35	Fibbia del cavo di alimentazione	3
C36	Manubrio-L	1	E36	Scheda di ricarica wireless	1
C37	Manubrio-R	1	E37	Ventola	2
C38	Parte superiore guida laterale	2	E38	Anello magnetico 1	1
C39	Guida laterale	2	E39	Anello magnetico 2	1
C40	Connettore guida laterale	2	E40	Pannello pulsanti-L	1
C41	Palo decorativo per tubo verticale	2	E41	Pannello pulsanti-R	1
C42	Schiama superiore sponda laterale	4	F01	Piastra di induttanza opzionale	1
C43	Schiama per pedana	4	F02	Induttanza opzionale	1
C44	Guida laterale EVA	2	F03	Filtro opzionale	1
C45	Olio lubrificante	1	F04	Cavo di collegamento 1-opzionale	1
D01	Bullone M12-52	2	F05	Cavo di collegamento 2-opzionale	1
D02	Bullone M12-37	2	F06	Cavo di messa a terra opzionale	1
D03	Bullone M5*15	4	F07	Bullone M4*12-opzionale	4
D04	Bullone M4*35	4	F08	Vite flangiata ST4.2*19-opzionale	4

ISTRUZIONI PER L'USO DEL TAPIS ROULANT

Istruzioni generali

- Il dispositivo è destinato esclusivamente all'uso domestico.
- Leggere attentamente l'intero manuale prima dell'installazione e del primo utilizzo.
- Conservare il manuale per riferimento futuro.
- L'aspetto del prodotto può variare leggermente rispetto alle immagini a causa di aggiornamenti del modello.

Sicurezza elettrica

- Scollegare sempre il tapis roulant dall'alimentazione elettrica prima di pulirlo.
- Non utilizzare il dispositivo all'aperto o in aree in cui vengono utilizzati aerosol o viene somministrato ossigeno.
- Collegare il tapis roulant solo a una presa di corrente con messa a terra.
- Non utilizzare il tapis roulant se il cavo di alimentazione o la spina sono danneggiati.
- Non inserire oggetti nelle aperture di ventilazione né ostruirle.
- Tenere il cavo lontano da fonti di calore.
- Non lasciare il tapis roulant collegato alla presa di corrente incustodito.
- Al termine dell'allenamento, rimuovere la chiave di sicurezza e tenerla fuori dalla portata dei bambini.

Importanti norme di sicurezza

- Consultare il proprio medico prima di iniziare un programma di allenamento, soprattutto se si assumono farmaci che influiscono sul cuore, sulla pressione sanguigna o sui livelli di colesterolo.
- Interrompere l'allenamento in caso di dolore, vertigini, respiro affannoso, nausea o battito cardiaco irregolare.
- Questo dispositivo è destinato esclusivamente all'uso da parte di adulti. Tenere bambini e animali domestici lontani dal tapis roulant.
- Posizionare il tapis roulant su una superficie stabile e piana. Si consiglia di lasciare almeno 240 cm di spazio libero dietro il tapis roulant e 60 cm su ciascun lato.
- Prima dell'uso, assicurarsi che tutte le viti e i dadi siano serrati saldamente.
- Se durante l'uso si avvertono rumori insoliti o si notano danni, interrompere immediatamente l'allenamento.
- Indossare abbigliamento sportivo adeguato, evitando indumenti larghi.
- Non inserire le dita o oggetti nelle parti in movimento.
- Il dispositivo non è destinato a scopi terapeutici.
- Conservare il tapis roulant in un luogo asciutto e fresco. Evitare l'umidità e le temperature estreme.
- In caso di improvviso malessere, afferrare i corrimano con entrambe le mani e scendere sui binari laterali.

Istruzioni per l'uso

1. Collegare il tapis roulant direttamente alla presa di corrente senza utilizzare prolunghe o prese multiple.
2. I cambiamenti di velocità non avvengono immediatamente: prestare attenzione.
3. Durante l'allenamento, concentrarsi sul centro del nastro: la disattenzione può causare la perdita di equilibrio.
4. Il dispositivo si avvia a bassa velocità. Posizionarsi prima sui binari laterali, poi sul nastro.
5. Per far funzionare il tapis roulant è necessario inserire la chiave di sicurezza. Se necessario, rimuovendola il nastro si fermerà immediatamente.
6. Le donne in gravidanza o in allattamento devono consultare il proprio medico prima di iniziare l'allenamento.
7. Ricordarsi di mantenersi idratati prima, durante e dopo l'allenamento.
8. Non sollevare il tapis roulant da solo.
9. Lubrificare il nastro del tapis roulant prima del primo utilizzo.



PARTI DI MONTAGGIO E STRUMENTI NECESSARI

Prima di iniziare il montaggio, controllare il contenuto della confezione per assicurarsi che tutti i componenti siano presenti e integri. In caso di parti mancanti o danneggiate, contattare il servizio clienti prima di procedere.

MONTAGGIO DEL TAPIS ROULANT:

FASE 1: Montaggio del montante verticale destro (1-1)

- Fissare il montante verticale destro (B) al telaio inferiore utilizzando le viti. In questa fase, serrarle solo leggermente.
- Collegare i cavi di segnale E22 ed E24 (inferiori) e poi riportarli all'interno del telaio.

FASE 2: Montaggio del montante verticale sinistro (1-2)

- Fissare il montante verticale sinistro (C) al telaio inferiore utilizzando le viti.
- A questo punto, serrare solo parzialmente le viti.

FASE 3: Collegamento dei cavi di segnale (1-3)

- Collegare i cavi:
 - Lato destro: E23 e E24 (in alto), E25 e E26
 - Lato sinistro: E25 e E26
- Instradare tutti i fili verso il gruppo corrimano (D).

Attenzione: fare attenzione a non schiacciare i fili durante il serraggio delle viti.

FASE 4: Gruppo corrimano (1-4)

- Montare il set di corrimano (D) su entrambi i montanti verticali
- Avvitare le viti e serrarle saldamente.

FASE 5: Rimozione del coperchio della console posteriore (1-5)

- Utilizzare una chiave a brugola per svitare le 2 viti.
- Rimuovere il coperchio posteriore inferiore della console (C03).

FASE 6: Installazione dello schermo della console (1-6)

1. Fissare lo schermo della console (E) al gruppo corrimano.
2. Serrare le 4 viti (M8×15) utilizzando una chiave a brugola.
3. Collegare i cavi:
 - E30 a E31
 - Z con E32
4. Reinstallare il coperchio inferiore della console posteriore (C03) utilizzando 2 viti (ST4.2×15).

FASE 7: Serraggio finale (1-7)

- Serrare completamente le viti dei passaggi 1 e 2.

FASE 8: Inserimento della chiave di sicurezza (1-8)

- Inserire la chiave di sicurezza (F) nella console.

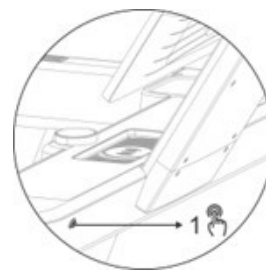
Nota: lo schermo è ruotabile.

PIEGARE E APPRESTARE IL TAPIS ROULANT - Sistema di piegatura automatica PowerTouch®Informazioni importanti

Il tapis roulant si ripiega e si apre automaticamente utilizzando il pulsante FOLD/UNFOLD (PIEGA/APRI) situato sul lato destro della console. Non sollevare o abbassare manualmente la piattaforma del tapis roulant, poiché ciò potrebbe danneggiare il meccanismo di sollevamento e invalidare la garanzia.

Come piegare o aprire il tapis roulant

- Premere il pulsante FOLD/UNFOLD sul pannello di controllo per sollevare o abbassare la piattaforma.
- Il movimento è automatico: non assistere manualmente.
- Se il tapis roulant non risponde, tenere premuto il pulsante per alcuni secondi.
- Il rispetto di queste regole garantisce un utilizzo sicuro e una lunga durata del dispositivo.

Apertura del tapis roulant

Attenzione: prima di aprire il tapis roulant, assicurarsi che non vi siano persone, animali o oggetti sotto la piattaforma, poiché sussiste il rischio di schiacciamento.

- Quando il tapis roulant è ripiegato, premere brevemente il pulsante FOLD/UNFOLD per iniziare la procedura di apertura.
- Durante l'apertura, sullo schermo verrà visualizzato il messaggio UNFOLDING (APERTURA IN CORSO). Il processo si completerà automaticamente se non viene interrotto.
- Una volta completamente aperto, il tapis roulant entrerà in modalità standby.
- Se si preme nuovamente il pulsante durante l'apertura, il processo verrà messo in pausa e sullo schermo apparirà il messaggio FOLDPAUSE.
- Premere nuovamente il pulsante per continuare l'apertura.

Avvertenza: distanza di sicurezza durante l'apertura

- Non avvicinarsi al tapis roulant durante il processo di apertura.
- Il dispositivo è dotato di un sensore a infrarossi. Se rileva la presenza di una persona, un animale o un oggetto nella zona di rilevamento, l'apertura viene interrotta e il sistema emette un segnale di avvertimento.
- Una volta rimosso l'ostacolo, l'apertura riprenderà automaticamente dopo 2-4 secondi.

Piegatura del tapis roulant

Nota: prima di ripiegare il tapis roulant, assicurarsi che non vi siano persone, animali o oggetti sul nastro.

- Premere il pulsante FOLD/UNFOLD (n. 1) sul lato della console per attivare il meccanismo di ripiegamento.
- Durante la piegatura, sul display apparirà la scritta FOLDING.
- Premere nuovamente il pulsante per mettere in pausa il processo: sullo schermo apparirà la scritta FOLDPAUSE.
- Premendolo nuovamente, la piegatura riprenderà.

Apertura forzata

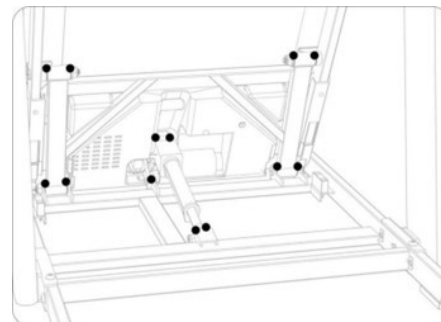
- Se il tapis roulant è in fase di ripiegamento e si desidera aprirlo, tenere premuto il pulsante FOLD/UNFOLD per 2 secondi.
- Il dispositivo inizierà a dispiegarsi indipendentemente dal suo stato attuale.

⚠ Risposta agli ostacoli durante la chiusura

1. Se il tapis roulant rileva un ostacolo con un angolo di piegatura inferiore a 30°, passerà automaticamente dalla modalità PIEGAMENTO alla modalità APERTURA e tornerà alla posizione aperta.
2. Se l'angolo di piegatura supera i 30° e compare un ostacolo, la piegatura si interrompe e sullo schermo viene visualizzato il messaggio FOLD. Premere il pulsante FOLD/UNFOLD per riprendere la piegatura.

Manutenzione del meccanismo di piegatura

1. Il tapis roulant è dotato di un meccanismo di piegatura automatico: i rumori che emette durante il funzionamento sono normali e non indicano un malfunzionamento.
2. Se, dopo un uso prolungato, si verificano rumori insoliti durante la chiusura o l'apertura, ciò potrebbe indicare che l'albero dell'attuatore deve essere lubrificato.
3. In questo caso, piegare il tapis roulant e applicare olio tecnico sui giunti mobili come mostrato nell'illustrazione.

**SPOSTAMENTO DEL TAPIS ROULANT E SUO CORRETTO POSIZIONAMENTO (illustrazione)****ALIMENTAZIONE ELETTRICA E MESSA A TERRA DEL BANDONE DA CORSA****Requisiti di alimentazione**

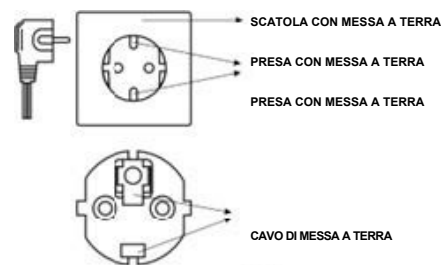
Affinché il tapis roulant funzioni correttamente, deve essere collegato a un'alimentazione elettrica adeguata. Per la vostra sicurezza e quella degli altri utenti, assicuratevi che la presa soddisfi i requisiti tecnici prima di collegare il dispositivo. Un'alimentazione elettrica non corretta può causare gravi danni al tapis roulant o rappresentare un rischio per l'utente.

Messa a terra

- Il dispositivo deve essere collegato a terra. Un collegamento a terra adeguato riduce al minimo il rischio di scossa elettrica.
- La spina deve essere collegata a una presa correttamente installata e messa a terra in conformità con le normative locali.
- La presa deve avere la stessa configurazione della spina: non utilizzare adattatori.
- In caso di dubbi sul corretto collegamento a terra, consultare un elettricista qualificato.
- Non modificare mai la spina di fabbrica. Se non si inserisce nella presa, rivolgersi a un elettricista per l'installazione di una presa adeguata.

⚠ Avvertenze relative all'uso

1. Non utilizzare mai una presa con interruttore differenziale (GFCI) per alimentare il tapis roulant.
2. Non utilizzare il tapis roulant con un generatore o un UPS.
3. Scollegare sempre l'unità dall'alimentazione prima di rimuovere qualsiasi copertura.
4. Non esporre il tapis roulant alla pioggia o all'umidità. L'unità non è progettata per l'uso all'aperto, vicino a piscine o in ambienti con elevata umidità.

METODI DI MESSA A TERRA

(A)

ISTRUZIONI PER L'USO

Funzioni dei pulsanti della console (1)



Pulsante	Funzione
Volume - / Volume +	Diminuisce/aumenta il volume.
MODALITÀ	Seleziona l'obiettivo di allenamento: - Timer conto alla rovescia - Conto alla rovescia distanza - Conto alla rovescia delle calorie
AVVIA/PAUSA	Avvia o metti in pausa l'allenamento. Premi di nuovo per riprendere l'esercizio.
STOP	Ferma completamente il tapis roulant.
INCLINAZIONE ^	Riduce l'inclinazione. Intervallo: da -3% a 12%.
INCLINAZIONE ^	Aumenta l'inclinazione. Intervallo: da -3% a 12%.
VELOCITÀ -	Diminuisci la velocità di 0,1 km/h. Intervallo: da 1 a 22 km/h.
VELOCITÀ +	Aumenta la velocità di 0,1 km/h. Intervallo: 1-22 km/h.
PROG.	Seleziona il programma di allenamento: -Principiante -Brucia grassi -HIIT -Arrampicata
Pulsante ventola	Regolazione del flusso d'aria: -Basso -Alta -Spento
Pulsanti di inclinazione rapida	Selezione rapida del livello di inclinazione: -3, 0, 2, 4, 6, 8, 10, 12
Pulsanti di selezione rapida della velocità	Selezione rapida della velocità: 4, 6, 8, 10, 12, 14, 16, 18 km/h

Visualizzazione dei dati di allenamento (2)

Simbolo / Campo	Descrizione della funzione
Inclinazione	Mostra il livello di inclinazione attuale. Premere INCLINE ^/' per modificare l'inclinazione.
Velocità	Mostra la velocità attuale. Premere SPEED +/- per modificarla.
Frequenza cardiaca	Mostra la frequenza cardiaca attuale. Afferrare con entrambe le mani i sensori del polso sul corrimano o collegare il monitor Bluetooth®. Il valore apparirà dopo circa 5 secondi. Nota: i dati sono puramente indicativi e non hanno valore medico.
KM	Indica la distanza percorsa in chilometri.
Tempo	Mostra la durata dell'allenamento. Inizia da 0:00 e conta in avanti.
Calorie	Numero stimato di calorie bruciate durante la sessione.
Passi	Mostra il numero di passi effettuati durante l'allenamento.
Visibilità	Tocca per nascondere o mostrare i campi dati selezionati sullo schermo.

Interfaccia touchscreen (3)

1. LOGIN

Connettiti a una rete Wi-Fi, quindi tocca il pulsante Accedi per accedere al tuo account. I tuoi dati di allenamento verranno salvati automaticamente sul cloud.

2. LE MIE STATISTICHE

Visualizza i risultati degli allenamenti salvati e l'andamento delle prestazioni.

3. IMPOSTAZIONI

	Wi-Fi: connettiti alla tua rete domestica.
	Imposta le impostazioni dell'ora locale.
	Associa un cardiofrequenzimetro Bluetooth®.
	Modifica la lingua del sistema.
	Verifica la versione più recente del software.

Opzioni di mirroring dello schermo

4. **AIRPLAY:** invia immagini a dispositivi Apple compatibili.
5. **MIRACAST:** trasmetti immagini ai dispositivi che supportano Miracast.
6. **USB CAST:** collega il tuo telefono o tablet tramite un cavo USB per condividere lo schermo tramite una connessione cablata.

Opzioni e istruzioni per il mirroring dello schermo

Dispositivi Apple:

- Utilizza il cavo in dotazione per la proiezione.
- Segui le istruzioni visualizzate sullo schermo.

Dispositivi Android:

- Collegati utilizzando il cavo di mirroring incluso.
- Scaricare l'applicazione di mirroring specificata quando richiesto.

⚠ **Nota:** alcune applicazioni potrebbero limitare la condivisione dello schermo. Ciò è dovuto alle politiche delle applicazioni stesse e non a un malfunzionamento del tapis roulant.

7. AVVIO RAPIDO

Tocca per iniziare immediatamente a camminare o correre.

8. OBIETTIVO

Tocca questo pulsante per scegliere tra il conteggio del tempo, della distanza o delle calorie. Premi il pulsante "START/PAUSA" per iniziare.

9. PROGRAM

- Scegli tra una varietà di programmi di allenamento predefiniti.
- Ogni programma è composto da 16 segmenti con velocità e inclinazione preimpostate.
- È possibile regolare la velocità/inclinazione in qualsiasi momento, ma le impostazioni predefinite verranno ripristinate all'inizio di un nuovo segmento.
- Il tapis roulant si fermerà automaticamente dopo aver completato tutti i segmenti.

10. PROGRAMMA PERSONALIZZATO

Crea e salva i tuoi piani di allenamento con impostazioni personalizzate di velocità e inclinazione.

11. CONTROLLO DELLA FREQUENZA CARDIACA

Per utilizzare questa funzione:

1. Collegare un cardiofrequenzimetro Bluetooth compatibile.
 - Deve supportare lo standard Bluetooth con trasmissione della frequenza cardiaca.
2. Tenere il dispositivo entro 5 metri (16 piedi) dal tapis roulant.
3. Imposta la frequenza cardiaca target, la velocità massima e l'inclinazione.
4. Premere START/PAUSA per iniziare.

Prima di effettuare il collegamento:

- Nella maggior parte dei casi, la funzione di trasmissione della frequenza cardiaca è disattivata per impostazione predefinita per risparmiare la carica della batteria.
- Per visualizzare la frequenza cardiaca sul tapis roulant, abilitare la modalità di trasmissione nel menu delle impostazioni del dispositivo Bluetooth.

Note sulla connessione:

- Mantieni il dispositivo entro 5 metri dal tapis roulant.
 - Una volta attivata la trasmissione, il tapis roulant rileverà automaticamente e visualizzerà la frequenza cardiaca.
- ➔ Imposta la frequenza cardiaca target ottimale, seleziona la velocità massima e l'inclinazione massima, quindi premi il pulsante "START/PAUSA" per iniziare.

12. MEDIA (3)

- Scegli tra le applicazioni musicali e video predefinite.
- Collega una chiavetta USB per riprodurre i tuoi file multimediali.

Accesso avanzato:

- Tieni premuta la parola Media nell'angolo in alto a sinistra.
- Inserisci la password 123456 per sbloccare le impostazioni avanzate.



3.

No	Descrizione
13	Passa da AirPlay a Miracast e USB CAST
14	Apri menu Media
15	Regolazione del volume
16	Regolazione rapida dell'inclinazione
17	Avvio rapido
18	Arresto rapido
19	Selezione rapida della velocità
20	Cambia le impostazioni della ventola
21	Ruota schermo (verticale/orizzontale)
22	Torna indietro di una schermata
23	Torna alla schermata principale

Funzione manopola

- Pressione breve: conto alla rovescia 3-2-1 e inizio dell'allenamento.
- Il display cambia i dati ogni 5 secondi: tempo/velocità, distanza/andatura, calorie/inclinazione.
- Durante l'allenamento: ruotare a sinistra per diminuire la velocità, ruotare a destra per aumentarla.
- Dopo l'avvio: pressione breve – pausa, pressione prolungata – fine allenamento.

Connettività Bluetooth®

Kinomap:

1. Apri l'applicazione e aggiungi l'attrezzatura.
2. In TREADMILL, seleziona FTMS.
3. Collegare il dispositivo Bluetooth il cui nome inizia con "TERRUN 475".
4. Premi "START/PAUSA" per iniziare.

Zwift:

1. In DISPOSITIVI ACCOPPIATI, selezionare VELOCITÀ DI ESECUZIONE.
2. Collegare il dispositivo Bluetooth il cui nome inizia con "TERRUN 475".
3. Premere "START/PAUSE" per iniziare.

Ricarica dei dispositivi

- USB: collegare a una porta USB.
- Wireless: posiziona il dispositivo sull'area designata (assicurati che il tuo dispositivo supporti questa funzione).

Modalità salvaschermo

- Lo schermo si spegne automaticamente dopo 15 minuti di inattività (se non viene riprodotto alcun video).
- In questo stato, premendo un tasto qualsiasi si riavvia il sistema (il riavvio completo richiede circa 40 secondi; durante questo tempo i tasti sono inattivi).
- Per motivi di sicurezza, si consiglia di spegnere l'alimentazione al termine dell'allenamento.

Chiave di sicurezza

- Il tapis roulant non si avvia senza la chiave di sicurezza magnetica.
- Rimuovendo la chiave durante il funzionamento, la macchina si ferma immediatamente e viene visualizzato un avviso.
- Per riprendere l'allenamento, reinserire la chiave.

Suggerimento: agganciare il cordino di sicurezza ai propri indumenti prima di iniziare.

Alimentazione

- Accensione: collegare il cavo e impostare l'interruttore sul retro in posizione ON.
- Spegnimento: portare l'interruttore in posizione OFF (operazione eseguibile in qualsiasi momento, anche durante il funzionamento).

Avvertenze

1. Iniziare sempre a bassa velocità e utilizzare i corrimano fino a quando non ci si sente sicuri.
2. Utilizzare la chiave di sicurezza e fissare il cavo ai propri indumenti.
3. Per terminare l'allenamento in sicurezza, premere STOP o rimuovere la chiave: il tapis roulant si fermerà immediatamente.

TABELLA DI RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Problema	Possibile causa	Azione consigliata
Il tapis roulant non si avvia	Nessuna alimentazione elettrica	Collegare il cavo alla presa
	Nessuna chiave di sicurezza (nella schermata " ")	Inserire la chiave nella console
Cinghia del tapis roulant disallineata	Tensione del nastro irregolare	Regolare le viti del rullo posteriore su entrambi i lati
Il display non funziona	Cavi allentati	Controllare il cablaggio tra il PCB e la scheda di controllo
E01 / E02: Sovraccarico	Sovracorrente (software o hardware)	1. Spegner e riaccendere 2. Sostituire la scheda di controllo
E03: Surriscaldamento della scheda di controllo	Danno o surriscaldamento	1. Spegner e riaccendere 2. Sostituire la scheda di controllo
E04: Tensione troppo bassa	Tensione di ingresso troppo bassa	1. Spegner e riaccendere 2. Sostituire la scheda di controllo
E05: Tensione troppo alta	Tensione di ingresso troppo alta	1. Spegner e riaccendere 2. Sostituire la scheda di controllo
E06–E09: Errore del motore o del collegamento	Danni ai cavi o al motore	1. Controllare i cavi del motore (per verificare che non siano danneggiati/allentati) 2. Sostituire/riparare i cavi o il motore
	Parte mobile bloccata	1. Controllare i componenti meccanici 2. Controllare il motore (rumori, odore di bruciato) 3. Controllare/sostituire la scheda di controllo 4. Lubrificare il tapis roulant
	Tensione troppo bassa/alta, scheda danneggiata	1. Riavviare 2. Controllare la tensione di alimentazione
E10: Sovraccarico	Sovracorrente nel sistema	1. Spegner e riaccendere 2. Sostituire la scheda di controllo o il motore
E12: Errore di comunicazione	Problema di connessione della console alla scheda	1. Spegner e riaccendere 2. Controllare i cavi (per verificare che non siano danneggiati) 3. Sostituire la scheda di controllo/PCB
E15: Errore servomotore	Posizionamento errato	1. Rimuovere la chiave di sicurezza 2. Tenere premuti contemporaneamente i pulsanti <i>Incline</i> e <i>Speed</i> per 3 secondi 3. Dopo il segnale acustico, inizierà la calibrazione automatica 4. Attendere il completamento

MANUTENZIONE E CURA

Pulizia

- Rimuovere regolarmente la polvere dai componenti del tapis roulant e pulire entrambi i lati del nastro per evitare l'accumulo di sporco.
- Utilizza un panno pulito e umido per pulire il nastro.
- Mantieni pulite le calzature in modo che lo sporco non venga trasferito sul nastro e sul piano di corsa.
- I bambini non devono pulire o effettuare la manutenzione del tapis roulant da soli.

Si consiglia di spegnere il tapis roulant per 10 minuti ogni 2 ore e di scollegarlo completamente dall'alimentazione elettrica dopo l'allenamento.

Regolazione del nastro di scorrimento

- Un nastro troppo lento può slittare, mentre uno troppo teso sollecita il motore e provoca attrito.
- Tensione ottimale: il nastro può essere sollevato di 50-75 mm sopra il piano di corsa.
- Quando si regola il nastro:
 - a destra → stringere la vite destra (¼ di giro), allentare la vite sinistra.
 - a sinistra → stringere la vite sinistra (¼ di giro), allentare la vite destra.
- Se il nastro è troppo lento, stringere entrambe le viti di 1 giro in senso orario.



Lubrificazione del tapis roulant

Attenzione: scollegare sempre il tapis roulant dall'alimentazione elettrica prima di pulirlo, lubrificarlo o ripararlo.

- **Prima del primo utilizzo,** lubrificare il nastro.
- Sollevare un lato della cinghia e applicare il lubrificante sulla tavola, stendendolo con un panno. Ripetere l'operazione sull'altro lato.
- Controllare regolarmente che le parti mobili funzionino in modo fluido e silenzioso, serrare le viti.



Frequenza di lubrificazione:

- Uso leggero (≤ 3 ore/settimana) – ogni 6 mesi
- Uso medio (3-5 ore/settimana) – ogni 3 mesi
- Uso intensivo (> 5 ore/settimana) – ogni 2 mesi



Dalis Nr.	Aprašymas	Kiekis	Dalių numeris	Aprašymas	Kiekis
A01	Apatinis rėmas	1	D05	Varžtas M10*65	1
A02	Pagrindinis rėmas	1	D06	Varžtas M10*45	2
A03	Nuolydžio rėmas	1	D07	Varžtas M10*60	2
A04	Vertikalus vamzdis (L)	1	D08	Veržlė M10	7
A05	Rankenos jungties rėmas	1	D09	Varžtas M8*62	3
A06	Šoninės rankenos rėmas	2	D10	Varžtas M8*50	1
A07	Rankenos rėmas	2	D11	Veržlė M12	4
A08	Kablys	1	D12	Varžtas M8*32	4
A09	Konsolės rėmas	1	D13	Veržlė M8	2
A10	Konsolės pasukamas rėmas	1	D14	Varžtas M8*40	2
A11	Priekinis šoninis dangtelis	2	D15	Varžtas M5*12	4
A12	Galinis dangtelis	2	D16	Varžtas M4*12	7
A13	Variklio tvirtinimo plokštė 1	1	D17	Varžtas ST4.2*19	35
A14	Variklio tvirtinimo plokštė 2	1	D18	Varžtas M4*8	7
A15	Lizdas	1	D19	Varžtas ST4.2*16	36
A16	Servovariklio rotorius mentė	1	D20	Varžtas ST4.2*19	27
A17	Ventiliatoriaus mentės laikiklis	4	D21	Plokščia poveržlė Φ12*Φ16*0,5	1
A18	Priekinis dangtelis	2	D22	Plokščia poveržlė Φ5*Φ15*Φ5*2	2
A19	Vertikalus vamzdis (R)	1	D23	Plokščia poveržlė Φ10,5*Φ20*2,5	4
A20	Galinė ratukų atraminė plokštė	2	D24	Pavasarinė poveržlė Φ10,5*Φ16*2	2
A21	Kėlimo plovimo mašina	2	D25	Pavaros plovimo mašina Φ12,5*Φ18,5*53,0	4
B01	Sukimo spyruoklė	1	D26	Varžtas ST2.9*10	12
B02	Priekinis ritinėlis	1	D27	Varžtas ST2.9*8	1
B03	Galinis ritinėlis	1	D28	Varžtas ST4.2*15	29
B04	Variklio diržas	1	D29	Varžtas M8*15	12
B05	Bėgimo lenta	1	D30	Varžtas M8*65	4
B06	Bėgimo juosta	1	D31	Varžtas M6*18	4
B07	5# šešiakampis raktas	1	D32	Varžtas M10*50	8
B08	6# šešiakampis raktas	1	D33	Varžtas 4,2*12	4
C01	Konsolės rėmo priekinis dangtelis	1	E01	Servovariklis + servovariklio rotorius mentė	1
C02	Konsolės rėmo galinis dangtis-viršus	1	E02	Variklis	1
C03	Konsolės rėmo galinis dangtelis – apatinė dalis	1	E03	Konsolės MCU plokštė	1
C04	Konsolės viršutinė dalis	1	E04	Valdymo plokštė	1
C05	Konsolės dangtis – apatinis	1	E05	Maitinimo laidas	1
C06	Ventiliatoriaus mentės laikiklis	2	E06	Saugos raktelio pagrindas	1
C07	Rankenos dangtelis-R	2	E07	Saugos raktas	1
C08	Vairo dangtis-L	2	E08	Kėlimo variklis	1
C09	Variklio apatinis dangtis – priekinis	1	E09	Maitinimo lizdas	1
C10	Variklio apatinis dangtis – galinis	1	E10	Maitinimo jungiklis	1
C11	Galinis dangtelis-L	1	E11	Infraraudonųjų spindulių jutiklis	1
C12	Galinis dangtelis-R	1	E12	Sąlyginis jungiklis	1
C13	Impulsų jutiklio laikiklis	2	E13	Skaičių ratas	1
C14	Vertikalus vamzdžio galinis dangtelis	2	E14	Elektrinio sulankstymo jungiklis	1
C15	Priekinis dangtelis-L	1	E15	TFT ekranas	1
C16	Priekinis dangtelis-R	1	E16	Servovariklio rotorius mentė	1
C17	Kairiojo priekinio galo šoninis dangtis	1	E17	Impulsų jutiklio plokštė	4
C18	Dešiniojo priekinio galo šoninis dangtelis	1	E18	Jungiamasis laidas (R-200)	1
C19	Variklio priekinis dangtis	1	E19	Jungiamasis laidas (R-120)	2
C20	Galinis dangtelis	1	E20	Jungiamasis laidas (L-200)	2
C21	Galinės dalies šoninis dangtelis	2	E21	Jungiamasis laidas (B-230)	1
C22	Pėdų dangtelis-R	1	E22	Signalinis laidas – apatinis	1
C23	Pėdos dangtis-L	1	E23	Signalinis laidas-viršutinis	1
C24	Pagalvėlė	8	E24	Signalas laidas – vidurinis	1
C25	Ventiliatoriaus dangtis	2	E25	Impulso laido viršus	2
C26	Belaidis įkrovimo padas	1	E26	Impulsinis laidinis įkroviklis	2
C27	Mygtuko dangtelis	1	E27	Skambinimo viela	1
C28	Šoninės bėgelių lipdukai	2	E28	Infraraudonųjų spindulių jungties laidas – priekinis	1
C29	Pagalvėlė	4	E29	Infraraudonųjų spindulių jungties laidinis nugarėlė	1
C30	Šoninės bėgelių spaustukas	8	E30	Skambučio jungiklio laidas	1
C31	Spaustukas	8	E31	Skambinimo jungiklis	1
C32	Pėdų pagalvėlė	4	E32	Valdymo plokštės jungiamasis laidas	1
C33	Apkrovos ratas	2	E33	Mygtuko ir valdymo plokštės jungiamasis laidas	2
C34	Transportavimo ratas	2	E34	Liejimo viela	1
C35			E35	Maitinimo laido sagtis	3
C36	Rankena-L	1	E36	Belaidžio įkrovimo plokštė	1
C37	Rankena-R	1	E37	Ventiliatorius	2
C38	Šoninės bėgelių viršutinė dalis	2	E38	Magnetinis žiedas 1	1
C39	Šoninė geležinkelio bėgis	2	E39	Magnetinis žiedas 2	1
C40	Šoninės bėgelių jungtis	2	E40	Mygtukų plokštė-L	1
C41	Vertikalus vamzdinis dekoravimo stovas	2	E41	Mygtukų lenta-R	1
C42	Šoninės sienelės viršutinė puta	4	F01	Induktyvumo plokštė – pasirinktinai	1
C	Bėgimo lentos putos	4	F02	Induktyvumas – pasirinktinai	1
C44	Šoninė geležinkelio bėgis EVA	2	F03	Filtrai – pasirinktinai	1
C45	Tepimo alyva	1	F04	Jungiamasis laidas 1 – pasirinktinai	1
D01	Varžtas M12-52	2	F05	Jungiamasis laidas 2 – pasirinktinai	1
D02	Varžtas M12-37	2	F06	Įžeminimo laidas – pasirinktinai	1
D03	Varžtas M5*15	4	F07	Varžtas M4*12 – pasirinktinai	4
D04	Varžtas M4*35	4	F08	Flanšinis varžtas ST4.2*19 – pasirinktinai	4

BĖGIMO TAKELIO NAUDOJIMO INSTRUKCIJOS

Bendrosios instrukcijos

- Prietaisas skirtas naudoti tik namuose.
- Prieš montuodami ir pirmą kartą naudodami įrenginį, atidžiai perskaitykite visą instrukciją.
- Saugokite instrukciją ateityje.
- Dėl modelių atnaujinimų produkto išvaizda gali šiek tiek skirtis nuo pateiktų nuotraukų.

Elektros sauga

- Prieš valydamasi bėgimo takelį, visada atjunkite jį nuo elektros tinklo.
- Nenaudokite prietaiso lauke arba vietose, kur naudojami aerozoliai arba tiekiamas deguonis.
- Bėgimo takelį prijunkite tik prie įžemintos elektros lizdo.
- Nenaudokite bėgimo takelio, jei maitinimo laidas ar kištukas yra pažeisti.
- Nekelkite jokių daiktų į ventiliacijos angas ir jų neuždenkite.
- Laikykitės kabelį atokiau nuo šilumos šaltinių.
- Nepalikite bėgimo takelio prijungto prie elektros tinklo be priežiūros.
- Baigę treniruotę, išimkite saugos raktą ir laikykite jį vaikams nepasiekiamoje vietoje.

Svarbios saugos taisyklės

- Prieš pradėdami treniruočių programą, pasikonsultuokite su gydytoju, ypač jei vartojate vaistus, kurie veikia širdį, kraujospūdį ar cholesterolio lygį.
- Jei jaučiate skausmą, galvos svaigimą, dusulį, pykinimą ar nereguliarų širdies ritmą, nutraukite treniruotę.
- Šis prietaisas skirtas naudoti tik suaugusiems. Laikykitės vaikus ir gyvūnus atokiau nuo bėgimo takelio.
- Bėgimo takelį pastatykite ant stabilios, lygaus paviršiaus. Rekomenduojama palikti mažiausiai 240 cm laisvos erdvės už bėgimo takelio ir 60 cm iš kiekvienos pusės.
- Prieš naudodami įsitikinkite, kad visi varžtai ir veržlės yra tvirtai priveržti.
- Jei naudojimo metu išgirsite neįprastus garsus arba pastebėsite kokius nors pažeidimus, nedelsdami nutraukite treniruotę.
- Dėvėkite tinkamą sportinę aprangą – venkite laisvų drabužių.
- Nekiškite pirštų ar daiktų į judančias dalis.
- Prietaisas nėra skirtas terapiniams tikslams.
- Bėgimo takelį laikykite sausoje, vėsioje vietoje. Venkite drėgmės ir ekstremalių temperatūrų.
- Jei staiga pajuntate diskomfortą, abiem rankomis sugriebkite turėklus ir nulipkite ant šoninių turėklų.

Naudojimo instrukcijos

1. Prijunkite bėgimo takelį tiesiai prie elektros lizdo, nenaudodami prailginimo laido ar elektros paskirstytuvo.
2. Greitis keičiasi ne iš karto, todėl būkite atsargūs.
3. Treniruotės metu sutelkite dėmesį į juostos centrą – neatsargumas gali sukelti pusiausvyros praradimą.
4. Prietaisas paleidžiamas mažu greičiu. Pirmiausia atsistokite ant šoninių turėklų, tada ant juostos.
5. Kad bėgimo takelis veiktų, reikia įdėti saugos raktą. Jei reikia, jį ištraukus juosta iš karto sustos.
6. Nėščios ar krūtimi maitinančios moterys prieš pradėdamos mankštintis turėtų pasikonsultuoti su gydytoju.
7. Prieš treniruotę, jos metu ir po jos nepamirškite gerti pakankamai skysčių.
8. Nekelkite bėgimo takelio vieni.
9. Prieš pirmąjį naudojimą sutepkite bėgimo takelio juostą.



SURINKIMO DALYS IR REIKALINGI ĮRANGAI

Prieš pradėdami surinkimą, patikrinkite pakuotės turinį, kad įsitikintumėte, jog visos sudedamosios dalys yra ir nėra pažeistos. Jei trūksta kokių nors dalių arba jos yra pažeistos, prieš tęsdami kreipkitės į klientų aptarnavimo tarnybą.

BĖGIMO TAKELIO SURINKIMAS:

1 ŽINGSNIS: Dešiniojo vertikalaus stovo surinkimas (1-1)

- Pritvirtinkite dešinįjį vertikalų stulpą (B) prie apatinės rėmo dalies naudodami varžtus. Šiame etape varžtus priveržkite tik silpnai.
- Prijunkite E22 ir E24 signalinius kabelius (apatinčius) ir tada įdėkite juos atgal į rėmą.

2 ŽINGSNIS: Kairiojo vertikalaus stulpų surinkimas (1-2)

- Pritvirtinkite kairinį vertikalų stulpą (C) prie apatinės rėmo dalies varžtais.
- Šiame etape juos priveržkite tik iš dalies.

3 ŽINGSNIS: Signalų laidų prijungimas (1-3)

- Prijunkite laidus:
 - Dešinė pusė: E23 ir E24 (viršuje), E25 ir E26
 - Kairė pusė: E25 ir E26
- Visus laidus nukreipkite į turėklo mazgą (D).

Atsargiai: Priverždami varžtus, būkite atsargūs, kad nesuspaustumėte laidų.

4 ŽINGSNIS: Turėklų komplektas (1-4)

- Pritvirtinkite turėklų rinkinį (D) prie abiejų vertikalų stulpų
- Įsukite varžtus ir tvirtai juos priveržkite.

5 ŽINGSNIS: Galinės konsolės dangčio nuėmimas (1-5)

- Naudodami šešiakampį raktą atsukite 2 varžtus.
- Nuimkite apatinį galinį konsolės dangtelį (C03).

6 ŽINGSNIS: Konsolės ekrano montavimas (1-6)

1. Pritvirtinkite konsolės ekraną (E) prie turėklo konstrukcijos.
2. Prisukite 4 varžtus (M8×15) šešiakampių raktu.
3. Prijunkite kabelius:
 - E30 prie E31
 - Z su E32
4. Vėl pritvirtinkite apatinę galinę konsolės dangtį (C03) naudodami 2 varžtus (ST4.2×15).

7 ŽINGSNIS: Galutinis priveržimas (1-7)

- Visiškai priveržkite varžtus iš 1 ir 2 žingsnių.

8 ŽINGSNIS: Saugos raktelio įdėjimas (1-8)

- Įdėkite saugos raktą (F) į konsolę.

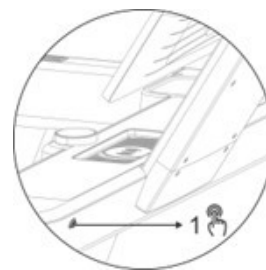
Pastaba: ekranas yra pasukamas.

BĖGIMO TAKELIO SULANKSTYMAS IR IŠSULANKSTYMAS – „PowerTouch®“ automatinė sulankstymo sistema**Svarbi informacija**

Bėgimo takelis sulankstomas ir išsukleidžiamas automatiškai, naudojant FOLD/UNFOLD mygtuką, esantį dešinėje konsolės pusėje. Nėra leistina rankiniu būdu pakelti ar nuleisti bėgimo takelio platformą, nes tai gali sugadinti kėlimo mechanizmą ir panaikinti garantiją.

Kaip sulankstyti arba išsukleisti bėgimo takelį

- Paspauskite mygtuką „FOLD/UNFOLD“ (Sulankstyti/Išsulankstyti) valdymo pulte, kad pakeltumėte arba nuleistumėte platformą.
- Judėjimas yra automatinis – nepadėkite rankomis.
- Jei bėgimo takelis nereaguoja, palaikykite mygtuką nuspaustą keletą sekundžių.
- Šių taisyklių laikymasis užtikrina saugų prietaiso naudojimą ir ilgą jo tarnavimo laiką.

**Bėgimo takelio išsukleidimas**

Atsargiai: prieš išsukleidžiant įsitikinkite, kad po platforma nėra žmonių, gyvūnų ar daiktų, nes yra suspaudimo pavojus.

- Kai bėgimo takelis yra sulankstytas, trumpai paspauskite mygtuką FOLD/UNFOLD (SULANKSTYTI/IŠSULANKSTYTI), kad pradėtumėte išsukleisti bėgimo takelį.
- Išsukleidimo metu ekrane bus rodomas pranešimas „UNFOLDING“ (IŠSUKLEIDŽIAMA). Procesas bus baigtas automatiškai, jei nebus pertrauktas.
- Visiškai išsukleidus, bėgimo takelis pereis į budėjimo režimą.
- Jei išsukleidimo metu vėl paspausite mygtuką, procesas bus sustabdytas, o ekrane pasirodys pranešimas „FOLDPAUSE“ (IŠSUKLEIDIMO PAUZĖ).
- Norėdami tęsti išsukleidimą, vėl paspauskite mygtuką.

Išspėjimas: saugus atstumas išsukleidimo metu

- Išsukleidimo proceso metu nepriartėkite prie bėgimo takelio.
- Prietaisas yra įrengtas infraraudonųjų spindulių jutikliu. Jei jis aptinka žmogų, gyvūną ar daiktą aptikimo zonoje, išsukleidimas bus sustabdytas ir sistema išduos įspėjamąjį signalą.
- Kai kliūtis bus pašalinta, išsukleidimas bus automatiškai atnaujintas po 2–4 sekundžių.

Bėgimo takelio sulankstymas

Pastaba: prieš sulankstydami įsitikinkite, kad ant bėgimo takelio juostos nėra žmonių, gyvūnų ar daiktų.

- Paspauskite FOLD/UNFOLD (SULANKSTYTI/IŠSULANKSTYTI) mygtuką (Nr. 1) konsolės šone, kad įjungtumėte sulankstymo mechanizmą.
- Sulankstymo metu ekrane bus rodomas užrašas FOLDING (Sulankstymas).
- Paspauskite mygtuką dar kartą, kad sustabdytumėte procesą – ekrane bus rodomas užrašas „FOLDPAUSE“ (Sulankstymo pauzė).
- Paspauskite jį dar kartą, kad sulankstymas būtų atnaujintas.

Priverstinis išsukleidimas

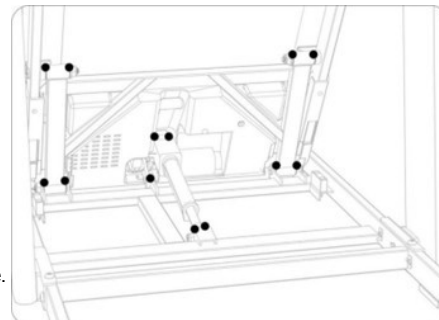
- Jei bėgimo takelis yra sulankstomas ir norite jį išsukleisti, 2 sekundes laikykite nuspaudę mygtuką FOLD/UNFOLD.
- Prietaisas pradės išsukleidimą nepriklausomai nuo jo dabartinės būklės.

⚠ Reakcija į kliūtis sulankstymo metu

1. Jei bėgimo takelis aptinka kliūtį, kai sulankstymo kampas yra mažesnis nei 30°, jis automatiškai iš FOLDING (Sulankstymo) režimo į UNFOLDING (Išsukleidimo) režimą ir grįš į išsukleistą padėtį.
2. Jei sulankstymo kampas viršija 30° ir atsiranda kliūtis, sulankstymas sustos, o ekrane bus rodomas užrašas „FOLD“ (SULANKSTYMAS). Norėdami tęsti išsukleidimą, paspauskite mygtuką „FOLD/UNFOLD“ (SULANKSTYMAS/IŠSULANKSTYMAS).

Sulankstymo mechanizmo priežiūra

1. Bėgimo takelis turi automatinį sulankstymo mechanizmą – jo veikimo metu sklaidžiami garsai yra normalios ir nereikšmingos.
2. Jei po ilgo naudojimo sulankstymo ar išsukleidimo metu pasigirsta neįprasti garsai, tai gali reikšti, kad reikia sutepti pavaros veleną.
3. Tokiu atveju sulankstykite bėgimo takelį ir patepkite judančias jungtis technine alyva, kaip parodyta iliustracijoje.

**BĖGIMO JUOSTOS PERKĖLIMAS IR TEISINGAS JOS PADĖTIS (iliustracija)****BĖGIMO TAKELIO MAITINIMAS IR ĮŽEMINIMAS****Maitinimo reikalavimai**

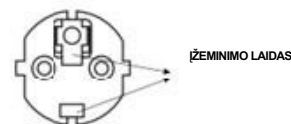
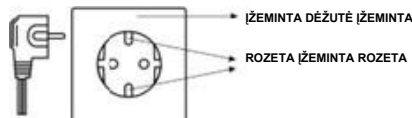
Kad bėgimo takelis veiktų tinkamai, jis turi būti prijungtas prie tinkamo maitinimo šaltinio. Savo ir kitų naudotojų saugumo labui prieš prijungdami prietaisą įsitikinkite, kad rozetė atitinka techninius reikalavimus. Netinkamas maitinimo šaltinis gali rimtai sugadinti bėgimo takelį arba kelti pavojų naudotojui.

Įžeminimas

- Įrenginys turi būti įžemintas. Tinkamas įžeminimas sumažina elektros smūgio pavojų.
- Kištukas turi būti prijungtas prie tinkamai įrengtos ir įžemintos rozetės pagal vietinius reikalavimus.
- Rozetė turi būti tokios pačios konfigūracijos kaip kištukas – nenaudokite adapterių.
- Jei turite abejonių dėl tinkamo įžeminimo, kreipkitės į kvalifikuotą elektriką.
- Niekada nemodifikuokite gamylinės kištuko. Jei jis netelpa į lizdą, paprašykite elektriko įdiegti tinkamą lizdą.

⚠ Įspėjimai dėl naudojimo

1. Niekada nenaudokite įžeminimo grandinės pertraukiklio (GFCI) lizdo, kad maitintumėte bėgimo takelį.
2. Nenaudokite bėgimo takelio su generatoriumi ar UPS.
3. Prieš nuimdami bet kokius dangčius, visada atjunkite įrenginį nuo maitinimo šaltinio.
4. Neleiskite, kad bėgimo takelis būtų veikiamas lietaus ar drėgmės. Šis prietaisas nėra skirtas naudoti lauke, prie baseinų ar didelės drėgmės aplinkoje.

ĮŽEMINIMO BŪDAI

(A)

NAUDOJIMO INSTRUKCIJOS

Konsolės mygtukų funkcijos (1)



Mygtukas	Funkcija
Garsumas - / Garsumas +	Sumažinti/padidinti garsumą.
REŽIMAS	Pasirinkite treniruotės tikslą: - Atgalinis laikmatis - Atstumo atgalinis laikmatis - Kalorijų atgalinis laikrodis
START/PAUSE	Pradėkite arba sustabdykite treniruotę. Paspauskite dar kartą, kad tęstumėte treniruotę.
STOP	Visiškai sustabdo bėgimo takelį.
KRYPTIS ^	Sumažina nuolydį. Diapazonas: nuo -3 % iki 12 %.
KRYPTIS ^	Padidinkite nuolydį. Diapazonas: nuo -3 % iki 12 %.
GREITIS -	Sumažinkite greitį 0,1 km/h. Diapazonas: 1–22 km/h.
GREITIS +	Padidinkite greitį 0,1 km/h. Diapazonas: 1–22 km/h.
PROG.	Pasirinkite treniruočių programą: -Pradedantysis -Riebalų deginimas -HIIT -Laipiojimas
Ventilatoriaus mygtukas	Oro srauto reguliavimas: -Žemas -Aukštas -Išjungta
Greito pakreipimo mygtukai	Greitas nuolydžio lygio pasirinkimas: -3, 0, 2, 4, 6, 8, 10, 12
Greito greičio mygtukai	Greitas greičio pasirinkimas: 4, 6, 8, 10, 12, 14, 16, 18 km/h

Treniruočių duomenų rodymas (2)

Simolis / Laukas	Funkcijos aprašymas
Nuolydis	Rodo esamą nuolydžio lygį. Paspauskite INCLINE ^/v, kad pakeistumėte nuolydį.
Greitis	Rodo esamą greitį. Norėdami jį pakeisti, paspauskite SPEED +/-.
Širdies	Rodo dabartinį širdies ritmą. Abiem rankomis suimkite pulso jutiklius ant turėklo arba prijunkite „Bluetooth®“ monitorių. Vertė pasirodys po maždaug 5 sekundžių. Pastaba: duomenys pateikiami tik orientaciniais tikslais ir nėra medicininiai.
KM	Rodo nuvažiuotą atstumą kilometrais.
Laikas	Rodo treniruotės trukmę. Pradeda skaičiuoti nuo 0:00 ir skaičiuoja į priekį.
Kalorijos	Apytikslis per treniruotę sudegintų kalorijų skaičius.
Žingsniai	Rodo treniruotės metu žengtų žingsnių skaičių.
Matumumas	Bakstelėkite, kad paslėptumėte arba parodytumėte pasirinktus duomenų laukelius ekrane.

Liečiamasis ekranas (3)

1. PRISIJUNGIMAS

Prisijunkite prie „Wi-Fi“ tinklo, tada bakstelėkite mygtuką „Prisijungti“, kad galėtumėte prisijungti prie savo paskyros. Jūsų treniruočių duomenys bus automatiškai išsaugoti debesyje.

2. MANO STATISTIKA

Peržiūrėkite išsaugotus treniruočių rezultatus ir veiklos tendencijas.

3. NAUSTATYMAI

	„Wi-Fi“ – prisijunkite prie savo namų tinklo.
	Nustatykite vietos laiko parametrus.
	Susiekite su „Bluetooth®“ širdies ritmo monitoriumi.
	Pakeiskite sistemos kalbą.
	Patikrinkite naujausią programinės įrangos versiją.

Ekrano veidrodžio parinktys

4. **AIRPLAY** – siųskite vaizdus į suderinamus „Apple“ įrenginius.
5. **MIRACAST** – perduokite vaizdus į įrenginius, kurie palaiko Miracast.
6. **USB CAST** – prijunkite telefoną ar planšetinį kompiuterį USB laidu, kad galėtumėte dalytis ekranu per laidinį ryšį.

Ekrano veidrodžio parinktys ir instrukcijos

„Apple“ įrenginiai:

- Naudokite pridėdamą kabelį, kad galėtumėte rodyti vaizdą.
- Vadovaukitės ekrane rodomomis instrukcijomis.

„Android“ įrenginiai:

- Prijunkite naudodami pridėdamą atvaizdavimo kabelį.
- Kai bus paprašyta, atsisiųskite nurodytą veidrodinio atvaizdavimo programą.

⚠ **Pastaba:** kai kurios programos gali riboti ekrano bendrinimą. Tai susiję su pačių programų politika, o ne su bėgimo takelio gedimu.

7. GREITAS PRADŽIA

Bakstelėkite, kad iš karto pradėtumėte vaikščioti arba bėgti.

8. TIKSLAS

Bakstelėkite šį mygtuką, kad pasirinkite atgalinį skaičiavimą pagal laiką, atstumą arba kalorijas. Paspauskite mygtuką „START/PAUSE“ (Pradėti/Pauzė), kad pradėtumėte

9. PROGRAMA

- Pasirinkite iš įvairių iš anksto įkeltų treniruočių programų.
- Kiekviena programa susideda iš 16 segmentų su iš anksto nustatyto greičiu ir nuolydžiu.
- Greitį ir nuolydį galite reguliuoti bet kuriuo metu, tačiau naujo segmento pradžioje bus atkurti numatyti nustatymai.
- Baigus visus segmentus, bėgimo takelis automatiškai sustos.

10. INDIVIDUALI PROGRAMA

Sukurkite ir išsaugokite savo treniruočių planus su individualiais greičio ir nuolydžio nustatymais.

11. ŠIRDIES RITMO KONTROLĖ

Norėdami naudoti šią funkciją:

1. Prijunkite suderinamą „Bluetooth“ širdies ritmo monitorių.
 - Jis turi palaikyti standartinį „Bluetooth“ su širdies ritmo perdavimu.
2. Laikykitės prietaisą ne toliau kaip 5 metrai (16 pėdų) nuo bėgimo takelio.
3. Nustatykite tikslinį širdies ritmą, maksimalų greitį ir nuolydį.
4. Paspauskite START/PAUSE, kad pradėtumėte.

Prieš jungiantis:

- Daugeliu atvejų širdies ritmo perdavimo funkcija yra išjungta pagal numatytuosius nustatymus, kad būtų taupoma baterija.
- Norėdami rodyti širdies ritmą ant bėgimo takelio, įjunkite perdavimo režimą savo „Bluetooth“ įrenginio nustatymų meniu.

Prijungimo pastabos:

- Laikykitės įrenginį ne toliau kaip 5 metrai nuo bėgimo takelio.
- Įjungus perdavimą, bėgimo takelis automatiškai nustatys ir parodys jūsų širdies ritmą.
 - ➔ Nustatykite optimalų tikslinį širdies ritmą, pasirinkite maksimalų greitį ir maksimalų nuolydį, tada paspauskite mygtuką „START/PAUSE“ (Pradėti/Pauzė), kad pradėtumėte.

12. MEDIA (3)

- Pasirinkite iš numatytų muzikos ir vaizdo įrašų programų.
- Prijunkite USB atmintinę, kad galėtumėte leisti savo medijos failus.

Išplėstinė prieiga:

- Paspauskite ir laikykite nuspaudę žodį „Media“ viršutiniame kairiajame kampe.
- Įveskite slaptažodį 123456, kad atraktumėte išplėstinius nustatymus.



3.

№	Aprašymas
13	Perjunkite tarp „AirPlay“, „Miracast“ ir „USB CAST“
14	Atidaryti meniu „Media“
15	Garsumo reguliavimas
16	Greitas pakreipimo reguliavimas
17	Greitas paleidimas
18	Greitas stabdymas
19	Greitas greičio pasirinkimas
20	Ventiliatoriaus nustatymų perjungimas
21	Ekrano pasukimas (vertikalus/horizontalus)
22	Grįžti vienu ekranu atgal
23	Grįžti į pagrindinį ekraną

Rankenėlės funkcija

- Trumpas paspaudimas: 3-2-1 atgalinis skaičiavimas ir treniruotės pradžia.
- Ekrane kas 5 sekundes keičiasi duomenys: laikas/greitis, atstumas/tempas, kalorijos/nuolydis.
- Treniruotės metu: pasukite į kairę, kad sumažintumėte greitį, pasukite į dešinę, kad padidintumėte.
- Pradėjus: trumpas paspaudimas – pauzė, ilgas paspaudimas – treniruotės pabaiga.

„Bluetooth®“ ryšys

Kinomap:

1. Atidarykite programą ir pridėkite įrangą.
2. TREADMILL pasirinkite FTMS.
3. Prijunkite „Bluetooth“ įrenginį, kurio pavadinimas prasideda „TERRUN 475“.
4. Paspauskite „START/PAUSE“, kad pradėtumėte.

Zwift:

1. PAIRETOS ĮRENGINIAI meniu pasirinkite RUN SPEED (Veikimo greitis).
2. Prijunkite „Bluetooth“ įrenginį, kurio pavadinimas prasideda „TERRUN 475“.
3. Paspauskite „START/PAUSE“ (Pradėti/Pauzė), kad pradėtumėte.

Įrenginių įkrovimas

- USB: prijunkite prie USB prievado.
- Belaidis: padėkite ant tam skirtą paviršiaus (įsitikinkite, kad jūsų įrenginys palaiko šią funkciją).

Ekrano užsklandos režimas

- Ekranas automatiškai išsijungia po 15 minučių neveikimo (jei neperžiūrimas vaizdo įrašas).
- Šiame režime paspaudus bet kurį mygtuką sistema bus paleista iš naujo (visiškas paleidimas iš naujo trunka apie 40 sekundžių; per šį laiką mygtukai neveikia).
- Saugumo sumetimais rekomenduojama išjungti maitinimą po treniruotės.

Saugos raktas

- Bėgimo takelis nepradės veikti be magnetinio saugos rakto.
- Išėmus raktą bėgimo metu, treniruoklis iš karto sustos ir ekrane bus rodomas įspėjimas.
- Norėdami tęsti treniruotę, vėl įdėkite raktą.

Patarimas: prieš pradėdami treniruotę pritvirtinkite saugos virvės spaustuką prie savo drabužių.

Maitinimas

- Įjungimas: prijunkite laidą ir nustatykite galinį jungiklį į padėtį „ON“ (įjungta).
- Išjungimas: nustatykite jungiklį į padėtį „OFF“ (tai galima padaryti bet kuriuo metu, net ir veikimo metu).

Įspėjimai

1. Visada pradėkite nuo mažo greičio ir naudokitės turėklais, kol pasijusite užtikrintai.
2. Naudokite saugos raktą ir pritvirtinkite virvę prie savo drabužių.
3. Norėdami saugiai baigti treniruotę, paspauskite STOP arba išimkite raktą – bėgimo takelis iš karto sustos.

TRIKČIŲ ŠALINIMO LENTELĖ

Problema	Galima priežastis	Siūlomi veiksmai
Bėgimo takelis nepradeda veikti	Nėra maitinimo	Prijunkite kabelį prie lizdo
	Nėra saugumo rakto (ekrane „----“)	Įdėkite raktą į konsolę
Bėgimo takelio juosta nesuderinta	Nelygus diržo įtempimas	Sureguliuokite abiejų pusių galinius ritinius varžtus
Nerodomas ekranas	Palaidi kabeliai	Patikrinkite laidus tarp PCB ir valdymo plokštės
E01 / E02: Perkrova	Per didelė srovė (programinė įranga arba aparatinė įranga)	1. Išjunkite ir vėl įjunkite 2. Pakeiskite valdymo plokštę
E03: Valdymo plokštės perkaitimas	Pažeidimas arba perkaitimas	1. Išjunkite ir vėl įjunkite 2. Pakeiskite valdymo plokštę
E04: Per mažą įtampa	Įėjimo įtampa per maža	1. Išjunkite ir vėl įjunkite 2. Pakeiskite valdymo plokštę
E05: Per aukštą įtampa	Įėjimo įtampa per didelė	1. Išjunkite ir vėl įjunkite 2. Pakeiskite valdymo plokštę
E06–E09: Variklio arba jungties gedimas	Kabeliai arba variklis pažeisti	1. Patikrinkite variklio kabelius (ar nėra pažeidimų/atsileidimų) 2. Pakeiskite/pataisykite kabelius arba variklį
	Užstrigo judanti dalis	1. Patikrinkite mechanines sudedamąsias dalis 2. Patikrinkite variklį (triukšmą, degimo kvapą) 3. Patikrinkite/pakeiskite valdymo plokštę 4. Sutepti bėgimo takelį
	Per mažą/didelę įtampa, sugadinta plokštė	1. Pradėkite iš naujo 2. Patikrinkite maitinimo įtampą
E10: Perkrova	Sistemos viršsrovis	1. Išjunkite ir vėl įjunkite 2. Pakeiskite valdymo plokštę arba variklį
E12: Ryšio klaida	Problema prijungiant konsolę prie plokštės	1. Išjunkite ir vėl įjunkite 2. Patikrinkite kabelius (ar nėra pažeidimų) 3. Pakeiskite valdymo plokštę/PCB
E15: Servovariklio klaida	Neteisingas padėties nustatymas	1. Išimkite saugos raktą 2. Paspauskite ir laikykite nuspaudę „Incline“ ir „Speed“ mygtukus vienu metu 3 sekundes 3. Po pyptelėjimo prasidės automatinis kalibravimas 4. Palaukite, kol procesas bus baigtas

PRIEŽIŪRA IR PRIEŽIŪRA**Valymas**

- Reguliariai nuvalykite dulkes nuo bėgimo takelio komponentų ir nuvalykite abiejų pusių bėgimo juostą, kad nesikauptų nešvarumai.
- Juostą nuvalykite švari, drėgnu skudurėliu.
- Laikykite savo avalynę švarią, kad nešvarumai nepatektų ant juostos ir bėgimo platformos.
- Vaikai neturėtų patys valyti ar prižiūrėti bėgimo takelio.

Rekomenduojama kas 2 valandas išjungti bėgimo takelį 10 minučių ir po treniruotės visiškai atjungti jį nuo elektros tinklo.

Bėgimo juostos reguliavimas

- Per daug laisvas diržas gali slysti, o per daug įtemptas diržas apsunkina variklį ir sukelia trintį.
- Optimalus įtempimas: juosta gali būti pakelta 50–75 mm virš platformos.
- Reguluojant juostą:
 - į dešinę → priveržkite dešinįjį varžtą (¼ apsisukimo), atlaisvinkite kairįjį varžtą.
 - į kairę → priveržkite kairįjį varžtą (¼ apsisukimo), atlaisvinkite dešinįjį varžtą.
- Jei diržas yra per daug laisvas, priveržkite abu varžtus 1 apsisukimu pagal laikrodžio rodyklę.

**Bėgimo takelio tepimas**

⚠️ **Įspėjimas:** prieš valydami, tepdami arba remontuodami bėgimo takelį, visada atjunkite jį nuo elektros tinklo.

- **Prieš pirmąjį naudojimą** – sutepti diržą.
- Pakelkite vieną diržo pusę ir tepkite tepalą ant lentos, išskirstydami jį audiniu. Pakartokite tą patį su kita puse.
- Reguliariai tikrinkite, ar judamosios dalys veikia sklandžiai ir tyliai, priveržkite varžtus.

Tepimo dažnumas:

- Retas naudojimas (≤ 3 valandos per savaitę) – kas 6 mėnesius
- Vidutinis naudojimas (3–5 valandos per savaitę) – kas 3 mėnesius
- Intensyvus naudojimas (> 5 valandos per savaitę) – kas 2 mėnesius





Daļas numurs	Apraksts	Daudzums	Daļas numurs	Apraksts	Daudzums
A01	Apakšējais rāmis	1	D05	Bultskrūve M10*65	1
A02	Galvenā rāmja	1	D06	Bultskrūve M10*45	2
A03	Slīpais rāmis	1	D07	Bultskrūve M10*60	2
A04	Vertikālā caurule (L)	1	D08	M10 uzgrieznis	7
A05	Rokturu savienojuma rāmis	1	D09	Bultskrūve M8*62	3
A06	Sānu roktura rāmis	2	D10	Bultskrūve M8*50	1
A07	Rokturu rāmis	2	D11	M12 uzgrieznis	4
A08	Āķis	1	D12	Bultskrūve M8*32	4
A09	Konsoles rāmis	1	D13	Rieksts M8	2
A10	Konsoles rotējošais rāmis	1	D14	Bultskrūve M8*40	2
A11	Priekšējā sānu vāka caurule	2	D15	Bultskrūve M5*12	4
A12	Aizmugurējā pārsega caurule	2	D16	Bultskrūve M4*12	7
A13	Motora nostiprināšanas plāksne 1	1	D17	Skrūve ST4.2*19	35
A14	Motora nostiprināšanas plāksne 2	1	D18	Bultskrūve M4*8	7
A15	Pieslēguma panelis	1	D19	Skrūve ST4.2*16	36
A16	Servodzinēja rotora lāpsta	1	D20	Skrūve ST4.2*19	27
A17	Ventilatora lāpstiņas turētājs	4	D21	Plakanais paplāksnis Φ12*Φ16*0,5	1
A18	Priekšējais vāka caurule	2	D22	Plakanais paplāksnis Φ5*Φ15*Φ5*2	2
A19	Vertikālā caurule (R)	1	D23	Plakanais paplāksnis Φ10,5*Φ20*2,5	4
A20	Aizmugurējā riteņa atbalsta plāksne	2	D24	Pavasara paplāksne Φ10,5*Φ16*2	2
A21	Pacelšanas paplāksne	2	D25	Pavasara paplāksne Φ12,5*Φ18,5*Φ3,0	4
B01	Torsijas atsperes	1	D26	Skrūve ST2.9*10	12
B02	Priekšējais veltnis	1	D27	Skrūve ST2.9*8	18
B03	Aizmugurējais veltnis	1	D28	Skrūve ST4.2*15	29
B04	Motora sikсна	1	D29	Bultskrūve M8*15	12
B05	Kāpši	1	D30	Bultskrūve M8*65	4
B06	Skriešanas josta	1	D31	Bultskrūve M6*18	4
B07	5# Sešstūra atslēga	1	D32	Bultskrūve M10*50	8
B08	6# Sešstūra atslēga	1	D33	Skrūve 4,2*12	4
C01	Konsoles rāmja priekšējais vāks	1	E01	Servodzinējs + servodzinēja rotora lāpsta	1
C02	Konsoles rāmja aizmugurējais vāks-augšdaļa	1	E02	Motors	1
C03	Konsoles rāmja aizmugurējais vāks - apakšējais	1	E03	Konsoles MCU plate	1
C04	Konsoles augšējā daļa	1	E04	Vadības panelis	1
C05	Konsoles apakšējais vāks	1	E05	Strāvas vads	1
C06	Ventilatora lāpstiņas turētājs	2	E06	Drošības atslēgas pamatne	1
C07	Rokturu pārklājs-R	2	E07	Drošības atslēga	1
C08	Stūres pārklājs-L	2	E08	Pacelšanas motors	1
C09	Motora apakšējais vāks - priekšā	1	E09	Elektrības pieslēgvietā	1
C10	Motora apakšējais vāks - aizmugure	1	E10	Ieslēgšanas slēdzis	1
C11	Aizmugurējais vāks-L	1	E11	Infrasarkanais sensors	1
C12	Aizmugurējais vāks-R	1	E12	Automātiskais slēdzis	1
C13	Impulsa sensora turētājs	2	E13	Skaitītājs	1
C14	Vertikālā caurules gala vāciņš	2	E14	Elektriskais salokāmais slēdzis	1
C15	Priekšējais vāks-L	1	E15	TFT ekrāns	1
C16	Priekšējais vāks-R	1	E16	Servodzinēja rotora lāpsta	1
C17	Kreisā priekšējā gala sānu pārsegs	1	E17	Impulsa sensora plāksne	4
C18	Labās priekšējās puses sānu vāks	1	E18	Savienojuma vads (R-200)	1
C19	Motora priekšējais vāks	1	E19	Savienojuma vads (R-120)	2
C20	Aizmugurējais vāks	1	E20	Savienojuma vads (L-200)	2
C21	Aizmugurējā gala sānu vāks	2	E21	Savienojuma vads (B-230)	1
C22	Kāju pārsegs-R	1	E22	Signāla vads-apakšējais	1
C23	Kāju pārsegs-L	1	E23	Signāla vads-augšdaļa	1
C24	Paplāksne	8	E24	Signāla vads - vidū	1
C25	Ventilatora pārsegs	2	E25	Impulsa vads-augšdaļa	2
C26	Bezvadu uzlādes padeve	1	E26	Impulsa vads-zemāks	2
C27	Poga pārklājums	1	E27	Skaņas vadu	1
C28	Sānu slīdes uzlīme	2	E28	Infrasarkanais savienojuma vads - priekšā	1
C29	Spilvens	4	E29	Infrasarkanais savienojuma vads-aizmugure	1
C30	Sānu slīdes skava	8	E30	Pārslēdzēja vads	1
C31	Skava	8	E31	Pārslēdzējs	1
C32	Kājnieka spilventiņš	4	E32	Vadības paneļa savienojuma vads	1
C33	Slodzes ritenis	2	E33	Poga un vadības paneļa savienojuma vads	2
C34	Transporta ritenis	2	E34	Lējuma stieple	1
C35			E35	Strāvas vada sprādze	3
C36	Stūres rokturis-L	1	E36	Bezvadu uzlādes plate	1
C37	Rokturi-R	1	E37	Ventilators	2
C38	Sānu margas augšdaļa	2	E38	Magnētiskais gredzens 1	1
C39	Sānu slīde	2	E39	Magnētiskais gredzens 2	1
C40	Sānu slīdes savienotājs	2	E40	Pogu plāksne-L	1
C41	Vertikālā caurule dekoratīvajam stendam	2	E41	Pogu plāksne-R	1
C42	Sānu margu augšējā putu plastmasa	4	F01	Induktīvā plāksne – papildus aprīkojums	1
C43	Sānu pakāpiena putas	4	F02	Induktīvā pretestība – pēc izvēles	1
C44	Sānu slīde EVA	2	F03	Filtrs – pēc izvēles	1
C45	Eļļošanas eļļa	1	F04	Savienojuma vads 1 – papildus	1
D01	Bultskrūve M12-52	2	F05	Savienojuma vads 2 – papildus	1
D02	Bultskrūve M12-37	2	F06	Zemējuma vads – papildus aprīkojums	1
D03	Bultskrūve M5*15	4	F07	Bultskrūve M4*12 – pēc izvēles	4
D04	Bultskrūve M4*35	4	F08	Atlokāma skrūve ST4.2*19 – pēc izvēles	4

SKRIEŠANAS TRENAŽIERIS LIETOŠANAS INSTRUKCIJA

Vispārīgas instrukcijas

- Ierīce ir paredzēta tikai lietošanai mājāsaimniecībā.
- Pirms uzstādīšanas un pirmās lietošanas rūpīgi izlasiet visu lietošanas instrukciju.
- Saglabājiet rokasgrāmatu turpmākai izmantošanai.
- Produkta izskats var nedaudz atšķirties no attēlos redzamā, jo modelis ir atjaunināts.

Elektrodrošība

- Pirms tīrīšanas vienmēr atvienojiet skrejceļu no strāvas padeves.
- Nelietojiet ierīci ārpus telpām vai vietās, kur tiek izmantoti aerosoli vai tiek pievadīts skābeklis.
- Skrejceļu pieslēdziet tikai zemējumam pieslēgtam strāvas padeves kontaktligzdām.
- Nelietojiet skrejceļu, ja barošanas vads vai spraudnis ir bojāts.
- Neievietojiet ventilācijas atvēršanos nekādus priekšmetus un neaizsprostojiet tos.
- Kabelus turiet tālu no siltuma avotiem.
- Neatstājiet skrejceļu pieslēgtu strāvai bez uzraudzības.
- Pēc treniņa beigām izņemiet drošības atslēgu un glabājiet to bērniem nepieejamā vietā.

Svarīgi drošības noteikumi

- Pirms treniņu programmas uzsākšanas konsultējieties ar ārstu, it īpaši, ja lietojat zāles, kas ietekmē sirds darbību, asinsspiedienu vai holesterīna līmeni.
- Pārtrauciet vingrot, ja jūtat sāpes, reiboni, elpas trūkumu, slikta dūša vai neregulāru sirdsdarbību.
- Šī ierīce ir paredzēta tikai pieaugušajiem. Neļaujiet bērniem un mājdzīvniekiem piekļūt skrejceļam.
- Novietojiet skrejceļu uz stabilas, līdzsvarotās virsmas. Ieteicams atstāt vismaz 240 cm brīvas vietas aiz skrejceļa un 60 cm brīvas vietas katrā pusē.
- Pirms lietošanas pārliecinieties, ka visas skrūves un uzgriežņi ir cieši pievilkti.
- Ja lietošanas laikā dzirdat kādas neparastas skaņas vai pamanāt kādus bojājumus, nekavējoties pārtrauciet vingrinājumus.
- Valkājiet atbilstošu sporta apģērbus — izvairieties no plaša apģērba.
- Nelieciet pirkstus vai priekšmetus kustīgajās daļās.
- Ierīce nav paredzēta terapeitiskām vajadzībām.
- Saglabājiet skrejceļu sausā, vēsā vietā. Izvairieties no mitruma un ekstremālām temperatūrām.
- Pēkšņas diskomforta gadījumā satveriet margas ar abām rokām un nokāpiet uz sānu margām.

Lietošanas instrukcijas

1. Savienojiet skrejceļu tieši ar elektrotīkla rozeti, neizmantojot pagarinājuma vadu vai rozeti.
2. Ātruma izmaiņas nenotiek uzreiz — lūdzu, esiet uzmanīgi.
3. Treniņa laikā koncentrējieties uz skrejceļa vīdu — neuzmanība var izraisīt līdzsvara zaudēšanu.
4. Ierīce sāk darboties ar mazu ātrumu. Vispirms nostāieties uz sānu margām, tad uz lentes.
5. Lai skrejceļš darbotos, ir jāievieto drošības atslēga. Ja nepieciešams, tās izņemšana nekavējoties apturēs skrejceļa lenti.
6. Grūtniecēm vai sievietēm, kas bēro bērnu ar krūti, pirms vingrošanas sākšanas jākonsultējas ar ār
7. Atcerieties, ka pirms, treniņa laikā un pēc tā ir jāuzņem pietiekams daudzums šķidruma.
8. Nekādā gadījumā neceļiet skrejceļu vienatnē.
9. Pirms pirmās lietošanas ieeļļojiet skrejceļa lenti.



MONTAŽAS DETALAS UN NIEZIEŠAMIE INSTRUMENTI

Pirms sākt montāžu, pārbaudiet iepakojuma saturu, lai pārliecinātos, ka visas detaļas ir klāt un nav bojātas. Ja kāda detaļa trūkst vai ir bojāta, lūdzu, sazinieties ar klientu apkalpošanas dienestu, pirms turpināt.

SKRIEŠANAS TRENAŽIERIS:

1. **SOLIS:** Labās vertikālās balsta montāža (1-1)
 - Pievienojiet labo vertikālo stabu (B) apakšējai rāmja daļai, izmantojot skrūves. Šajā posmā skrūves pievelciet tikai nedaudz.
 - Savienojiet E22 un E24 signāla kabelus (apakšējie) un pēc tam ievietojiet tos atpakaļ rāmī.
 2. **SOLIS:** Kreisā vertikālā stieņa montāža (1-2)
 - Pievienojiet kreiso vertikālo stabu (C) apakšējai rāmim, izmantojot skrūves.
 - Šajā posmā skrūves pievelciet tikai daļēji.
 3. **SOLIS:** Signāla kabeļu savienošana (1-3)
 - Pievienojiet vadus:
 - Labā puse: E23 un E24 (augšā), E25 un E26
 - Kreisā puse: E25 un E26
 - Novietojiet visus vadus uz margu komplektu (D).
- Uzmanību:** pieskrūvējot skrūves, uzmanieties, lai neiespiestu vadus.
4. **SOLIS:** Margu komplekts (1-4)
 - Pievienojiet margu komplektu (D) abiem vertikālajiem stabiņiem
 - Ievietojiet skrūves un cieši pievelciet tās.
 5. **SOLIS:** Aizmugurējās konsoles vāka noņemšana (1-5)
 - Izmantojiet sešstūra atslēgu, lai izskrūvētu 2 skrūves.
 - Noņemiet konsoles apakšējo aizmugurējo vāku (C03).
 6. **SOLIS:** Konsoles ekrāna uzstādīšana (1-6)
 1. Pievienojiet konsoles ekrānu (E) margu komplektam.
 2. Pieskrūvējiet 4 skrūves (M8×15) ar sešstūra atslēgu.
 3. Pievienojiet kabelus:
 - E30 ar E31
 - Z ar E32
 4. Atkārtoti uzstādiet apakšējo aizmugurējo konsoles vāku (C03), izmantojot 2 skrūves (ST4.2×15).
 7. **SOLIS:** Galīgā pievilkšana (1-7)
 - Pilnībā pievelciet skrūves no 1. un 2. soļa.

8. SOLIS: Drošības atslēgas ievietošana (1-8)

- Ievietojiet drošības atslēgu (F) konsolē.

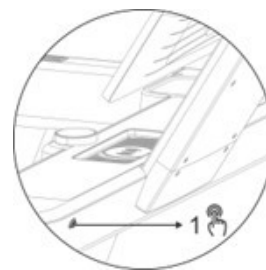
Piezīme: Ekrāns ir pagriežams.

SKRIEŠANAS TRENAŽIERIS - PowerTouch® automātiskā salokāmā sistēma**Svarīga informācija**

Skrejceļš automātiski salokās un izlokās, izmantojot pogu FOLD/UNFOLD (SALOKĀT/IZLOKĀT), kas atrodas konsoles labajā pusē. Nelokiet un neizlokiet skrejceļa platformu ar rokām, jo tas var sabojāt pacelšanas mehānismu un anulēt garantiju.

Kā salocīt vai izlocīt skrejceļu

- Nospiediet pogu FOLD/UNFOLD uz vadības panela, lai paceltu vai nolaistu platformu.
- Kustība ir automātiska — nepalīdziet tai manuāli.
- Ja skrejceļš nereaģē, turiet pogu nospiegtu dažas sekundes.
- Šo noteikumu ievērošana nodrošina ierīces drošu lietošanu un ilgu kalpošanas laiku.

**Skrejceļa izklāšana**

Piezīme: Pirms izklāšanas pārliecinieties, ka zem platformas nav cilvēku, dzīvnieku vai priekšmetu, jo pastāv saspiešanas risks.

- Kad skrejceļš ir salocīts, īsi nospiediet pogu FOLD/UNFOLD, lai sāktu izvēršanu.
- Izklāšanās laikā ekrānā parādīsies ziņojums UNFOLDING (IZKLĀŠANĀS). Process tiks pabeigts automātiski, ja netiks pārtraukts.
- Kad skrejceļš ir pilnībā izklāts, tas pārslēdzas gaidīšanas režīmā.
- Ja izvēršanas laikā atkārtoti nospiedīsiet pogu, process tiks apturēts un ekrānā parādīsies ziņojums FOLDPAUSE.
- Nospiediet pogu atkārtoti, lai turpinātu izvēršanu.

Brīdinājums: Drošais attālums izvēršanas laikā

- Izklāšanas procesa laikā nepieejiet skrejceļam.
- Ierīce ir aprīkota ar infrasarkanā sensoru. Ja tas konstatē personas, dzīvnieka vai priekšmeta klātbūtni noteikšanas zonā, atvēršanās tiek apturēta un sistēma izdod brīdinājuma signālu.
- Kad šķērslis ir novērsts, izvēršana automātiski atsāksies pēc 2–4 sekundēm.

Skrejceļa salocīšana

Piezīme: Pirms salocīšanas pārliecinieties, ka uz skrejceļa lentes nav cilvēku, dzīvnieku vai priekšmetu.

- Nospiediet pogu FOLD/UNFOLD (Nr. 1) konsoles sānā, lai aktivizētu salocīšanas mehānismu.
- Salokšanas laikā displejā parādīsies uzraksts FOLDING.
- Nospiediet pogu atkārtoti, lai apturētu procesu — ekrānā parādīsies uzraksts FOLDPAUSE.
- Nospiežot to atkārtoti, salocīšana tiks atsākta.

Piespiedu izskaušana

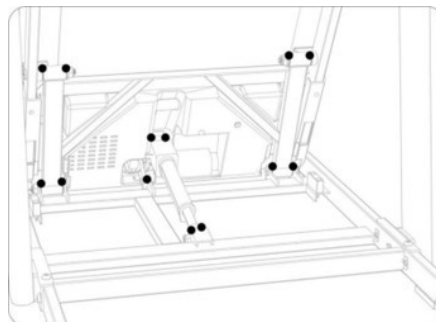
- Ja skrejceļš ir salokīšanas procesā un jūs vēlaties to izlokīt, turiet nospiegtu pogu FOLD/UNFOLD (SALOKĪT/IZLOKĪT) 2 sekundes.
- Ierīce sāks izskatīties neatkarīgi no tās pašreizējā stāvokļa.

⚠ Reakcija uz šķēršļiem salocīšanas laikā

1. Ja skrejceļš konstatē šķērslī, kad saliekuma leņķis ir mazāks par 30°, tas automātiski pāriet no salocīšanas režīma uz izlocīšanas režīmu un atgriezīsies izlocītā stāvoklī.
2. Ja salokāmais leņķis pārsniedz 30° un parādās šķērslis, salokāšana apstājas un ekrānā parādās uzraksts FOLD. Nospiediet pogu FOLD/UNFOLD, lai atsāktu izlokāšanu.

Salokāma mehānisma apkope

1. Skrejceļam ir automatizēts salokāmais mehānisms — skaņas, ko tas raida darbības laikā, ir normālas un neliecina par darbības traucējumiem.
2. Ja pēc ilgstošas lietošanas salokot vai izlokot rodas neparastas skaņas, tas var liecināt, ka ir nepieciešams ieeļļot piedziņas vārpstu.
3. Šādā gadījumā salieciet skrejceļu un uzklājiet tehnisko eļļu uz kustīgajām savienojumiem, kā parādīts attēlā.

**SKRIENŠKIRNES PĀRVIETOŠANA UN TĀS PAREIZĀ UZSTĀDĪŠANA (attēls)****SKRIENŠKIRNES STRĀVAS PIESLĒGŠANA UN ZEMĒŠANA****Enerģijas padeves prasības**

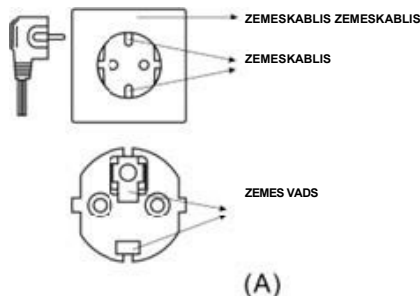
Lai skrejceļš darbotos pareizi, tas jāpievieno piemērotam strāvas padeves avotam. Jūsu un citu lietotāju drošības labad pirms ierīces pievienošanas pārliecinieties, ka rozete atbilst tehniskajām prasībām. Nepareiza strāvas padeve var izraisīt nopietnus skrejceļa bojājumus vai radīt risku lietotājam.

Zemējums

- Ierīcei jābūt zemējumam. Pareizs zemējums samazina risku elektriskās strāvas trieciena.
- Kontaktdakša jāpievieno pareizi uzstādītai un zemējumam pieslēgtai rozetei saskaņā ar vietējiem noteikumiem.
- Rozetei jābūt ar tādu pašu konfigurāciju kā kontaktdakšai — nelietojiet adapterus.
- Ja Jums ir kādas šaubas par pareizu zemējumu, konsultējieties ar kvalificētu elektriķi.
- Nekad nemainiet rūpnīcas spraudni. Ja tas neietilpst rozetē, lūdziet elektriķim uzstādīt piemērotu rozeti.

⚠ Brīdinājumi par lietošanu

1. Nekad neizmantojiet zemējuma kļūdas strāvas pārtraucēju (GFCI) rozeti, lai pievienotu strāvu skrejceļa barošanai.
2. Nelietojiet skrejceļu kopā ar ģeneratoru vai UPS.
3. Vienmēr atvienojiet ierīci no strāvas padeves, pirms noņemat jebkādas vākus.
4. Nekādā gadījumā neizvietojiet skrejceļu lietū vai mitrā vidē. Ierīce nav paredzēta lietošanai ārpus telpām, pie peldbaseiniem vai vidē ar augstu mitruma līmeni.

ZEMES METODES

LIETOŠANAS NORĀDĪJUMI**Konsoles pogu funkcijas (1)**

Poga	Funkcija
Skaļums - / Skaļums +	Samazināt/palielināt skaļumu.
REŽĪMS	Izvēlieties treniņa mērķi: - Atpakaļskaitīšanas taimeris - Atpakaļskaitīšana pēc attāluma - Kaloriju atskaite
START/PAUSE	Sāciet vai pārtrauciet treniņu. Nospiediet atkārtoti, lai atsāktu vingrinājumu.
STOP	Pilnībā apstādiniet skrejceļu.
SLĪPUMU ^	Samaziniet slīpumu. Diapazons: no -3% līdz 12%.
SLĪPUMU ^	Palieliniet slīpumu. Diapazons: no -3% līdz 12%.
ĀTRUMS -	Samaziniet ātrumu par 0,1 km/h. Diapazons: 1–22 km/h.
ĀTRUMS +	Palieliniet ātrumu par 0,1 km/h. Diapazons: 1–22 km/h.
PROG.	Izvēlieties treniņu programmu: -Sācējs -Tauku sadedzināšana -HIIT -Kāpšana
Ventilatora poga	Gaisa plūsmas regulēšana: -Zems -Augsts -Izslēgts
Ātrās slīpuma pogas	Ātra slīpuma līmeņa izvēle: -3, 0, 2, 4, 6, 8, 10, 12
Ātrās ātruma pogas	Ātra ātruma izvēle: 4, 6, 8, 10, 12, 14, 16, 18 km/h

Treniņa datu displejs (2)

Simbols / Lauciņš	Funkcijas apraksts
Slīpums	Parāda pašreizējo slīpuma līmeni. Nospiediet INCLINE ^/v, lai mainītu slīpumu.
Ātrums	Parāda pašreizējo ātrumu. Nospiediet SPEED +/-, lai to mainītu.
Sirdsdarbības	Parāda pašreizējo sirdsdarbības ātrumu. Ar abām rokām satveriet pulsa sensorus uz margām vai pieslēdziet Bluetooth® monitoru. Vērtība parādīsies aptuveni pēc 5 sekundēm. Piezīme: dati ir tikai orientējoši un nav medicīniski.
KM	Parāda nobraukto attālumu kilometros.
Laiks	Parāda treniņa ilgumu. Sākas no 0:00 un skaita uz augšu.
Kalorijas	Aptuvenais kaloriju daudzums, kas sadedzināts treniņa laikā.
Soli	Parāda soļu skaitu, kas veikti treniņa laikā.
Redzamība	Pieskarieties, lai ekrānā paslēptu vai parādītu atlasītos datu laukus.

Saskarnes interfeiss (3)**1. PIELOGOT**

Pievienojieties Wi-Fi tīklam, pēc tam pieskarieties pogai "Pieslēgties", lai piekļūtu savam kontam. Jūsu treniņu dati tiks automātiski saglabāti mākonī.

2. MANAS STATISTIKAS

Apskatiet savus saglabātos treniņu rezultātus un snieguma tendences.

3. SETTINGS

	Wi-Fi – izveidojiet savienojumu ar savu mājas tīklu.
	Iestatiet vietējo laiku.
	Savienojiet ar Bluetooth® sirdsdarbības monitoru.
	Mainiet sistēmas valodu.
	Pārbaudiet jaunāko programmatūras versiju.

Ekrāna atspoguļošanas opcijas

4. AIRPLAY – attēlu nosūtīšana uz saderīgām Apple ierīcēm.

5. MIRACAST – attēlu pārraide uz ierīcēm, kas atbalsta Miracast.

6. USB CAST – savienojiet tālruni vai planšetdatoru ar USB kabeli, lai kopīgotu ekrānu, izmantojot vadu.

Ekrāna atspoguļošanas opcijas un instrukcijas

Apple ierīcēm:

- Izmantojiet komplektācijā iekļauto kabeli, lai projicētu.
- Izpildiet ekrānā parādītās instrukcijas.

Android ierīces:

- Pievienojieties, izmantojot komplektā iekļauto atspoguļošanas kabeli
- Kad tiek parādīts uzaicinājums, lejupeļādziet norādīto atspoguļošanas

⚠ **Piezīme:** Dažas lietojumprogrammas var ierobežot ekrāna kopīgošanu. Tas ir saistīts ar pašu lietojumprogrammu politiku, nevis ar skrejceļa defektu.

7. ĀTRA SĀKŠANA

Pieskarieties, lai uzsāktu staigāšanu vai skriešanu uzreiz.

8. MĒRKIS

Pieskarieties šai pogai, lai izvēlētos laiku, attāluma vai kaloriju skaitīšanu. Nospiediet pogu "START/PAUSE", lai sāktu.

9. PROGRAMMA

- Izvēlieties no dažādām iepriekš ielādētām treniņu programmām.
- Katra programma sastāv no 16 segmentiem ar iepriekš iestatītu ātrumu un slīpumu.
- Jūs varat jebkurā brīdī pielāgot ātrumu/slīpumu, bet, sākoties jaunam segmentam, tiks atjaunoti noklusējuma iestatījumi.
- Pēc visu segmentu pabeigšanas skrejceļš automātiski apstāsies.

10. PERSONALIZĒTA PROGRAMMA

Izveidojiet un saglabāiet savus treniņu plānus ar individuāliem ātrumu un slīpuma iestatījumiem.

11. SIRDSDARBĪDES KONTROLE

Lai izmantotu šo funkciju:

- Pievienojiet saderīgu Bluetooth sirdsdarbības monitori.
 - Tam jāatbalsta standarta Bluetooth ar sirdsdarbības ātruma pārraidi.
- Ierīci turiet ne tālāk kā 5 metrus (16 pēdas) no skrejceļa.
- Iestatiet mērķa sirdsdarbības ātrumu, maksimālo ātrumu un slīpumu.
- Nospiediet START/PAUSE, lai sāktu.

Pirms savienošanas:

- Lielākajā daļā gadījumu sirdsdarbības ātruma pārraides funkcija ir atspējota pēc noklusējuma, lai taupītu baterijas enerģiju.
- Lai skrejceļā parādītu savu sirdsdarbības ātrumu, aktivizējiet pārraides režīmu Bluetooth ierīces iestatījumu izvēlnē.

Piezīmes par savienošanu:

- Ierīcei jāatrodas ne tālāk kā 5 metru attālumā no skrejceļa.
- Kad pārraide ir ieslēgta, skrejceļš automātiski noteiks un parādīs jūsu sirdsdarbības ātrumu.
- ➔ Iestatiet optimālo mērķa sirdsdarbības ātrumu, izvēlieties maksimālo ātrumu un maksimālo slīpumu, tad nospiediet pogu "START/PAUSE", lai sāktu.

12. MEDIJI (3)

- Izvēlieties no noklusējuma mūzikas un video lietojumprogrammām.
- Pievienojiet USB zibatmiņu, lai atskaņotu savus multivides failus.

Papildu piekļuve:

- Nospiediet un turiet vārdu Media augšējā kreisajā stūrī.
- Ievadiet paroli 123456, lai atbloķētu papildu iestatījumus.



3.

Nē	Apraksts
13	Pārslēgties starp AirPlay, Miracast un USB CAST
14	Atveriet izvēlni Media
15	Skaļuma regulēšana
16	Ātra slīpuma regulēšana
17	Ātrs sākums
18	Ātra apstāšanās
19	Ātra ātruma izvēle
20	Ventilatora iestatījumu pārslēgšana
21	Ekrāna pagriešana (vertikāli/horizontāli)
22	Atgriezties vienu ekrānu atpakaļ
23	Atgriezties galvenajā ekrānā

Poga funkcija

- Īss nospiediens: 3-2-1 atskaite un treniņa sākums.
- Displejs maina datus ik pēc 5 sekundēm: laiks/ātrums, attālums/temps, kalorijas/slīpums.
- Treniņa laikā: pagrieziet pa kreisi, lai samazinātu ātrumu, pagrieziet pa labi, lai palielinātu ātrumu.
- Pēc sākšanas: īss nospiediens – pauze, garš nospiediens – treniņa beigas.

Bluetooth® savienojamība

Kinomap:

- Atveriet lietojumprogrammu un pievienojiet aprīkojumu.
- TREADMILL izvēlieties FTMS.
- Savienojiet Bluetooth ierīci, kuras nosaukums sākas ar "TERRUN 475".
- Nospiediet "START/PAUSE", lai sāktu.

Zwift:

- Sadaļā PAIRED DEVICES (Pāri savienotās ierīces) izvēlieties RUN SPEED (Darba ā
- Savienojiet Bluetooth ierīci, kuras nosaukums sākas ar "TERRUN 475".
- Nospiediet "START/PAUSE", lai sāktu.

Ierīču uzlādēšana

- USB: pievienojiet USB portam.
- Bezvadu: novietojiet uz norādītajā vietā (pārliecinieties, ka jūsu ierīce atbalsta šo funkciju).

Ekrāna aizsargāšanas režīms

- Ekrāns automātiski izslēdzas pēc 15 minūtēm bezdarbības (ja netiek atskaņots video).
- Šajā stāvoklī, nospiežot jebkuru pogu, sistēma tiks restartēta (pilnīga restartēšana aizņem aptuveni 40 sekundes; šajā laikā pogas nedarbojas).
- Drošības apsverumu dēļ pēc treniņa pabeigšanas ieteicams izslēgt strāvu.

Drošības atslēga

- Skrejceļš nedarbosies bez magnētiskās drošības atslēgas.
- Atslēgas izņemšana skriešanas laikā nekavējoties aptur ierīci un parāda brīdinājumu.
- Lai atsāktu treniņu, atkārtoti ievietojiet atslēgu.

Pirms sākšanas piestipriniet drošības auklas klipsi pie apģērba.

Strāva

- Ieslēgšana: pievienojiet kabeli un pagrieziet slēdzi aizmugurē pozīcijā ON.
- Izslēgšana: pārslēdziet slēdzi uz OFF pozīciju (to var izdarīt jebkurā brīdī, pat darbības laikā).

Brīdinājumi

1. Vienmēr sāciet ar mazu ātrumu un izmantojiet margas, līdz jūtaties pārliecināts.
2. Izmantojiet drošības atslēgu un piestipriniet auklu pie apģērba.
3. Lai droši pabeigtu treniņu, nospiediet STOP vai izņemiet atslēgu – skrejceļš nekavējoties apstāsies.

PROBLĒMU RISINĀŠANAS TABULA

Problēma	Iespējamais cēlonis	Ieteicamā rīcība
Skrejceļš nedarbojas	Nav strāvas padeves	Ievietojiet kabeli kontaktligzdā
	Nav drošības atslēgas (ekrānā "-----")	Ievietojiet atslēgu konsolē
Skrejceļa lenta nav pareizi izvietota	Nevienmērīgs lentes spriegums	Noregulējiet abu pušu aizmugurējos veltiņu skrūves
Displejs nedarbojas	Kabeļi ir atslābīti	Pārbaudiet vadu savienojumus starp PCB un vadības plati
E01 / E02: Pārslodze	Pārslodze (programmatūra vai aparatūra)	1. Izslēdziet un atkal ieslēdziet 2. Nomainiet vadības plati
E03: Vadības plātnes pārkaršana	Bojājums vai pārkaršana	1. Izslēdziet un atkal ieslēdziet 2. Nomainiet vadības plati
E04: Spriegums pārāk zems	Pārāk zems ieejas spriegums	1. Izslēdziet un atkal ieslēdziet 2. Nomainiet vadības plati
E05: Spriegums pārāk augsts	Pārāk augsts ieejas spriegums	1. Izslēdziet un atkal ieslēdziet 2. Nomainiet vadības plati
E06–E09: Motora vai savienojuma kļūda	Kabeļu vai motora bojājums	1. Pārbaudiet motora kabelus (vai tie nav bojāti/atvienojušies) 2. Nomainiet/remontējiet kabelus vai motoru
	Kustīgā daļa ir iesprūst	1. Pārbaudiet mehāniskās detaļas 2. Pārbaudiet motoru (troksnis, deguma smarža) 3. Pārbaudiet/nomainiet vadības plati 4. Ieeļļojiet skrejceļu
	Pārāk zems/augsts spriegums, bojāta platiņa	1. Pārstartējiet 2. Pārbaudiet barošanas spriegumu
E10: Pārslodze	Pārslodze sistēmā	1. Izslēdziet un atkal ieslēdziet 2. Nomainiet vadības plati vai motoru
E12: Komunikācijas kļūda	Problēma, savienojot konsoli ar plati	1. Izslēdziet un atkal ieslēdziet 2. Pārbaudiet kabelus (vai tie nav bojāti) 3. Nomainiet vadības plati/PCB
E15: Servomotora kļūda	Nepareiza novietošana	1. Noņemiet drošības atslēgu 2. Nospiediet un turiet nospiestu pogu „Incline” (Slīpums) un „Speed” (Ātrums) vienlaikus 3. Pēc signāla skanēšanas sāksies automātiskā kalibrēšana 4. Pagaidiet, līdz process būs pabeigts

APKOPE UN KOPŠANA**Tīrīšana**

- Regulāri noņemiet putekļus no skrejceļa komponentiem un notīriet skrejceļa abas puses, lai novērstu netīrumu uzkrāšanos.
- Lentu noslaukiet ar tīru, mitru drānu.
- Saglabājiet apavus tīrus, lai netīrumi netiktu pārnesti uz lenti un skriešanas platformu.
- Bērni nedrīkst patstāvīgi tīrīt vai uzturēt skrejceļu.

Ieteicams ik pēc 2 stundām izslēgt skrejceļu uz 10 minūtēm un pēc treniņa pilnībā atvienot to no strāvas padeves.

Skriešanas lentes regulēšana

- Pārāk vaļīga lenta var slīdēt, bet pārāk saspringta lenta rada slodzi motoram un izraisa berzi.
- Optimālais spriegums: lenti var pacelt 50–75 mm virs skrejceļa.
- Lentes regulēšana:
 - pa labi → pievelciet labo skrūvi (¼ apgrieziena), atvelciet kreiso skrūvi.
 - pa kreisi → pievelciet kreiso skrūvi (¼ apgrieziena), atvelciet labo skrūvi.
- Ja sikсна ir pārāk vaļīga, pievelciet abas skrūves par 1 apgriezienu pulksteņrādītāja virzienā.

**Skrejceļa eļļošana**

⚠Uzmanību: Pirms skrejceļa tīrīšanas, eļļošanas vai remonta vienmēr atvienojiet to no strāvas padeves.

- **Pirms pirmās lietošanas** – eļļojiet lenti.
- Paceliet vienu siksnas pusi un uzklājiet smērvielu uz dēļa, izlīdzinot to ar auduma gabalu. Atkārtotiet to ar otru pusi.
- Regulāri pārbaudiet, vai kustīgās daļas darbojas vienmērīgi un klusi, pievelciet skrūves.

**Eļļošanas biežums:**

- Neliela lietošana (≤ 3 stundas nedēļā) – reizi 6 mēnešos
- Vidēja lietošana (3–5 stundas nedēļā) – ik pēc 3 mēnešiem
- Intensīva lietošana (> 5 stundas nedēļā) – ik pēc 2 mēnešiem



Onderdeelnummer	Beschrijving	Aantal	Onderdeelnummer	Beschrijving	Aantal
A01	Onderframe	1	D05	Bout M10*65	1
A02	Hoofdframe	1	D06	Bout M10*45	2
A03	Hellend frame	1	D07	Bout M10*60	2
A04	Rechte buis (L)	1	D08	Moer M10	7
A05	Stuurverbinding frame	1	D09	Bout M8*62	3
A06	Frame zijhandgreep	2	D10	Bout M8*50	1
A07	Stuurframe	2	D11	Moer M12	4
A08	Haak	1	D12	Bout M8*32	4
A09	Consoleframe	1	D13	Moer M8	2
A10	Console draaibaar frame	1	D14	Bout M8*40	2
A11	Voorste zijafdekking buis	2	D15	Bout M5*12	4
A12	Achterste afdekking buis	2	D16	Bout M4*12	7
A13	Motor klemplaat 1	1	D17	Schroef ST4.2*19	35
A14	Motor klemplaat 2	1	D18	Bout M4*8	7
A15	Socketpaneel	1	D19	Schroef ST4.2*16	36
A16	Servomotor rotorblad	1	D20	Schroef ST4.2*19	27
A17	Ventilatorbladhouder	4	D21	Vlakke sluitring $\Phi 12 \times \Phi 16 \times 0,5$	1
A18	Voorste afdekking buis	2	D22	Vlakke sluitring $\Phi 5 \times \Phi 15 \times \Phi 5 \times 2$	2
A19	Rechte buis (R)	1	D23	Vlakke sluitring $\Phi 10,5 \times \Phi 20 \times 2,5$	4
A20	Achterste zwenkwielsteunplaat	2	D24	Veerring $\Phi 10,5 \times \Phi 16 \times 2$	2
A21	Hefring	2	D25	Veerring $\Phi 12,5 \times \Phi 18,5 \times \Phi 3,0$	4
B01	Torsieveer	1	D26	Schroef ST2.9*10	12
B02	Voorste rol	1	D27	Schroef ST2.9*8	18
B03	Achterste rol	1	D28	Schroef ST4.2*15	29
B04	Motorriem	1	D29	Bout M8*15	12
B05	Treep plank	1	D30	Bout M8*65	4
B06	Lopende band	1	D31	Bout M6*18	4
B07	5# Inbussleutel	1	D32	Bout M10*50	8
B08	6# Inbussleutel	1	D33	Schroef 4,2*12	4
C01	Voorste frame console	1	E01	Servomotor + servomotor rotorblad	1
C02	Achterste frame console-bovenkant	1	E02	Motor	1
C03	Achterste consoleframe - onderkant	1	E03	Console MCU-kaart	1
C04	Console bovenkant	1	E04	Bedieningspaneel	1
C05	Consoleafdekking-onder	1	E05	Stroomkabel	1
C06	Ventilatormondstukhouder	2	E06	Veiligheidssleutelbasis	1
C07	Hendelafdekking-R	2	E07	Veiligheidssleutel	1
C08	Stuurhoes-L	2	E08	Hefmotor	1
C09	Onderste afdekking motor - voorzijde	1	E09	Stopcontact	1
C10	Onderste afdekking motor - achterkant	1	E10	Aan/uit-schakelaar	1
C11	Achterste eindkap-L	1	E11	Infraroodsensor	1
C12	Achterste eindkap-R	1	E12	Stroomonderbreker	1
C13	Pulser-sensorhouder	2	E13	Wijzerplaat	1
C14	Rechte buiseindkap	2	E14	Elektrische inklapschakelaar	1
C15	Voorste eindkap-L	1	E15	TFT-scherm	1
C16	Voorste afdekking-R	1	E16	Servomotor rotorblad	1
C17	Zijafdekking van linkervoorzijde	1	E17	Pulser-sensorplaat	4
C18	Zijafdekking van rechter voorzijde	1	E18	Aansluitdraad (R-200)	1
C19	Motor voorste afdekking	1	E19	Aansluitdraad (R-120)	2
C20	Achterkant	1	E20	Aansluitdraad (L-200)	2
C21	Zijafdekking achterkant	2	E21	Aansluitdraad (B-230)	1
C22	Voetafdekking-R	1	E22	Signaalkabel-onder	1
C23	Voetafdekking-L	1	E23	Signaaldraad-boven	1
C24	Sluitring	8	E24	Signaaldraad-midden	1
C25	Ventilatorkap	2	E25	Pulsdraad-top	2
C26	Draadloos oplaadstation	1	E26	Pulsdraad-lager	2
C27	Knopoverlay	1	E27	Wijzerplaatdraad	1
C28	Sticker zijrail	2	E28	Infrarood aansluitkabel - voorkant	1
C29	Kussen	4	E29	Infrarood aansluitdraad-achterkant	1
C30	Zijrailclip	8	E30	Draaischakelaardraad	1
C31	Klem	8	E31	Draaischakelaar	1
C32	Voetpedaal	4	E32	Aansluitdraad voor bedieningspaneel	1
C33	Belastingswiel	2	E33	Knop en bedieningspaneel aansluitdraad	2
C34	Transportwiel	2	E34	Gietdraad	1
C35			E35	Stroomdraadgesp	3
C36	Stuur-L	1	E36	Draadloze oplaadplaat	1
C37	Stuur-R	1	E37	Ventilator	2
C38	Zijrail bovenkant	2	E38	Magneetring 1	1
C39	Zijrail	2	E39	Magneetring 2	1
C40	Zijrailverbinding	2	E40	Knoppenpaneel-L	1
C41	Rechte buis decoratiepaal	2	E41	Knoppenbord-R	1
C42	Zijrail bovenste schuim	4	F01	Inductieplaat - optioneel	1
C43	Dorpelschuim	4	F02	Inductie-optioneel	1
C44	Zijrail EVA	2	F03	Filter-optioneel	1
C45	Smeerolie	1	F04	Aansluitdraad 1-optioneel	1
D01	Bout M12-52	2	F05	Aansluitdraad 2-optioneel	1
D02	Bout M12-37	2	F06	Aardingsdraad - optioneel	1
D03	Bout M5*15	4	F07	Bout M4*12-optioneel	4
D04	Bout M4*35	4	F08	Flensschroef ST4.2*19-optioneel	4

GEBRUIKSAANWIJZING LOOPBAND

Algemene instructies

- Het apparaat is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk gebruik.
- Lees de volledige handleiding zorgvuldig door voordat u het apparaat installeert en voor het eerst gebruikt.
- Bewaar de handleiding voor toekomstig gebruik.
- Het uiterlijk van het product kan enigszins afwijken van de afbeeldingen als gevolg van modelupdates.

Elektrische veiligheid

- Koppel de loopband altijd los van de stroomvoorziening voordat u deze reinigt.
- Gebruik het apparaat niet buitenshuis of in ruimtes waar aerosolen worden gebruikt of zuurstof wordt toegediend.
- Sluit de loopband alleen aan op een geaard stopcontact.
- Gebruik de loopband niet als het netsnoer of de stekker beschadigd is.
- Steek geen voorwerpen in de ventilatieopeningen en blokkeer deze niet.
- Houd de kabel uit de buurt van warmtebronnen.
- Laat de loopband niet onbeheerd achter terwijl deze is aangesloten op het stopcontact.
- Verwijder na afloop van uw training de veiligheidssleutel en bewaar deze buiten het bereik van kinderen.

Belangrijke veiligheidsregels

- Raadpleeg uw arts voordat u met een trainingsprogramma begint, vooral als u medicijnen gebruikt die uw hart, bloeddruk of cholesterolgehalte beïnvloeden.
- Stop met trainen als u pijn, duizeligheid, kortademigheid, misselijkheid of een onregelmatige hartslag ervaart.
- Dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor gebruik door volwassenen. Houd kinderen en huisdieren uit de buurt van de loopband.
- Plaats de loopband op een stabiele, vlakke ondergrond. Het wordt aanbevolen om minimaal 240 cm vrije ruimte achter de loopband en 60 cm aan elke zijde vrij te houden.
- Controleer voor gebruik of alle schroeven en moeren goed zijn vastgedraaid.
- Als u tijdens het gebruik ongewone geluiden hoort of schade opmerkt, stop dan onmiddellijk met trainen.
- Draag geschikte sportkleding — vermijd loszittende kleding.
- Steek geen vingers of voorwerpen in bewegende onderdelen.
- Het apparaat is niet bedoeld voor therapeutische doeleinden.
- Bewaar de loopband op een droge, koele plaats. Vermijd vocht en extreme temperaturen.
- In geval van plotseling ongemak, pak dan de leuning met beide handen vast en stap op de zijrails.

Gebruiksaanwijzing

1. Sluit de loopband rechtstreeks aan op het stopcontact zonder gebruik te maken van een verlengsnoer of stekkerdoos.
2. Snelheidsveranderingen vinden niet onmiddellijk plaats — wees voorzichtig.
3. Concentreer u tijdens het trainen op het midden van de band — onoplettendheid kan leiden tot verlies van evenwicht.
4. Het apparaat start op lage snelheid. Ga eerst op de zijrails staan en vervolgens op de band.
5. De veiligheidssleutel moet worden ingestoken om de loopband te kunnen gebruiken. Indien nodig zal het verwijderen ervan de band onmiddellijk stoppen.
6. Zwangere vrouwen of vrouwen die borstvoeding geven, dienen hun arts te raadplegen voordat ze met trainen beginnen.
7. Vergeet niet om voor, tijdens en na uw training voldoende te drinken.
8. Til de loopband niet in uw eentje op.
9. Smeer de loopband voor het eerste gebruik.



MONTAGEDELEN EN BENODIGD GEREEDSCHAP

Controleer voordat u met de montage begint de inhoud van de verpakking om er zeker van te zijn dat alle onderdelen aanwezig en onbeschadigd zijn. Neem bij ontbrekende of beschadigde onderdelen contact op met de klantenservice voordat u verdergaat.

MONTAGE VAN DE LOOPBAND:

STAP 1: Montage van de rechter verticale paal (1-1)

- Bevestig de rechter verticale paal (B) met schroeven aan het onderste frame. Draai de schroeven in dit stadium nog niet helemaal vast.
- Sluit de signaalkabels E22 en E24 (onder) aan en plaats ze vervolgens terug in het frame.

STAP 2: De linker verticale paal (1-2) monteren

- Bevestig de linker verticale paal (C) met schroeven aan het onderste frame.
- Draai ze in dit stadium nog maar gedeeltelijk vast.

STAP 3: De signaalkabels aansluiten (1-3)

- Sluit de draden aan:
 - Rechterkant: E23 en E24 (boven), E25 en E26
 - Linkerkant: E25 en E26
- Leid alle draden naar de leuningconstructie (D).

Let op: zorg ervoor dat u de draden niet bekneelt wanneer u de schroeven vastdraait.

STAP 4: Leuningconstructie (1-4)

- Bevestig de leuning set (D) aan beide verticale palen
- Draai de schroeven vast en draai ze goed aan.

STAP 5: De achterste consolekap verwijderen (1-5)

- Gebruik een inbussleutel om de 2 schroeven los te draaien.
- Verwijder de onderste achterste afdekking van de console (C03).

STAP 6: Installatie van het consolescherm (1-6)

1. Bevestig het consolescherm (E) aan de leuning.
2. Draai de 4 schroeven (M8×15) vast met een inbussleutel.
3. Sluit de kabels aan:
 - E30 aan E31
 - Z met E32
4. Plaats de onderste achterste consolekap (C03) terug met behulp van 2 schroeven (ST4,2×15).

STAP 7: Definitief vastdraaien (1-7)

- Draai de schroeven uit stap 1 en 2 volledig vast.

STAP 8: De veiligheidssleutel plaatsen (1-8)

- Steek de veiligheidssleutel (F) in de console.

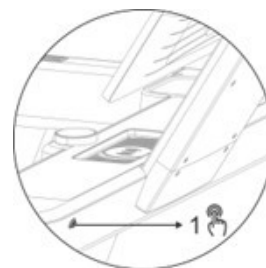
Opmerking: Het scherm is draaibaar.

DE LOOPBAND IN- EN UITKLAPPEN - PowerTouch® automatisch inklapsysteemBelangrijke informatie

De loopband klappt automatisch in en uit met behulp van de knop FOLD/UNFOLD aan de rechterkant van de console. Til het platform van de loopband niet handmatig op of neer, omdat dit het hefmechanisme kan beschadigen en de garantie ongeldig kan maken.

Hoe vouwt u de loopband in of uit?

- Druk op de knop FOLD/UNFOLD op het bedieningspaneel om het platform omhoog of omlaag te brengen.
- De beweging gebeurt automatisch — help niet handmatig mee.
- Als de loopband niet reageert, houd de knop dan een paar seconden ingedrukt.
- Het naleven van deze regels garandeert een veilig gebruik en een lange levensduur van het apparaat.

De loopband uitklappen

Let op: Controleer voordat u de loopband uitklapt of er geen personen, dieren of voorwerpen onder het platform liggen, aangezien er gevaar voor beknelling bestaat.

- Wanneer de loopband is ingeklapt, drukt u kort op de knop FOLD/UNFOLD om het uitklappen te starten.
- Tijdens het uitklappen verschijnt op het scherm het bericht UNFOLDING. Het proces wordt automatisch voltooid als het niet wordt onderbroken.
- Zodra de loopband volledig is uitgeklaapt, gaat hij in de stand-bymodus.
- Als u tijdens het uitklappen nogmaals op de knop drukt, wordt het proces gepauzeerd en verschijnt het bericht FOLDPAUSE op het scherm.
- Druk nogmaals op de knop om verder te gaan met uitklappen.

Waarschuwing: Veilige afstand tijdens het uitklappen

- Kom niet in de buurt van de loopband tijdens het uitklappen.
- Het apparaat is uitgerust met een infraroodsensor. Als het de aanwezigheid van een persoon, dier of voorwerp in de detectiezone detecteert, wordt het uitklappen gepauzeerd en geeft het systeem een waarschuwingssignaal af.
- Zodra het obstakel is verwijderd, wordt het uitklappen na 2-4 seconden automatisch hervat.

De loopband opvouwen

Opmerking: Controleer voordat u de loopband opvouwt of er geen personen, dieren of voorwerpen op de loopband staan.

- Druk op de knop FOLD/UNFOLD (nr. 1) aan de zijkant van de console om het opvouwmechanisme te activeren.
- Tijdens het vouwen verschijnt op het display FOLDING.
- Druk nogmaals op de knop om het proces te pauzeren — op het scherm verschijnt dan FOLDPAUSE.
- Als u nogmaals op de knop drukt, wordt het vouwen hervat.

Gedwongen uitklappen

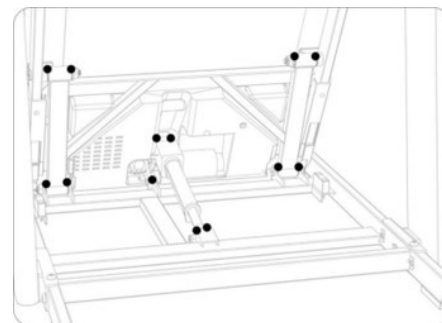
- Als de loopband bezig is met opvouwen en u wilt hem uitvouwen, houdt u de knop FOLD/UNFOLD 2 seconden ingedrukt.
- Het apparaat begint met uitvouwen, ongeacht de huidige status.

⚠ Reactie op obstakels tijdens het opvouwen

1. Als de loopband een obstakel detecteert bij een opvouwhoek van minder dan 30°, schakelt hij automatisch van de modus FOLDING (OPVOUWEN) naar de modus UNFOLDING (UITVOUWEN) en keert terug naar de uitgevouwen positie.
2. Als de vouwhoek groter is dan 30° en er een obstakel verschijnt, wordt het vouwen gestopt en verschijnt op het scherm FOLD. Druk op de knop FOLD/UNFOLD om het uitvouwen te hervatten.

Onderhoud van het vouwmechanisme

1. De loopband heeft een automatisch vouwmechanisme — de geluiden die het tijdens het gebruik maakt, zijn normaal en duiden niet op een storing.
2. Als er na langdurig gebruik ongebruikelijke geluiden optreden tijdens het in- of uitklappen, kan dit erop wijzen dat de aandrijfas gesmeerd moet worden.
3. Vouw in dat geval de loopband op en breng technische olie aan op de bewegende verbindingen, zoals weergegeven in de afbeelding.

**DE LOOPBAND VERPLAATSEN EN CORRECT PLAATSEN (afbeelding)****STROOMVOORZIENING EN AARDING VAN DE LOOPBAND****Vereisten voor de stroomvoorziening**

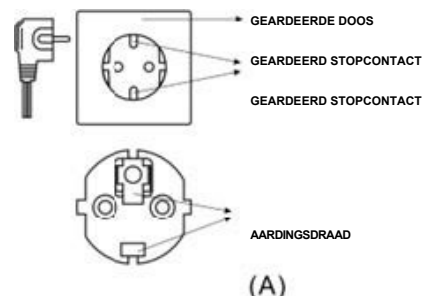
Om de loopband goed te laten werken, moet deze worden aangesloten op een geschikte stroombron. Voor uw eigen veiligheid en die van andere gebruikers moet u ervoor zorgen dat het stopcontact voldoet aan de technische vereisten voordat u het apparaat aansluit. Een onjuiste stroombron kan ernstige schade aan de loopband veroorzaken of een risico vormen voor de gebruiker.

Aarding

- Het apparaat moet worden geaard. Een goede aarding minimaliseert het risico op elektrische schokken.
- De stekker moet worden aangesloten op een correct geïnstalleerd en geaard stopcontact in overeenstemming met de lokale voorschriften.
- Het stopcontact moet dezelfde configuratie hebben als de stekker — gebruik geen adapters.
- Als u twijfelt over de juiste aarding, raadpleeg dan een gekwalificeerde elektricien.
- Wijzig de fabriekstekker nooit. Als deze niet in het stopcontact past, laat dan een elektricien een geschikt stopcontact installeren.

⚠ Waarschuwingen met betrekking tot het gebruik

1. Gebruik nooit een geaard stopcontact (GFCI) om de loopband van stroom te voorzien.
2. Gebruik de loopband niet met een generator of UPS.
3. Koppel het apparaat altijd los van de stroomvoorziening voordat u afdekkingen verwijdert.
4. Stel de loopband niet bloot aan regen of vocht. Het apparaat is niet bedoeld voor gebruik buitenshuis, in de buurt van zwembaden of in omgevingen met een hoge luchtvochtigheid.

AARDINGSMETHODEN

GEBRUIKSAANWIJZING**Functies van de knoppen op de console (1)**

Knop	Functie
Volume - / Volume +	Volume verlagen/verhogen.
MODE	Trainingsdoel selecteren: - Afteltimer - Afstand aftellen - Calorieën aftellen
START/PAUZE	Start of pauzeer uw training. Druk nogmaals om de training te hervatten.
STOP	Stopt de loopband volledig.
HELLING ^	Verlaag de hellingshoek. Bereik: van -3% tot 12%.
HELLING ^	Verhoog de hellingshoek. Bereik: van -3% tot 12%.
SNELHEID -	Verlaag de snelheid met 0,1 km/u. Bereik: 1-22 km/u.
SNELHEID +	Verhoog de snelheid met 0,1 km/u. Bereik: 1-22 km/u.
PROG.	Selecteer trainingsprogramma: -Beginner -Vetverbranding -HIIT -Klimmen
Ventilatorknop	Luchtstroomregeling: -Laag -Hoog -Uit
Snelkeuzeknoppen voor hellingshoek	Snelle selectie van hellingsniveau: -3, 0, 2, 4, 6, 8, 10, 12
Sneltoetsen voor snelheid	Snelle snelheidselectie: 4, 6, 8, 10, 12, 14, 16, 18 km/u

Weergave trainingsgegevens (2)

Symbool / Veld	Functiebeschrijving
Helling	Geeft het huidige hellingsniveau weer. Druk op INCLINE ^ om de helling te wijzigen.
Snelheid	Geeft de huidige snelheid weer. Druk op SPEED +/- om deze te wijzigen.
Hartslag	Toont uw huidige hartslag. Pak de polssensoren op de leuning met beide handen vast of sluit de Bluetooth®-monitor aan. De waarde verschijnt na ongeveer 5 seconden. Opmerking: De gegevens zijn uitsluitend bedoeld ter informatie en zijn niet medisch van aard.
KM	Geeft de afgelegde afstand in kilometers weer.
Tijd	Geeft de duur van de training weer. Begint bij 0:00 en telt op.
Calorieën	Geschat aantal calorieën dat tijdens de sessie is verbrand.
Stappen	Geeft het aantal stappen weer dat tijdens de training is gezet.
Zichtbaarheid	Tik om geselecteerde gegevensvelden op het scherm te verbergen of weer te geven.

Touchscreen-interface (3)**1. INLOGGEN**

Maak verbinding met een wifi-netwerk en tik vervolgens op de knop Inloggen om toegang te krijgen tot uw account. Uw trainingsgegevens worden automatisch opgeslagen in de cloud.

2. MIJN STATISTIEKEN

Bekijk uw opgeslagen trainingsresultaten en prestatietrends.

3. INSTELLINGEN

	Wifi – Maak verbinding met uw thuisnetwerk.
	Stel de lokale tijd in.
	Koppel met een Bluetooth®-hartslagmeter.
	Wijzig de systeemtaal.
	Controleer of er een nieuwere softwareversie beschikbaar is.

Opties voor schermspiegeling

4. AIRPLAY – stuur beelden naar compatibele Apple-apparaten.

5. MIRACAST – verzend beelden naar apparaten die Miracast ondersteunen.

6. USB CAST – sluit uw telefoon of tablet aan via een USB-kabel om uw scherm via een bekabelde verbinding te delen.

Opties en instructies voor schermspiegeling Apple-

apparaten:

- Gebruik de meegeleverde kabel om te projecteren.
- Volg de instructies op het scherm.

Android-apparaten:

- Maak verbinding met de meegeleverde mirroring-kabel.
- Download de aangegeven mirroring-app wanneer daarom wordt gevraagd.

⚠ **Opmerking:** sommige applicaties kunnen het delen van het scherm beperken. Dit komt door het beleid van de applicaties zelf en is geen fout van de loopband.

7. SNELLE START

Tik om direct te beginnen met wandelen of hardlopen.

8. DOEL

Tik op deze knop om te kiezen tussen het aftellen van tijd, afstand of calorieën. Druk op de knop "START/PAUZE" om te beginnen.

9. PROGRAM

- Kies uit een verscheidenheid aan vooraf geïnstalleerde trainingsprogramma's.
- Elk programma bestaat uit 16 segmenten met vooraf ingestelde snelheid en hellingshoek.
- U kunt de snelheid/helling op elk moment aanpassen, maar de standaardinstellingen worden hersteld wanneer een nieuw segment begint.
- De loopband stopt automatisch nadat alle segmenten zijn voltooid.

10. AANGEPAST PROGRAMMA

Maak en sla uw eigen trainingsschema's op met individuele snelheids- en hellingsinstellingen.

11. HARTSLAGREGELING

Om deze functie te gebruiken:

1. Sluit een compatibele Bluetooth-hartslagmeter aan.
 - Deze moet standaard Bluetooth met hartslagoverdracht ondersteunen.
2. Houd het apparaat binnen 5 meter (16 voet) van de loopband.
3. Stel uw streefhartslag, maximale snelheid en hellingshoek in.
4. Druk op START/PAUZE om te beginnen.

Voordat u verbinding maakt:

- In de meeste gevallen is de hartslagtransmissiefunctie standaard uitgeschakeld om de batterij te sparen.
- Om uw hartslag op de loopband weer te geven, schakelt u de transmissiemodus in het instellingenmenu van uw Bluetooth-apparaat in.

Opmerkingen over de verbinding:

- Houd uw apparaat binnen 5 meter van de loopband.
- Zodra de transmissie is ingeschakeld, detecteert de loopband automatisch uw hartslag en geeft deze weer.
 - ➔ Stel uw optimale streefhartslag in, selecteer uw maximale snelheid en maximale hellingshoek en druk vervolgens op de knop "START/PAUZE" om te beginnen.

12. MEDIA (3)

- Kies uit standaard muziek- en videotoeppingen.
- Sluit een USB-stick aan om uw eigen mediabestanden af te spelen.

Geavanceerde toegang:

- Houd het woord Media in de linkerbovenhoek ingedrukt.
- Voer het wachtwoord 123456 in om de geavanceerde instellingen te ontgrendelen.



3.

Nr	Beschrijving
13	Schakel tussen AirPlay, Miracast en USB CAST
14	Open het menu Media
15	Het volume aanpassen
16	Snelle kantelaanpassing
17	Snel starten
18	Snel stoppen
19	Snelle snelheidsselectie
20	Ventilatorinstellingen wijzigen
21	Schermdraai (verticaal/horizontaal)
22	Ga één scherm terug
23	Terug naar hoofdscherm

Knopfunctie

- Kort indrukken: 3-2-1 aftellen en start van de training.
- Het display verandert elke 5 seconden van gegevens: tijd/snelheid, afstand/tempo, calorieën/hellingshoek.
- Tijdens de training: draai naar links om de snelheid te verlagen, draai naar rechts om de snelheid te verhogen.
- Na het starten: kort indrukken – pauzeren, lang indrukken – training beëindigen.

Bluetooth®-connectiviteit

Kinomap:

1. Open de applicatie en voeg de apparatuur toe.
2. Selecteer FTMS in TREADMILL.
3. Verbind het Bluetooth-apparaat waarvan de naam begint met "TERRUN 475".
4. Druk op 'START/PAUZE' om te beginnen.

Zwift:

1. Selecteer in GEKOPPELDE APPARATEN de optie WERKSPEED.
2. Verbind het Bluetooth-apparaat waarvan de naam begint met "TERRUN 475".
3. Druk op "START/PAUZE" om te beginnen.

Apparaten opladen

- USB: sluit aan op een USB-poort.
- Draadloos: plaats op de daarvoor bestemde plek (zorg ervoor dat uw apparaat deze functie ondersteunt).

Schermb beveiligingsmodus

- Het scherm wordt automatisch uitgeschakeld na 15 minuten inactiviteit (als er geen video wordt afgespeeld).
- In deze toestand wordt het systeem opnieuw opgestart wanneer u op een willekeurige knop drukt (een volledige herstart duurt ongeveer 40 seconden; gedurende deze tijd zijn de knoppen niet actief).
- Om veiligheidsredenen wordt aanbevolen om na afloop van uw training de stroom uit te schakelen.

Veiligheidsleutel

- De loopband start niet zonder de magnetische veiligheidssleutel.
- Als u de sleutel tijdens het lopen verwijdt, stopt het apparaat onmiddellijk en wordt er een waarschuwing weergegeven.
- Om de training te hervatten, plaatst u de sleutel opnieuw.

Tip: bevestig de veiligheidskoordclip aan uw kleding voordat u begint.

Voeding

- Inschakelen: sluit de kabel aan en zet de schakelaar aan de achterkant in de stand ON.
- Uitschakelen: zet de schakelaar in de stand OFF (dit kan op elk moment, zelfs tijdens het gebruik).

Waarschuwingen

1. Begin altijd op lage snelheid en gebruik de leuningen totdat u zich zeker voelt.
2. Gebruik de veiligheidssleutel en bevestig het koord aan uw kleding.
3. Om uw training veilig te beëindigen, drukt u op STOP of verwijdt u de sleutel – de loopband stopt onmiddellijk.

PROBLEEMOPLOSSINGSTABEL

Probleem	Mogelijke oorzaak	Aanbevolen actie
De loopband start niet	Geen stroomtoevoer	Steek de kabel in het stopcontact
	Geen beveiligingssleutel (op het scherm " ")	Steek de sleutel in de console
De loopband is niet goed uitgelijnd	Ongelijke bandspanning	Stel de achterste rolerschroeven aan beide zijden af
Display werkt niet	Losse kabels	Controleer de bedrading tussen de printplaat en de besturingskaart
E01 / E02: Overbelasting	Overstroom (software of hardware)	1. Schakel het apparaat uit en weer in 2. Vervang de besturingskaart
E03: Besturingskaart oververhit	Beschadiging of oververhitting	1. Uitschakelen en opnieuw inschakelen 2. Vervang de besturingskaart
E04: Spanning te laag	Ingangsspanning te laag	1. Schakel het apparaat uit en weer in 2. Vervang de besturingskaart
E05: Spanning te hoog	Ingangsspanning te hoog	1. Schakel het apparaat uit en weer in 2. Vervang de besturingskaart
E06–E09: Motor- of aansluitingsfout	Schade aan kabels of motor	1. Controleer de motorkabels (op schade/loszitten) 2. Vervang/repareer de kabels of motor
	Beweegbaar onderdeel vastgelopen	1. Controleer de mechanische onderdelen 2. Controleer de motor (geluid, brandlucht) 3. Controleer/vervang de besturingskaart 4. Smeer de loopband
	Spanning te laag/hoog, beschadigde printplaat	1. Herstart 2. Controleer de voedingsspanning
E10: Overbelasting	Overstroom in het systeem	1. Uitschakelen en opnieuw inschakelen 2. Vervang de besturingskaart of motor
E12: Communicatiefout	Probleem met het verbinden van de console met de kaart	1. Uitschakelen en opnieuw inschakelen 2. Controleer de kabels (op beschadigingen) 3. Vervang de besturingskaart/PCB
E15: Servomotorfout	Onjuiste positionering	1. Verwijder de veiligheidssleutel 2. Houd de knoppen <i>Incline</i> en <i>Speed</i> tegelijkertijd 3 seconden ingedrukt 3. Na de pieptoon begint de automatische kalibratie 4. Wacht tot het voltooid is

ONDERHOUD EN VERZORGING

Reiniging

- Verwijder regelmatig stof van de onderdelen van de loopband en reinig beide zijden van de loopband om vuilophoping te voorkomen.
- Gebruik een schone, vochtige doek om de band af te vegen.
- Houd uw schoenen schoon, zodat er geen vuil op de band en het loopdek terechtkomt.
- Kinderen mogen de loopband niet zelf schoonmaken of onderhouden.

Het wordt aanbevolen om de loopband elke 2 uur gedurende 10 minuten uit te schakelen en na de training volledig los te koppelen van de stroomvoorziening.

Afstelling van de loopband

- Een te losse band kan gaan slippen, terwijl een te strakke band de motor belast en wrijving veroorzaakt.
- Optimale spanning: de band kan 50-75 mm boven het dek worden opgetild.
- Bij het afstellen van de band:
 - naar rechts → draai de rechter schroef vast (¼ slag), draai de linker schroef los.
 - naar links → draai de linkerschroef vast (¼ slag), draai de rechterschroef los.
- Als de band te los zit, draai dan beide schroeven 1 slag met de klok mee aan.



De loopband smeren

ΔLet op: Koppel de loopband altijd los van de stroomvoorziening voordat u deze reinigt, smeert of repareert.

- **Voor het eerste gebruik** – smeert de band.
- Til één kant van de riem op en breng smeermiddel aan op de plaat, waarbij u het met een doek uitsmeert. Herhaal dit aan de andere kant.
- Controleer regelmatig of de bewegende delen soepel en stil werken en draai de schroeven vast.

Smeerfrequentie:

- Licht gebruik (≤ 3 uur/week) – om de 6 maanden
- Gemiddeld gebruik (3-5 uur/week) – elke 3 maanden
- Intensief gebruik (> 5 uur/week) – elke 2 maanden



N.º da peça	Descrição	Quantidade	N.º da peça	Descrição	Quantidade
A01	Estrutura inferior	1	D05	Parafuso M10*65	1
A02	Estrutura principal	1	D06	Parafuso M10*45	2
A03	Estrutura inclinada	1	D07	Parafuso M10*60	2
A04	Tubo vertical (L)	1	D08	Porca M10	7
A05	Estrutura de ligação do guiador	1	D09	Parafuso M8*62	3
A06	Estrutura da barra lateral	2	D10	Parafuso M8*50	1
A07	Estrutura do guiador	2	D11	Porca M12	4
A08	Gancho	1	D12	Parafuso M8*32	4
A09	Estrutura da consola	1	D13	Porca M8	2
A10	Estrutura rotativa da consola	1	D14	Parafuso M8*40	2
A11	Tubo da tampa lateral dianteira	2	D15	Parafuso M5*12	4
A12	Tubo da tampa traseira	2	D16	Parafuso M4*12	7
A13	Placa de fixação do motor 1	1	D17	Parafuso ST4.2*19	35
A14	Placa de fixação do motor 2	1	D18	Parafuso M4*8	7
A15	Painel de soquete	1	D19	Parafuso ST4.2*16	36
A16	Rotor do servomotor da pá	1	D20	Parafuso ST4.2*19	27
A17	Suporte da pá do ventilador	4	D21	Arruela plana $\Phi 12 \times \Phi 16 \times 0,5$	1
A18	Tubo da tampa frontal	2	D22	Arruela plana $\Phi 5 \times \Phi 15 \times \Phi 5 \times 2$	2
A19	Tubo vertical (R)	1	D23	Arruela plana $\Phi 10,5 \times \Phi 20 \times 2,5$	4
A20	Placa de suporte do rodízio traseiro	2	D24	Arruela elástica $\Phi 10,5 \times \Phi 16 \times 2$	2
A21	Arruela de elevação	2	D25	Arruela de pressão $\Phi 12,5 \times \Phi 18,5 \times 3,0$	4
B01	Mola de torção	1	D26	Parafuso ST2.9*10	12
B02	Rolo dianteiro	1	D27	Parafuso ST2.9*8	18
B03	Rolo traseiro	1	D28	Parafuso ST4.2*15	29
B04	Correia do motor	1	D29	Parafuso M8*15	12
B05	Estribo	1	D30	Parafuso M8*65	4
B06	Correia de transmissão	1	D31	Parafuso M6*18	4
B07	Chave Allen 5#	1	D32	Parafuso M10*50	8
B08	Chave Allen 6#	1	D33	Parafuso 4,2*12	4
C01	Tampa frontal da estrutura da consola	1	E01	Servomotor + Pás do rotor do servomotor	1
C02	Tampa traseira da estrutura da consola - parte superior	1	E02	Motor	1
C03	Tampa traseira inferior da estrutura da consola	1	E03	Placa MCU da consola	1
C04	Parte superior do console	1	E04	Placa de controlo	1
C05	Tampa inferior da consola	1	E05	Cabo de alimentação	1
C06	Suporte da pá do ventilador	2	E06	Base da chave de segurança	1
C07	Tampa do guiador-R	2	E07	Chave de segurança	1
C08	Tampa do guiador-L	2	E08	Motor de elevação	1
C09	Tampa inferior do motor - Frente	1	E09	Tomada elétrica	1
C10	Tampa inferior do motor - Traseira	1	E10	Interruptor de alimentação	1
C11	Tampa traseira-L	1	E11	Sensor infravermelho	1
C12	Tampa traseira-R	1	E12	Disjuntor	1
C13	Suporte do sensor pulsador	2	E13	Mostrador	1
C14	Tampa da extremidade do tubo vertical	2	E14	Interruptor de dobragem elétrica	1
C15	Tampa frontal esquerda	1	E15	Ecrã TFT	1
C16	Tampa frontal direita	1	E16	Pás do rotor do servomotor	1
C17	Tampa lateral da extremidade dianteira esquerda	1	E17	Placa do sensor do pulsador	4
C18	Tampa lateral da extremidade dianteira direita	1	E18	Fio de ligação (R-200)	1
C19	Tampa frontal do motor	1	E19	Fio de ligação (R-120)	2
C20	Tampa traseira	1	E20	Fio de ligação (L-200)	2
C21	Tampa lateral da extremidade traseira	2	E21	Fio de ligação (B-230)	1
C22	Tampa do pé-R	1	E22	Fio de sinalização inferior	1
C23	Tampa do pé - L	1	E23	Fio de sinalização - superior	1
C24	Arruela	8	E24	Fio de sinalização - meio	1
C25	Tampa do ventilador	2	E25	Fio de pulso superior	2
C26	Base de carregamento sem fios	1	E26	Fio de pulso inferior	2
C27	Sobreposição do botão	1	E27	Fio do mostrador	1
C28	Autocolante para trilho lateral	2	E28	Fio de ligação infravermelho frontal	1
C29	Almofada	4	E29	Cabo de ligação infravermelho	1
C30	Clipe lateral	8	E30	Fio do interruptor seletor	1
C31	Clip	8	E31	Interruptor de seletor	1
C32	Almofada para os pés	4	E32	Fio de ligação da placa de controlo	1
C33	Roda de carga	2	E33	Fio de ligação do botão e da placa de controlo	2
C34	Roda de transporte	2	E34	Fio de fundição	1
C35			E35	Fivela do fio de alimentação	3
C36	Guiador-L	1	E36	Placa de carregamento sem fios	1
C37	Guiador-R	1	E37	Ventilador	2
C38	Parte superior da grade lateral	2	E38	Anel magnético 1	1
C39	Barra lateral	2	E39	Anel magnético 2	1
C40	Conector lateral	2	E40	Placa de botões-L	1
C41	Poste de decoração com tubo vertical	2	E41	Placa de botões-R	1
C42	Espuma superior do trilho lateral	4	F01	Placa de indutância opcional	1
C43	Espuma para estribo	4	F02	Indutância opcional	1
C44	Trilho lateral EVA	2	F03	Filtro opcional	1
C45	Óleo lubrificante	1	F04	Fio de ligação 1 - opcional	1
D01	Parafuso M12-52	2	F05	Fio de ligação 2- opcional	1
D02	Parafuso M12-37	2	F06	Fio de aterramento opcional	1
D03	Parafuso M5*15	4	F07	Parafuso M4*12 - opcional	4
D04	Parafuso M4*35	4	F08	Parafuso com flange ST4.2*19 - opcional	4

INSTRUÇÕES DE FUNCIONAMENTO DA ESTEIRA

Instruções gerais

- O dispositivo destina-se apenas a uso doméstico.
- Leia atentamente todo o manual antes da instalação e da primeira utilização.
- Guarde o manual para referência futura.
- A aparência do produto pode variar ligeiramente das imagens devido a atualizações do modelo.

Segurança elétrica

- Desligue sempre a passadeira da fonte de alimentação antes de a limpar.
- Não utilize o dispositivo ao ar livre ou em áreas onde sejam utilizados aerossóis ou administrado oxigénio.
- Ligue a passadeira apenas a uma tomada com ligação à terra.
- Não utilize a passadeira se o cabo de alimentação ou a ficha estiverem danificados.
- Não insira objetos nas aberturas de ventilação nem as bloqueie.
- Mantenha o cabo afastado de fontes de calor.
- Não deixe a passadeira ligada à corrente sem vigilância.
- Após terminar o treino, retire a chave de segurança e mantenha-a fora do alcance das crianças.

Regras de segurança importantes

- Consulte o seu médico antes de iniciar um programa de treino, especialmente se estiver a tomar medicamentos que afetem o coração, a pressão arterial ou os níveis de colesterol.
- Pare de se exercitar se sentir dor, tontura, falta de ar, náusea ou batimento cardíaco irregular.
- Este aparelho destina-se apenas ao uso por adultos. Mantenha crianças e animais de estimação afastados da passadeira.
- Coloque a passadeira numa superfície estável e plana. Recomenda-se deixar pelo menos 240 cm de espaço livre atrás da passadeira e 60 cm de cada lado.
- Antes de utilizar, certifique-se de que todos os parafusos e porcas estão bem apertados.
- Se ouvir ruídos incomuns ou notar algum dano durante o uso, interrompa imediatamente o exercício.
- Use roupas esportivas adequadas — evite roupas largas.
- Não insira os dedos ou objetos nas peças móveis.
- O dispositivo não se destina a fins terapêuticos.
- Guarde a passadeira num local seco e fresco. Evite a humidade e temperaturas extremas.
- Em caso de desconforto repentino, segure os corrimãos com ambas as mãos e desça para os trilhos laterais.

Instruções de utilização

1. Ligue a passadeira diretamente à tomada sem utilizar um cabo de extensão ou uma régua de tomadas.
2. As mudanças de velocidade não ocorrem imediatamente — tenha cuidado.
3. Durante o exercício, concentre-se no centro da esteira — a falta de atenção pode levar à perda de equilíbrio.
4. O aparelho começa a funcionar a baixa velocidade. Primeiro, coloque os pés nas barras laterais e, em seguida, na esteira.
5. A chave de segurança deve ser inserida para que a passadeira funcione. Se necessário, removê-la irá parar a esteira imediatamente.
6. Mulheres grávidas ou a amamentar devem consultar o seu médico antes de iniciar o exercício.
7. Lembre-se de se manter hidratado antes, durante e após o treino.
8. Não levante a passadeira sozinho.
9. Lubrifique a esteira antes da primeira utilização.



PEÇAS DE MONTAGEM E FERRAMENTAS NECESSÁRIAS

Antes de iniciar a montagem, verifique o conteúdo da embalagem para garantir que todos os componentes estão presentes e sem danos. Em caso de peças em falta ou danificadas, contacte o serviço de apoio ao cliente antes de continuar.

MONTAGEM DA ESTEIRA:

PASSO 1: Montagem do poste vertical direito (1-1)

- Prenda o poste vertical direito (B) à estrutura inferior usando parafusos. Nesta fase, aperte-os apenas ligeiramente.
- Ligue os cabos de sinal E22 e E24 (inferiores) e, em seguida, coloque-os de volta dentro da estrutura.

PASSO 2: Montagem do poste vertical esquerdo (1-2)

- Prenda o poste vertical esquerdo (C) à estrutura inferior com parafusos.
- Aperte-os apenas parcialmente nesta fase.

PASSO 3: Ligar os cabos de sinal (1-3)

- Ligue os fios:
 - Lado direito: E23 e E24 (parte superior), E25 e E26
 - Lado esquerdo: E25 e E26
- Passe todos os fios para o conjunto do corrimão (D).

Cuidado: Tenha cuidado para não prender os fios ao apertar os parafusos.

PASSO 4: Conjunto do corrimão (1-4)

- Encaixe o conjunto do corrimão (D) em ambos os postes verticais
- Aperte os parafusos e fixe-os bem.

PASSO 5: Remoção da tampa da consola traseira (1-5)

- Use uma chave Allen para desaparafusar os 2 parafusos.
- Remova a tampa traseira inferior da consola (C03).

PASSO 6: Instalação do ecrã da consola (1-6)

1. Prenda o ecrã da consola (E) ao conjunto do corrimão.
2. Aperte os 4 parafusos (M8×15) com uma chave Allen.
3. Ligue os cabos:
 - E30 a E31
 - Z com E32
4. Reinstale a tampa inferior da consola traseira (C03) utilizando 2 parafusos (ST4,2×15).

PASSO 7: Aperto final (1-7)

- Aperte totalmente os parafusos das etapas 1 e 2.

PASSO 8: Inserção da chave de segurança (1-8)

- Insira a chave de segurança (F) na consola.

Nota: O ecrã é rotativo.

DOBRAR E DESDOBRAR A ESTEIRA - Sistema de dobragem automática PowerTouch®Informação importante

A passadeira dobra-se e desdobra-se automaticamente utilizando o botão FOLD/UNFOLD (DOBRAR/DESDOBRAR) localizado no lado direito da consola. Não levante nem abaixe manualmente a plataforma da passadeira, pois isso pode danificar o mecanismo de elevação e invalidar a garantia.

Como dobrar ou desdobrar a esteira

- Pressione o botão FOLD/UNFOLD no painel de controlo para elevar ou abaixar a plataforma.
- O movimento é automático — não o auxilie manualmente.
- Se a passadeira não responder, mantenha o botão pressionado por alguns segundos.
- O cumprimento destas regras garante a utilização segura e uma longa vida útil do aparelho.

Desdobrar a passadeira

Cuidado: Antes de desdobrar, certifique-se de que não há pessoas, animais ou objetos sob a plataforma, pois há risco de esmagamento.

- Quando a passadeira estiver dobrada, pressione brevemente o botão FOLD/UNFOLD (DOBRAR/DESDOBRAR) para iniciar o desdobramento.
- Durante o desdobramento, o ecrã exibirá a mensagem UNFOLDING (DESDOBRAMENTO). O processo será concluído automaticamente se não for interrompido.
- Depois de totalmente desdobrada, a passadeira entrará no modo de espera.
- Se premir o botão novamente durante a abertura, o processo será pausado e a mensagem FOLDPAUSE aparecerá no ecrã.
- Prima novamente o botão para continuar a desdobrar.

Aviso: distância de segurança durante a abertura

- Não se aproxime da passadeira durante o processo de desdobramento.
- O dispositivo está equipado com um sensor infravermelho. Se detetar a presença de uma pessoa, animal ou objeto na zona de deteção, o desdobramento será interrompido e o sistema emitirá um sinal de aviso.
- Assim que o obstáculo for removido, a abertura será retomada automaticamente após 2 a 4 segundos.

Dobrar a passadeira

Nota: Antes de dobrar, certifique-se de que não há pessoas, animais ou objetos na esteira.

- Pressione o botão FOLD/UNFOLD (N.º 1) na lateral da consola para ativar o mecanismo de dobragem.
- Durante a dobragem, o visor exibirá FOLDING.
- Pressione o botão novamente para pausar o processo — o ecrã exibirá FOLDPAUSE.
- Pressioná-lo novamente retomará a dobragem.

Desdobramento forçado

- Se a passadeira estiver em processo de dobragem e pretender desdobrá-la, mantenha premido o botão FOLD/UNFOLD durante 2 segundos.
- O dispositivo começará a desdobrar-se independentemente do seu estado atual.

⚠ Resposta a obstáculos durante a dobragem

1. Se a passadeira detetar um obstáculo num ângulo de dobragem inferior a 30°, ela mudará automaticamente passar do modo DOBRAR para o modo DESDOBRAR e retornará à posição desdobrada.
2. Se o ângulo de dobragem exceder 30° e aparecer um obstáculo, a dobragem irá parar e o ecrã irá exibir FOLD. Pressione o botão FOLD/UNFOLD para retomar a desdobragem.

Manutenção do mecanismo de dobragem

1. A passadeira tem um mecanismo de dobragem automático — os sons que emite durante o funcionamento são normais e não indicam uma avaria.
2. Se, após uso prolongado, ocorrerem ruídos incomuns durante a dobragem ou desdobragem, isso pode indicar que o eixo do atuador precisa ser lubrificado.
3. Nesse caso, dobre a passadeira e aplique óleo técnico nas juntas móveis, conforme mostrado na ilustração.

**MOVER A BANDA DE CORRIDA E O SEU POSICIONAMENTO CORRETO (ilustração)****ALIMENTAÇÃO ELÉTRICA E ATERRAMENTO DA PISTA DE CORRIDA****Requisitos de alimentação elétrica**

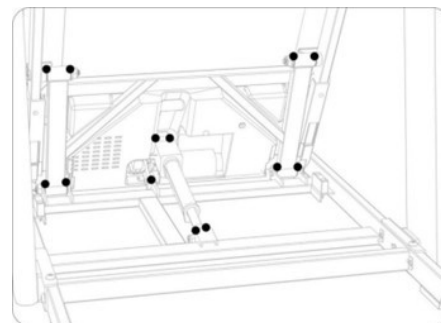
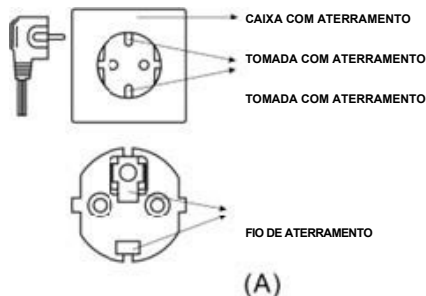
Para que a passadeira funcione corretamente, ela deve ser conectada a uma fonte de alimentação adequada. Para sua própria segurança e a de outros utilizadores, certifique-se de que a tomada atende aos requisitos técnicos antes de conectar o dispositivo. Uma fonte de alimentação incorreta pode causar sérios danos à passadeira ou representar um risco para o utilizador.

Aterramento

- O dispositivo deve ser ligado à terra. Uma ligação à terra adequada minimiza o risco de choque elétrico.
- A ficha deve ser ligada a uma tomada devidamente instalada e ligada à terra, de acordo com os regulamentos locais.
- A tomada deve ter a mesma configuração que a ficha — não utilize adaptadores.
- Se tiver alguma dúvida sobre o aterramento adequado, consulte um electricista qualificado.
- Nunca modifique a ficha de fábrica. Se ela não encaixar na tomada, peça a um electricista para instalar uma tomada adequada.

⚠ Avisos relativos à utilização

1. Nunca utilize uma tomada com interruptor de circuito de falha de aterramento (GFCI) para alimentar a passadeira.
2. Não utilize a passadeira com um gerador ou UPS.
3. Desligue sempre a unidade da fonte de alimentação antes de remover quaisquer tampas.
4. Não exponha a passadeira à chuva ou humidade. A unidade não se destina a utilização no exterior, perto de piscinas ou em ambientes com elevada humidade.

**MÉTODOS DE ATERRAMENTO**

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

Funções dos botões do console (1)



Botão	Função
Volume - / Volume +	Diminuir/aumentar o volume.
MODO	Selecionar objetivo de treino: - Temporizador de contagem regressiva - Contagem regressiva de distância - Contagem regressiva de calorias
INICIAR/PAUSA	Inicie ou pause o seu treino. Pressione novamente para retomar o exercício.
PARAR	Pára completamente a passadaeira.
INCLINAÇÃO ^v	Diminui a inclinação. Intervalo: de -3% a 12%.
INCLINAÇÃO ^a	Aumente a inclinação. Intervalo: de -3% a 12%.
VELOCIDADE -	Diminua a velocidade em 0,1 km/h. Intervalo: 1-22 km/h.
VELOCIDADE +	Aumente a velocidade em 0,1 km/h. Intervalo: 1-22 km/h.
PROG.	Selecione o programa de treino: -Iniciante -Queima de gordura -HIIT -Escalada
Botão do ventilador	Ajuste do fluxo de ar: -Baixo -Alto -Desligado
Botões de inclinação rápida	Seleção rápida do nível de inclinação: -3, 0, 2, 4, 6, 8, 10, 12
Botões de velocidade rápida	Seleção rápida da velocidade: 4, 6, 8, 10, 12, 14, 16, 18 km/h

Exibição dos dados de treino (2)

Símbolo / Campo	Descrição da função
Inclinação	Mostra o nível de inclinação atual. Pressione INCLINE ^v para alterar a inclinação.
Velocidade	Mostra a velocidade atual. Pressione SPEED +/- para alterá-la.
Frequência cardíaca	Mostra a sua frequência cardíaca atual. Segure os sensores de pulsação no corrimão com ambas as mãos ou ligue o monitor Bluetooth®. O valor aparecerá após aproximadamente 5 segundos. Nota: Os dados são meramente orientativos e não têm caráter médico.
KM	Mostra a distância percorrida em quilómetros.
Tempo	Mostra a duração do treino. Começa em 0:00 e conta para cima.
Calorias	Número estimado de calorias queimadas durante a sessão.
Passos	Mostra o número de passos dados durante o treino.
Visibilidade	Toque para ocultar ou mostrar os campos de dados selecionados no ecrã.

Interface do ecrã tátil (3)

1. INICIAR

Ligue-se a uma rede Wi-Fi e toque no botão Iniciar sessão para aceder à sua conta. Os seus dados de treino serão guardados automaticamente na nuvem.

2. MINHAS ESTATÍSTICAS

Veja os seus resultados de treino guardados e as tendências de desempenho.

3. CONFIGURAÇÕES

	Wi-Fi – Ligue-se à sua rede doméstica.
	Defina as configurações de hora local.
	Emparelhe com um monitor de frequência cardíaca Bluetooth®.
	Altere o idioma do sistema.
	Verifique se existe uma versão mais recente do software.

Opções de espelhamento de ecrã

4. AIRPLAY – envie imagens para dispositivos Apple compatíveis.

5. MIRACAST – transmita imagens para dispositivos compatíveis com Miracast.

6. USB CAST – ligue o seu telemóvel ou tablet através de um cabo USB para partilhar o seu ecrã através de uma ligação com fios.

Opções e instruções para espelhamento de ecrã

Dispositivos Apple:

- Use o cabo incluído para projetar.
- Siga as instruções apresentadas no ecrã.

Dispositivos Android:

- Ligue utilizando o cabo de espelhamento incluído.
- Transfira a aplicação de espelhamento especificada quando solicitado.

⚠ **Nota:** Algumas aplicações podem restringir a partilha de ecrã. Isto deve-se às políticas das próprias aplicações, não a uma falha na passadeira.

7. INÍCIO RÁPIDO

Toque para começar a caminhar ou correr imediatamente.

8. OBJETIVO

Toque neste botão para escolher entre contagem regressiva de tempo, distância ou calorias. Pressione o botão "INICIAR/PAUSA" para começar.

9. PROGRAMA

- Escolha entre uma variedade de programas de treino pré-carregados.
- Cada programa consiste em 16 segmentos com velocidade e inclinação predefinidas.
- Pode ajustar a velocidade/inclinação a qualquer momento, mas as configurações padrão serão restauradas quando um novo segmento começar.
- A passadeira irá parar automaticamente após completar todos os segmentos.

10. PROGRAMA PERSONALIZADO

Crie e guarde os seus próprios planos de treino com definições individuais de velocidade e inclinação.

11. CONTROLO DA FREQUÊNCIA CARDÍACA

Para utilizar esta funcionalidade:

1. Ligue um monitor de frequência cardíaca Bluetooth compatível.
 - Ele deve ser compatível com Bluetooth padrão com transmissão de frequência cardíaca.
2. Mantenha o dispositivo a menos de 5 metros (16 pés) da passadeira.
3. Defina a sua frequência cardíaca alvo, velocidade máxima e inclinação.
4. Prima START/PAUSE para começar.

Antes de ligar:

- Na maioria dos casos, a função de transmissão da frequência cardíaca está desativada por predefinição para poupar a bateria.
- Para exibir a sua frequência cardíaca na passadeira, ative o modo de transmissão no menu de configurações do seu dispositivo Bluetooth.

Notas sobre a ligação:

- Mantenha o seu dispositivo a menos de 5 metros da passadeira.
 - Assim que a transmissão estiver ativada, a passadeira irá detetar e exibir automaticamente a sua frequência cardíaca.
- ➔ Defina a sua frequência cardíaca ideal, selecione a velocidade máxima e a inclinação máxima e, em seguida, pressione o botão «START/PAUSE» para começar.

12. MÍDIA (3)

- Escolha entre as aplicações de música e vídeo predefinidas.
- Ligue uma unidade flash USB para reproduzir os seus próprios ficheiros multimédia.

Acesso avançado:

- Mantenha premida a palavra Media no canto superior esquerdo.
- Digite a senha 123456 para desbloquear as configurações avançadas.



3.

Não	Descrição
13	Altere entre AirPlay, Miracast e USB CAST
14	Abrir o menu Multimédia
15	Ajustar o volume
16	Ajuste rápido da inclinação
17	Início rápido
18	Paragem rápida
19	Seleção rápida de velocidade
20	Alterar configurações do ventilador
21	Rodar o ecrã (vertical/horizontal)
22	Voltar um ecrã
23	Voltar ao ecrã principal

Função do botão

- Pressione brevemente: contagem regressiva 3-2-1 e início do treino.
- O visor altera os dados a cada 5 segundos: tempo/velocidade, distância/ritmo, calorias/inclinação.
- Durante o treino: gire para a esquerda para diminuir a velocidade, gire para a direita para aumentar a velocidade.
- Após o início: toque curto – pausa, toque longo – terminar o treino.

Conectividade Bluetooth®

Kinomap:

1. Abra a aplicação e adicione o equipamento.
2. Em TREADMILL, selecione FTMS.
3. Ligue o dispositivo Bluetooth cujo nome começa por «TERRUN 475».
4. Pressione «START/PAUSE» para começar.

Zwift:

1. Em DISPOSITIVOS EMPARELHADOS, selecione VELOCIDADE DE FUNCIONAMENTO.
2. Ligue o dispositivo Bluetooth cujo nome começa por «TERRUN 475».
3. Pressione «INICIAR/PAUSA» para começar.

Carregamento de dispositivos

- USB: ligue a uma porta USB.
- Sem fios: coloque na área designada (certifique-se de que o seu dispositivo suporta esta funcionalidade).

Modo de proteção de ecrã

- O ecrã desliga-se automaticamente após 15 minutos de inatividade (se nenhum vídeo estiver a ser reproduzido).
- Neste estado, premir qualquer botão reiniciará o sistema (uma reinicialização completa demora aproximadamente 40 segundos; durante este tempo, os botões ficam inativos).
- Por motivos de segurança, recomenda-se desligar a energia após terminar o treino.

Chave de segurança

- A passadeira não arranca sem a chave de segurança magnética.
- Retirar a chave durante a corrida interrompe imediatamente o funcionamento da máquina e exibe um aviso.
- Para retomar o treino, reinsira a chave.

Dica: prenda o clipe do cabo de segurança à sua roupa antes de começar.

Alimentação

- Ligar: ligue o cabo e coloque o interruptor na parte traseira na posição ON.
- Desligar: coloque o interruptor na posição OFF (pode ser feito a qualquer momento, mesmo durante o funcionamento).

Avisos

1. Comece sempre em baixa velocidade e use os corrimãos até se sentir confiante.
2. Use a chave de segurança e prenda o cordão à sua roupa.
3. Para terminar o treino em segurança, pressione STOP ou remova a chave – a passadeira irá parar imediatamente.

TABELA DE RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Problema	Possível causa	Ação sugerida
A passadeira não arranca	Sem alimentação elétrica	Ligue o cabo à tomada
	Sem chave de segurança (no ecrã "...")	Insira a chave na consola
Correia da passadeira desalinhada	Tensão irregular da esteira	Ajuste os parafusos do rolo traseiro em ambos os lados
O visor não está a funcionar	Cabos soltos	Verifique a cablagem entre a placa de circuito impresso e a placa de controlo
E01 / E02: Sobrecarga	Sobrecorrente (software ou hardware)	1. Desligue e ligue novamente 2. Substitua a placa de controlo
E03: Sobreaquecimento da placa de controlo	Danos ou sobreaquecimento	1. Desligue e ligue novamente 2. Substitua a placa de controlo
E04: Tensão demasiado baixa	Tensão de entrada muito baixa	1. Desligue e ligue novamente 2. Substitua a placa de controlo
E05: Tensão demasiado alta	Tensão de entrada demasiado alta	1. Desligue e ligue novamente 2. Substitua a placa de controlo
E06–E09: Erro no motor ou na ligação	Danos nos cabos ou no motor	1. Verifique os cabos do motor (quanto a danos/folga) 2. Substitua/repare os cabos ou o motor
	Peça móvel encravada	1. Verifique os componentes mecânicos 2. Verifique o motor (ruído, cheiro a queimado) 3. Verifique/substitua a placa de controlo 4. Lubrifique a passadeira
	Tensão muito baixa/alta, placa danificada	1. Reinicie 2. Verifique a tensão de alimentação
E10: Sobrecarga	Sobrecorrente no sistema	1. Desligue e ligue novamente 2. Substitua a placa de controlo ou o motor
E12: Erro de comunicação	Problema ao ligar a consola à placa	1. Desligue e ligue novamente 2. Verifique os cabos (para ver se estão danificados) 3. Substitua a placa de controlo/PCB
E15: Erro no servomotor	Posicionamento incorreto	1. Remova a chave de segurança 2. Pressione e mantenha pressionados os botões <i>Inclinação</i> e <i>Velocidade</i> simultaneamente por 3 segundos 3. Após o sinal sonoro, a calibração automática será iniciada 4. Aguarde até que o processo seja concluído

MANUTENÇÃO E CUIDADOS

Limpeza

- Remova regularmente o pó dos componentes da passadeira e limpe ambos os lados da esteira para evitar a acumulação de sujidade.
- Use um pano limpo e húmido para limpar a esteira.
- Mantenha o calçado limpo para que a sujidade não seja transferida para a esteira e para a plataforma de corrida.
- As crianças não devem limpar ou fazer a manutenção da passadeira sozinhas.

Recomenda-se desligar a passadeira durante 10 minutos a cada 2 horas e desligá-la completamente da fonte de alimentação após o treino.

Ajuste da correia de corrida

- Uma correia muito frouxa pode escorregar, enquanto uma correia muito apertada sobrecarrega o motor e causa atrito.
- Tensão ideal: a correia pode ser levantada 50–75 mm acima da plataforma.
- Ao ajustar a correia:
 - para a direita → aperte o parafuso direito (¼ de volta), solte o parafuso esquerdo.
 - para a esquerda → aperte o parafuso esquerdo (¼ de volta), desaperte o parafuso direito.
- Se a correia estiver muito frouxa, aperte ambos os parafusos 1 volta no sentido horário.



Lubrificação da passadeira

⚠Cuidado: Desligue sempre a passadeira da fonte de alimentação antes de a limpar, lubrificar ou reparar.

- **Antes da primeira utilização** – lubrifique a correia.
- Levante um lado da correia e aplique lubrificante na placa, espalhando-o com um pano. Repita do outro lado.
- Verifique regularmente se as peças móveis funcionam de forma suave e silenciosa, aperte os parafusos.

Frequência de lubrificação:

- Utilização leve (≤ 3 horas/semana) – a cada 6 meses
- Utilização média (3–5 horas/semana) – a cada 3 meses
- Utilização intensiva (> 5 horas/semana) – a cada 2 meses



Nr. piesă	Descriere	Cantitate	Nr. piesă	Descriere	Cantitate
A01	Cadru inferior	1	D05	Șurub M10*65	1
A02	Cadru principal	1	D06	Șurub M10*45	2
A03	Cadru înclinat	1	D07	Șurub M10*60	2
A04	Tub vertical (L)	1	D08	Piuliță M10	7
A05	Cadru de conectare a ghidonului	1	D09	Șurub M8*62	3
A06	Cadru ghidon lateral	2	D10	Șurub M8*50	1
A07	Cadru ghidon	2	D11	Piuliță M12	4
A08	Cârlig	1	D12	Șurub M8*32	4
A09	Cadru consolă	1	D13	Piuliță M8	2
A10	Cadru rotativ consolă	1	D14	Șurub M8*40	2
A11	Tub capac lateral frontal	2	D15	Șurub M5*12	4
A12	Tub capac spate	2	D16	Șurub M4*12	7
A13	Placă de prindere motor 1	1	D17	Șurub ST4.2*19	35
A14	Placă de prindere motor 2	1	D18	Șurub M4*8	7
A15	Panou cu soclu	1	D19	Șurub ST4.2*16	36
A16	Rotor servomotor	1	D20	Șurub ST4.2*19	27
A17	Suport paletă ventilator	4	D21	Șaibă plată Φ12*Φ16*0,5	1
A18	Tub capac frontal	2	D22	Șaibă plată Φ5*Φ15*Φ5*2	2
A19	Tub vertical (R)	1	D23	Șaibă plată Φ10,5*Φ20*2,5	4
A20	Placă de susținere roată spate	2	D24	Șaibă elastică Φ10,5*Φ16*2	2
A21	Șaibă de ridicare	2	D25	Șaibă elastică Φ12,5*Φ18,5*δ3,0	4
B01	Arc de torsiune	1	D26	Șurub ST2.9*10	12
B02	Rolă frontală	1	D27	Șurub ST2.9*8	18
B03	Rolă spate	1	D28	Șurub ST4.2*15	29
B04	Curea motor	1	D29	Șurub M8*15	12
B05	Trepte	1	D30	Șurub M8*65	4
B06	Curea de rulare	1	D31	Șurub M6*18	4
B07	Cheie Allen 5#	1	D32	Șurub M10*50	8
B08	Cheie Allen 6#	1	D33	Șurub 4,2*12	4
C01	Capac frontal cadru consolă	1	E01	Servomotor + pală rotor servomotor	1
C02	Capac spate-superior cadru consolă	1	E02	Motor	1
C03	Capac posterior cadru consolă - inferior	1	E03	Placă MCU consolă	1
C04	Capac consolă	1	E04	Placă de control	1
C05	Capac consolă-inferior	1	E05	Cablu de alimentare	1
C06	Suport paletă ventilator	2	E06	Bază cheie de siguranță	1
C07	Capac ghidon-R	2	E07	Cheie de siguranță	1
C08	Capac ghidon-L	2	E08	Motor de ridicare	1
C09	Capac inferior motor - față	1	E09	Priză de alimentare	1
C10	Capac inferior motor - spate	1	E10	Comutator de alimentare	1
C11	Capac spate-L	1	E11	Senzor infraroșu	1
C12	Capac spate-R	1	E12	Înterupător	1
C13	Suport senzor pulsatoriu	2	E13	Cadran	1
C14	Capac pentru capătul tubului vertical	2	E14	Comutator de pliere electrică	1
C15	Capac frontal-L	1	E15	Ecran TFT	1
C16	Capac frontal-R	1	E16	Rotorul servomotorului	1
C17	Capac lateral al capătului frontal stâng	1	E17	Placă senzor pulsatoriu	4
C18	Capac lateral al capătului frontal drept	1	E18	Cablu de conectare (R-200)	1
C19	Capac frontal motor	1	E19	Cablu de conectare (R-120)	2
C20	Capac posterior	1	E20	Cablu de conectare (L-200)	2
C21	Capac lateral al capătului posterior	2	E21	Cablu de conectare (B-230)	1
C22	Capac pentru picior-R	1	E22	Cablu de semnalizare - inferior	1
C23	Capac picior-L	1	E23	Cablu de semnalizare-parte superioară	1
C24	Șaibă	8	E24	Cablu de semnal-mijloc	1
C25	Capac ventilator	2	E25	Cablu pulsatoriu superior	2
C26	Tablă de încărcare fără fir	1	E26	Cablu de puls inferior	2
C27	Suprapunere buton	1	E27	Sârmă cadran	1
C28	Autocolant pentru șină laterală	2	E28	Cablu de conectare infraroșu - față	1
C29	Perna	4	E29	Cablul de conectare cu infraroșu	1
C30	Clemă pentru șină laterală	8	E30	Cablu comutator cu cadran	1
C31	Clip	8	E31	Comutator cu cadran	1
C32	Tampon pentru picior	4	E32	Cablu de conectare la placa de control	1
C33	Roată de sarcină	2	E33	Buton și cablu de conectare la placa de control	2
C34	Roată de transport	2	E34	Sârmă turnată	1
C35			E35	Clemă pentru cablu de alimentare	3
C36	Ghidon-L	1	E36	Placă de încărcare wireless	1
C37	Ghidon-R	1	E37	Ventilator	2
C38	Bara laterală superioară	2	E38	Inel magnetic 1	1
C39	Șină laterală	2	E39	Inel magnetic 2	1
C40	Conector șină laterală	2	E40	Placă cu butoane-L	1
C41	Stâlp vertical pentru decorare	2	E41	Placă cu butoane-R	1
C42	Spumă pentru partea superioară a șinei laterale	4	F01	Placă de inductanță - opțională	1
C43	Spumă pentru treaptă	4	F02	Inductanță opțională	1
C44	Șină laterală EVA	2	F03	Filtru opțional	1
C45	Ulei de lubrifiere	1	F04	Cablu de conectare 1-opțional	1
D01	Șurub M12-52	2	F05	Cablu de conectare 2-opțional	1
D02	Șurub M12-37	2	F06	Cablu de împănare - opțional	1
D03	Șurub M5*15	4	F07	Șurub M4*12-opțional	4
D04	Șurub M4*35	4	F08	Șurub cu flanșă ST4.2*19-opțional	4

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE A BANDEI DE ALERGARE

Instrucțiuni generale

- Aparatul este destinat exclusiv uzului casnic.
- Citiți cu atenție întregul manual înainte de instalare și prima utilizare.
- Păstrați manualul pentru consultare ulterioară.
- Aspectul produsului poate diferi ușor de imaginile prezentate, din cauza actualizărilor modelului.

Siguranță electrică

- Deconectați întotdeauna banda de alergare de la sursa de alimentare înainte de curățare.
- Nu utilizați dispozitivul în aer liber sau în zone în care se utilizează aerosoli sau se administrează oxigen.
- Conectați banda de alergare numai la o priză cu împământare.
- Nu utilizați banda de alergare dacă cablul de alimentare sau ștecherul sunt deteriorate.
- Nu introduceți obiecte în orificiile de ventilație și nu le blocați.
- Țineți cablul departe de surse de căldură.
- Nu lăsați banda de alergare conectată la priză fără supraveghere.
- După terminarea antrenamentului, scoateți cheia de siguranță și păstrați-o la îndemâna copiilor.

Reguli importante de siguranță

- Consultați medicul înainte de a începe un program de antrenament, în special dacă luați medicamente care afectează inima, tensiunea arterială sau nivelul colesterolului.
- Încetați exercițiile fizice dacă simțiți durere, amețeli, dificultăți de respirație, greață sau bătăi neregulate ale inimii.
- Acest aparat este destinat exclusiv utilizării de către adulți. Țineți copiii și animalele de companie la distanță de banda de alergare.
- Așezați banda de alergare pe o suprafață stabilă și plană. Se recomandă să lăsați cel puțin 240 cm de spațiu liber în spatele benzii de alergare și 60 cm pe fiecare parte.
- Înainte de utilizare, asigurați-vă că toate șuruburile și piulițele sunt strânse bine.
- Dacă auziți zgomote neobișnuite sau observați vreo deteriorare în timpul utilizării, opriți imediat exercițiul.
- Purtați îmbrăcăminte sport adecvată — evitați îmbrăcăminte largă.
- Nu introduceți degetele sau obiecte în părțile mobile.
- Aparatul nu este destinat utilizării în scopuri terapeutice.
- Depozitați banda de alergare într-un loc uscat și răcoros. Evitați umezeala și temperaturile extreme.
- În cazul unui disconfort brusc, apucați balustradele cu ambele mâini și coborâți pe balustradele laterale.

Instrucțiuni de utilizare

1. Conectați banda de alergare direct la priza de curent, fără a utiliza un prelungitor sau o priză multiplă.
2. Modificările de viteză nu se produc imediat — vă rugăm să fiți precauți.
3. În timpul exercițiului, concentrați-vă pe centrul benzii — neatenția poate duce la pierderea echilibrului.
4. Aparatul pornește la viteză redusă. Mai întâi stați pe balustradele laterale, apoi pe banda de alergare.
5. Cheia de siguranță trebuie introdusă pentru ca banda de alergare să funcționeze. Dacă este necesar, scoaterea acesteia va opri imediat banda.
6. Femeile însărcinate sau care alăptează trebuie să consulte medicul înainte de a începe exercițiile fizice.
7. Nu uitați să vă hidratați înainte, în timpul și după antrenament.
8. Nu ridicați banda de alergare singuri.
9. Lubrifiați banda de alergare înainte de prima utilizare.



Piese de asamblare și unelte necesare

Înainte de a începe asamblarea, verificați conținutul pachetului pentru a vă asigura că toate componentele sunt prezente și intacte. În cazul în care lipsesc sau sunt deteriorate anumite piese, vă rugăm să contactați serviciul clienți înainte de a continua.

ASAMBLAREA BANDEI DE ALERGARE:

PASUL 1: Asamblarea stâlpului vertical drept (1-1)

- Fixați stâlpul vertical drept (B) la cadrul inferior folosind șuruburi. În această etapă, strângeți-le doar ușor.
- Conectați cablurile de semnal E22 și E24 (inferioare) și apoi așezați-le înapoi în interiorul cadrului.

PASUL 2: Asamblarea stâlpului vertical stâng (1-2)

- Fixați stâlpul vertical stâng (C) la cadrul inferior cu ajutorul șuruburilor.
- Strângeți-le doar parțial în această etapă.

PASUL 3: Conectarea cablurilor de semnal (1-3)

- Conectați firele:
 - Partea dreaptă: E23 și E24 (sus), E25 și E26
 - Partea stângă: E25 și E26
- Direcționați toate firele către ansamblul balustradei (D).

Atenție: Aveți grijă să nu strângeți firele atunci când strângeți șuruburile.

PASUL 4: Ansamblul balustradei (1-4)

- Montați setul de balustrade (D) pe ambii stâlpi verticali
- Înșurubați șuruburile și strângeți-le bine.

PASUL 5: Demontarea capacului consolei din spate (1-5)

- Folosiți o cheie Allen pentru a desuruba cele 2 șuruburi.
- Scoateți capacul posterior inferior al consolei (C03).

PASUL 6: Instalarea ecranului consolei (1-6)

1. Fixați ecranul consolei (E) la ansamblul balustradei.
2. Strângeți cele 4 șuruburi (M8×15) folosind o cheie Allen.
3. Conectați cablurile:
 - E30 la E31
 - Z cu E32
4. Reinstalați capacul consolei din spate inferioare (C03) folosind 2 șuruburi (ST4.2×15).

PASUL 7: Strângerea finală (1-7)

- Strângeți complet șuruburile din pașii 1 și 2.

PASUL 8: Introducerea cheii de siguranță (1-8)

- Introduceți cheia de siguranță (F) în consolă.

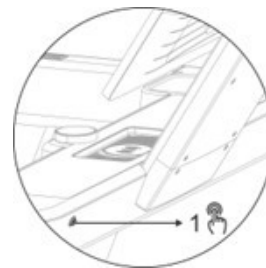
Notă: Ecranul este rotativ.

PLIAREA ȘI DESPLIAREA BANDĂ DE ALERGARE - Sistem automat de pliere PowerTouch®Informații importante

Banda de alergare se pliază și se depliază automat folosind butonul FOLD/UNFOLD (PLIERE/DEPLIERE) situat în partea dreaptă a consolei. Nu ridicați sau coborâți manual platforma benzii de alergare, deoarece acest lucru poate deteriora mecanismul de ridicare și anula garanția.

Cum se pliază sau se depliază banda de alergare

- Apăsati butonul FOLD/UNFOLD (PLIERE/DEPLIERE) de pe panoul de control pentru a ridica sau coborî platforma.
- Mișcarea este automată — nu o ajutați manual.
- Dacă banda de alergare nu răspunde, țineți apăsat butonul câteva secunde.
- Respectarea acestor reguli asigură utilizarea în siguranță și durata lungă de viață a dispozitivului.

Desfășurarea benzii de alergare

Atenție: Înainte de desfășurare, asigurați-vă că nu există persoane, animale sau obiecte sub platformă, deoarece există riscul de strivire.

- Când banda de alergare este pliată, apăsați scurt butonul FOLD/UNFOLD (PLIERE/DEPLIERE) pentru a începe desfășurarea.
- În timpul desfășurării, ecranul va afișa mesajul UNFOLDING (DESFĂȘURARE). Procesul se va finaliza automat dacă nu este întrerupt.
- Odată desfășurată complet, banda de alergare va intra în modul de așteptare.
- Dacă apăsați din nou butonul în timpul desfășurării, procesul va fi întrerupt și pe ecran va apărea mesajul FOLDPAUSE.
- Apăsati din nou butonul pentru a continua desfășurarea.

Avertisment: Distanță de siguranță în timpul desfășurării

- Nu vă apropiați de banda de alergare în timpul procesului de desfășurare.
- Dispozitivul este echipat cu un senzor infraroșu. Dacă detectează prezența unei persoane, a unui animal sau a unui obiect în zona de detectare, desfășurarea va fi întreruptă și sistemul va emite un semnal de avertizare.
- Odată ce obstacolul a fost îndepărtat, desfășurarea va fi reluată automat după 2-4 secunde.

Plierea benzii de alergare

Notă: Înainte de pliere, asigurați-vă că nu există persoane, animale sau obiecte pe banda de alergare.

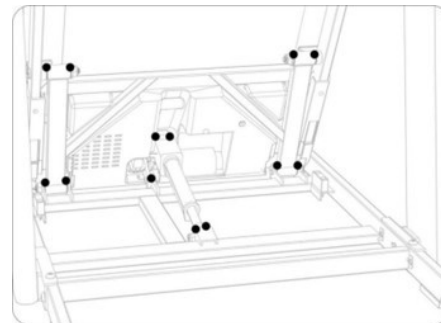
- Apăsati butonul FOLD/UNFOLD (Nr. 1) de pe partea laterală a consolei pentru a activa mecanismul de pliere.
- În timpul plierii, pe ecran va apărea mesajul FOLDING (PLIERE).
- Apăsati din nou butonul pentru a întrerupe procesul — ecranul va afișa mesajul FOLDPAUSE (Întrerupere pliere).
- Apăsând din nou butonul, plierea va fi reluată.

Desfășurare forțată

- Dacă banda de alergare este în proces de pliere și doriți să o depliați, țineți apăsat butonul FOLD/UNFOLD (Pliere/Depliere) timp de 2 secunde.
- Dispozitivul va începe să se desfășoare indiferent de starea sa actuală.

⚠ Răspunsul la obstacole în timpul plierii

1. Dacă banda de alergare detectează un obstacol la un unghi de pliere mai mic de 30°, aceasta va trece automat din modul PLIERE în modul DESPLIERE și va reveni la poziția desfășurată.
2. Dacă unghiul de pliere depășește 30° și apare un obstacol, plierea se va opri și pe ecran va apărea mesajul FOLD. Apăsati butonul FOLD/UNFOLD pentru a relua desfășurarea.

Întreținerea mecanismului de pliere

1. Banda de alergare are un mecanism automat de pliere — sunetele pe care le emite în timpul funcționării sunt normale și nu indică o defecțiune.
2. Dacă, după o utilizare îndelungată, apar zgomote neobișnuite în timpul plierii sau deplierii, acest lucru poate indica faptul că arborele actuatorului trebuie lubrifiat.
3. În acest caz, pliați banda de alergare și aplicați ulei tehnic pe articulațiile mobile, așa cum se arată în ilustrație.

**MUTAREA BENZII DE ALERGARE ȘI POZIȚIONAREA CORECTĂ A ACESTEIA (ilustrație)****ALIMENTAREA CU ENERGIE ȘI ÎMPĂMÂNTAREA BENZII DE ALERGARE****Cerințe privind alimentarea cu energie electrică**

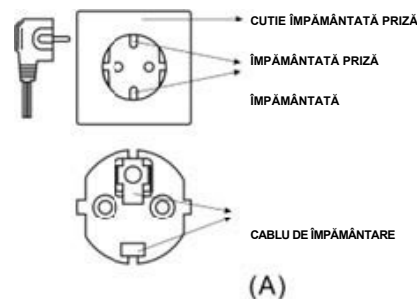
Pentru ca banda de alergare să funcționeze corect, aceasta trebuie conectată la o sursă de alimentare adecvată. Pentru siguranța dvs. și a celorlalți utilizatori, asigurați-vă că priza îndeplinește cerințele tehnice înainte de a conecta dispozitivul. O sursă de alimentare incorectă poate provoca daune grave benzii de alergare sau poate reprezenta un risc pentru utilizator.

Împământare

- Dispozitivul trebuie să fie împământat. Împământarea corespunzătoare minimizează riscul de șoc electric
- Ștecherul trebuie conectat la o priză instalată corespunzător și împământată, în conformitate cu reglementările locale
- Priza trebuie să aibă aceeași configurație ca și ștecherul — nu utilizați adaptoare
- Dacă aveți dubii cu privire la împământarea corespunzătoare, consultați un electrician calificat.
- Nu modificați niciodată priza din fabrică. Dacă nu se potrivește în priză, solicitați unui electrician să instaleze o priză adecvată.

⚠ Avertismente privind utilizarea

1. Nu utilizați niciodată o priză cu întrerupător de circuit de defect la împământare (GFCI) pentru a alimenta banda de alergare.
2. Nu utilizați banda de alergare cu un generator sau UPS.
3. Deconectați întotdeauna unitatea de la sursa de alimentare înainte de a îndepărta orice capac.
4. Nu expuneți banda de alergare la ploaie sau umiditate. Aparatul nu este destinat utilizării în aer liber, în apropierea piscinelor sau în medii cu umiditate ridicată.

METODE DE ÎMPĂMÂNTARE

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE**Funcțiile butoanelor consolei (1)**

Buton	Funcție
Volum - / Volum +	Reduce/crește volumul.
MOD	Selectați obiectivul antrenamentului: - Cronometru - Numărătoare inversă pentru distanță - Numărătoare inversă a calorilor
START/PAUZĂ	Porniți sau întrerupeți antrenamentul. Apăsați din nou pentru a relua exercițiul.
STOP	Oprește complet banda de alergare.
INCLINARE ^	Reduce înclinația. Interval: de la -3% la 12%.
INCLINARE ^	Măriți înclinația. Interval: de la -3% la 12%.
VITEZA -	Reduceți viteza cu 0,1 km/h. Interval: 1-22 km/h.
VITEZA +	Creșteți viteza cu 0,1 km/h. Interval: 1-22 km/h.
PROG.	Selectați programul de antrenament: -Începător -Arderea grăsimilor -HIIT -Alpinism
Buton ventilator	Reglarea fluxului de aer: -Scăzut -Ridicat -Oprit
Butoane de înclinare rapidă	Selectare rapidă a nivelului de înclinare: -3, 0, 2, 4, 6, 8, 10, 12
Butoane rapide pentru viteză	Selectare rapidă a vitezei: 4, 6, 8, 10, 12, 14, 16, 18 km/h

Afișarea datelor de antrenament (2)

Simbol / Câmp	Descrierea funcției
Înclinare	Afișează nivelul actual de înclinare. Apăsați INCLINE ^/ pentru a modifica înclinația.
Viteză	Afișează viteza curentă. Apăsați SPEED +/- pentru a o modifica.
Ritm cardiac	Afișează ritmul cardiac curent. Prindeți senzorii de puls de pe balustradă cu ambele mâini sau conectați monitorul Bluetooth®. Valoarea va apărea după aproximativ 5 secunde. Notă: Datele sunt orientative și nu au caracter medical.
KM	Afișează distanța parcursă în kilometri.
Timp	Afișează durata antrenamentului. Începe de la 0:00 și numără în sus.
Calorii	Numărul estimat de calorii arse în timpul sesiunii.
Pași	Afișează numărul de pași efectuați în timpul antrenamentului.
Vizibilitate	Atingeți pentru a ascunde sau afișa câmpurile de date selectate pe ecran.

Interfață touchscreen (3)**1. LOGIN**

Conectați-vă la o rețea Wi-Fi, apoi atingeți butonul „Autentificare” pentru a accesa contul dvs. Datele dvs. de antrenament vor fi salvate automat în cloud.

2. STATISTICILE MELE

Vizualizați rezultatele antrenamentelor salvate și tendințele de performanță.

3. SETĂRI

	Wi-Fi – Conectați-vă la rețeaua de acasă.
	Setați setările de oră locală.
	Conectați-vă la un monitor de ritm cardiac Bluetooth®.
	Modificați limba sistemului.
	Verificați dacă există o versiune mai recentă a software-ului.

Opțiuni de oglindire a ecranului

4. AIRPLAY – trimiteți imagini către dispozitive Apple compatibile.

5. MIRACAST – transmiteți imagini către dispozitive compatibile cu Miracast.

6. USB CAST – conectați telefonul sau tableta prin intermediul unui cablu USB pentru a partaja ecranul prin intermediul unei conexiuni cu fir.

Opțiuni și instrucțiuni pentru oglindirea ecranului

Dispozitive Apple:

- Utilizați cablul inclus pentru a proiecta.
- Urmăriți instrucțiunile afișate pe ecran.

Dispozitive Android:

- Conectați-vă utilizând cablul de oglindire inclus.
- Descărcați aplicația de oglindire specificată când vi se solicită.

⚠ **Notă:** Unele aplicații pot restricționa partajarea ecranului. Acest lucru se datorează politicilor aplicațiilor în sine, nu unei defecțiuni a benzii de alergare.

7. PORNIRE RAPIDĂ

Atingeți pentru a începe imediat să mergeți sau să alergați.

8. OBIECTIV

Atingeți acest buton pentru a alege între numărătoarea inversă a timpului, distanței sau calorilor. Apăsăți butonul „START/PAUZĂ” pentru a începe.

9. PROGRAM

- Alegeți dintr-o varietate de programe de antrenament preîncărcate.
- Fiecare program constă în 16 segmente cu viteză și înclinație prestabilite.
- Puteți regla viteza/înclinația în orice moment, dar setările implicite vor fi restabilite la începutul unui nou segment.
- Banda de alergare se va opri automat după finalizarea tuturor segmentelor.

10. PROGRAM PERSONALIZAT

Creați și salvați propriile planuri de antrenament cu setări individuale de viteză și înclinație.

11. CONTROLUL FRECVENȚEI CARDIACE

Pentru a utiliza această funcție:

1. Conectați un monitor de ritm cardiac compatibil Bluetooth.
 - Acesta trebuie să suporte Bluetooth standard cu transmisie a ritmului cardiac.
2. Păstrați dispozitivul la o distanță de maximum 5 metri (16 picioare) de banda de alergare.
3. Setări frecvența cardiacă țintă, viteză maximă și înclinația.
4. Apăsăți START/PAUZĂ pentru a începe.

Înainte de conectare:

- În majoritatea cazurilor, funcția de transmitere a ritmului cardiac este dezactivată în mod implicit pentru a economisi energia bateriei.
- Pentru a afișa ritmul cardiac pe banda de alergare, activați modul de transmitere în meniul de setări al dispozitivului Bluetooth.

Note privind conectarea:

- Păstrați dispozitivul la o distanță de maximum 5 metri de banda de alergare.
 - Odată ce transmisia este activată, banda de alergare va detecta și afișa automat ritmul cardiac.
- ➔ Setări ritmul cardiac optim țintă, selectați viteză maximă și înclinația maximă, apoi apăsați butonul „START/PAUZĂ” pentru a începe.

12. MEDIA (3)

- Alegeți dintre aplicațiile muzicale și video implicite.
- Conectați o unitate flash USB pentru a reda propriile fișiere media.

Acces avansat:

- Țineți apăsat cuvântul Media din colțul din stânga sus.
- Introduceți parola 123456 pentru a debloca setările avansate.



3.

Nu	Descriere
13	Comutați între AirPlay, Miracast și USB CAST
14	Deschideți meniul Media
15	Reglarea volumului
16	Reglarea rapidă a înclinării
17	Pornire rapidă
18	Oprire rapidă
19	Selectare rapidă a vitezei
20	Comutare setări ventilator
21	Rotire ecran (vertical/orizontal)
22	Înapoi cu un ecran
23	Reveniți la ecranul principal

Funcția butonului

- Apăsare scurtă: numărătoare inversă 3-2-1 și începerea antrenamentului.
- Afișajul schimbă datele la fiecare 5 secunde: timp/viteză, distanță/ritm, calorii/înclinație.
- În timpul antrenamentului: rotați spre stânga pentru a reduce viteza, rotați spre dreapta pentru a crește viteza.
- După pornire: apăsare scurtă – pauză, apăsare lungă – terminare antrenament.

Conectivitate Bluetooth®

Kinomap:

1. Deschideți aplicația și adăugați echipamentul.
2. În TREADMILL, selectați FTMS.
3. Conectați dispozitivul Bluetooth al cărui nume începe cu „TERRUN 475”.
4. Apăsăți „START/PAUZĂ” pentru a începe.

Zwift:

1. În DISPOZITIVE ASOCIATI, selectați VITEZA DE FUNCȚIONARE.
2. Conectați dispozitivul Bluetooth al cărui nume începe cu „TERRUN 475”.
3. Apăsăți „START/PAUSE” pentru a începe.

Încărcarea dispozitivelor

- USB: conectați la un port USB.
- Wireless: așezați-l în zona desemnată (asigurați-vă că dispozitivul dvs. acceptă această funcție).

Modul economizor de ecran

- Ecranul se oprește automat după 15 minute de inactivitate (dacă nu se redă niciun videoclip).
- În această stare, apăsarea oricărui buton va reporni sistemul (o repornire completă durează aproximativ 40 de secunde; în acest timp, butoanele sunt inactive).
- Din motive de siguranță, se recomandă oprirea alimentării cu energie electrică după terminarea antrenamentului.

Cheie de siguranță

- Banda de alergare nu pornește fără cheia magnetică de siguranță.
- Scoaterea cheii în timpul funcționării oprește imediat aparatul și afișează un avertisment.
- Pentru a relua antrenamentul, reintroduceți cheia.

Sfat: atașați clema cablului de siguranță la îmbrăcăminte înainte de a începe.

Alimentare

- Pornire: conectați cablul și setați comutatorul din spate în poziția ON.
- Oprire: puneți comutatorul în poziția OFF (se poate face în orice moment, chiar și în timpul funcționării).

Avertismente

1. Porniți întotdeauna la viteză redusă și folosiți balustradele până când vă simțiți în siguranță.
2. Utilizați cheia de siguranță și atașați cablul la îmbrăcăminte.
3. Pentru a încheia antrenamentul în siguranță, apăsați STOP sau scoateți cheia – banda de alergare se va opri imediat.

TABEL DE DEPANARE

Problem	Cauză posibilă	Acțiune sugerată
Banda de alergare nu pornește	Nu există alimentare cu energie electrică	Conectați cablul la priză
	Nu există cheie de securitate (pe ecranul „ ”)	Introduceți cheia în consolă
Cureaua benzii de alergare este nealiniată	Tensiune inegală a benzii	Reglați șuruburile rolei din spate pe ambele părți
Afișajul nu funcționează	Cabluri slăbite	Verificați cablajul dintre PCB și placa de control
E01 / E02: Supraîncărcare	Supracurent (software sau hardware)	1. Opriți și porniți din nou 2. Înlocuiți placa de control
E03: Supraîncălzire placă de control	Deteriorare sau supraîncălzire	1. Opriți și porniți din nou 2. Înlocuiți placa de control
E04: Tensiune prea mică	Tensiune de intrare prea mică	1. Opriți și porniți din nou 2. Înlocuiți placa de control
E05: Tensiune prea mare	Tensiune de intrare prea mare	1. Opriți și porniți din nou 2. Înlocuiți placa de control
E06–E09: Eroare motor sau conexiune	Cabluri sau motor deteriorate	1. Verificați cablurile motorului (pentru deteriorări/slăbiri) 2. Înlocuiți/reparați cablurile sau motorul
	Piesa mobilă blocată	1. Verificați componentele mecanice 2. Verificați motorul (zgomot, miros de ars) 3. Verificați/înlocuiți placa de control 4. Lubrifiați banda de alergare
	Tensiune prea mică/mare, placă deteriorată	1. Reporniți 2. Verificați tensiunea de alimentare
E10: Supraîncărcare	Supracurent în sistem	1. Opriți și porniți din nou 2. Înlocuiți placa de control sau motorul
E12: Eroare de comunicare	Problemă la conectarea consolei la placă	1. Opriți și porniți din nou 2. Verificați cablurile (pentru a vedea dacă sunt deteriorate) 3. Înlocuiți placa de control/PCB
E15: Eroare servomotor	Poziționare incorectă	1. Scoateți cheia de siguranță 2. Apăsați și țineți apăsat simultan butoanele <i>Înclinare</i> și <i>Viteză</i> timp de 3 secunde 3. După semnalul sonor, va începe calibrarea automată 4. Așteptați finalizarea procesului

ÎNTREȚINERE ȘI ÎNGRIJIRE

Curățare

- Îndepărtați regulat praful de pe componentele benzii de alergare și curățați ambele părți ale benzii de alergare pentru a preveni acumularea de murdărie.
- Folosiți o cârpă curată și umedă pentru a șterge banda.
- Păstrați încălțăminte curată, astfel încât murdăria să nu se transfere pe bandă și pe platforma de alergare.
- Copiii nu trebuie să curețe sau să întrețină banda de alergare singuri.

Se recomandă oprirea benzii de alergare timp de 10 minute la fiecare 2 ore și deconectarea completă a acesteia de la sursa de alimentare după antrenament.

Reglarea benzii de alergare

- O bandă prea slăbită poate aluneca, în timp ce una prea strânsă solicită motorul și provoacă frecare.
- Tensiune optimă: banda poate fi ridicată la 50-75 mm deasupra platformei.
- Când reglați banda:
 - spre dreapta → strângeți șurubul din dreapta (¼ de tură), slăbiți șurubul din stânga.
 - spre stânga → strângeți șurubul din stânga (¼ de tură), slăbiți șurubul din dreapta.
- Dacă banda este prea slăbită, strângeți ambele șuruburi cu 1 rotație în sensul acelor de ceasornic.



Lubrifierea benzii de alergare

⚠️Atenție: Deconectați întotdeauna banda de alergare de la sursa de alimentare înainte de a o curăța, lubrifia sau repara.

- **Înainte de prima utilizare** – lubrifiați banda.
- Ridicați o parte a curelei și aplicați lubrifianț pe placă, întinzându-l cu o cârpă. Repetați operațiunea și pe cealaltă parte.
- Verificați periodic dacă părțile mobile funcționează fără probleme și în mod silențios, strângeți șuruburile.



Frecvența lubrifierii:

- Utilizare ușoară (≤ 3 ore/săptămână) – la fiecare 6 luni
- Utilizare medie (3–5 ore/săptămână) – la fiecare 3 luni
- Utilizare intensivă (> 5 ore/săptămână) – la fiecare 2 luni



Číslo dielu	Popis	Množstvo	Číslo dielu	Popis	Množstvo
A01	Spodný rám	1	D05	Skrutka M10*65	1
A02	Hlavný rám	1	D06	Skrutka M10*45	2
A03	Sklonený rám	1	D07	Skrutka M10*60	2
A04	Vertikálna rúrka (L)	1	D08	Matica M10	7
A05	Rám pre pripojenie riadičiek	1	D09	Skrutka M8*62	3
A06	Bočný rám riadičiek	2	D10	Skrutka M8*50	1
A07	Rám riadičiek	2	D11	Matica M12	4
A08	Hák	1	D12	Skrutka M8*32	4
A09	Rám konzoly	1	D13	Matica M8	2
A10	Otočný rám konzoly	1	D14	Skrutka M8*40	2
A11	Predný bočný kryt rúrky	2	D15	Skrutka M5*12	4
A12	Rúrka zadného krytu	2	D16	Skrutka M4*12	7
A13	Upevňovacia doska motora 1	1	D17	Skrutka ST4.2*19	35
A14	Upevňovacia doska motora 2	1	D18	Skrutka M4*8	7
A15	Paneli s päticami	1	D19	Skrutka ST4.2*16	36
A16	Rotor servomotora	1	D20	Skrutka ST4.2*19	27
A17	Držiak lopatiek ventilátora	4	D21	Plochá podložka Φ12*Φ16*0,5	1
A18	Predný kryt rúrky	2	D22	Plochá podložka Φ5*Φ15*Φ5*2	2
A19	Vertikálna rúrka (R)	1	D23	Plochá podložka Φ10,5*Φ20*2,5	4
A20	Zadná podperná doska kolieska	2	D24	Pružinová podložka Φ10,5*Φ16*2	2
A21	Zdvihová podložka	2	D25	Pružinová podložka Φ12,5*Φ18,5*Φ3,0	4
B01	Torsionová pružina	1	D26	Skrutka ST2.9*10	12
B02	Predný valec	1	D27	Skrutka ST2.9*8	18
B03	Zadný valec	1	D28	Skrutka ST4.2*15	29
B04	Motorový remeň	1	D29	Skrutka M8*15	12
B05	Stúpadlo	1	D30	Skrutka M8*65	4
B06	Bežecový pás	1	D31	Skrutka M6*18	4
B07	5# Imbusový kľúč	1	D32	Skrutka M10*50	8
B08	6# Imbusový kľúč	1	D33	Skrutka 4,2*12	4
C01	Predný kryt rámu konzoly	1	E01	Servomotor + rotor servomotora	1
C02	Rám konzoly, zadný kryt – horná časť	1	E02	Motor	1
C03	Rám konzoly, zadný kryt – spodná časť	1	E03	Doska MCU konzoly	1
C04	Kryt konzoly	1	E04	Ovládaci panel	1
C05	Kryt konzoly – spodný	1	E05	Napájací kábel	1
C06	Držiak lopatiek ventilátora	2	E06	Základňa bezpečnostného kľúča	1
C07	Kryt riadičiek-R	2	E07	Bezpečnostný kľúč	1
C08	Kryt riadičiek – L	2	E08	Zdvihový motor	1
C09	Spodný kryt motora – predný	1	E09	Zásuvka	1
C10	Spodný kryt motora – zadná časť	1	E10	Vypínač	1
C11	Zadný kryt – L	1	E11	Infračervený senzor	1
C12	Zadný kryt – R	1	E12	Istiaci spínač	1
C13	Držiak snímača pulzov	2	E13	Číselník	1
C14	Vzpriamená koncovka rúrky	2	E14	Spínač elektrického sklápania	1
C15	Predný kryt – L	1	E15	TFT obrazovka	1
C16	Predný kryt – R	1	E16	Rotor servomotora	1
C17	Bočný kryt ľavého predného konca	1	E17	Doska snímača pulzov	4
C18	Bočný kryt pravého predného konca	1	E18	Pripojovací vodič (R-200)	1
C19	Predný kryt motora	1	E19	Pripojovací vodič (R-120)	2
C20	Zadný kryt	1	E20	Pripojovací kábel (L-200)	2
C21	Bočný kryt zadnej časti	2	E21	Pripojovací vodič (B-230)	1
C22	Kryt nožičky-R	1	E22	Signálny vodič – spodný	1
C23	Kryt nohy – L	1	E23	Signálny vodič – homý	1
C24	Podložka	8	E24	Signálny vodič – stredný	1
C25	Kryt ventilátora	2	E25	Impulzný vodič – horná časť	2
C26	Bezdrôtová nabíjacia podložka	1	E26	Pulzný kábel – nižší	2
C27	Prekrytie tlačidla	1	E27	Kábel číselníka	1
C28	Nálepka na bočnú lištu	2	E28	Infračervený pripojovací kábel – predný	1
C29	Vankúš	4	E29	Infračervené pripojenie s drôtom	1
C30	Bočná lišta s klipom	8	E30	Kábel prepínača	1
C31	Svorka	8	E31	Otočný prepínač	1
C32	Noha	4	E32	Pripojovací vodič ovládacej dosky	1
C33	Zaťažovacie koleso	2	E33	Pripojovací vodič tlačidla a ovládacej dosky	2
C34	Transportné koliesko	2	E34	Odlievací drôt	1
C35			E35	Sponka napájacieho vodiča	3
C36	Rúčka riadičiek – L	1	E36	Bezdrôtová nabíjaci panel	1
C37	Rúčka riadičiek-R	1	E37	Ventilátor	2
C38	Bočná lišta hore	2	E38	Magnetický krúžok 1	1
C39	Bočná lišta	2	E39	Magnetický krúžok 2	1
C40	Bočný spojovací profil	2	E40	Tlačidlo doska-L	1
C41	Dekoračná tyč na stojacu rúrku	2	E41	Tlačidlo doska-R	1
C42	Bočná lišta s penovou výplňou	4	F01	Indukčná doska – voliteľné príslušenstvo	1
C	Pena na nášľapnú lištu	4	F02	Indukčnosť – voliteľná	1
C44	Bočná lišta EVA	2	F03	Filter – voliteľný	1
C45	Mazací olej	1	F04	Pripojovací vodič 1 – voliteľné	1
D01	Skrutka M12-52	2	F05	Pripojovací vodič 2 – voliteľný	1
D02	Skrutka M12-37	2	F06	Uzemňovací vodič – voliteľný	1
D03	Skrutka M5*15	4	F07	Skrutka M4*12 – voliteľné	4
D04	Skrutka M4*35	4	F08	Prírubová skrutka ST4.2*19 – voliteľné	4

NÁVOD NA OBSLUHU BEŽECKÉHO PÁSU

Všeobecné pokyny

- Zariadenie je určené výhradne na domáce použitie.
- Pred inštaláciou a prvým použitím si pozorne prečítajte celý návod.
- Uložte si príručku pre budúce použitie.
- Vzhľad produktu sa môže mierne líšiť od obrázkov v dôsledku aktualizácií modelu.

Elektrická bezpečnosť

- Pred čistením vždy odpojte bežecký pás od napájania.
- Nepoužívajte zariadenie vonku ani v priestoroch, kde sa používajú aerosóly alebo sa podáva kyslík.
- Behací pás pripájajte iba k uzemnenému elektrickému zásuvke.
- Behací pás nepoužívajte, ak je poškodený napájací kábel alebo zástrčka.
- Nevkladajte žiadne predmety do ventilačných otvorov ani ich neblokujte.
- Kábel držte ďalej od zdrojov tepla.
- Nenechávajte bežecký pás zapojený do zásuvky bez dozoru.
- Po ukončení tréningu vyberte bezpečnostný kľúč a uchovávajte ho mimo dosahu detí.

Dôležité bezpečnostné pravidlá

- Pred začatím tréningového programu sa poraďte so svojím lekárom, najmä ak užívate lieky, ktoré ovplyvňujú činnosť srdca, krvný tlak alebo hladinu cholesterolu.
- Ak pocítite bolesť, závrat, dýchavičnosť, nevoľnosť alebo nepravidelný srdcový tep, prestaňte cvičiť.
- Toto zariadenie je určené výhradne pre dospelých. Deti a domáce zvieratá držte v dostatočnej vzdialenosti od bežeckého pásu.
- Behací pás umiestnite na stabilný, rovný povrch. Odporúča sa nechať za behacím pásom voľný priestor minimálne 240 cm a po bokoch 60 cm.
- Pred použitím sa uistite, že sú všetky skrutky a matice pevne utiahnuté.
- Ak počas cvičenia počujete nezvyčajné zvuky alebo si všimnete poškodenie, okamžite prestaňte cvičiť.
- Noste vhodné športové oblečenie – vyhnite sa voľnému oblečeniu.
- Nevkladajte prsty ani predmety do pohyblivých častí.
- Zariadenie nie je určené na terapeutické účely.
- Behací pás skladujte na suchom a chladnom mieste. Vyhnite sa vlhkosti a extrémnym teplotám.
- V prípade náhleho nepohodlia uchopte oboma rukami madlá a zoskočte na bočné lišty.

Návod na použitie

1. Pripojte bežecký pás priamo do elektrickej zásuvky bez použitia predlžovacieho kábla alebo rozbočovača.
2. Zmeny rýchlosti nenastávajú okamžite – buďte opatrní.
3. Počas cvičenia sa sústreďte na stred pásu – nepozornosť môže viesť k strate rovnováhy.
4. Zariadenie sa spustí na nízkej rýchlosti. Najskôr sa postavte na bočné lišty, potom na pás.
5. Bezpečnostný kľúč musí byť zasunutý, aby bežecký pás fungoval. V prípade potreby sa po jeho vytiahnutí pás okamžite zastaví.
6. Tehotné alebo dojčiace ženy by sa mali pred začatím cvičenia poradiť so svojím lekárom.
7. Nezabudnite dodržiavať pitný režim pred, počas a po tréningu.
8. Behací pás nezdvíhajte sami.
9. Pred prvým použitím namažte pás bežeckého pásu.



SÚČASTI A POTREBNÉ NÁRADIE

Pred začatím montáže skontrolujte obsah balenia, aby ste sa uistili, že sú všetky komponenty prítomné a nepoškodené. V prípade chýbajúcich alebo poškodených dielov kontaktujte zákaznícky servis, než budete pokračovať.

MONTÁŽ BEŽECKÉHO PÁSMO:

KROK 1: Montáž pravého vertikálneho stĺpika (1-1)

- Pripevnite pravý vertikálny stĺpik (B) k spodnému rámu pomocou skrutiek. V tejto fáze ich dotiahnite len voľne.
- Pripojte signálne káble E22 a E24 (spodné) a vložte ich späť do rámu.

KROK 2: Montáž ľavého vertikálneho stĺpika (1-2)

- Pripevnite ľavý vertikálny stĺpik (C) k spodnému rámu pomocou skrutiek.
- V tejto fáze ich dotiahnite len čiastočne.

KROK 3: Pripojenie signálnych káblov (1-3)

- Pripojte vodiče:
 - Pravá strana: E23 a E24 (hore), E25 a E26
 - Ľavá strana: E25 a E26
- Všetky vodiče smerujte k zostave madla (D).

Upozornenie: Pri utiahnutí skrutiek dávajte pozor, aby ste nezachytili vodiče.

KROK 4: Sústava madiel (1-4)

- Namontujte súpravu madiel (D) na oba vertikálne stĺpiky.
- Zašraubujte skrutky a pevne ich utiahnite.

KROK 5: Demontáž zadného krytu konzoly (1-5)

- Pomocou imbusového kľúča odskrutkujte 2 skrutky.
- Odstráňte spodný zadný kryt konzoly (C03).

KROK 6: Inštalácia obrazovky konzoly (1-6)

1. Pripevnite obrazovku konzoly (E) k zostave madla.
2. Pomocou imbusového kľúča dotiahnite 4 skrutky (M8×15).
3. Pripojte káble:
 - E30 k E31
 - Z s E32
4. Znovu namontujte spodný kryt zadnej konzoly (C03) pomocou 2 skrutiek (ST4,2×15).

KROK 7: Konečné utiahnutie (1-7)

- Dotiahnite skrutky z krokov 1 a 2.

KROK 8: Vloženie bezpečnostného kľúča (1-8)

- Vložte bezpečnostný kľúč (F) do konzoly.

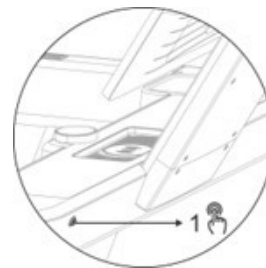
Poznámka: Obrázok je otočná.

SKLÁPANIE A ROZKLÁPANIE BEŽECKÉHO PÁSMA – Automatický sklopný systém PowerTouchDôležité informácie

Behací pás sa automaticky skladá a rozkladá pomocou tlačidla FOLD/UNFOLD (SKLADAŤ/ROZKLADAŤ) umiestneného na pravej strane konzoly. Nezdvíhajte ani neskláňajte platformu bežeckého pásu ručne, pretože by to mohlo poškodiť zdvíhací mechanizmus a zrušiť platnosť záruky.

Ako zložiť alebo rozložiť bežecký pás

- Stlačte tlačidlo FOLD/UNFOLD na ovládacom paneli, aby ste zdvihli alebo spustili platformu.
- Pohyb je automatický – nezasahujte do neho ručne.
- Ak bežecký pás nereaguje, podržte tlačidlo stlačené niekoľko sekúnd.
- Dodržiavanie týchto pravidiel zaručuje bezpečné používanie a dlhú životnosť zariadenia.

Rozloženie bežeckého pásu

Upozornenie: Pred rozložením sa uistite, že pod plošinou nie sú žiadne osoby, zvieratá ani predmety, pretože existuje riziko ich zrazenia.

- Keď je bežecký pás zložený, stlačte krátko tlačidlo FOLD/UNFOLD (ZLOŽIŤ/ROZLOŽIŤ), aby sa začal rozkladať.
- Počas rozkladania sa na obrazovke zobrazí správa UNFOLDING (ROZKLADANIE). Proces sa automaticky dokončí, ak nebude prerušený.
- Po úplnom rozložení sa bežecký pás prepne do pohotovostného režimu.
- Ak počas rozkladania stlačíte tlačidlo znovu, proces sa pozastaví a na obrazovke sa zobrazí správa FOLDPAUSE.
- Stlačte tlačidlo znovu, aby ste pokračovali v rozkladaní.

Upozornenie: Bezpečná vzdialenosť počas rozkladania

- Počas rozkladania sa nepribližujte k bežeckému pásu.
- Zariadenie je vybavené infračerveným senzorom. Ak zistí prítomnosť osoby, zvieratá alebo predmetu v detekčnej zóne, rozkladanie sa pozastaví a systém vydá varovný signál.
- Po odstránení prekážky sa rozkladanie automaticky obnoví po 2–4 sekundách.

Skladanie bežeckého pásu

Poznámka: Pred zložením sa uistite, že na bežeckom pásu nie sú žiadne osoby, zvieratá ani predmety.

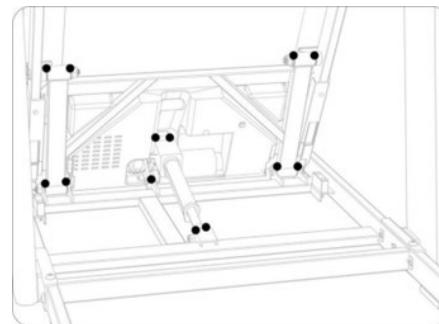
- Stlačte tlačidlo FOLD/UNFOLD (č. 1) na boku konzoly, aby ste aktivovali mechanizmus skladania.
- Počas skladania sa na displeji zobrazí nápis FOLDING.
- Stlačením tlačidla znovu pozastavíte proces – na displeji sa zobrazí nápis FOLDPAUSE.
- Ďalším stlačením tlačidla sa skladanie obnoví.

Nútené rozloženie

- Ak je bežecký pás v procese skladania a chcete ho rozložiť, podržte tlačidlo FOLD/UNFOLD (Skladať/Rozložiť) stlačené po dobu 2 sekúnd.
- Zariadenie sa začne rozkladať bez ohľadu na svoj aktuálny stav.

⚠ Reakcia na prekážky počas skladania

1. Ak bežecký pás zistí prekážku pri uhle zloženiu menšom ako 30°, automaticky prepne z režimu SKLADANIE do režimu ROZKLADANIE a vráti sa do rozloženej polohy.
2. Ak uhol zloženého stavu presiahne 30° a objaví sa prekážka, zloženie sa zastaví a na obrazovke sa zobrazí nápis FOLD. Stlačte tlačidlo FOLD/UNFOLD, aby ste pokračovali v rozkladaní.

Údržba skladacieho mechanizmu

1. Behací pás má automatický skladací mechanizmus – zvuky, ktoré vydáva počas prevádzky, sú normálne a neznameniajú poruchu.
2. Ak sa po dlhšom používaní pri skladaní alebo rozkladaní vyskytujú nezvyčajné zvuky, môže to znamenať, že hriadeľ pohonu je potrebné namazať.
3. V takomto prípade zložte bežecký pás a naneste technický olej na pohyblivé spoje, ako je znázornené na obrázku.

**POHYB BEŽECKÉHO PÁSMA A JEHO SPRÁVNE UMIESTNENIE (obrázok)****NAPÁJANIE A UZEMNENIE BEŽECKÉHO PÁSMA****Požiadavky na napájanie**

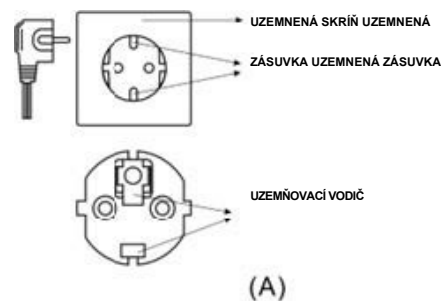
Aby bežecký pás fungoval správne, musí byť pripojený k vhodnému zdroju napájania. Pre vašu vlastnú bezpečnosť a bezpečnosť ostatných používateľov sa pred pripojením zariadenia uistite, že zásuvka spĺňa technické požiadavky. Nesprávny zdroj napájania môže spôsobiť vážne poškodenie bežeckého pásu alebo predstavovať riziko pre používateľa.

Uzemnenie

- Zariadenie musí byť uzemnené. Správne uzemnenie minimalizuje riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Zástrčka by mala byť pripojená k správne nainštalovanej a uzemnenej zásuvke v súlade s miestnymi predpismi.
- Zásuvka musí mať rovnakú konfiguráciu ako zástrčka – nepoužívajte adaptéry.
- Ak máte akékoľvek pochybnosti o správnom uzemnení, poraďte sa s kvalifikovaným elektrikárom.
- Nikdy nemodifikujte továrenskú zástrčku. Ak sa nezmesť do zásuvky, požiadajte elektrikára, aby nainštaloval vhodnú zásuvku.

⚠ Upozornenia týkajúce sa používania

1. Nikdy nepoužívajte zásuvku s ochranným vypínačom (GFCI) na napájanie bežeckého pásu.
2. Nepoužívajte bežecký pás s generátorom alebo UPS.
3. Pred odstránením akéhokoľvek krytu vždy odpojte zariadenie od napájania.
4. Nechajte bežecký pás vystavený dažďu alebo vlhkosti. Prístroj nie je určený na použitie vonku, v blízkosti bazénov alebo v prostredí s vysokou vlhkosťou.

METÓDY UZEMNENIA

NÁVOD NA POUŽITIE

Funkcie tlačidiel konzoly (1)



Tlačidlo	Funkcia
Hlasitosť - / Hlasitosť +	Zníženie/zvýšenie hlasitosti.
MODE	Výber tréningového cieľa: - Odpočítavanie - Odpočítavanie vzdialenosti - Odpočítavanie kalórií
ŠTART/PAUZA	Spustíte alebo pozastavíte tréning. Opätovným stlačením pokračujte v cvičení.
STOP	Úplne zastaví bežecký pás.
SKLON ^	Znížte sklon. Rozsah: od -3 % do 12 %.
SKLON ^	Zvýšte sklon. Rozsah: od -3 % do 12 %.
RÝCHLOSŤ -	Znížte rýchlosť o 0,1 km/h. Rozsah: 1–22 km/h.
RÝCHLOSŤ +	Zvýšte rýchlosť o 0,1 km/h. Rozsah: 1–22 km/h.
PROG.	Vyberte tréningový program: -Začiatok -Spaľovanie tukov -HIIT -Lezenie
Tlačidlo ventilátora	Nastavenie prúdu vzduchu: -Nízka -Vysoký -Vypnuté
Tlačidlá rýchleho nastavenia sklonu	Rýchly výber úrovne sklonu: -3, 0, 2, 4, 6, 8, 10, 12
Tlačidlá rýchleho nastavenia rýchlosti	Rýchly výber rýchlosti: 4, 6, 8, 10, 12, 14, 16, 18 km/h

Zobrazenie tréningových údajov (2)

Symbol / Pole	Popis funkcie
Sklon	Zobrazuje aktuálny stupeň sklonu. Stlačením tlačidla INCLINE ^f.
Rýchlosť	Zobrazuje aktuálnu rýchlosť. Stlačte SPEED +/-, aby ste ju zmenili.
Srdcová frekvencia	Zobrazuje vašu aktuálnu srdcovú frekvenciu. Uchopte pulzové senzory na madle oboma rukami alebo pripojte monitor Bluetooth®. Hodnota sa zobrazí približne po 5 sekundách. Poznámka: Údaje slúžia iba ako orientačné a nemajú lekárskeho charakteru.
KM	Ukazuje prejdenu vzdialenosť v kilometroch.
Čas	Ukazuje trvanie tréningu. Začína na 0:00 a počíta nahor.
Kalórie	Odhadovaný počet kalórií spaľených počas tréningu.
Kroky	Ukazuje počet krokov vykonaných počas tréningu.
Viditeľnosť	Kliknutím skryjete alebo zobrazíte vybrané polia údajov na obrazovke.

Dotykové rozhranie (3)

1. PRIHLÁSENIE

Pripojte sa k sieti Wi-Fi a potom ťuknite na tlačidlo Prihlásiť sa, aby ste získali prístup k svojmu účtu. Vaše tréningové údaje sa automaticky uložia do cloudu.

2. MOJE ŠTATISTIKY

Zobraziť uložené výsledky tréningov a trendy výkonnosti.

3. NASTAVENIA

	Wi-Fi – Pripojte sa k domácej sieti.
	Nastavte miestny čas.
	Spárujte s monitorom srdcového tepu Bluetooth®.
	Zmeňte jazyk systému.
	Skontrolujte najnovšiu verziu softvéru.

Možnosti zrkadlenia obrazovky

4. **AIRPLAY** – odosielať obrázky do kompatibilných zariadení Apple.
5. **MIRACAST** – prenášať obrázky do zariadení, ktoré podporujú Miracast.
6. **USB CAST** – pripojte telefón alebo tablet pomocou kábla USB a zdieľajte obrazovku prostredníctvom káblového pripojenia.

Možnosti a pokyny pre zrkadlenie obrazovky

Zariadenia Apple:

- Na premietanie použite priložený kábel.
- Postupujte podľa pokynov zobrazených na obrazovke.

Zariadenia Android:

- Pripojte sa pomocou priloženého zrkadliaceho kábla.
- Na výzvu stiahnite špecifikovanú aplikáciu na zrkadlenie.

⚠ **Poznámka:** Niektoré aplikácie môžu obmedzovať zdieľanie obrazovky. Je to spôsobené politikami samotných aplikácií, nie chybou bežeckého pásu.

7. RÝCHLY ŠTART

Kliknutím okamžite začnete chodiť alebo behať.

8. CIEĽ

Kliknutím na toto tlačidlo si vyberte medzi odpočítavaním času, vzdialenosti alebo kalórií. Stlačte tlačidlo „START/PAUZA“ na začatie.

9. PROGRAM

- Vyberte si z rôznych predinštalovaných tréningových programov.
- Každý program pozostáva z 16 segmentov s vopred nastavenou rýchlosťou a sklonom.
- Rýchlosť/sklon môžete kedykoľvek nastaviť, ale pri začatí nového segmentu sa obnovia predvolené nastavenia.
- Po dokončení všetkých segmentov sa bežecský pás automaticky zastaví.

10. Vlastný program

Vytvorte a uložte si vlastné tréningové plány s individuálnymi nastaveniami rýchlosti a sklonu.

11. KONTROLA SRDCOVÉHO TEPA

Aby ste mohli túto funkciu používať:

1. Pripojte kompatibilný monitor srdcovej frekvencie Bluetooth.
 - Musí podporovať štandard Bluetooth s prenosom srdcovej frekvencie.
2. Zariadenie držte v dosahu 5 metrov (16 stôp) od bežeckého pásu.
3. Nastavte si cieľovú srdcovú frekvenciu, maximálnu rýchlosť a sklon.
4. Stlačte tlačidlo START/PAUSE na spustenie.

Pred pripojením:

- Vo väčšine prípadov je funkcia prenosu srdcovej frekvencie štandardne vypnutá, aby sa šetrila energia batérie.
- Ak chcete zobraziť svoju srdcovú frekvenciu na bežecskom páse, aktivujte režim prenosu v nastaveniach vášho zariadenia Bluetooth.

Poznámky k pripojeniu:

- Zariadenie držte v dosahu 5 metrov od bežeckého pásu.
- Po zapnutí prenosu bežecský pás automaticky zistí a zobrazí vašu srdcovú frekvenciu.
 - ➔ Nastavte si optimálnu cieľovú srdcovú frekvenciu, vyberte maximálnu rýchlosť a maximálny sklon, potom stlačte tlačidlo „START/PAUSE“ (ŠTART/PAUZA) a začnite.
- **MÉDIÁ (3)**
- Vyberte si z predvolených hudobných a video aplikácií.
- Pripojte USB flash disk a prehrávajte svoje vlastné mediálne súbory.

Pokročilý prístup:

- Stlačte a podržte slovo Media v ľavom hornom rohu.
- Zadať heslo 123456, aby ste odomkli pokročilé nastavenia.



3.

Nie	Popis
13	Prepínanie medzi AirPlay, Miracast a USB CAST
14	Otvorenie ponuky Média
15	Nastavenie hlasitosti
16	Rýchle nastavenie naklonenia
17	Rýchly štart
18	Rýchle zastavenie
19	Rýchly výber rýchlosti
20	Prepínanie nastavení ventilátora
21	Otočenie obrazovky (vertikálne/horizontálne)
22	Vrátiť sa o jednu obrazovku späť
23	Návrat na hlavnú obrazovku

Funkcia gombíka

- Krátke stlačenie: odpočítavanie 3-2-1 a začatie tréningu.
- Displej mení údaje každých 5 sekúnd: čas/rýchlosť, vzdialenosť/tempo, kalórie/sklon.
- Počas tréningu: otočením doľava znížite rýchlosť, otočením doprava rýchlosť zvýšite.
- Po spustení: krátke stlačenie – pauza, dlhé stlačenie – ukončenie tréningu.

Bluetooth® konektivita

Kinomap:

1. Otvorte aplikáciu a pridajte zariadenie.
2. V TREADMILL vyberte FTMS.
3. Pripojte zariadenie Bluetooth, ktorého názov začína na „TERRUN 475“.
4. Stlačte tlačidlo „START/PAUSE“ (ŠTART/PAUZA) na začatie.

Zwift:

1. V časti SPÁROVANÉ ZARIADENIA vyberte možnosť RÝCHLOSŤ BEHU.
2. Pripojte zariadenie Bluetooth, ktorého názov začína na „TERRUN 475“.
3. Stlačte tlačidlo „START/PAUSE“ (ŠTART/PAUZA) na spustenie.

Nabíjanie zariadení

- USB: pripojte k USB portu.
- Bezdrôtové: umiestnite na určené miesto (uistite sa, že vaše zariadenie podporuje túto funkciu).

Režim šetriča obrazovky

- Obrazovka sa automaticky vypne po 15 minútach nečinnosti (ak sa neprehráva žiadne video).
- V tomto stave stlačením ľubovoľného tlačidla reštartujete systém (úplný reštart trvá približne 40 sekúnd; počas tejto doby sú tlačidlá neaktívne).
- Z bezpečnostných dôvodov sa odporúča po ukončení tréningu vypnúť napájanie.

Bezpečnostný kľúč

- Behací pás sa bez magnetického bezpečnostného kľúča nespustí.
- Vytiahnutie kľúča počas behu okamžite zastaví stroj a zobrazí varovanie.
- Na pokračovanie v tréningu znovu vložte kľúč.

Tip: Pred začatím pripevnite bezpečnostnú šnúru k oblečeniu.

Napájanie

- Zapnutie: pripojte kábel a prepnite spínač na zadnej strane do polohy ON.
- Vypnutie: nastavte prepínač do polohy OFF (možno vykonať kedykoľvek, aj počas prevádzky).

Upozornenia

1. Vždy začínajte pri nízkej rýchlosti a používajte madlá, kým sa nebudete cítiť istí.
2. Použite bezpečnostný kľúč a pripevnite šnúru k svojmu oblečeniu.
3. Ak chcete bezpečne ukončiť tréning, stlačte tlačidlo STOP alebo vyberte kľúč – bežecký pás sa okamžite zastaví.

TABUĽKA RIEŠENIA PROBLÉMOV

Problém	Možná príčina	Odporúčané riešenie
Behací pás sa nespustí	Chýba napájanie	Zapojte kábel do zásuvky
	Žiadny bezpečnostný kľúč (na obrazovke „ ⁿ “)	Vložte kľúč do konzoly
Nesprávne nastavený pás bežeckého pásu	Nerovnomerné napnutie pásu	Nastavte zadné skrutky valcov na oboch stranách
Displej nefunguje	Voľné káble	Skontrolujte zapojenie medzi doskou PCB a ovládacou doskou
E01 / E02: Preťaženie	Nadprúd (softvér alebo hardvér)	1. Vypnite a znovu zapnite 2. Vymeňte riadiacu dosku
E03: Prehriatie riadiacej dosky	Poškodenie alebo prehriatie	1. Vypnite a znovu zapnite 2. Vymeňte ovládací panel
E04: Príliš nízke napätie	Príliš nízke vstupné napätie	1. Vypnite a znovu zapnite 2. Vymeňte ovládací panel
E05: Príliš vysoké napätie	Príliš vysoké vstupné napätie	1. Vypnite a znovu zapnite 2. Vymeňte ovládací panel
E06–E09: Chyba motora alebo pripojenia	Poškodenie káblov alebo motora	1. Skontrolujte káble motora (poškodenie/uvoľnenie) 2. Vymeňte/opravte káble alebo motor
	Zaseknutá pohyblivá časť	1. Skontrolujte mechanické komponenty 2. Skontrolujte motor (hluk, zápach spáleniny) 3. Skontrolujte/vymeňte ovládací panel 4. Namažte bežecký pás
	Príliš nízke/vysoké napätie, poškodená doska	1. Reštart 2. Skontrolujte napájacie napätie
E10: Preťaženie	Nadprúd v systéme	1. Vypnite a znovu zapnite 2. Vymeňte riadiacu dosku alebo motor
E12: Chyba komunikácie	Problém s pripojením konzoly k doske	1. Vypnite a znovu zapnite 2. Skontrolujte káble (či nie sú poškodené) 3. Vymeňte ovládací panel/PCB
E15: Chyba servomotora	Nesprávne umiestnenie	1. Odstráňte bezpečnostný kľúč 2. Stlačte a podržte tlačidlá <i>Incline</i> a <i>Speed</i> súčasne po dobu 3 sekúnd 3. Po pípnutí sa spustí automatická kalibrácia 4. Počkajte, kým sa proces dokončí

ÚDRŽBA A STAROSTLIVOSŤ

Čistenie

- Pravidelne odstraňujte prach z komponentov bežeckého pásu a čistite obe strany bežeckého pásu, aby sa zabránilo hromadeniu nečistôt.
- Na utieranie pásu použite čistú, vlhkú handričku.
- Udržujte obuv čistú, aby sa nečistoty neprenášali na pás a bežeckú plochu.
- Deti by nemali bežecký pás čistiť ani udržiavať samy.

Odporúča sa vypnúť bežecký pás na 10 minút každé 2 hodiny a po tréningu ho úplne odpojiť od napájania.

Nastavenie bežeckého pásu

- Príliš voľný pás môže preklzávať, zatiaľ čo príliš napnutý pás zaťažuje motor a spôsobuje trenie.
- Optimálne napnutie: pás sa dá zdvihnúť 50–75 mm nad dosku.
- Pri nastavovaní pásu:
 - doprava → utiahnite pravý skrutku (¼ otáčky), uvoľnite ľavý skrutku.
 - doľava → utiahnite ľavý skrutku (o ¼ otáčky), uvoľnite pravý skrutku.
- Ak je pás príliš voľný, utiahnite oba skrutky o 1 otáčku v smere hodinových ručičiek.



Mazanie bežeckého pásu

ΔUpozornenie: Pred čistením, mazaním alebo opravou vždy odpojte bežecký pás od napájania.

- **Pred prvým použitím** – namažte pás.
- Zdvihnite jednu stranu remeňa a naneste mazivo na dosku, rozotrite ho handričkou. Opakujte na druhej strane.
- Pravidelne kontrolujte, či sa pohyblivé časti pohybujú plynulo a ticho, dotiahnite skrutky.



Frekvencia mazania:

- Ľahké používanie (≤ 3 hodiny/týždeň) – každých 6 mesiacov
- Stredné používanie (3–5 hodín/týždeň) – každé 3 mesiace
- Intenzívne používanie (> 5 hodín/týždeň) – každé 2 mesiace



Številka dela	Opis	Količina	Številka dela	Opis	Količina
A01	Spodnji okvir	1	D05	Vijak M10*65	1
A02	Glavni okvir	1	D06	Vijak M10*45	2
A03	Naklon okvirja	1	D07	Vijak M10*60	2
A04	Pokončna cev (L)	1	D08	Matica M10	7
A05	Okvir za priključitev krmila	1	D09	Vijak M8*62	3
A06	Okvir stranskega ročaja	2	D10	Vijak M8*50	1
A07	Okvir krmila	2	D11	Matica M12	4
A08	Kavelj	1	D12	Vijak M8*32	4
A09	Okvir konzole	1	D13	Matica M8	2
A10	Vrtljivi okvir konzole	1	D14	Vijak M8*40	2
A11	Sprednja stranska pokrivna cev	2	D15	Vijak M5*12	4
A12	Zadnja stran pokrivne cevi	2	D16	Vijak M4*12	7
A13	Pritrdilna plošča motorja 1	1	D17	Vijak ST4.2*19	35
A14	Pritrdilna plošča motorja 2	1	D18	Vijak M4*8	7
A15	Vtičnica	1	D19	Vijak ST4.2*16	36
A16	Lopatica rotorja servomotorja	1	D20	Vijak ST4.2*19	27
A17	Nosilec lopatice ventilatorja	4	D21	Ploščata podložka Φ12*Φ16*0,5	1
A18	Sprednja pokrivna cev	2	D22	Ploščata podložka Φ5*Φ15*Φ5*2	2
A19	Pokončna cev (R)	1	D23	Ploščata podložka Φ10,5*Φ20*2,5	4
A20	Zadnja podpora kolesa	2	D24	Vzmetna podložka Φ10,5*Φ16*2	2
A21	Dvižna podložka	2	D25	Vzmetna podložka Φ12,5*Φ18,5*Φ3,0	4
B01	Vrtlina vzmet	1	D26	Vijak ST2.9*10	12
B02	Sprednji valj	1	D27	Vijak ST2.9*8	18
B03	Zadnji valj	1	D28	Vijak ST4.2*15	29
B04	Motorni pas	1	D29	Vijak M8*15	12
B05	Stopnica	1	D30	Vijak M8*65	4
B06	Tekalni pas	1	D31	Vijak M6*18	4
B07	5# Ključ za notranji šestkotnik	1	D32	Vijak M10*50	8
B08	6# Ključ za notranji šestkotnik	1	D33	Vijak 4,2*12	4
C01	Sprednji pokrov okvirja konzole	1	E01	Servomotor + rotor servomotorja	1
C02	Zadnji pokrov okvirja konzole – zgornji del	1	E02	Motor	1
C03	Zadnji pokrov konzole - spodnji del	1	E03	Plošča MCU konzole	1
C04	Konzola cove-top	1	E04	Krmilna plošča	1
C05	Pokrov konzole – spodnji del	1	E05	Napajalni kabel	1
C06	Nosilec lopatic ventilatorja	2	E06	Osnova varnostnega ključa	1
C07	Pokrov ročaja-R	2	E07	Varnostni ključ	1
C08	Pokrov krmila-L	2	E08	Dvigalni motor	1
C09	Spodnji pokrov motorja – spredaj	1	E09	Vtičnica	1
C10	Spodnji pokrov motorja – zadaj	1	E10	Stikalo za vklop	1
C11	Zadnji pokrov-L	1	E11	Infrardeči senzor	1
C12	Zadnji pokrov-R	1	E12	Odklopnik	1
C13	Nosilec senzorja impulzov	2	E13	Števec	1
C14	Pokrovček za pokončno cev	2	E14	Stikalo za električno zlaganje	1
C15	Sprednji pokrov-L	1	E15	TFT zaslon	1
C16	Sprednji pokrov-R	1	E16	Lopatica rotorja servomotorja	1
C17	Stranski pokrov levega sprednjega dela	1	E17	Planska plošča senzorja pulzatorja	4
C18	Stranski pokrov desnega sprednjega dela	1	E18	Povezovalni kabel (R-200)	1
C19	Sprednji pokrov motorja	1	E19	Povezovalni kabel (R-120)	2
C20	Zadnji pokrov	1	E20	Povezovalni kabel (L-200)	2
C21	Stranski pokrov zadnjega dela	2	E21	Povezovalni kabel (B-230)	1
C22	Pokrov za noge-R	1	E22	Signalni vodnik-spodnji	1
C23	Pokrov za noge-L	1	E23	Signalni vodnik-zgornji del	1
C24	Podložka	8	E24	Signalni vodnik-srednji	1
C25	Pokrov ventilatorja	2	E25	Impulzni vodnik	2
C26	Brezžična polnilna podlaga	1	E26	Impulzna žica-spodnja	2
C27	Prekrivni gumb	1	E27	Žica za klicanje	1
C28	Nalepka za stransko vodilo	2	E28	Infrardeči priključni kabel – spredaj	1
C29	Blazina	4	E29	Infrardeča povezava z žičnim hrbtnom	1
C30	Stranski nosilec	8	E30	Žica za stikalo	1
C31	Sponka	8	E31	Preklopnik	1
C32	Stopalka	4	E32	Povezovalni kabel krmilne plošče	1
C33	Obremenilno kolo	2	E33	Povezovalni kabel za gumb in krmilno ploščo	2
C34	Transportno kolo	2	E34	Lito žico	1
C35			E35	Sponka za napajalni kabel	3
C36	Ročaj-L	1	E36	Brezžična polnilna plošča	1
C37	Ročaj-R	1	E37	Ventilator	2
C38	Stranska letev na vrhu	2	E38	Magnetni obroč 1	1
C39	Stranska letev	2	E39	Magnetni obroč 2	1
C40	Stranski tirni spojnik	2	E40	Gumbna plošča-L	1
C41	Pokončni okrasni drog	2	E41	Gumbna plošča-R	1
C42	Stranska letev, zgornja pena	4	F01	Induktivna plošča – opcija	1
C	Pena za stopnico	4	F02	Induktivnost – opcijsko	1
C44	Stranska vodila EVA	2	F03	Filter – neobvezen	1
C45	Mazalno olje	1	F04	Priključni kabel 1 – opcijsko	1
D01	Vijak M12-52	2	F05	Priključni kabel 2 – opcijsko	1
D02	Vijak M12-37	2	F06	Ozemljitveni vodnik – neobvezen	1
D03	Vijak M5*15	4	F07	Vijak M4*12 – neobvezno	4
D04	Vijak M4*35	4	F08	Pritrdilni vijak ST4.2*19 – opcijsko	4

NAVODILA ZA UPORABO TEKALNE STEZE

Splošna navodila

- Naprava je namenjena izključno za domačo uporabo.
- Pred namestitvijo in prvo uporabo pazljivo preberite celoten priročnik.
- Shranite priročnik za poznejšo uporabo.
- Videz izdelka se lahko zaradi posodobitev modela nekoliko razlikuje od slik.

Električna varnost

- Pred čiščenjem vedno odklopite tekalno stezo iz napajanja.
- Naprave ne uporabljajte na prostem ali v prostorih, kjer se uporabljajo aerosoli ali dovaja kisik.
- Tekalno stezo priključite samo na ozemljeno vtičnico.
- Tekalne steze ne uporabljajte, če je napajalni kabel ali vtič poškodovan.
- V prezračevalne odprtine ne vstavljajte nobenih predmetov in jih ne blokirajte.
- Kabel hranite stran od virov toplote.
- Ne puščajte tekalne steze priključene na električno omrežje brez nadzora.
- Po končanem treningu odstranite varnostni ključ in ga hranite izven dosega otrok.

Pomembna varnostna pravila

- Pred začetkom vadbenega programa se posvetujte s svojim zdravnikom, zlasti če jemljete zdravila, ki vplivajo na vaše srce, krvni tlak ali raven holesterola.
- Prenehajte z vadbo, če občutite bolečine, omotico, zasoplost, slabost ali nepravilen srčni utrip.
- Ta naprava je namenjena izključno odraslim. Otroke in hišne živali držite stran od tekalne steze.
- Tekalno stezo postavite na stabilno, ravno površino. Priporočljivo je, da za tekalno stezo pustite vsaj 240 cm prostora, na vsaki strani pa 60 cm.
- Pred uporabo se prepričajte, da so vsi vijaki in matice dobro priviti.
- Če med vadbo zaslišite kakršne koli nenavadne zvoke ali opazite kakršno koli poškodbo, takoj prenehajte z vadbo.
- Nosite ustrezna športna oblačila – izogibajte se ohlapnim oblačilom.
- Ne vstavljajte prstov ali predmetov v gibljive dele.
- Naprava ni namenjena terapevtskim namenom.
- Tekalno stezo shranjujte na suhem in hladnem mestu. Izogibajte se vlagi in ekstremnim temperaturam.
- V primeru nenadnega nelagodja se z obema rokama oprimate ročaje in stopite na stranske letve.

Navodila za uporabo

1. Tekalno stezo priključite neposredno na vtičnico, brez uporabe podaljška ali razdelilnika.
2. Spremembe hitrosti se ne zgodijo takoj – bodite previdni.
3. Med vadbo se osredotočite na sredino traku – nepazljivost lahko vodi do izgube ravnotežja.
4. Naprava se zažene z nizko hitrostjo. Najprej se postavite na stranske ročaje, nato na trak.
5. Za delovanje tekalne steze je treba vstaviti varnostni ključ. Če je potrebno, ga odstranite, da se trak takoj ustavi.
6. Noseče ženske ali ženske, ki dojijo, se morajo pred začetkom vadbe posvetovati s svojim zdravnikom.
7. Ne pozabite, da morate pred, med in po vadbi piti dovolj tekočine.
8. Tekalne steze ne dvigujte sami.
9. Pred prvo uporabo namazajte trak tekalne steze.



DELI ZA MONTAŽO IN POTREBNA ORODJA

Pred začetkom sestavljanja preverite vsebino paketa, da se prepričate, da so vsi sestavni deli prisotni in nepoškodovani. V primeru manjkajočih ali poškodovanih delov se pred nadaljevanjem obrnite na službo za pomoč strankam.

SKLADANJE TEKALNE PISTOLE:

KORAK 1: Sestavljanje desnega navpičnega stebra (1-1)

- Desni navpični steber (B) pritrdite na spodnji okvir z vijaki. V tej fazi jih samo rahlo privijte.
- Povežite signalna kabl E22 in E24 (spodaj) in ju nato ponovno namestite v okvir.

KORAK 2: Sestavljanje levega navpičnega stebra (1-2)

- Levi navpični steber (C) pritrdite na spodnji okvir z vijaki.
- V tej fazi jih privijte le delno.

KORAK 3: Priključitev signalnih kablov (1-3)

- Povežite žice:
 - Desna stran: E23 in E24 (zgoraj), E25 in E26
 - Leva stran: E25 in E26
- Vse žice speljite do sklopa ročaja (D).

Previdnost: Pazite, da pri zategovanju vijakov ne stisnete žic.

KORAK 4: Skupina ročajev (1-4)

- Namestite komplet ročaja (D) na oba navpična stebra.
- Vijte vijake in jih trdno privijte.

KORAK 5: Odstranjevanje zadnjega pokrova konzole (1-5)

- Z imbus ključem odvijte 2 vijaka.
- Odstranite spodnji zadnji pokrov konzole (C03).

KORAK 6: Namestitev zaslona konzole (1-6)

1. Pritrdite zaslon konzole (E) na sklop ročaja.
2. Z imbus ključem privijte 4 vijake (M8×15).
3. Povežite kable:
 - E30 na E31
 - Z z E32
4. Ponovno namestite spodnji zadnji pokrov konzole (C03) z 2 vijakoma (ST4,2×15).

KORAK 7: Končno zategovanje (1-7)

- Popolnoma privijte vijake iz korakov 1 in 2.

KORAK 8: Vstavljanje varnostnega ključa (1-8)

- Vstavite varnostni ključ (F) v konzolo.

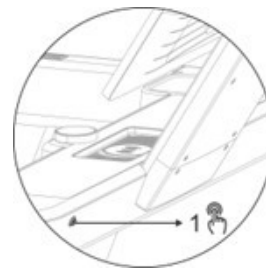
Opomba: Zaslon je vrtljiv.

SKLADANJE IN RAZSKLADANJE TEKALNE POVRŠINE – PowerTouch® avtomatski sistem za skladanjePomembne informacije

Tekalna steza se samodejno zloži in razloži s pomočjo gumba FOLD/UNFOLD (ZLOŽI/RAZLOŽI), ki se nahaja na desni strani konzole. Ne dvigujte ali spuščajte platforme tekalne steze ročno, saj lahko poškodujete dvigalni mehanizem in izgubite garancijo.

Kako zložiti ali raztegniti tekalno stezo

- Pritisnite gumb FOLD/UNFOLD na nadzorni plošči, da dvignete ali spustite platformo.
- Gibanje je samodejno – ne pomagajte ročno.
- Če tekalna steza ne reagira, gumb pridržite nekaj sekund.
- Spoštovanje teh pravil zagotavlja varno uporabo in dolgo življenjsko dobo naprave.

Raztezanje tekalne steze

Previdnost: Pred raztezanjem se prepričajte, da pod platformo ni oseb, živali ali predmetov, saj obstaja nevarnost zdrobljenja.

- Ko je tekalna steza zložena, za začetek raztezanja kratko pritisnite gumb FOLD/UNFOLD (ZLOŽI/RAZTEZI).
- Med raztezanjem se na zaslonu prikaže sporočilo UNFOLDING (RAZTEZANJE). Postopek se bo samodejno zaključil, če ga ne prekinete.
- Ko je tekalna steza popolnoma raztegnjena, preide v stanje pripravljenosti.
- Če med raztezanjem ponovno pritisnete gumb, se proces zaustavi in na zaslonu se prikaže sporočilo FOLDPAUSE.
- Za nadaljevanje raztezanja ponovno pritisnite gumb.

Opozorilo: Varna razdalja med raztezanjem

- Med raztezanjem se ne približujte tekalni stezi.
- Naprava je opremljena z infrardečim senzorjem. Če zazna prisotnost osebe, živali ali predmeta v območju zaznavanja, se raztezanje zaustavi in sistem oddaja opozorilni signal.
- Ko je ovira odstranjena, se raztezanje samodejno nadaljuje po 2–4 sekundah.

Zlaganje tekalne steze

Opomba: Pred zlaganjem se prepričajte, da na tekalni stezi ni oseb, živali ali predmetov.

- Pritisnite gumb FOLD/UNFOLD (št. 1) na strani konzole, da aktivirate mehanizem zlaganja.
- Med zlaganjem se na zaslonu prikaže napis FOLDING.
- Ponovno pritisnite gumb, da zaustavite postopek – na zaslonu se prikaže FOLDPAUSE.
- S ponovnim pritiskom se zlaganje nadaljuje.

Prisilno raztezanje

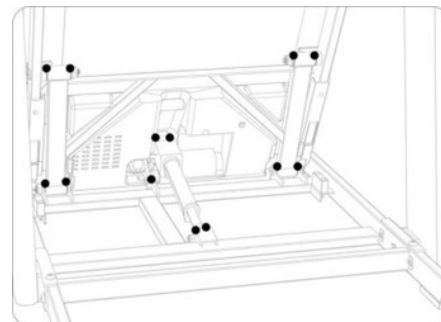
- Če je tekalna steza v procesu zlaganja in jo želite raztegniti, pridržite gumb FOLD/UNFOLD (ZLOŽI/RAZTEZI) 2 sekundi.
- Naprava se bo začela raztegovati ne glede na trenutno stanje.

⚠ Odziv na ovire med zlaganjem

1. Če tekalna steza zazna oviro pri kotu zlaganja manjšem od 30°, se bo samodejno preklaplila iz načina SKLADANJA v način RAZSKLADANJA in se vrne v razklopljeno položaj.
2. Če kot zlaganja presega 30° in se pojavi ovira, se zlaganje ustavi in na zaslonu se prikaže FOLD. Pritisnite gumb FOLD/UNFOLD, da nadaljujete z razlaganjem.

Vzdrževanje mehanizma za zlaganje

1. Tekalna steza ima avtomatski mehanizem za zlaganje – zvoki, ki jih oddaja med delovanjem, so normalni in ne pomenijo okvare.
2. Če po daljši uporabi med zlaganjem ali razlaganjem nastanejo nenavadni zvoki, je morda treba namazati gred pogonskega mehanizma.
3. V tem primeru zložite tekalno stezo in na gibljive spoje nanesite tehnično olje, kot je prikazano na ilustraciji.

**PREMIKANJE TEKALNEGA TRAKU IN NJEGOVO PRAVILNO POLOŽAJENJE (slika)****NAJVEČJA NAPETOST: 220 V**Zahteve glede napajanja

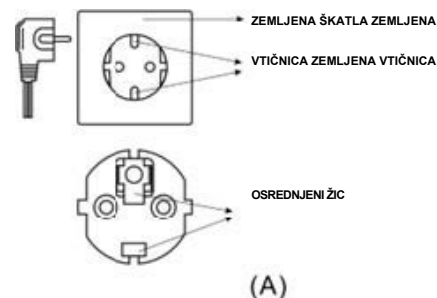
Da bi tekalna steza delovala pravilno, mora biti priključena na ustrezno napajanje. Zaradi vaše varnosti in varnosti drugih uporabnikov se pred priključitvijo naprave prepričajte, da vtičnica izpolnjuje tehnične zahteve. Nepravilno napajanje lahko povzroči resno poškodbo tekalne steze ali predstavlja tveganje za uporabnika.

Ozemljitev

- Naprava mora biti ozemljena. Pravilno ozemljitev zmanjša tveganje za električnega udara.
- Vtič je treba priključiti na pravilno nameščeno in ozemljeno vtičnico v skladu z lokalnimi predpisi.
- Vtičnica mora imeti enako konfiguracijo kot vtič – ne uporabljajte adapterjev.
- Če imate kakršne koli dvome o pravilnem ozemljitvi, se posvetujte s kvalificiranim električarjem.
- Nikoli ne spreminjajte tovarniškega vtiča. Če se ne prilega v vtičnico, naj električar namesti ustrezno vtičnico.

⚠ Opozorila glede uporabe

1. Nikoli ne uporabljajte vtičnice z zaščitnim stikalom (GFCI) za napajanje tekačice.
2. Tekalne steze ne uporabljajte z generatorjem ali UPS.
3. Pred odstranitvijo pokrovov vedno odklopite napravo iz napajanja.
4. Tekoč ne izpostavljajte dežju ali vlagi. Naprava ni namenjena za uporabo na prostem, v bližini bazenov ali v okoljih z visoko vlažnostjo.

METODE ZEMLJENJA

NAVODILA ZA UPORABO

Funkcije gumbov na konzoli (1)



Gumb	Funkcija
Glasnost - / Glasnost +	Zmanjšanje/povečanje glasnosti.
NAČIN	Izberite cilj treninga: - Odštevalnik - Odštevanje razdalje - Odštevanje kalorij
START/PAUSE	Začnite ali prekinite vadbo. Ponovno pritisnite, da nadaljujete z vadbo.
STOP	Popolnoma ustavi tekalno stezo.
NAKLON ^	Zmanjša naklon. Razpon: od -3 % do 12 %.
NAKLON ^	Povečajte naklon. Razpon: od -3 % do 12 %.
HITROST -	Zmanjšajte hitrost za 0,1 km/h. Razpon: 1–22 km/h.
HITROST +	Povečajte hitrost za 0,1 km/h. Razpon: 1–22 km/h.
PROG.	Izberite program treninga: -Začetnik -Izgorevanje maščob -HIIT -Plezanje
Gumb za ventilator	Nastavitev pretoka zraka: -Nizka -Visoka -Izklop
Gumbi za hitro nastavitev naklona	Hitra izbira stopnje naklona: -3, 0, 2, 4, 6, 8, 10, 12
Gumbi za hitro izbiro hitrosti	Hitro izbiranje hitrosti: 4, 6, 8, 10, 12, 14, 16, 18 km/h

Prikaz podatkov o treningu (2)

Simbol / Polje	Opis funkcije
Naklon	Prikaže trenutno stopnjo naklona. Pritisnite INCLINE ^/v, da spremenite naklon.
Hitrost	Prikaže trenutno hitrost. Pritisnite SPEED +/-, da jo spremenite.
Srčni utrip	Prikaže vaš trenutni srčni utrip. Z obema rokama primite senzorje za merjenje srčnega utripa na ročaju ali povežite monitor Bluetooth®. Vrednost se prikaže po približno 5 sekundah. Opomba: Podatki so zgolj informativne narave in niso medicinski.
KM	Prikazuje prevoženo razdaljo v kilometrih.
Čas	Prikaže trajanje vadbe. Začne se pri 0:00 in šteje navzgor.
Kalorije	Ocenjeno število kalorij, porabljenih med vadbo.
Koraki	Prikaže število korakov, narejenih med vadbo.
Vidnost	Tapnite, da skrijete ali prikažete izbrane podatkovne polje na zaslonu.

Vmesnik na dotik (3)

1. PRIJAVA

Povežite se z omrežjem Wi-Fi, nato pa tapnite gumb Prijava, da dostopate do svojega računa. Vaši podatki o treningu se bodo samodejno shranili v oblak.

2. MOJE STATISTIKE

Oglejte si shranjene rezultate treninga in trende uspešnosti.

3. NASTAVITVE

	Wi-Fi – Povežite se z domačim omrežjem.
	Nastavite lokalni čas.
	Povežite se z merilnikom srčnega utripa Bluetooth®.
	Spremenite jezik sistema.
	Preverite najnovejšo različico programske opreme.

Možnosti zrcaljenja zaslona

4. **AIRPLAY** – pošiljanje slik na združljive naprave Apple.
5. **MIRACAST** – prenos slik na naprave, ki podpirajo Miracast.
6. **USB CAST** – povežite svoj telefon ali tablico prek kabla USB, da lahko delite svoj zaslon prek žične povezave.

Možnosti in navodila za zrcaljenje zaslona

Naprave Apple:

- Za projiciranje uporabite priloženi kabel.
- Sledite navodilom, prikazanim na zaslonu.

Naprave Android:

- Povežite se s priloženim kablom za zrcaljenje.
- Ko vas naprava pozove, prenesite določeno aplikacijo za zrcaljenje.

⚠ **Opomba:** Nekatere aplikacije lahko omejujejo souporabo zaslona. To je posledica pravil samih aplikacij in ni napaka tekalne steze.

7. HITRI ZAČETEK

Tapnite, da takoj začnete hoditi ali teči.

8. CILJ

Tapnite ta gumb, da izberete med odštevanjem časa, razdalje ali kalorij. Za začetek pritisnite gumb „START/PAUSE“.

9. PROGRAM

- Izberite med različnimi vnaprej naloženimi programi vadbe.
- Vsak program je sestavljen iz 16 segmentov z vnaprej nastavljenimi hitrostjo in naklonom.
- Hitrost/naklon lahko kadarkoli prilagodite, vendar se ob začetku novega segmenta ponovno vzpostavijo privzete nastavitve.
- Tekalna steza se bo samodejno ustavila po zaključku vseh segmentov.

10. PRILAGODLJIV PROGRAM

Ustvarite in shranite svoje lastne trening načrte z individualnimi nastavitvami hitrosti in naklona.

11. KONTROLA SRČNEGA UTRIPA

Za uporabo te funkcije:

1. Povežite združljiv Bluetooth monitor srčnega utripa.
 - Naprava mora podpirati standardni Bluetooth s prenosom srčnega utripa.
2. Napravo hranite v razdalji do 5 metrov (16 čevljev) od tekalne steze.
3. Nastavite ciljno srčno frekvenco, največjo hitrost in naklon.
4. Za začetek pritisnite START/PAUSE.

Pred povezovanjem:

- V večini primerov je funkcija prenosa srčnega utripa privzeto onemogočena, da se prihrani energija baterije.
- Če želite prikazati srčni utrip na tekalni stezi, vklopite način prenosa v meniju nastavitve naprave Bluetooth.

Opombe o povezovanju:

- Napravo hranite v razdalji do 5 metrov od tekalne steze.
 - Ko je prenos omogočen, bo tekalna steza samodejno zaznavala in prikazovala vaš srčni utrip.
- ➔ Nastavite optimalno ciljno srčno frekvenco, izberite največjo hitrost in največji naklon, nato pa pritisnite gumb »START/PAUSE« za začetek.

12. MEDIJI (3)

- Izberite med privzetimi glasbenimi in video aplikacijami.
- Povežite USB-ključ, da predvajate svoje medijske datoteke.

Napreden dostop:

- Pritisnite in pridržite besedo Media v zgornjem levem kotu.
- Vnesite geslo 123456, da odklenete napredne nastavitve.



3.

Ne	Opis
13	Preklopite med AirPlay, Miracast in USB CAST
14	Odpri meni Mediji
15	Nastavitev glasnosti
16	Hitro nastavljanje naklona
17	Hitro zagon
18	Hitro ustavljanje
19	Hitro izbiranje hitrosti
20	Preklop nastavitve ventilatorja
21	Zavrtite zaslon (navpično/vodoravno)
22	Vrnitev na prejšnji zaslon
23	Vrnitev na glavni zaslon

Funkcija gumba

- Kratko pritisnite: odštevanje 3-2-1 in začetek treninga.
- Zaslon vsake 5 sekund spremeni podatke: čas/hitrost, razdalja/tempo, kalorije/naklon.
- Med treningom: zavrtite v levo, da zmanjšate hitrost, zavrtite v desno, da povečate hitrost.
- Po začetku: kratko pritisnite – pavza, dolgo pritisnite – konec treninga.

Bluetooth® povezljivost

Kinomap:

1. Odprite aplikacijo in dodajte opremo.
2. V TREADMILL izberite FTMS.
3. Povežite ime Bluetooth naprave, ki se začne z „TERRUN 475“.
4. Za začetek pritisnite »START/PAUSE«.

Zwift:

1. V PAIRED DEVICES (POVEZANE NAPRAVE) izberite RUN SPEED (HITROST DELOVANJA).
2. Povežite ime Bluetooth naprave, ki se začne z „TERRUN 475“.
3. Za začetek pritisnite »START/PAUSE«.

Polnjenje naprav

- USB: priključite na USB-vrata.
- Brezžično: postavite na določeno mesto (preverite, ali vaša naprava podpira to funkcijo).

Način varčevanja z energijo

- Zaslona se samodejno izklopi po 15 minutah nedejavnosti (če se ne predvaja noben video).
- V tem stanju bo pritisk na kateri koli gumb ponovno zagnal sistem (popoln ponovni zagon traja približno 40 sekund; v tem času so gumbi neaktivni).
- Zaradi varnostnih razlogov priporočamo, da po končanem treningu izklopite napajanje.

Varnostni ključ

- Tekalna steza se ne bo zagnal brez magnetnega varnostnega ključa.
- Če med tekom odstranite ključ, se naprava takoj ustavi in prikaže opozorilo.
- Za nadaljevanje vadbe ponovno vstavite ključ.

Nasvet: pred začetkom pritrdite sponko varnostnega kabla na oblačila.

Napajanje

- Vklap: priključite kabel in nastavite stikalo na zadnji strani v položaj ON.
- Izklap: nastavite stikalo v položaj OFF (to lahko storite kadarkoli, tudi med delovanjem).

Opozorila

1. Vedno začnite z nizko hitrostjo in uporabljajte ročaje, dokler se ne počutite varno.
2. Uporabite varnostni ključ in pritrdite vrvico na svoja oblačila.
3. Da varno končate vadbo, pritisnite STOP ali odstranite ključ – tekalna steza se bo takoj ustavila.

TABELA ZA ODSTRANJEVANJE NAPAK

Problem	Možni vzrok	Predlagani ukrep
Tekalna steza se ne zažene	Ni napajanja	Vtaknite kabel v vtičnico
	Ni varnostnega ključa (na zaslonu " ")	Vstavite ključ v konzolo
Pas tekalne steze ni poravnán	Neenakomerna napetost traku	Nastavite vijake zadnjega valja na obeh straneh
Zaslona ne deluje	Ohlapni kabli	Preverite ožičenje med tiskanim vezjem in krmilno ploščo
E01 / E02: Preobremenitev	Prevelik tok (programska ali strojna oprema)	1. Izklopite in ponovno vklopite 2. Zamenjajte krmilno ploščo
E03: Pregrevanje krmilne plošče	Poškodba ali pregrevanje	1. Izklopite in ponovno vklopite 2. Zamenjajte krmilno ploščo
E04: Premajhna napetost	Premajhna vhodna napetost	1. Izklopite in ponovno vklopite 2. Zamenjajte krmilno ploščo
E05: Napetost je previsoka	Previsoka vhodna napetost	1. Izklopite in ponovno vklopite 2. Zamenjajte krmilno ploščo
E06–E09: Napaka motorja ali povezave	Poškodba kablov ali motorja	1. Preverite motorne kable (poškodbe/ohlapnost) 2. Zamenjajte/popravite kable ali motor
	Zastoj gibljivega dela	1. Preverite mehanske komponente 2. Preverite motor (hrup, vonj po gorenju) 3. Preverite/zamenjajte krmilno ploščo 4. Namastite tekalno stezo
	Napetost je prenizka/visoka, poškodovana plošča	1. Ponovni zagon 2. Preverite napajalno napetost
E10: Preobremenitev	Prevelik tok v sistemu	1. Izklopite in ponovno vklopite 2. Zamenjajte krmilno ploščo ali motor
E12: Napaka v komunikaciji	Težava pri povezovanju konzole s ploščo	1. Izklopite in ponovno vklopite 2. Preverite kable (za poškodbe) 3. Zamenjajte krmilno ploščo/PCB
E15: Napaka servomotora	Nepravilno pozicioniranje	1. Odstranite varnostni ključ 2. Hkrati pritisnite in 3 sekunde držite <i>tipki Incline</i> in <i>Speed</i> 3. Po zvočnem signalu se bo začela samodejna kalibracija 4. Počakajte, da se postopek zaključi

VZDRŽEVANJE IN NEGOVANJE**Čiščenje**

- Redno odstranjujte prah s komponent tekalne steze in očistite obe strani tekalnega traku, da preprečite nabiranje umazanije.
- Za brisanje traku uporabite čisto, vlažno krpo.
- Čistite svojo obutev, da se umazanija ne prenaša na trak in tekalno površino.
- Otroci ne smejo sami čistiti ali vzdrževati tekalne steze.

Priporočljivo je, da tekalno stezo vsake 2 uri za 10 minut izklopite in jo po treningu popolnoma odklopite iz električnega omrežja.

Nastavitev tekalnega traku

- Preveč ohlapen trak lahko zdrsi, preveč napet trak pa obremenjuje motor in povzroča trenje.
- Optimalna napetost: trak se lahko dvigne 50–75 mm nad podlago.
- Pri nastavljanju traku:
 - na desni strani → zategnite desni vijak (¼ obrata), popustite levi vijak.
 - na levo → zategnite levi vijak (za ¼ obrata), popustite desni vijak.
- Če je trak preveč ohlapen, zategnite oba vijaka za 1 obrat v smeri urinega kazalca.

**Mazanje tekalne steze**

Δ**Previdnost:** Pred čiščenjem, mazanjem ali popraviлом tekalne steze vedno odklopite napajanje.

- **Pred prvo uporabo** – namazajte trak.
- Dvignite eno stran pasu in nanesite mazivo na ploščo, ga razmažite s krpo. Ponovite na drugi strani.
- Redno preverjajte, ali se gibljivi deli premikajo gladko in tiho, in zategnite vijake.

**Pogostost mazanja:**

- Lahka uporaba (≤ 3 ure/eden) – vsakih 6 mesecev
- Srednja uporaba (3–5 ur/eden) – vsakih 3 mesece
- Intenzivna uporaba (> 5 ur/eden) – vsakih 2 meseca



Artikelnummer	Beskrivning	Antal	Artikelnr	Beskrivning	Antal
A01	Underram	1	D05	Bult M10*65	1
A02	Huvudram	1	D06	Bult M10*45	2
A03	Lutningsram	1	D07	Bult M10*60	2
A04	Upprättstående rör (L)	1	D08	Mutter M10	7
A05	Handtagsanslutningsram	1	D09	Bult M8*62	3
A06	Sidohandtagsram	2	D10	Bult M8*50	1
A07	Handtagsram	2	D11	Mutter M12	4
A08	Krok	1	D12	Bult M8*32	4
A09	Konsolram	1	D13	Mutter M8	2
A10	Konsolens roterande ram	1	D14	Bult M8*40	2
A11	Främre sidokåpa	2	D15	Bult M5*12	4
A12	Bakre sidokåpa	2	D16	Bult M4*12	7
A13	Motorklämplatta 1	1	D17	Skruv ST4.2*19	35
A14	Motorklämplatta 2	1	D18	Bult M4*8	7
A15	Sockelpanel	1	D19	Skruv ST4.2*16	36
A16	Servomotorrotorblad	1	D20	Skruv ST4.2*19	27
A17	Fläktbladshållare	4	D21	Platt bricka $\Phi 12 \times \Phi 16 \times 0,5$	1
A18	Främre täckrör	2	D22	Platt bricka $\Phi 5 \times \Phi 15 \times \Phi 5 \times 2$	2
A19	Upprättstående rör (R)	1	D23	Platt bricka $\Phi 10,5 \times \Phi 20 \times 2,5$	4
A20	Bakre stöplatta för hjul	2	D24	Fjäderbricka $\Phi 10,5 \times \Phi 16 \times 2$	2
A21	Lyftbricka	2	D25	Fjäderbricka $\Phi 12,5 \times \Phi 18,5 \times \Phi 3,0$	4
B01	Torsionsfjäder	1	D26	Skruv ST2.9*10	12
B02	Främre rulle	1	D27	Skruv ST2.9*8	18
B03	Bakre rulle	1	D28	Skruv ST4.2*15	29
B04	Motorrem	1	D29	Bult M8*15	12
B05	Trampbräda	1	D30	Bult M8*65	4
B06	Löpband	1	D31	Bult M6*18	4
B07	5# Insexnyckel	1	D32	Bult M10*50	8
B08	6# Insexnyckel	1	D33	Skruv 4,2*12	4
C01	Konsolramens frontkåpa	1	E01	Servomotor + servomotorns rotorblad	1
C02	Konsolramens bakre kåpa – övre del	1	E02	Motor	1
C03	Konsolramens bakre kåpa – nedre	1	E03	Konsolens MCU-kort	1
C04	Konsolens ovasida	1	E04	Kontrollpanel	1
C05	Konsolskydd – nedre	1	E05	Strömkabel	1
C06	Fläktbladshållare	2	E06	Säkerhetsnyckelbas	1
C07	Handtagsskydd-R	2	E07	Säkerhetsnyckel	1
C08	Handtagsskydd-L	2	E08	Lyftmotor	1
C09	Motorens nedre kåpa – fram	1	E09	Eluttag	1
C10	Motorens nedre kåpa – bak	1	E10	Strömbrytare	1
C11	Bakre lock-L	1	E11	Infraröd sensor	1
C12	Bakre lock-R	1	E12	Strömbrytare	1
C13	Pulser-sensorhållare	2	E13	Urtavla	1
C14	Upprättstående rörändlock	2	E14	Strömfällningsbrytare	1
C15	Främre lock-L	1	E15	TFT-skärm	1
C16	Frontkåpa-R	1	E16	Servomotorns rotorblad	1
C17	Sidokåpa på vänster framkant	1	E17	Pulser-sensorplatta	4
C18	Sidokåpa på höger framkant	1	E18	Anslutningskabel (R-200)	1
C19	Motorns frontkåpa	1	E19	Anslutningskabel (R-120)	2
C20	Bakre kåpa	1	E20	Anslutningskabel (L-200)	2
C21	Sidokåpa på bakre delen	2	E21	Anslutningskabel (B-230)	1
C22	Fotskydd-R	1	E22	Signalkabel-nedre	1
C23	Fotskydd-L	1	E23	Signalkabel-topp	1
C24	Bricka	8	E24	Signalkabel-mitten	1
C25	Fläktkåpa	2	E25	Pulsledningsöverdel	2
C26	Trådlös laddningsplatta	1	E26	Pulsledning-lägre	2
C27	Knappöverlägg	1	E27	Uppringningskabel	1
C28	Sidoräcksdekall	2	E28	Infraröd anslutningskabel – framsida	1
C29	Kudde	4	E29	Infraröd anslutningskabel-baksida	1
C30	Sidoklämma	8	E30	Vridbrytarkabel	1
C31	Klämma	8	E31	Väljare	1
C32	Fotplatta	4	E32	Styrkortets anslutningskabel	1
C33	Lastvikt	2	E33	Anslutningskabel för knapp och kontrollpanel	2
C34	Transporthjul	2	E34	Gjuttråd	1
C35			E35	Strömkabelspanne	3
C36	Handtag-L	1	E36	Trådlös laddningsplatta	1
C37	Handtag-R	1	E37	Fläkt	2
C38	Sidoräcke, överdel	2	E38	Magnetring 1	1
C39	Sidoräcke	2	E39	Magnetring 2	1
C40	Sidoräckskoppling	2	E40	Knappkort-L	1
C41	Upprättstående dekorationsstång	2	E41	Knappbräda-R	1
C42	Sidoskenans övre skumplast	4	F01	Induktansplatta – tillval	1
C43	Fotstegsskum	4	F02	Induktans – tillval	1
C44	Sidoskena EVA	2	F03	Filter – tillval	1
C45	Smörjolja	1	F04	Anslutningskabel 1-tillval	1
D01	Bult M12-52	2	F05	Anslutningskabel 2-tillval	1
D02	Bult M12-37	2	F06	Jordkabel – tillval	1
D03	Bult M5*15	4	F07	Bult M4*12-tillval	4
D04	Bult M4*35	4	F08	Flänsskruv ST4,2*19 – tillval	4

BRYGGANDSKÖTNINGSANVISNINGAR

Allmänna anvisningar

- Enheten är endast avsedd för hemmabruk.
- Läs igenom hela bruksanvisningen noggrant före installation och första användning.
- Spara manualen för framtida bruk.
- Produktens utseende kan variera något från bilderna på grund av modelluppdateringar.

Elsäkerhet

- Koppla alltid bort löpbandet från strömförsörjningen innan rengöring.
- Använd inte enheten utomhus eller i utrymmen där aerosoler används eller syre administreras.
- Anslut löpbandet endast till ett jordat eluttag.
- Använd inte löpbandet om nätsladden eller kontakten är skadad.
- Sätt inte in några föremål i ventilationsöppningarna och blockera dem inte.
- Håll kabeln borta från värmekällor.
- Lämna inte löpbandet anslutet till elnätet utan uppsikt.
- När du är klar med träningen ska du ta bort säkerhetsnyckeln och förvara den utom räckhåll för barn.

Viktiga säkerhetsregler

- Rådfråga din läkare innan du påbörjar ett träningsprogram, särskilt om du tar mediciner som påverkar hjärtat, blodtrycket eller kolesterolnivån.
- Avbryt träningen om du upplever smärta, yrsel, andnöd, illamående eller oregelbundna hjärtslag.
- Denna apparat är endast avsedd för vuxna. Håll barn och husdjur borta från löpbandet.
- Placera löpbandet på en stabil, plan yta. Det rekommenderas att lämna minst 240 cm fritt utrymme bakom löpbandet och 60 cm på varje sida.
- Kontrollera före användning att alla skruvar och muttrar är ordentligt åtdragna.
- Om du hör ovanliga ljud eller upptäcker skador under användning, avbryt träningen omedelbart.
- Bär lämpliga träningskläder – undvik lösa kläder.
- Stick inte in fingrar eller föremål i rörliga delar.
- Enheten är inte avsedd för terapeutiska ändamål.
- Förvara löpbandet på en torr, sval plats. Undvik fukt och extrema temperaturer.
- Vid plötslig obehag, ta tag i handräcken med båda händerna och kliv ner på sidoräcken.

Användningsanvisning

1. Anslut löpbandet direkt till eluttaget utan att använda förlängningssladd eller grenuttag.
2. Hastighetsförändringar sker inte omedelbart – var försiktig.
3. Under träningen ska du fokusera på mitten av bandet – ouppmärksamhet kan leda till att du tappar balansen.
4. Enheten startar med låg hastighet. Ställ dig först på sidoräcken och sedan på bandet.
5. Säkerhetsnyckeln måste vara isatt för att löpbandet ska fungera. Om det behövs kan du ta bort den för att stoppa bandet omedelbart.
6. Gravida eller ammande kvinnor bör rådfråga sin läkare innan de börjar träna.
7. Kom ihåg att dricka tillräckligt med vätska före, under och efter träningen.
8. Lyft inte löpbandet på egen hand.
9. Smörj löpbandets band före första användningen.



MONTERINGSDELAR OCH NÖDVÄNDIGA VERKTYG

Innan du påbörjar monteringen, kontrollera innehållet i förpackningen för att säkerställa att alla komponenter finns med och är oskadda. Om någon del saknas eller är skadad, kontakta kundtjänst innan du fortsätter.

MONTERING AV LÖPBANAN:

STEG 1: Montera den högra vertikala stolpen (1-1)

- Fäst den högra vertikala stolpen (B) på den nedre ramen med skruvar. Dra endast åt dem lätt i detta skede.
- Anslut signalkablarna E22 och E24 (nedre) och placera dem sedan tillbaka inuti ramen.

STEG 2: Montera den vänstra vertikala stolpen (1-2)

- Fäst den vänstra vertikala stolpen (C) på den nedre ramen med skruvar.
- Dra åt dem endast delvis i detta skede.

STEG 3: Ansluta signalkablarna (1-3)

- Anslut kablarna:
 - Höger sida: E23 och E24 (övre), E25 och E26
 - Vänster sida: E25 och E26
- Dra alla kablar till handräcksenheten (D).

Varning: Var försiktig så att du inte klämmer fast kablarna när du drar åt skruvarna.

STEG 4: Handledsmontering (1-4)

- Montera ledstängssatsen (D) på båda vertikala stolparna.
- Skruva i skruvarna och dra åt dem ordentligt.

STEG 5: Ta bort det bakre konsolskyddet (1-5)

- Använd en insexnyckel för att skruva loss de två skruvarna.
- Ta bort det nedre bakre locket på konsolen (C03).

STEG 6: Montering av konsolskärmen (1-6)

1. Fäst konsolskärmen (E) på handräcksenheten.
2. Dra åt de 4 skruvarna (M8×15) med en insexnyckel.
3. Anslut kablarna:
 - E30 till E31
 - Z med E32
4. Sätt tillbaka det nedre bakre konsolskyddet (C03) med 2 skruvar (ST4,2×15).

STEG 7: Slutlig åtdragning (1-7)

- Dra åt skruvarna från steg 1 och 2 helt.

STEG 8: Sätta i säkerhetsnyckeln (1-8)

- Sätt i säkerhetsnyckeln (F) i konsolen.

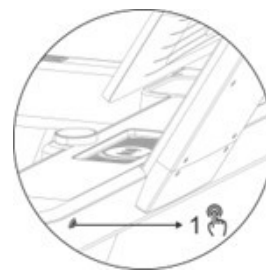
Obs! Skärmen är vridbar.

FÄLLNING OCH UPPFÄLLNING AV LÖPBANAN – PowerTouch® automatiskt fällsystemViktig information

Löpbandet fälls upp och fälls ned automatiskt med hjälp av knappen FOLD/UNFOLD (FÄLL UPP/FÄLL NED) på höger sida av konsolen. Lyft eller sänk inte löpbandets plattform manuellt, eftersom detta kan skada lyftmekanismen och ogiltigförklara garantin.

Så här fäller du ihop eller fäller ut löpbandet

- Tryck på knappen FOLD/UNFOLD på kontrollpanelen för att höja eller sänka plattformen.
- Rörelsen är automatisk – hjälp inte till manuellt.
- Om löpbandet inte reagerar, håll knappen intryckt i några sekunder.
- Efterlevnad av dessa regler garanterar säker användning och lång livslängd för enheten.

Fälla upp löpbandet

Varning: Innan du fäller ut löpbandet, se till att det inte finns några personer, djur eller föremål under plattformen, eftersom det finns risk för att de krossas.

- När löpbandet är hopfällt trycker du kort på knappen FOLD/UNFOLD för att börja fälla ut det.
- Under uppfällningen visas meddelandet UNFOLDING (Uppfällning) på skärmen. Processen slutförs automatiskt om den inte avbryts.
- När löpbandet är helt utfällt går det in i standby-läge.
- Om du trycker på knappen igen under utfällningen pausas processen och meddelandet FOLDPAUSE visas på skärmen.
- Tryck på knappen igen för att fortsätta fällningen.

Varning: Säkerhetsavstånd under utfällningen

- Närma dig inte löpbandet under utfällningsprocessen.
- Enheten är utrustad med en infraröd sensor. Om den upptäcker närvaron av en person, ett djur eller ett föremål i detekteringszonen, pausas utfällningen och systemet avger en varningssignal.
- När hindret har avlägsnats återupptas utfällningen automatiskt efter 2–4 sekunder.

Fälla ihop löpbandet

Obs! Innan du fäller ihop löpbandet ska du kontrollera att det inte finns några personer, djur eller föremål på löpbandets bälte.

- Tryck på knappen FOLD/UNFOLD (nr 1) på konsolens sida för att aktivera fällmekanismen.
- Under vikningen visas FOLDING på displayen.
- Tryck på knappen igen för att pausa processen – skärmen visar FOLDPAUSE.
- Om du trycker på knappen igen återupptas vikningen.

Tvingad uppfällning

- Om löpbandet håller på att fällas ihop och du vill fälla ut det, håll ned knappen FOLD/UNFOLD i 2 sekunder.
- Enheten börjar fällas upp oavsett dess aktuella läge.

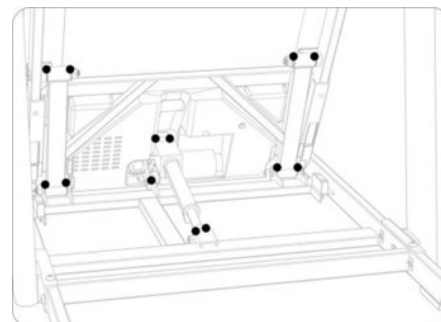
⚠ Reaktion på hinder under hopfällning

1. Om löpbandet upptäcker ett hinder vid en vikningsvinkel på mindre än 30° växlar det automatiskt växla från läget FOLDING (FÄLLNING) till läget UNFOLDING (UTFÄLLNING) och återgå till utfällt läge.

2. Om vikningsvinkeln överstiger 30° och ett hinder uppstår, avbryts vikningen och skärmen visar FOLD. Tryck på knappen FOLD/UNFOLD för att återuppta utfällningen.

Underhåll av fällmekanismen

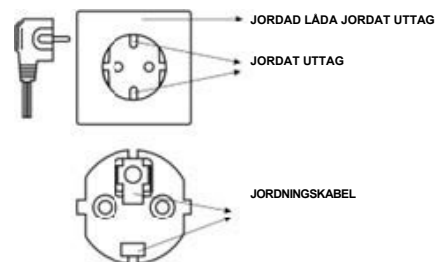
1. Löpbandet har en automatisk fällmekanism – de ljud som den avger under drift är normala och indikerar inte något fel.
2. Om det efter långvarig användning uppstår ovanliga ljud vid hopfällning eller utfällning kan detta tyda på att ställdonets axel behöver smörjas.
3. Vik i så fall ihop löpbandet och smörj de rörliga lederna med teknisk olja enligt illustrationen.

**FLYTTA LÖPBANDET OCH RÄTT PLACERING (illustration)****STRÖMFÖRSÖRJNING OCH JORDNING AV LÖPBANDET****Krav på strömförsörjning**

För att löpbandet ska fungera korrekt måste det anslutas till en lämplig strömkälla. För din egen säkerhet och andra användares säkerhet måste du kontrollera att uttaget uppfyller de tekniska kraven innan du ansluter enheten. En felaktig strömkälla kan orsaka allvarliga skador på löpbandet eller utgöra en risk för användaren.

Jordning

- Enheten måste vara jordad. Korrekt jordning minimerar risken för elchock.
- Kontakten ska anslutas till ett korrekt installerat och jordat uttag i enlighet med lokala bestämmelser.
- Uttaget måste ha samma konfiguration som kontakten – använd inte adapttrar.
- Om du är osäker på om jordningen är korrekt, kontakta en behörig elektriker.
- Modifiera aldrig fabrikspluggen. Om den inte passar i uttaget, låt en elektriker installera ett lämpligt uttag.

JORDNINGSMETODER

(A)

⚠ Varningar angående användning

1. Använd aldrig ett jordfelsbrytareuttag (GFCI) för att driva löpbandet.
2. Använd inte löpbandet med en generator eller UPS.
3. Koppla alltid bort enheten från strömförsörjningen innan du tar bort något lock.
4. Utsätt inte löpbandet för regn eller fukt. Enheten är inte avsedd för användning utomhus, nära simbassänger eller i miljöer med hög luftfuktighet.

ANVISNINGAR FÖR ANVÄNDNING**Konsolens knappfunktioner (1)**

Knapp	Funktion
Volym - / Volym +	Sänker/höjer volymen.
MODE	Välj träningsmål: - Nedräkningstimer - Avståndsnedräkning - Kaloriräkning
START/PAUS	Starta eller pausa ditt träningspass. Tryck igen för att återuppta träningen.
STOP	Stoppar löpbandet helt.
LUTNING ^v	Minska lutningen. Intervall: från -3 % till 12 %.
LUTNING [^]	Öka lutningen. Intervall: från -3 % till 12 %.
HASTIGHET -	Minska hastigheten med 0,1 km/h. Intervall: 1–22 km/h.
HASTIGHET +	Öka hastigheten med 0,1 km/h. Intervall: 1–22 km/h.
PROG.	Välj träningsprogram: -Nybörjare -Fettförbränning -HIIT -Klättring
Fläktknapp	Luftflödesjustering: -Låg -Hög -Av
Snabbknappar för lutning	Snabbval av lutningsnivå: -3, 0, 2, 4, 6, 8, 10, 12
Snabbvalsknappar för hastighet	Snabbval av hastighet: 4, 6, 8, 10, 12, 14, 16, 18 km/h

Visning av träningsdata (2)

Symbol / Fält	Funktionsbeskrivning
Lutning	Visar aktuell lutningsnivå. Tryck på INCLINE [^] / _v för att ändra lutningen.
Hastighet	Visar aktuell hastighet. Tryck på SPEED +/- för att ändra hastigheten.
Hjärtfrekvens	Visar din aktuella hjärtfrekvens. Håll i pulssensorerna på handracket med båda händerna eller anslut Bluetooth®-monitorn. Värdet visas efter cirka 5 sekunder. Obs: Uppgifterna är endast vägledande och inte medicinska.
KM	Visar den sträcka som har körts i kilometer.
Tid	Visar träningsens varaktighet. Börjar vid 0:00 och räknar uppåt.
Kalorier	Uppskattat antal kalorier som förbränts under sessionen.
Steg	Visar antalet steg som tagits under träningen.
Synlighet	Tryck för att dölja eller visa valda datafält på skärmen.

Pekskärmsgränssnitt (3)**1. LOGGA IN**

Anslut till ett Wi-Fi-nätverk och tryck sedan på knappen Logga in för att komma åt ditt konto. Dina träningsdata sparas automatiskt i molnet.

2. MINA STATISTIKER

Visa dina sparade träningsresultat och prestationstrender.

3. INSTÄLLNINGAR

	Wi-Fi – Anslut till ditt hemnätverk.
	Ställ in lokal tid.
	Para ihop med en Bluetooth®-pulsmätare.
	Ändra systemets språk.
	Sök efter den senaste programvaruversionen.

Alternativ för skärmspeglning

4. AIRPLAY – skicka bilder till kompatibla Apple-enheter.

5. MIRACAST – överför bilder till enheter som stöder Miracast.

6. USB CAST – anslut din telefon eller surfplatta via en USB-kabel för att dela din skärm via en kabelanslutning.

Alternativ och instruktioner för skärmspeglning

Apple-enheter:

- Använd den medföljande kabeln för att projicera.
- Följ instruktionerna som visas på skärmen.

Android-enheter:

- Anslut med den medföljande speglingskabeln.
- Ladda ner den angivna speglingsapplikationen när du uppmanas att göra det.

⚠ **Obs!** Vissa applikationer kan begränsa skärmdelning. Detta beror på applikationernas egna policyer, inte på något fel på löpbandet.

7. SNABBSTART

Tryck för att börja gå eller springa omedelbart.

8. MÅL

Tryck på den här knappen för att välja mellan nedräkning av tid, distans eller kalorier. Tryck på knappen "START/PAUS" för att börja.

9. PROGRAM

- Välj mellan en rad förinstallerade träningsprogram.
- Varje program består av 16 segment med förinställd hastighet och lutning.
- Du kan justera hastigheten/lutningen när som helst, men standardinställningarna återställs när ett nytt segment börjar.
- Löpbandet stannar automatiskt efter att alla segment har slutförts.

10. ANPASSAT PROGRAM

Skapa och spara dina egna träningsprogram med individuella inställningar för hastighet och lutning.

11. HJÄRTFREKVENSSSTYRNING

Så här använder du den här funktionen:

- Anslut en kompatibel Bluetooth-pulsmätare.
 - Den måste stödja standard Bluetooth med pulsöverföring.
- Håll enheten inom 5 meter (16 fot) från löpbandet.
- Ställ in din målpuls, maximal hastighet och lutning.
- Tryck på START/PAUS för att börja.

Innan du ansluter:

- I de flesta fall är pulsöverföringsfunktionen inaktiverad som standard för att spara batteri.
- För att visa din puls på löpbandet, aktivera överföringsläget i inställningsmenyn på din Bluetooth-enhet.

Anmärkningar om anslutning:

- Håll din enhet inom 5 meter från löpbandet.
- När överföringen är aktiverad kommer löpbandet automatiskt att registrera och visa din puls.
 - ➔ Ställ in din optimala målpuls, välj maximal hastighet och maximal lutning och tryck sedan på knappen "START/PAUS" för att börja.

12. MEDIA (3)

- Välj mellan standardapplikationer för musik och video.
- Anslut ett USB-minne för att spela upp dina egna mediefiler.

Avancerad åtkomst:

- Håll ned ordet Media i det övre vänstra hörnet.
- Ange lösenordet 123456 för att låsa upp de avancerade inställningarna.



3.

Nej	Beskrivning
13	Växla mellan AirPlay, Miracast och USB CAST
14	Öppna mediemenyn
15	Justera volymen
16	Snabb lutningsjustering
17	Snabbstart
18	Snabbstopp
19	Snabb hastighetsval
20	Växla fläktinställningar
21	Rotera skärmen (vertikalt/horisontellt)
22	Gå tillbaka en skärm
23	Återgå till huvudskärmen

Knappfunktion

- Kort tryck: 3-2-1 nedräkning och start av träningen.
- Displayen visar olika data var 5:e sekund: tid/hastighet, distans/tempo, kalorier/lutning.
- Under träningen: vrid åt vänster för att minska hastigheten, vrid åt höger för att öka hastigheten.
- Efter start: kort tryck – paus, långt tryck – avsluta träningen.

Bluetooth®-anslutning

Kinomap:

- Öppna applikationen och lägg till utrustningen.
- I TREADMILL väljer du FTMS.
- Anslut Bluetooth-enheten som börjar med namnet "TERRUN 475".
- Tryck på "START/PAUSE" för att börja.

Zwift:

- Välj KÖRHASTIGHET under PARADE ENHETER.
- Anslut Bluetooth-enheten som börjar med namnet "TERRUN 475".
- Tryck på "START/PAUSE" för att börja.

Ladda enheter

- USB: anslut till en USB-port.
- Trådlöst: placera på den avsedda ytan (se till att din enhet stöder denna funktion).

Skärmsläckarläge

- Skärmen stängs av automatiskt efter 15 minuters inaktivitet (om ingen video spelas upp).
- I detta läge startas systemet om när du trycker på valfri knapp (en fullständig omstart tar cirka 40 sekunder; under denna tid är knapparna inaktiva).
- Av säkerhetsskäl rekommenderas det att stänga av strömmen efter avslutat träningspass.

Säkerhetsnyckel

- Löpbandet startar inte utan den magnetiska säkerhetsnyckeln.
- Om nyckeln tas bort under körning stannar maskinen omedelbart och en varning visas.
- För att återuppta träningen, sätt tillbaka nyckeln.

Tips: fäst säkerhetskabelns klämma på dina kläder innan du börjar.

Ström

- Påslagning: anslut kabeln och ställ omkopplaren på baksidan i läge ON.
- Avstängning: ställ omkopplaren i läge OFF (kan göras när som helst, även under drift).

Varningar

1. Börja alltid med låg hastighet och använd handräcken tills du känner dig säker.
2. Använd säkerhetsnyckeln och fäst sladden i dina kläder.
3. För att avsluta träningen på ett säkert sätt, tryck på STOP eller ta bort nyckeln – löpbandet stannar omedelbart.

FELSÖKNINGSTABELL

Problem	Möjlig orsak	Föreslagen åtgärd
Löpbandet startar inte	Ingen strömförsörjning	Anslut kabeln till uttaget
	Ingen säkerhetsnyckel (på skärmen " ")	Sätt in nyckeln i konsolen
Löpbandets rem är feljusterad	Ojämn remspänning	Justera de bakre rullskruvarna på båda sidor
Displayen fungerar inte	Lösa kablar	Kontrollera kablarna mellan kretskortet och styrkortet
E01 / E02: Överbelastning	Överström (programvara eller hårdvara)	1. Stäng av och slå på igen 2. Byt ut styrkortet
E03: Kontrollkortet överhettas	Skada eller överhettning	1. Stäng av och slå på igen 2. Byt ut styrkortet
E04: Spänningen är för låg	Ingångsspänningen är för låg	1. Stäng av och slå på igen 2. Byt ut styrkortet
E05: Spänningen är för hög	Ingångsspänningen är för hög	1. Stäng av och slå på igen 2. Byt ut styrkortet
E06–E09: Motor- eller anslutningsfel	Skador på kablar eller motor	1. Kontrollera motorkablarna (för skador/löshet) 2. Byt ut/reparerera kablarna eller motorn
	Rörlig del har fastnat	1. Kontrollera mekaniska komponenter 2. Kontrollera motorn (ljud, brännande lukt) 3. Kontrollera/byt ut styrkortet 4. Smörj löpbandet
	Spänningen är för låg/hög, skadat kort	1. Starta om 2. Kontrollera matningsspänningen
E10: Överbelastning	Överström i systemet	1. Stäng av och slå på igen 2. Byt ut styrkortet eller motorn
E12: Kommunikationsfel	Problem med anslutningen mellan konsolen och kortet	1. Stäng av och slå på igen 2. Kontrollera kablarna (för skador) 3. Byt ut styrkortet/kretskortet
E15: Servomotorfel	Felaktig positionering	1. Ta bort säkerhetsnyckeln 2. Håll knapparna <i>Incline</i> och <i>Speed</i> intryckta samtidigt i 3 sekunder 3. Efter pipet startar den automatiska kalibreringen 4. Vänta tills det är klart

UNDERHÅLL OCH SKÖTSEL

Rengöring

- Ta regelbundet bort damm från löpbandets komponenter och rengör båda sidorna av löpbandet för att förhindra att smuts ansamlas.
- Använd en ren, fuktig trasa för att torka av bandet.
- Håll dina skor rena så att smuts inte överförs till bandet och löpplattformen.
- Barn bör inte rengöra eller underhålla löpbandet på egen hand.

Det rekommenderas att stänga av löpbandet i 10 minuter varannan timme och koppla bort det helt från strömförsörjningen efter träningen.

Justering av löpbandet

- Ett för löst band kan glida, medan ett för hårt spänt band belastar motorn och orsakar friktion.
- Optimal spänning: bandet kan lyftas 50–75 mm över däck.
- När du justerar bandet:
 - åt höger → dra åt den högra skruven (¼ varv), lossa den vänstra skruven.
 - till vänster → dra åt den vänstra skruven (¼ varv), lossa den högra skruven.
- Om remmen är för lös, dra åt båda skruvarna 1 varv medurs.



Smörjning av löpbandet

ΔVarning: Koppla alltid bort löpbandet från strömförsörjningen innan du rengör, smörjer eller reparerar det.

- **Före första användningen** – smörj bandet.
- Lyft upp ena sidan av remmen och smörj in brådan med smörjmedel, sprid ut det med en trasa. Upprepa på andra sidan.
- Kontrollera regelbundet att rörliga delar fungerar smidigt och tyst, dra åt skruvarna.



Smörjningsfrekvens:

- Lätt användning (≤ 3 timmar/vecka) – var 6:e månad
- Medelhög användning (3–5 timmar/vecka) – var tredje månad
- Intensiv användning (> 5 timmar/vecka) – varannan månad



Номер деталі	Опис	Кількість	Номер деталі	Опис	Кількість
A01	Нижня рама	1	D05	Болт M10*65	1
A02	Основна рама	1	D06	Болт M10*45	2
A03	Нахилена рама	1	D07	Болт M10*60	2
A04	Вертикальна труба (L)	1	D08	Гайка M10	7
A05	Рама для з'єднання ручки	1	D09	Болт M8*62	3
A06	Рама бічної ручки	2	D10	Болт M8*50	1
A07	Рама ручки	2	D11	Гайка M12	4
A08	Гачок	1	D12	Болт M8*32	4
A09	Рама консолі	1	D13	Гайка M8	2
A10	Поворотна рама консолі	1	D14	Болт M8*40	2
A11	Передня бічна кришка трубки	2	D15	Болт M5*12	4
A12	Задня кришка трубки	2	D16	Болт M4*12	7
A13	Кріпильна пластина двигуна 1	1	D17	Гвинт ST4.2*19	35
A14	Затискна пластина двигуна 2	1	D18	Болт M4*8	7
A15	Панель розетки	1	D19	Гвинт ST4.2*16	36
A16	Ротор сервомотора лопаті	1	D20	Гвинт ST4.2*19	27
A17	Тримач лопаті вентилятора	4	D21	Плоска шайба Ф12*Ф16*0,5	1
A18	Трубка передньої кришки	2	D22	Плоска шайба Ф5*Ф15*Ф5*2	2
A19	Вертикальна трубка (R)	1	D23	Плоска шайба Ф10,5*Ф20*2,5	4
A20	Задня опорна пластина ролика	2	D24	Пружинна шайба Ф10,5*Ф16*2	2
A21	Підйомна шайба	2	D25	Пружинна шайба Ф12,5*Ф18,5*Ф3,0	4
B01	Пружина кручення	1	D26	Гвинт ST2.9*10	12
B02	Передній ролик	1	D27	Гвинт ST2.9*8	18
B03	Задній ролик	1	D28	Гвинт ST4.2*15	29
B04	Ремінь двигуна	1	D29	Болт M8*15	12
B05	Підніжка	1	D30	Болт M8*65	4
B06	Бігова стрічка	1	D31	Болт M6*18	4
B07	5# Шестигранный ключ	1	D32	Болт M10*50	8
B08	6# Шестигранный ключ	1	D33	Гвинт 4,2*12	4
C01	Передня кришка рами консолі	1	E01	Сервомотор + лопать ротора сервомотора	1
C02	Задня кришка консолі-верхня частина	1	E02	Двигун	1
C03	Задня кришка консолі - нижня частина	1	E03	Плата MCU консолі	1
C04	Верхня частина консолі	1	E04	Панель управління	1
C05	Кришка консолі - нижня частина	1	E05	Кабель живлення	1
C06	Тримач лопаті вентилятора	2	E06	Основа запобіжного ключа	1
C07	Кришка ручки-R	2	E07	Захисний ключ	1
C08	Кришка ручки-L	2	E08	Підйомний двигун	1
C09	Нижня кришка двигуна - передня частина	1	E09	Розетка живлення	1
C10	Нижня кришка двигуна - задня частина	1	E10	Вимикач живлення	1
C11	Задня кришка-L	1	E11	Інфрачервоний датчик	1
C12	Задня кришка-R	1	E12	Автоматичний вимикач	1
C13	Тримач датчика імпульсів	2	E13	Циферблат	1
C14	Вертикальна заглушка труби	2	E14	Перемикач складання	1
C15	Передня кришка-L	1	E15	Екран TFT	1
C16	Передня кришка-R	1	E16	Ротор сервомотора лопаті	1
C17	Бічна кришка лівого переднього кінця	1	E17	Пластина датчика імпульсів	4
C18	Бічна кришка правого переднього кінця	1	E18	З'єднувальний провід (R-200)	1
C19	Передня кришка двигуна	1	E19	З'єднувальний провід (R-120)	2
C20	Задня кришка	1	E20	З'єднувальний провід (L-200)	2
C21	Бічна кришка задньої частини	2	E21	З'єднувальний провід (B-230)	1
C22	Кришка для ніг-R	1	E22	Сигнальний провід-нижній	1
C23	Кришка для ніг-L	1	E23	Сигнальний провід-верхній	1
C24	Шайба	8	E24	Сигнальний провід-середній	1
C25	Кришка вентилятора	2	E25	Імпульсний дріт-верх	2
C26	Бездротова зарядна панель	1	E26	Імпульсний дріт-нижній	2
C27	Накладка кнопки	1	E27	Дротяний циферблат	1
C28	Наклейка на бічну рейку	2	E28	Інфрачервоний з'єднувальний провід - передній	1
C29	Подушка	4	E29	Інфрачервоний кабель з роз'ємом	1
C30	Затискач бічної рейки	8	E30	Провід перемикача циферблата	1
C31	Затискач	8	E31	Перемикач	1
C32	Підніжка	4	E32	Провід для підключення плати управління	1
C33	Навантажувальне колесо	2	E33	Провід для підключення кнопки та плати управління	2
C34	Транспортне колесо	2	E34	Ливарний дріт	1
C35			E35	Застібка для силового дроту	3
C36	Ручка-L	1	E36	Бездротова зарядна плата	1
C37	Ручка-R	1	E37	Вентилятор	2
C38	Бічна рейка зверху	2	E38	Магнітне кільце 1	1
C39	Бічна рейка	2	E39	Магнітне кільце 2	1
C40	З'єднувач бічної рейки	2	E40	Кнопкова плата-L	1
C41	Вертикальна труба для декорування стовпа	2	E41	Кнопкова дошка-R	1
C42	Бічна рейка верхня піна	4	F01	Індуктивна пластина — опція	1
C43	Пінопласт для підніжки	4	F02	Індуктивність — опціонально	1
C44	Бічна рейка EVA	2	F03	Фільтр-опція	1
C45	Масило	1	F04	З'єднувальний провід 1-опціонально	1
D01	Болт M12-52	2	F05	З'єднувальний провід 2-опціональний	1
D02	Болт M12-37	2	F06	Провід заземлення — опціонально	1
D03	Болт M5*15	4	F07	Болт M4*12-опціонально	4
D04	Болт M4*35	4	F08	Гвинт з фланцем ST4.2*19 — опціонально	4

ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ БІГОВОЇ ДОРОЖКИ

Загальні інструкції

- Пристрій призначений виключно для домашнього використання.
- Перед установкою та першим використанням уважно прочитайте всю інструкцію.
- Зберігайте інструкцію для подальшого використання.
- Зовнішній вигляд виробу може дещо відрізнятися від зображень через оновлення моделі.

Електрична безпека

- Перед чищенням завжди відключайте бігову доріжку від джерела живлення.
- Не використовуйте пристрій на відкритому повітрі або в приміщеннях, де використовуються аерозолі або подається кисень.
- Підключайте бігову доріжку тільки до заземленої розетки.
- Не використовуйте бігову доріжку, якщо шнур живлення або вилка пошкоджені.
- Не вставляйте будь-які предмети у вентиляційні отвори та не блокуйте їх.
- Тримайте кабель подалі від джерел тепла.
- Не залишайте бігову доріжку підключеною до мережі без нагляду.
- Після закінчення тренування вийміть запобіжний ключ і зберігайте його в недоступному для дітей місці.

Важливі правила безпеки

- Перед початком тренувальної програми проконсультуйтеся з лікарем, особливо якщо ви приймаєте ліки, що впливають на серце, артеріальний тиск або рівень холестерину.
- Припиніть тренування, якщо відчуваєте біль, запаморочення, задишку, нудоту або нерегулярне серцебиття.
- Цей пристрій призначений тільки для використання дорослими. Тримайте дітей і домашніх тварин подалі від бігової доріжки.
- Встановіть бігову доріжку на стабільній рівній поверхні. Рекомендують залишити щонайменше 240 см вільного простору позаду бігової доріжки та 60 см з кожного боку.
- Перед використанням переконайтеся, що всі гвинти та гайки надійно затягнуті.
- Якщо під час використання ви почули незвичайні звуки або помітили пошкодження, негайно припиніть тренування.
- Носіть відповідний спортивний одяг — уникайте вільного одягу.
- Не вставляйте пальці або предмети в рухомі частини.
- Пристрій не призначений для терапевтичних цілей.
- Зберігайте бігову доріжку в сухому, прохолодному місці. Уникайте вологи та екстремальних температур.
- У разі раптового дискомфорту візьміть обома руками за поручні та зійдіть на бічні рейки.

Інструкція з використання

1. Підключіть бігову доріжку безпосередньо до розетки, не використовуючи подовжувач або подовжувач з розетками.
2. Зміна швидкості відбувається не відразу — будьте обережні.
3. Під час тренування зосередьтеся на центрі стрічки — неувважність може призвести до втрати рівноваги.
4. Пристрій запускається на низькій швидкості. Спочатку встаньте на бічні поручні, а потім на стрічку.
5. Для роботи бігової доріжки необхідно вставити ключ безпеки. При необхідності його виймання призведе до негайної зупинки стрічки.
6. Вагітні або жінки, які годують груддю, повинні проконсультуватися з лікарем перед початком тренувань.
7. Не забувайте пити воду до, під час і після тренування.
8. Не піднімайте бігову доріжку самостійно.
9. Перед першим використанням змастіть ремінь бігової доріжки.



ДЕТАЛЬНІ ЧАСТИНИ ТА НЕОБХІДНІ ІНСТРУМЕНТИ

Перед початком складання перевірте вміст упаковки, щоб переконатися, що всі компоненти присутні та не пошкоджені. У разі відсутності або пошкодження деталей, будь ласка, зв'яжіться зі службою підтримки клієнтів, перш ніж продовжувати.

ЗБИРАННЯ БІГОВОЇ ДОРОЖКИ:

КРОК 1: Збірка правої вертикальної стійки (1-1)

- Прикріпіть праву вертикальну стійку (B) до нижньої рами за допомогою гвинтів. На цьому етапі затягніть їх лише злегка.
- Підключіть сигнальні кабелі E22 і E24 (нижні), а потім поверніть їх назад всередину рами.

КРОК 2: Збірка лівої вертикальної стійки (1-2)

- Прикріпіть ліву вертикальну стійку (C) до нижньої рами за допомогою гвинтів.
- На цьому етапі затягніть їх лише частково.

КРОК 3: Підключення сигнальних кабелів (1-3)

- Підключіть дроти:
 - Права сторона: E23 і E24 (верх), E25 і E26
 - Ліва сторона: E25 і E26
- Прокладіть всі дроти до поручня (D).

Увага: Будьте обережні, щоб не затиснути дроти під час затягування гвинтів.

КРОК 4: Рукохід (1-4)

- Встановіть комплект поручнів (D) на обидва вертикальні стовпи.
- Вкрутіть гвинти і надійно затягніть їх.

КРОК 5: Зняття задньої кришки консолі (1-5)

- За допомогою шестигранного ключа відкрутіть 2 гвинти.
- Зніміть нижню задню кришку консолі (C03).

КРОК 6: Встановлення екрана консолі (1-6)

1. Прикріпіть екран консолі (E) до поручня.
2. Затягніть 4 гвинти (M8×15) за допомогою шестигранного ключа.
3. Підключіть кабелі:
 - E30 до E31
 - Z до E32
4. Встановіть нижню задню кришку консолі (C03) за допомогою 2 гвинтів (ST4.2×15).

КРОК 7: Остаточне затягування (1-7)

- Повністю затягніть гвинти з кроків 1 і 2.

КРОК 8: Вставлення запобіжного ключа (1-8)

- Вставте запобіжний ключ (F) у консоль.

Примітка: Екран можна повертати.

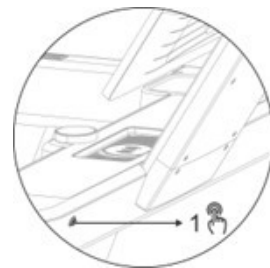
СКЛАДАННЯ ТА РОЗКЛАДАННЯ БІГОВОЇ ДОРОЖКИ — Автоматична система складання PowerTouch®

Важлива інформація

Бігова доріжка складається і розкладається автоматично за допомогою кнопки FOLD/UNFOLD (Скласти/Розкласти), розташованої в правій частині консолі. Не піднімайте і не опускайте платформу бігової доріжки вручну, оскільки це може пошкодити підйомний механізм і призвести до втрати гарантії.

Як скласти або розкласти бігову доріжку

- Натисніть кнопку FOLD/UNFOLD на панелі керування, щоб підняти або опустити платформу.
- Рух відбувається автоматично — не допомагайте йому вручну.
- Якщо бігова доріжка не реагує, утримуйте кнопку натиснутою протягом декількох секунд.
- Дотримання цих правил забезпечує безпечне використання та тривалий термін експлуатації пристрою.



Розкладання бігової доріжки

Увага: перед розкладанням переконайтеся, що під платформою немає людей, тварин або предметів, оскільки існує ризик затискування.

- Коли бігова доріжка складена, коротко натисніть кнопку FOLD/UNFOLD (Скласти/Розкласти), щоб почати розкладання.
- Під час розкладання на екрані з'явиться повідомлення UNFOLDING (Розкладання). Процес завершиться автоматично, якщо його не перервати.
- Після повного розкладання бігова доріжка перейде в режим очікування.
- Якщо під час розкладання натиснути кнопку ще раз, процес буде призупинено, а на екрані з'явиться повідомлення FOLDPAUSE.
- Натисніть кнопку ще раз, щоб продовжити розкладання.

Попередження: безпечна відстань під час розкладання

- Не наближайте до бігової доріжки під час розкладання.
- Пристрій оснащений інфрачервоним датчиком. Якщо він виявляє присутність людини, тварини або предмета в зоні виявлення, розкладання буде призупинено, а система видасть попереджувальний сигнал.
- Після усунення перешкоди розкладання автоматично відновиться через 2–4 секунди.

Складання бігової доріжки

Примітка: Перед складанням переконайтеся, що на стрічці бігової доріжки немає людей, тварин або предметів.

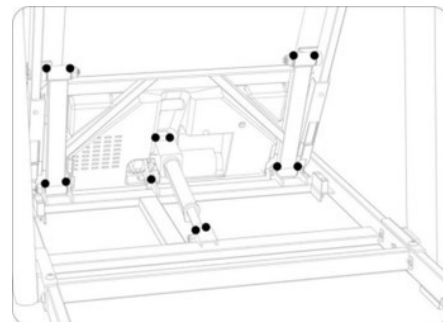
- Натисніть кнопку FOLD/UNFOLD (№ 1) на боковій панелі консолі, щоб активувати механізм складання.
- Під час складання на дисплеї з'явиться напис FOLDING.
- Натисніть кнопку ще раз, щоб призупинити процес — на екрані з'явиться напис FOLDPAUSE.
- Повторне натискання кнопки відновить складання.

Примусове розкладання

- Якщо бігова доріжка знаходиться в процесі складання, а ви хочете її розкласти, утримуйте кнопку FOLD/UNFOLD протягом 2 секунд.
- Пристрій почне розкладання незалежно від його поточного стану.

⚠ Реакція на перешкоди під час складання

- Якщо бігова доріжка виявляє перешкоду при куті складання менше 30°, вона автоматично перейде в режим СКЛАДАННЯ в режим РОЗКЛАДАННЯ і повернеться в розкладене положення.
- Якщо кут складання перевищує 30° і з'являється перешкода, складання зупиниться, а на екрані з'явиться напис FOLD. Натисніть кнопку FOLD/UNFOLD, щоб продовжити розкладання.



Технічне обслуговування механізму складання

- Бігова доріжка має автоматичний механізм складання — звуки, які вона видає під час роботи, є нормальними і не свідчать про несправність.
- Якщо після тривалого використання під час складання або розкладання з'являються незвичайні звуки, це може свідчити про необхідність змащення валу приводу.
- У цьому випадку складіть бігову доріжку і нанесіть технічне масло на рухомі з'єднання, як показано на ілюстрації.



ПЕРЕСУВАННЯ БІГОВОЇ ДОРОЖКИ ТА ЇЇ ПРАВИЛЬНЕ ВИРІВНЮВАННЯ (ілюстрація)

ПОДАЧА ЕЛЕКТРОЕНЕРГІЇ ТА ЗАЗЕМЛЕННЯ БІГОВОЇ ДОРОЖКИ

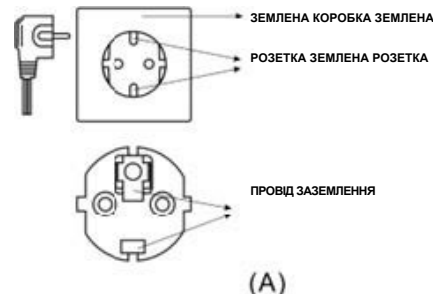
Вимоги до електроживлення

Щоб бігова доріжка працювала належним чином, її необхідно підключити до відповідного джерела живлення. Для вашої безпеки та безпеки інших користувачів перед підключенням пристрою переконайтеся, що розетка відповідає технічним вимогам. Неправильне джерело живлення може спричинити серйозні пошкодження бігової доріжки або становити небезпеку для користувача.

Заземлення

- Пристрій повинен бути заземлений. Правильне заземлення мінімізує ризик ураження електричним струмом.
- Вилку слід підключати до правильно встановленої та заземленої розетки відповідно до місцевих норм.
- Розетка повинна мати таку саму конфігурацію, як і вилка — не використовуйте перехідники.
- Якщо у вас є сумніви щодо правильності заземлення, зверніться до кваліфікованого електрика.
- Ніколи не модифікуйте заводську вилку. Якщо вона не підходить до розетки, попросіть електрика встановити відповідну розетку.

МЕТОДИ ЗАЗЕМЛЕННЯ



⚠ Попередження щодо використання

- Ніколи не використовуйте розетку з пристроєм захисного відключення (GFCI) для живлення бігової доріжки.
- Не використовуйте бігову доріжку з генератором або ДБЖ.
- Завжди відключайте прилад від джерела живлення перед зняттям будь-яких кришок.
- Не піддавайте бігову доріжку впливу дощу або вологи. Пристрій не призначений для використання на відкритому повітрі, поблизу басейнів або в умовах високої вологості.

ІНСТРУКЦІЇ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

Функції кнопок консолі (1)



Кнопка	Функція
Гучність - / Гучність +	Зменшення/збільшення гучності.
РЕЖИМ	Вибір мети тренування: - Таймер зворотного відліку - Відлік відстані - Відлік калорій
СТАРТ/ПАУЗА	Почніть або призупиніть тренування. Натисніть ще раз, щоб продовжити вправу.
СТОП	Повністю зупиняє бігову доріжку.
НАХИЛ ⁻	Зменшення нахилу. Діапазон: від -3% до 12%.
НАХИЛ ⁺	Збільште нахил. Діапазон: від -3% до 12%.
ШВИДКІСТЬ -	Зменшіть швидкість на 0,1 км/год. Діапазон: 1-22 км/год.
ШВИДКІСТЬ +	Збільште швидкість на 0,1 км/год. Діапазон: 1-22 км/год.
ПРОГ.	Виберіть програму тренування: -Початківець -Спалювання жиру -HIIT -Скелелазіння
Кнопка вентилятора	Регулювання повітряного потоку: -Низький -Високий -Вимк
Кнопки швидкого нахилу	Швидкий вибір рівня нахилу: -3, 0, 2, 4, 6, 8, 10, 12
Кнопки швидкого вибору швидкості	Швидкий вибір швидкості: 4, 6, 8, 10, 12, 14, 16, 18 км/год

Відображення даних тренування (2)

Символ / Поле	Опис функції
Нахил	Показує поточний рівень нахилу. Натисніть INCLINE [°] /, щоб змінити нахил.
Швидкість	Показує поточну швидкість. Натисніть SPEED +/-, щоб змінити її.
Частота серцевих скорочень	Показує поточний пульс. Візьміться обома руками за датчики пульсу на поручні або підключіть монітор Bluetooth®. Значення з'явиться приблизно через 5 секунд. Примітка: Дані наведені лише для ознайомлення і не є медичними.
КМ	Показує пройдений шлях у кілометрах.
Час	Показує тривалість тренування. Починається з 0:00 і відраховується вгору.
Калорії	Розрахункова кількість калорій, спалених під час сеансу.
Кроки	Показує кількість кроків, зроблених під час тренування.
Видимість	Натисніть, щоб приховати або показати вибрані поля даних на екрані.

Інтерфейс сенсорного екрану (3)

1. ВХІД

Підключіться до мережі Wi-Fi, а потім натисніть кнопку «Увійти», щоб отримати доступ до свого облікового запису. Ваші тренувальні дані будуть автоматично збережені в хмарі.

2. МОЯ СТАТИСТИКА

Переглядайте збережені результати тренувань та тенденції продуктивності.

3. НАЛАШТУВАННЯ

	Wi-Fi – підключіться до домашньої мережі.
	Встановіть налаштування місцевого часу.
	Підключіть Bluetooth®-пульсометр.
	Змініть мову системи.
	Перевірка наявності останньої версії програмного забезпечення.

Параметри дзеркального відображення екрана

4. **AIRPLAY** – надсилайте зображення на сумісні пристрої Apple.
5. **MIRACAST** – передача зображень на пристрої, що підтримують Miracast.
6. **USB CAST** – підключіть телефон або планшет за допомогою USB-кабелю, щоб поділитися своїм екраном через дротове з'єднання.

Параметри та інструкції щодо дзеркального

відображення екрана Пристрої Apple:

- Для проектування використовуйте кабель, що входить до комплекту.
- Дотримуйтесь інструкцій, що відображаються на екрані.

Пристрої Android:

- Підключіть за допомогою кабелю для дзеркального відображення, що входить до комплекту.
- Завантажте вказану програму для дзеркального відображення, коли з'явиться відповідне запит.

⚠ **Примітка:** деякі програми можуть обмежувати спільний доступ до екрана. Це пов'язано з політикою самих програм, а не з несправністю бігової доріжки.

7. ШВИДКИЙ СТАРТ

Натисніть, щоб негайно почати ходьбу або біг.

8. ЦІЛЬ

Натисніть цю кнопку, щоб вибрати між відліком часу, відстані або калорій. Натисніть кнопку «СТАРТ/ПАУЗА», щоб почати.

9. ПРОГРАМА

- Виберіть одну з попередньо завантажених програм тренувань.
- Кожна програма складається з 16 сегментів із заздалегідь встановленою швидкістю та нахилом.
- Ви можете регулювати швидкість/нахил у будь-який момент, але стандартні налаштування будуть відновлені, коли почнеться новий сегмент.
- Бігова доріжка автоматично зупиниться після завершення всіх сегментів.

10. ІНДИВІДУАЛЬНА ПРОГРАМА

Створіть і збережіть власні плани тренувань з індивідуальними налаштуваннями швидкості та нахилу.

11. КОНТРОЛЬ ЧАСТОТИ СЕРЦЕВИХ СКОРОЧ

Щоб скористатися цією функцією:

1. Підключіть сумісний пульсометр з підтримкою Bluetooth.
 - Він повинен підтримувати стандарт Bluetooth з передачею частоти серцебиття.
2. Тримайте пристрій на відстані не більше 5 метрів (16 футів) від бігової доріжки.
3. Встановіть цільову частоту серцевих скорочень, максимальну швидкість і нахил.
4. Натисніть START/PAUSE, щоб почати.

Перед підключенням:

- У більшості випадків функція передачі частоти серцебиття за замовчуванням вимкнена, щоб заощадити заряд акумулятора.
- Щоб відобразити частоту серцебиття на біговій доріжці, увімкніть режим передачі в меню налаштувань вашого Bluetooth-пристрою.

Примітки щодо підключення:

- Тримайте пристрій на відстані не більше 5 метрів від бігової доріжки.
- Після увімкнення передачі бігова доріжка автоматично визначить і відобразить вашу частоту серцевих скорочень.
 - ➔ Встановіть оптимальну цільову частоту серцебиття, виберіть максимальну швидкість і максимальний нахил, а потім натисніть кнопку «START/PAUSE» (СТАРТ/ПАУЗА), щоб почати.
- **МЕДІА (3)**
- Виберіть із стандартних музичних та відеопрограм.
- Підключіть USB-накопичувач, щоб відтворювати власні медіафайли.

Розширений доступ:

- Натисніть і утримуйте слово «Медіа» у верхньому лівому куті.
- Введіть пароль 123456, щоб розблокувати розширені налаштування.



3.

№	Опис
13	Перемикання між AirPlay, Miracast і USB CAST
14	Відкрити меню «Медіа»
15	Регулювання гучності
16	Швидке регулювання нахилу
17	Швидкий запуск
18	Швидка зупинка
19	Швидкий вибір швидкості
20	Перемикання налаштувань вентилятора
21	Повернути екран (вертикально/горизонтально)
22	Повернутися на один екран назад
23	Повернутися до головного екрану

Функція ручки

- Коротке натискання: відлік 3-2-1 і початок тренування.
- Дисплей змінює дані кожні 5 секунд: час/швидкість, відстань/темп, калорії/нахил.
- Під час тренування: поверніть вліво, щоб зменшити швидкість, поверніть вправо, щоб збільшити швидкість.
- Після запуску: коротке натискання – пауза, довге натискання – закінчення тренування.

Підключення Bluetooth®

Кінокар:

1. Відкрийте додаток і додайте обладнання.
2. У TREADMILL виберіть FTMS.
3. Підключіть пристрій Bluetooth, назва якого починається з «TERRUN 475».
4. Натисніть «START/PAUSE», щоб почати.

Zwift:

1. У розділі «ПАРНИКОВІ ПРИСТРОЇ» виберіть «ШВИДКІСТЬ РОБОТИ».
2. Підключіть пристрій Bluetooth, назва якого починається з «TERRUN 475».
3. Натисніть «START/PAUSE» (СТАРТ/ПАУЗА), щоб почати.

Зарядження пристроїв

- USB: підключіть до USB-порту.
- Бездротовий: розмістіть на призначеній для цього ділянці (переконайтеся, що ваш пристрій підтримує цю функцію).

Режим заставки

- Екран автоматично вимикається після 15 хвилин бездіяльності (якщо не відтворюється відео).
- У цьому стані натискання будь-якої кнопки призведе до перезапуску системи (повний перезапуск займає приблизно 40 секунд; протягом цього часу кнопки не працюють).
- З міркувань безпеки рекомендується вимикати живлення після закінчення тренування.

Ключ безпеки

- Бігова доріжка не запуститься без магнітного ключа безпеки.
- Вийняття ключа під час роботи негайно зупиняє тренажер і відображає попередження.
- Щоб продовжити тренування, вставте ключ назад.

Порада: перед початком тренування прикріпіть затискач запобіжного шнура до одягу.

Живлення

- Увімкнення: підключіть кабель і встановіть перемикач на задній панелі в положення ON.
- Вимкнення: встановіть перемикач у положення OFF (можна зробити в будь-який час, навіть під час роботи).

Попередження

1. Завжди починайте з низької швидкості і використовуйте поручні, поки не відчуєте себе впевнено.
2. Використовуйте запобіжний ключ і прикріпіть шнур до одягу.
3. Щоб безпечно закінчити тренування, натисніть STOP або вийміть ключ – бігова доріжка негайно зупиниться.

ТАБЛИЦЯ УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

Проблема	Можлива причина	Рекомендовані дії
Бігова доріжка не запускається	Відсутнє електроживлення	Підключіть кабель до розетки
	Відсутність ключа безпеки (на екрані «  »)	Вставте ключ у консоль
Неправильне вирівнювання стрічки бігової доріжки	Нерівномірне натягнення стрічки	Відрегулюйте гвинти заднього ролика з обох боків
Дисплей не працює	Ослаблені кабелі	Перевірте проводку між друкованою платою та платою управління
E01 / E02: Перевантаження	Перевантаження струму (програмне або апаратне)	1. Вимкніть і знову увімкніть 2. Замініть плату управління
E03: Перегрів плати управління	Пошкодження або перегрів	1. Вимкніть і знову увімкніть 2. Замініть плату управління
E04: Напруга занадто низька	Напруга на вході занадто низька	1. Вимкніть і знову увімкніть 2. Замініть плату управління
E05: Напруга занадто висока	Надто висока вхідна напруга	1. Вимкніть і знову увімкніть 2. Замініть плату управління
E06–E09: Помилка двигуна або з'єднання	Пошкодження кабелів або двигуна	1. Перевірте кабелі двигуна (на наявність пошкоджень/ослаблення) 2. Замініть/відремонтуйте кабелі або двигун
	Застягла рухома частина	1. Перевірте механічні компоненти 2. Перевірте двигун (шум, запах горіння) 3. Перевірте/замініть плату управління 4. Змастіть бігову доріжку
	Напруга занадто низька/висока, пошкоджена плата	1. Перезапустіть 2. Перевірте напругу живлення
E10: Перевантаження	Перевантаження струму в системі	1. Вимкніть і знову увімкніть 2. Замініть плату управління або двигун
E12: Помилка зв'язку	Проблема з підключенням консолі до плати	1. Вимкніть і знову увімкніть 2. Перевірте кабелі (на наявність пошкоджень) 3. Замініть плату управління/PCB
E15: Помилка сервомотора	Неправильне позиціонування	1. Вийміть запобіжний ключ 2. Натисніть і утримуйте одночасно кнопки «Нахил» і «Швидкість» протягом 3 секунд 3. Після звукового сигналу почнеться автоматичне калібрування 4. Дочекайтеся завершення

ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ ТА ДОГЛЯД

Очищення

- Регулярно видаляйте пил з компонентів бігової доріжки та очищайте обидві сторони бігової стрічки, щоб запобігти накопиченню бруду.
- Використовуйте чисту вологу ганчірку для протирання стрічки.
- Підтримуйте взуття в чистоті, щоб бруд не потрапляв на стрічку та бігову дошку.
- Діти не повинні самостійно чистити або обслуговувати бігову доріжку.

Рекомендується вимикати бігову доріжку на 10 хвилин кожні 2 години та повністю відключати її від джерела живлення після тренування.

Регулювання бігової доріжки

- Занадто вільний ремінь може ковзати, а занадто натягнутий — створювати навантаження на двигун і спричиняти тертя.
- Оптимальне натягнення: стрічку можна підняти на 50–75 мм над платформою.
- Під час регулювання стрічки:
 - вправо → затягніть правий гвинт (¼ обороту), ослабте лівий гвинт.
 - вліво → затягніть лівий гвинт (на ¼ обороту), ослабте правий гвинт.
- Якщо ремінь занадто ослаблений, затягніть обидва гвинти на 1 оберт за годинникову стрілку.



Змащування бігової доріжки

- **⚠Застереження:** Перед чищенням, змащуванням або ремонтом бігової доріжки завжди відключайте її від джерела живлення.
- **Перед першим використанням** – змастіть ремінь.
- Підніміть одну сторону ремня і нанесіть мастило на дошку, розтираючи його ганчіркою. Повторіть процедуру з іншого боку.
- Регулярно перевіряйте, чи рухомі частини працюють плавно і тихо, затягуйте гвинти.



Частота змащування:

- Нечасте використання (≤ 3 години/тиждень) – кожні 6 місяців
- Середнє використання (3–5 годин на тиждень) – кожні 3 місяці
- Інтенсивне використання (> 5 годин/тиждень) – кожні 2 місяці



EN: The marking of the equipment with the crossed-out waste container symbol indicates that it is prohibited to place used electrical and electronic equipment with other waste. According to the WEEE Directive on the management of used electrical and electronic waste, separate disposal methods must be used for this type of equipment.

The user who intends to dispose of this product is obliged to take it to a collection point for used electrical and electronic equipment, thus contributing to reuse, recycling or recovery and thus to the protection of the environment. To do this, please contact the point from which the appliance was purchased or your local authority. Hazardous components contained in electronic equipment may cause long-term adverse effects on the environment, as well as harmful effects on human health.

PL: Oznakowanie sprzętu symbolem przekreślonego kontenera na odpady informuje o zakazie umieszczania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego wraz z innymi odpadami. Zgodnie z Dyrektywą WEEE o sposobie gospodarowania zużytymi odpadami elektrycznymi i elektronicznymi, dla tego typu sprzętu należy stosować oddzielne sposoby utylizacji.

Użytkownik, który zamierza pozbyć się tego produktu, zobowiązany jest do oddania go do punktu zbierania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego, dzięki czemu przyczynia się do ponownego użycia, recyklingu, bądź odzysku, a tym samym do ochrony środowiska naturalnego. W tym celu należy skontaktować się z punktem w którym urządzenie zostało nabyte, lub z przedstawicielami władz lokalnych. Składniki niebezpieczne zawarte w sprzęcie elektronicznym mogą powodować długo utrzymujące się niekorzystne zmiany w środowisku naturalnym, jak również działać szkodliwie na zdrowie ludzi.

CZ: Označení zařízení symbolem přeškrtnutého kontejneru na odpad znamená, že je zakázáno odkládat použitá elektrická a elektronická zařízení společně s jiným odpadem. Podle směrnice WEEE o nakládání s použitým elektrickým a elektronickým odpadem je nutné pro tento typ zařízení používat oddělené metody likvidace.

Uživatel, který hodlá tento výrobek zlikvidovat, je povinen jej odevzdat na sběrném místě pro použitá elektrická a elektronická zařízení, čímž přispěje k opětovnému použití, recyklaci nebo využití, a tím i k ochraně životního prostředí. Za tímto účelem se obraťte na místo, kde byl spotřebič zakoupen, nebo na místní úřad. Nebezpečné součásti obsažené v elektronických zařízeních mohou způsobit dlouhodobé nepříznivé účinky na životní prostředí i škodlivé účinky na lidské zdraví.

DA: Mærkningen af udstyret med det overstregede affaldsbeholdersymbol angiver, at det er forbudt at anbringe brugt elektrisk og elektronisk udstyr sammen med andet affald. I henhold til WEEE-direktivet om håndtering af brugt elektrisk og elektronisk affald skal der anvendes separate bortskaffelsesmetoder for denne type udstyr.

Den bruger, der har til hensigt at bortskaffe dette produkt, er forpligtet til at aflevere det på et indsamlingssted for brugt elektrisk og elektronisk udstyr og på den måde bidrage til genbrug, genanvendelse eller genvinding og dermed til beskyttelse af miljøet. For at gøre dette skal du kontakte det sted, hvor apparatet blev købt, eller dine lokale myndigheder. Farlige komponenter i elektronisk udstyr kan forårsage langsigtede negative virkninger på miljøet samt skadelige virkninger på menneskers sundhed.

DE: Die Kennzeichnung des Geräts mit dem Symbol des durchgestrichenen Abfallbehälters zeigt an, dass es verboten ist, gebrauchte Elektro- und Elektronikgeräte zusammen mit anderem Abfall zu entsorgen. Gemäß der WEEE-Richtlinie über die Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten müssen für diese Art von Geräten getrennte Entsorgungsmethoden verwendet werden.

Der Benutzer, der dieses Produkt entsorgen will, ist verpflichtet, es zu einer Sammelstelle für Elektro- und Elektronik-Altgeräte zu bringen und so zur Wiederverwendung, zum Recycling oder zur Verwertung und damit zum Schutz der Umwelt beizutragen. Wenden Sie sich dazu bitte an die Stelle, bei der Sie das Gerät gekauft haben, oder an Ihre Gemeindeverwaltung. Die in elektronischen Geräten enthaltenen gefährlichen Bestandteile können langfristige negative Auswirkungen auf die Umwelt sowie schädliche Auswirkungen auf die menschliche Gesundheit haben.

ES: El marcado del aparato con el símbolo del contenedor de residuos tachado indica que está prohibido depositar aparatos eléctricos y electrónicos usados junto con otros residuos. De acuerdo con la Directiva RAEE sobre la gestión de residuos eléctricos y electrónicos usados, deben utilizarse métodos de eliminación separados para este tipo de aparatos.

El usuario que pretenda deshacerse de este producto está obligado a llevarlo a un punto de recogida de aparatos eléctricos y electrónicos usados, contribuyendo así a su reutilización, reciclado o valorización y, por tanto, a la

protección del medio ambiente. Para ello, póngase en contacto con el punto donde adquirió el aparato o con las autoridades locales. Los componentes peligrosos contenidos en los equipos electrónicos pueden causar efectos adversos a largo plazo en el medio ambiente, así como efectos nocivos para la salud humana.

ET: Seadme tähistamine läbi kriipsutatud jäätmemahuti sümboliga näitab, et kasutatud elektri- ja elektroonikaseadmeid on keelatud paigutada koos muude jäätmetega. Vastavalt kasutatud elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete käitlemisele direktiivile tuleb seda tüüpi seadmete puhul kasutada eraldi kõrvaldamismeetodeid.

Kasutaja, kes kavatseb seda toodet kõrvaldada, on kohustatud viima selle kasutatud elektri- ja elektroonikaseadmete kogumispunkti, aidates sellega kaasa korduvkasutamisele, ringlussevõtule või taaskasutamisele ja seega ka keskkonnakaitsele. Selleks pöörduge palun seadme ostukoha või kohaliku omavalitsuse poole. Elektroonikaseadmetes sisalduvad ohtlikud komponendid võivad avaldada pikaajalist kahjulikku mõju keskkonnale ning samuti kahjustada inimeste tervist.

FR : Le marquage de l'équipement avec le symbole de la poubelle barrée indique qu'il est interdit de placer les équipements électriques et électroniques usagés avec d'autres déchets. Conformément à la directive DEEE sur la gestion des déchets électriques et électroniques usagés, des méthodes d'élimination distinctes doivent être utilisées pour ce type d'équipement.

L'utilisateur qui a l'intention de se débarrasser de ce produit est tenu de l'apporter à un point de collecte des équipements électriques et électroniques usagés, contribuant ainsi à la réutilisation, au recyclage ou à la valorisation et donc à la protection de l'environnement. Pour ce faire, veuillez contacter le point de vente où l'appareil a été acheté ou les autorités locales. Les composants dangereux contenus dans les équipements électroniques peuvent avoir des effets néfastes à long terme sur l'environnement, ainsi que des effets nocifs sur la santé humaine.

HU: A berendezésen az áthúzott hulladéktároló szimbólummal történő jelölés azt jelzi, hogy a használt elektromos és elektronikus berendezéseket tilos más hulladékkal együtt elhelyezni. A használt elektromos és elektronikus hulladékok kezeléséről szóló WEEE-irányelv szerint az ilyen típusú berendezések esetében külön ártalmatlanítási módszereket kell alkalmazni.

Az a felhasználó, aki ezt a terméket ártalmatlanítani kívánja, köteles azt a használt elektromos és elektronikus berendezések gyűjtőhelyére vinni, hozzájárulva ezzel az újrafelhasználathoz, újrafeldolgozáshoz vagy hasznosításhoz, és ezáltal a környezet védelméhez. Ennek érdekében kérjük, forduljon a készüléket megvásárló ponthoz vagy a helyi hatósághoz. Az elektronikus berendezésekben található veszélyes összetevők hosszú távon káros hatással lehetnek a környezetre, valamint káros hatással lehetnek az emberi egészségre.

IT: La marcatura dell'apparecchiatura con il simbolo del contenitore dei rifiuti barrato indica che è vietato collocare le apparecchiature elettriche ed elettroniche usate insieme ad altri rifiuti. Secondo la direttiva RAEE sulla gestione dei rifiuti elettrici ed elettronici usati, per questo tipo di apparecchiature devono essere utilizzati metodi di smaltimento separati.

L'utente che intende smaltire questo prodotto è tenuto a portarlo in un punto di raccolta per apparecchiature elettriche ed elettroniche usate, contribuendo così al riutilizzo, al riciclaggio o al recupero e quindi alla protezione dell'ambiente. A tal fine, rivolgersi al punto vendita presso il quale è stato acquistato l'apparecchio o alle autorità locali. I componenti pericolosi contenuti nelle apparecchiature elettroniche possono causare effetti negativi a lungo termine sull'ambiente e sulla salute umana.

LT: Įrangos žymėjimas perbraukto atliekų konteinerio simboliu reiškia, kad panaudotą elektros ir elektroninę įrangą draudžiama dėti kartu su kitomis atliekomis. Pagal EEJ atliekų tvarkymo direktyvą dėl naudotų elektros ir elektroninių atliekų tvarkymo šio tipo įrangai turi būti taikomi atskiri šalinimo būdai.

Naudotojas, ketinantis atsikratyti šio gaminio, privalo jį pristatyti į naudotos elektros ir elektroninės įrangos surinkimo punktą, taip prisidedamas prie pakartotinio naudojimo, perdirbimo ar utilizavimo ir taip saugodamas aplinką. Norėdami tai padaryti, kreipkitės į punktą, kuriame prietaisas buvo įsigytas, arba į vietos valdžios instituciją. Elektroninėje įrangoje esantys pavojingi komponentai gali sukelti ilgalaikį neigiamą poveikį aplinkai, taip pat žalingą poveikį žmonių sveikatai.

LV: Iekārtas marķējums ar pārsvītrotā atkritumu konteinerā simbolu norāda, ka nolietais elektriskās un elektroniskās iekārtas ir aizliegts novietot kopā ar citiem atkritumiem. Saskaņā ar EEIA direktīvu par nolietais elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumu apsaimniekošanu šāda veida iekārtām jāizmanto atsevišķas iznīcināšanas metodes.

Lietotājam, kurš vēlas atbrīvoties no šī produkta, ir pienākums to nogādāt nolietais elektrisko un elektronisko iekārtu savākšanas punktā, tādējādi veicinot atkārtotu izmantošanu, pārstrādi vai reģenerāciju un tādējādi vides aizsardzību. Lai to izdarītu, lūdzam sazināties ar punktu, kurā ierīce tika iegādāta, vai ar vietējo pašvaldību. Elektroniskajās iekārtās esošās bīstamās sastāvdaļas var radīt ilgtermiņa nelabvēlīgu ietekmi uz vidi, kā arī kaitīgu ietekmi uz cilvēka veselību.

NL: De markering van de apparatuur met het symbool van de doorgekruiste afvalcontainer geeft aan dat het verboden is om gebruikte elektrische en elektronische apparatuur bij ander afval te plaatsen. Volgens de WEEE-richtlijn betreffende het beheer van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur moeten aparte verwijderingsmethoden worden gebruikt voor dit type apparatuur.

De gebruiker die van plan is om dit product weg te gooien, is verplicht om het naar een inzamelpunt voor gebruikte elektrische en elektronische apparatuur te brengen en zo bij te dragen aan hergebruik, recycling of terugwinning en dus aan de bescherming van het milieu. Neem hiervoor contact op met het punt waar u het apparaat hebt gekocht of met uw gemeente. Gevaarlijke onderdelen in elektronische apparatuur kunnen op lange termijn schadelijke gevolgen hebben voor het milieu en de menselijke gezondheid.

PT: A marcação do equipamento com o símbolo de contentor de resíduos riscado indica que é proibido colocar equipamentos eléctricos e electrónicos usados juntamente com outros resíduos. De acordo com a Diretiva REEE relativa à gestão de resíduos eléctricos e electrónicos usados, devem ser utilizados métodos de eliminação separados para este tipo de equipamento.

O utilizador que pretenda desfazer-se deste produto é obrigado a levá-lo a um ponto de recolha de equipamentos eléctricos e electrónicos usados, contribuindo assim para a reutilização, reciclagem ou recuperação e, consequentemente, para a protecção do ambiente. Para tal, contacte o ponto de recolha onde o aparelho foi adquirido ou a sua autoridade local. Os componentes perigosos contidos nos equipamentos electrónicos podem causar efeitos adversos a longo prazo no ambiente, bem como efeitos nocivos para a saúde humana.

RO: Marcarea echipamentului cu simbolul containerului de deșeuri barat indică faptul că este interzisă plasarea echipamentelor electrice și electronice uzate împreună cu alte deșeuri. În conformitate cu Directiva DEEE privind gestionarea deșeurilor electrice și electronice uzate, pentru acest tip de echipament trebuie utilizate metode separate de eliminare.

Utilizatorul care intenționează să elimine acest produs este obligat să îl ducă la un punct de colectare a echipamentelor electrice și electronice uzate, contribuind astfel la reutilizare, reciclare sau recuperare și, astfel, la protecția mediului. Pentru a face acest lucru, vă rugăm să contactați punctul de la care a fost achiziționat aparatul sau autoritatea locală. Componentele periculoase conținute în echipamentele electronice pot provoca efecte negative pe termen lung asupra mediului, precum și efecte nocive asupra sănătății umane.

SK: Označenie zariadenia symbolom preškrtnutého kontajnera na odpad znamená, že je zakázané umiestňovať použité elektrické a elektronické zariadenia spolu s iným odpadom. Podľa smernice WEEE o nakladaní s použitým elektrickým a elektronickým odpadom sa pre tento typ zariadenia musia používať oddelené metódy likvidácie.

Používateľ, ktorý má v úmysle zlikvidovať tento výrobok, je povinný odovzdať ho na zberné miesto použitých elektrických a elektronických zariadení, čím prispeje k opätovnému použitiu, recyklácii alebo zhodnoteniu, a tým aj k ochrane životného prostredia. Za týmto účelom sa obráťte na miesto, kde bol spotrebič zakúpený, alebo na miestny úrad. Nebezpečné komponenty obsiahnuté v elektronických zariadeniach môžu spôsobiť dlhodobé nepriaznivé účinky na životné prostredie, ako aj škodlivé účinky na ľudské zdravie.

SL: Oznaka opreme s simbolom prečrtanega zabojnika za odpadke pomeni, da je prepovedano odlagati izrabljeno električno in elektronsko opremo med druge odpadke. V skladu z Direktivo OEEO o ravnanju z izrabljenimi električnimi in elektronskimi odpadki je treba za to vrsto opreme uporabljati ločene metode odstranjevanja.

Uporabnik, ki namerava ta izdelek odstraniti, ga mora odnesti na zbirno mesto za rabljeno električno in elektronsko opremo ter tako prispevati k ponovni uporabi, recikliranju ali predelavi in s tem k varovanju okolja. V ta namen se obrnite na točko, kjer je bila naprava kupljena, ali na lokalne oblasti. Nevarne komponente, ki jih vsebuje elektronska oprema, lahko povzročijo dolgoročne škodljive vplive na okolje in tudi škodljive vplive na zdravje ljudi.

SV: Märkningen av utrustningen med den överkorsade symbolen för avfallsbehållare anger att det är förbjudet att placera begagnad elektrisk och elektronisk utrustning tillsammans med annat avfall. Enligt WEEE-direktivet om hantering av använt elektriskt och elektroniskt avfall måste separata metoder för avfallshantering användas för denna typ av utrustning.

Den användare som avser att göra sig av med denna produkt är skyldig att lämna den till en samlingsplats för begagnad elektrisk och elektronisk utrustning och på så sätt bidra till återanvändning, återvinning eller återvinning och därmed till skyddet av miljön. För att göra detta, vänligen kontakta den plats där apparaten köptes eller din lokala myndighet. Farliga komponenter som ingår i elektronisk utrustning kan orsaka långsiktiga negativa effekter på miljön och skadliga effekter på människors hälsa.

UK: Маркування обладнання символом перекресленого контейнера для відходів вказує на те, що відпрацьоване електричне та електронне обладнання заборонено викидати разом з іншими відходами. Відповідно до Директиви WEEE про управління використаними електричними та електронними відходами, для цього типу обладнання повинні використовуватися окремі методи утилізації.

Користувач, який має намір утилізувати цей виріб, зобов'язаний здати його в пункт прийому відпрацьованого електричного та електронного обладнання, сприяючи таким чином повторному використанню, переробці або відновленню і, таким чином, захисту навколишнього середовища. Для цього, будь ласка, зверніться до магазину, в якому було придбано прилад, або до місцевої влади. Небезпечні компоненти, що містяться в електронному обладнанні, можуть спричинити довгостроковий негативний вплив на навколишнє середовище, а також шкідливий вплив на здоров'я людини.

GUARANTEE CARD

Article name:.....

EAN code:.....

Date of sale:

GUARANTEE TERMS:

1. The Seller, on behalf of the Guarantor, provides a guarantee in the territory of the Republic of Poland for a period of 24 months from the date of sale.
2. The guarantee will be honoured by the shop or service centre upon presentation by the customer:
 - a legibly and correctly completed warranty card with the sales stamp and the seller's signature,
 - a valid proof of purchase of the equipment with the date of sale / receipt, the goods claimed.
3. Any defects and damage discovered during the warranty period will be repaired free of charge within a maximum of 21 days from the date of delivery of the goods to the service.
4. In the case of the necessity to import parts, the repair period may be extended by the time necessary for their import, but not longer than 90 days.
5. The warranty does not cover:
 - mechanical damage and defects caused by them,
 - damages and defects resulting from improper use and storage,
 - improper assembly and maintenance,
 - damage and wear of components such as cables, straps, rubber parts, pedals, sponge grips, wheels, bearings, etc.
6. The warranty is void in the event of:
 - expiry date,
 - self-repair,
 - failure to observe the rules of correct operation.
7. Product returned for repair should be complete and clean. In the case of defects the service has the right to refuse acceptance for repair. If the product is delivered dirty, the service centre may refuse to accept it or clean it at the customer's expense with his written consent.
8. The warranty does not cover installation and maintenance work, which, according to the user manual, must be carried out by the user himself.
9. The guarantor also informs that it provides post-warranty service.
10. The goods should be protected for shipping.
11. In order to make use of the warranty, please follow the procedure on the website: <https://serwis.abisal.pl/>.

In case of non-conformity of the sold thing with the contract, the buyer is entitled by law to legal remedies from and at the expense of the seller. The guarantee does not affect such remedies.

THE EQUIPMENT IS NOT INTENDED FOR REHABILITATION AND THERAPY

NOTES ON THE COURSE OF REPAIRS

Item	Date of notification	Date of provision	Course of repairs	Signature of the recipient (shop, owner)

KARTA GWARANCYJNA

Nazwa artykułu:.....
Kod EAN:.....
Data sprzedaży:.....

WARUNKI GWARANCJI:

1. Sprzedawca w imieniu Gwaranta udziela gwarancji na terytorium RP na okres 24 miesięcy od daty sprzedaży.
2. Gwarancja będzie respektowana przez sklep lub serwis po przedstawieniu przez klienta:
 - czytelnie i poprawnie wypełnionej karty gwarancyjnej z pieczęcią sprzedaży oraz podpisem sprzedawcy,
 - ważnego dowodu zakupu sprzętu z datą sprzedaży / rachunku, reklamowanego towaru.
3. Ewentualne wady i uszkodzenia ujawniane w okresie gwarancyjnym będą naprawiane bezpłatnie w terminie nie dłuższym niż 21 dni od daty dostarczenia towaru do serwisu.
4. W przypadku konieczności sprowadzenia części z importu okres naprawy może się wydłużyć o czas niezbędny do ich sprowadzenia jednak nie dłużej niż o 90 dni.
5. Gwarancją nie są objęte:
 - uszkodzenia mechaniczne i wywołane nimi wady,
 - uszkodzenia i wady wynikłe wskutek niewłaściwego z przeznaczeniem użytkowania i przechowywania,
 - niewłaściwy montaż i konserwacja,
 - uszkodzenia i zużycie takich elementów jak: linki, paski, elementy gumowe, pedały, uchwyty z gąbki, kółka, łożyska itp.
6. Gwarancja traci ważność w przypadku:
 - upływu terminu ważności,
 - samodzielnych napraw,
 - nieprzestrzegania zasad prawidłowej eksploatacji.
7. Produkt oddany do naprawy powinien być kompletny i czysty. W przypadku stwierdzenia braków serwis ma prawo odmówić przyjęcia do naprawy. W przypadku dostarczenia brudnego produktu serwis może odmówić jego przyjęcia lub też na koszt klienta za jego pisemną zgodą dokonać czyszczenia.
8. Gwarancją nie są objęte czynności związane z montażem, konserwacją, które zgodnie z instrukcją obsługi użytkownik zobowiązany jest wykonać we własnym zakresie.
9. Gwarant informuje również, że prowadzi serwis pogwarancyjny.
10. Towar powinien być zabezpieczony do wysyłki.
11. W celu skorzystania z gwarancji, przestrzegaj procedury zamieszonej na stronie internetowej:
<https://serwis.abisal.pl/>

W przypadku braku zgodności rzeczy sprzedanej z umową kupującemu z mocy prawa przysługują środki ochrony prawnej ze strony i na koszt sprzedawcy. Gwarancja nie ma wpływu na te środki ochrony prawnej.

SPRZĘT NIE JEST PRZEZNACZONY DO UŻYTKU W CELACH REHABILITACYJNYCH I TERAPEUTYCZNYCH.

ADNOTACJE O PRZEBIEGU NAPRAW

L.p.	Data zgłoszenia	Data wydania	Przebieg napraw	Podpis odbierającego (sklep, właściciel)

ZÁRUČNÍ LIST

Název produktu:.....

EAN kód:.....

Datum prodeje:.....

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY:

1. Prodávající jménem Ručitele poskytuje záruku na území Polské republiky na dobu 24 měsíců od data prodeje.
2. Záruka bude uznána prodejnou nebo servisním střediskem po předložení zákazníkem:
 - čitelně a správně vyplněný záruční list s prodejním razítkem a podpisem prodávajícího,
 - platný doklad o koupi zařízení s datem prodeje/příjmu, reklamované zboží.
3. Veškeré závady a poškození zjištěné v záruční době budou bezplatně odstraněny nejpozději do 21 dnů ode dne doručení zboží do servisu.
4. V případě nutnosti dovozu dílů může být doba opravy prodloužena o dobu nutnou k jejich dovozu, nejdéle však o 90 dnů.
5. Záruka se nevztahuje na:
 - mechanická poškození a jimi způsobené závady,
 - poškození a závady vzniklé v důsledku nesprávného používání a skladování,
 - nesprávné montáže a údržby,
 - poškození a opotřebení součástí, jako jsou kabely, řemínky, gumové díly, pedály, houbové rukojeti, kola, ložiska atd.
6. Záruka zaniká v případě:
 - datum vypršení platnosti,
 - samoopravy,
 - nedodržení pravidel správného provozu.
7. Výrobek vrácený k opravě by měl být kompletní a čistý. V případě závad má servis právo odmítnout přijetí do opravy. Pokud je výrobek dodán znečištěný, může jej servisní středisko s písemným souhlasem zákazníka odmítnout přijmout nebo jej na jeho náklady vyčistit.
8. Záruka se nevztahuje na instalační a údržbářské práce, které si podle návodu k obsluze musí uživatel provádět sám.
9. Garant dále informuje, že poskytuje pozáruční servis.
10. Zboží by mělo být chráněno pro přepravu.
11. Pro uplatnění záruky postupujte podle postupu na internetových stránkách: <https://serwis.abisal.pl/>.

Pokud zboží neodpovídá smlouvě, má kupující ze zákona nárok na zajištění právní ochrany na náklady prodávajícího. Záruka nemá na tyto zákonné opravné prostředky vliv.

ZAŘÍZENÍ NENÍ URČENO K POUŽITÍ PRO RAHABILITAČNÍ A TERAPEUTICKÉ ÚČELY.

UPOZORNĚNÍ O OPRAVĚ

Č.	Datum nahlášení	Datum vydání	Průběh oprav	Podpis příjemce (obchod, majitel)

GARANTI-KORT

Artikelnavn:.....
EAN-kode:.....
Dato for salg:.....

GARANTIBETINGELSER:

1. Sælgeren yder på vegne af garantistilleren en garanti på Republikken Polens område i en periode på 24 måneder fra salgsdatoen.
2. Garantien vil blive overholdt af butikken eller servicecentret, når kunden fremviser
 - et letlæseligt og korrekt udfyldt garantikort med salgstempel og sælgers underskrift,
 - et gyldigt købsbevis for udstyret med salgsdato/kvittering, de varer, der gøres krav på.
3. Eventuelle fejl og skader, der opdages i garantiperioden, vil blive repareret gratis inden for højst 21 dage fra datoen for levering af varerne til service.
4. I tilfælde af nødvendigheden af at importere dele, kan reparationsperioden forlænges med den tid, der er nødvendig for deres import, men ikke længere end 90 dage.
5. Garantien dækker ikke:
 - mekaniske skader og defekter forårsaget af dem,
 - skader og defekter som følge af forkert brug og opbevaring,
 - forkert montering og vedligeholdelse,
 - skader og slitage på komponenter som kabler, stropper, gummideler, pedaler, svampegreb, hjul, lejer osv.
6. Garantien bortfalder i tilfælde af:
 - udløbsdato,
 - selvreparation,
 - manglende overholdelse af reglerne for korrekt betjening.
7. Produktet, der returneres til reparation, skal være komplet og rent. I tilfælde af defekter har servicecentret ret til at nægte at modtage produktet til reparation. Hvis produktet leveres snavset, kan servicecentret nægte at modtage det eller rengøre det for kundens regning med dennes skriftlige samtykke.
8. Garantien dækker ikke installations- og vedligeholdelsesarbejde, som i henhold til brugervejledningen skal udføres af brugeren selv.
9. Garantigiveren oplyser også, at den yder service efter garantien.
10. Varerne skal beskyttes ved forsendelse.
11. For at gøre brug af garantien skal du følge proceduren på hjemmesiden: <https://serwis.abisal.pl/>.

I tilfælde af den solgte tings manglende overensstemmelse med kontrakten har køberen ifølge loven ret til retsmidler fra og på bekostning af sælgeren. Garantien påvirker ikke sådanne retsmidler.

UDSTYRET ER IKKE BEREGNET TIL GENOPTRÆNING OG TERAPI

BEMÆRKNINGER TIL REPARATIONSFORLØBET

Emne	Dato for notificacion	Dato for levering	Forløb af reparationer	Modtagerens underskrift (butik, ejer)

GARANTIEKARTE

Artikelname:.....

EAN-Code:.....

Verkaufsdatum:.....

GARANTIEBEDINGUNGEN:

1. Der Verkäufer übernimmt im Namen des Garantiegebers eine Garantie auf dem Gebiet der Republik Polen für einen Zeitraum von 24 Monaten ab dem Verkaufsdatum.
2. Die Garantie wird von der Verkaufsstelle oder dem Servicecenter bei Vorlage des Kunden gewährt:
 - eine leserlich und korrekt ausgefüllte Garantiekarte mit dem Verkaufsstempel und der Unterschrift des Verkäufers,
 - einen gültigen Kaufbeleg für das Gerät mit dem Datum des Verkaufs/der Quittung, die reklamierte Ware.
3. Alle während der Garantiezeit festgestellten Mängel und Schäden werden innerhalb von maximal 21 Tagen ab dem Datum der Übergabe der Ware an den Service kostenlos behoben.
4. Im Falle der Notwendigkeit, Teile zu importieren, kann die Reparaturfrist um die Zeit, die für den Import erforderlich ist, verlängert werden, jedoch nicht länger als 90 Tage.
5. Die Garantie erstreckt sich nicht auf:
 - mechanische Schäden und dadurch verursachte Mängel,
 - Schäden und Mängel, die auf unsachgemäße Verwendung und Lagerung zurückzuführen sind,
 - unsachgemäße Montage und Wartung,
 - Schäden und Verschleiß an Komponenten wie Kabeln, Riemen, Gummiteilen, Pedalen, Schwammgriffen, Rädern, Lagern usw.
6. Die Garantie erlischt im Falle von:
 - Verfallsdatum,
 - Selbstreparatur,
 - Nichtbeachtung der Regeln für den korrekten Betrieb.
7. Das zur Reparatur eingesandte Produkt muss vollständig und sauber sein. Im Falle von Mängeln hat der Service das Recht, die Annahme zur Reparatur zu verweigern. Wird das Produkt verschmutzt angeliefert, kann der Kundendienst die Annahme verweigern oder es auf Kosten des Kunden mit dessen schriftlicher Zustimmung reinigen.
8. Die Garantie erstreckt sich nicht auf Installations- und Wartungsarbeiten, die laut Gebrauchsanweisung vom Benutzer selbst durchgeführt werden müssen.
9. Die Garantiegeberin weist darauf hin, dass sie auch einen Nachgarantieservice anbietet.
10. Die Ware sollte für den Versand geschützt werden.
11. Um die Garantie in Anspruch zu nehmen, befolgen Sie bitte das Verfahren auf der Website: <https://serwis.abisal.pl/>.

Im Falle der Nichtübereinstimmung des verkauften Gegenstandes mit dem Vertrag stehen dem Käufer Rechtsbehelfe auf Kosten des Verkäufers zu. Die Garantie beeinflusst diese Rechtsbehelfe nicht.

DAS GERÄT IST NICHT ZUR VERWENDUNG ZUR REHABILITATION UND THERAPEUTISCHEN ZWECKEN BESTIMMT

VERMERKE ÜBER DEN VERLAUF DER REPARATUREN

Lfd. Nr.	Datum der Anmeldung	Datum der Ausgabe	Verlauf der Reparaturen	Unterschrift des Empfängers (Laden, Eigentümer)

TARJETA DE GARANTÍA

Nombre del artículo:.....

Código EAN:.....

Fecha de venta:.....

CONDICIONES DE GARANTÍA:

1. El Vendedor, en nombre del Garante, ofrece una garantía en el territorio de la República de Polonia por un período de 24 meses a partir de la fecha de venta.
2. La garantía será respetada por la tienda o centro de servicio previa presentación por parte del cliente
 - una tarjeta de garantía cumplimentada de forma legible y correcta con el sello de venta y la firma del vendedor,
 - una prueba válida de compra del equipo con la fecha de venta / recibo, los bienes reclamados.
3. Los defectos y daños descubiertos durante el periodo de garantía serán reparados gratuitamente en un plazo máximo de 21 días a partir de la fecha de entrega de la mercancía al servicio.
4. En el caso de que sea necesario importar piezas, el periodo de reparación podrá ampliarse por el tiempo necesario para su importación, pero no superior a 90 días.
5. La garantía no cubre:
 - daños mecánicos y defectos causados por ellos,
 - daños y defectos derivados de un uso y almacenamiento inadecuados,
 - montaje y mantenimiento inadecuados,
 - daños y desgaste de componentes como cables, correas, piezas de goma, pedales, puños de esponja, ruedas, rodamientos, etc.
6. La garantía quedará anulada en caso de:
 - caducidad,
 - autoreparación,
 - incumplimiento de las normas de correcto funcionamiento.
7. El producto devuelto para su reparación debe estar completo y limpio. En caso de defectos, el servicio tiene derecho a negarse a aceptarlo para su reparación. Si el producto se entrega sucio, el centro de servicio puede negarse a aceptarlo o limpiarlo a expensas del cliente con su consentimiento por escrito.
8. La garantía no cubre los trabajos de instalación y mantenimiento que, según el manual de instrucciones, debe realizar el propio usuario.
9. El garante informa también de que presta servicio post garantía.
10. La mercancía debe estar protegida para su envío.
11. Para hacer uso de la garantía, siga el procedimiento indicado en la página web: <https://serwis.abisal.pl/>.

En caso de falta de conformidad de la cosa vendida con el contrato, el comprador tiene derecho por ley a los remedios legales de y a expensas del vendedor. La garantía no afecta a dichos recursos.

EL EQUIPO NO ESTÁ DESTINADO A REHABILITACIÓN Y TERAPIA

NOTAS SOBRE EL CURSO DE LAS REPARACIONES

Artículo	Fecha de notificación	Fecha de provision	Curso de la reparación	Firma del destinatario (tienda, propietario)

GARANTEEKAART

Artikli nimi:.....
EAN-kood:.....
Müügikuupäev:

GARANTIITINGIMUSED:

1. Müüja annab Garandi nimel garantii Poola Vabariigi territooriumil 24 kuu jooksul alates müügikuupäevast.
2. Kauplus või teeninduskeskus täidab garantii kliendi esitamisel:
 - loetavalt ja korrektselt täidetud garantiikaart koos müügitempliga ja müüja allkirjaga,
 - kehtivat tõendit seadme ostu kohta koos müügikuupäevaga / kviitungiga, taotletud kaupu.
3. Garantiiperioodi jooksul avastatud defektid ja kahjustused parandatakse tasuta maksimaalselt 21 päeva jooksul alates kauba teenindusse üleandmise kuupäevast.
4. Kui on vaja importida varuosasid, võib remondiperioodi pikendada nende importimiseks vajaliku aja võrra, kuid mitte kauem kui 90 päeva.
5. Garantii ei hõlma:
 - mehaanilisi kahjustusi ja nende põhjustatud defekte,
 - vigastusi ja defekte, mis tulenevad ebaõigest kasutamisest ja ladustamisest,
 - ebaõige kokkupanek ja hooldus,
 - selliste komponentide nagu kaablid, rihmad, kummiosad, pedaalid, käsnaad, rattad, laagrid jne kahjustused ja kulumine.
6. Garantii kaotab kehtivuse juhul, kui:
 - kehtivuse lõppemise kuupäev,
 - eneseparandus,
 - õige kasutamise reeglite eiramine.
7. Remondiks tagastatud toode peab olema täielik ja puhas. Defektide korral on teenindusel õigus keelduda remondiks vastuvõtmisest. Kui toode on tarnitud määratud, võib teeninduskeskus keelduda selle vastuvõtmisest või puhastada selle kliendi kulul tema kirjalikul nõusolekul.
8. Garantii ei hõlma paigaldus- ja hooldustöid, mida vastavalt kasutusjuhendile peab kasutaja ise tegema.
9. Garantii andja teavitab ka sellest, et ta pakub garantijärgset hooldust.
10. Kaup tuleb transportimiseks kaitsta.
11. Garantii kasutamiseks järgige palun veebilehel <https://serwis.abisal.pl/> toodud menetlust.

Ostjal on seadusest tulenevalt õigus saada müüjalt ja müüja kulul õiguskaitsevahendeid müüdnud asja mittevastavuse korral. Garantii ei mõjuta neid õiguskaitsevahendeid.

SEADE EI OLE ETTE NÄHTUD TAASTUSRAVIKS JA TERAAPIAKS.

MÄRKUSED REMONDI KÄIGU KOHTA

Punkti	Teatamise kuupäevate of	Andmete esitamise kuupäev	Remondi käik	Vastuvõtja allkiri (kauplus, omanik)

CARTE DE GARANTIE

Nom de l'article:.....

Code EAN:.....

Date de vente:

CONDITIONS DE GARANTIE:

1. Le vendeur, au nom du garant, accorde une garantie sur le territoire de la République de Pologne pour une période de 24 mois à compter de la date de vente.
2. La garantie sera honorée par le magasin ou le centre de service sur présentation par le client :
 - d'une carte de garantie lisiblement et correctement remplie, portant le cachet de la vente et la signature du vendeur,
 - d'une preuve d'achat valide de l'équipement avec la date de la vente/du reçu, des biens faisant l'objet de la réclamation.
3. Les défauts et dommages constatés pendant la période de garantie seront réparés gratuitement dans un délai maximum de 21 jours à compter de la date de livraison des marchandises au service.
4. S'il est nécessaire d'importer des pièces, la période de réparation peut être prolongée du temps nécessaire à leur importation, mais pas plus de 90 jours.
5. La garantie ne couvre pas
 - les dommages mécaniques et les défauts causés par ceux-ci,
 - les dommages et défauts résultant d'une utilisation et d'un stockage inappropriés,
 - d'un montage et d'un entretien incorrects,
 - les dommages et l'usure des composants tels que les câbles, les sangles, les pièces en caoutchouc, les pédales, les poignées en éponge, les roues, les roulements, etc.
6. La garantie est annulée en cas de :
 - date d'expiration,
 - d'autoréparation,
 - de non-respect des règles de bon fonctionnement.
7. Le produit retourné pour réparation doit être complet et propre. En cas de défauts, le service a le droit de refuser l'acceptation pour réparation. Si le produit est livré sale, le centre de service peut refuser de l'accepter ou le nettoyer aux frais du client avec son accord écrit.
8. La garantie ne couvre pas les travaux d'installation et d'entretien qui, selon le manuel d'utilisation, doivent être effectués par l'utilisateur lui-même.
9. Le garant informe également qu'il fournit un service post-garantie.
10. Les marchandises doivent être protégées pour l'expédition.
11. Pour faire jouer la garantie, veuillez suivre la procédure décrite sur le site web : <https://serwis.abisal.pl/>.

En cas de non-conformité de la chose vendue au contrat, l'acheteur a droit, en vertu de la loi, à des réparations légales de la part du vendeur et à ses frais. La garantie n'affecte pas ces recours.

L'APPAREIL N'EST PAS DESTINÉ À LA RÉÉDUCATION ET À LA THÉRAPIE

NOTES SUR LE DÉROULEMENT DES RÉPARATIONS

Article	Date de notification	Date de mise à disposition	Déroulement des réparations	Signature du destinataire (atelier, propriétaire)

GARANCIA KÁRTYA

Cikk neve:.....
EAN-kód:.....
Az értékesítés dátuma:.....

GARANCIÁLIS FELTÉTELEK:

1. Az Eladó a Garanciavállaló nevében a Lengyel Köztársaság területén az eladástól számított 24 hónapos időtartamra garanciát vállal.
2. A garanciát az üzlet vagy a szervizközpont a vásárló bemutatásakor teljesíti:
 - egy olvashatóan és helyesen kitöltött, az eladói bélyegzővel és az eladó aláírásával ellátott jótállási jegyet,
 - a berendezés vásárlásáról szóló érvényes bizonylatot az eladás dátumával / nyugtával, az igényelt árut.
3. A jótállási idő alatt felfedezett hibákat és károkat az áru szervizbe való beérkezésétől számított legfeljebb 21 napon belül díjmentesen kijavítják.
4. Abban az esetben, ha alkatrészek behozatalára van szükség, a javítási időszak meghosszabbítható a behozatalukhoz szükséges idővel, de legfeljebb 90 nappal.
5. A garancia nem terjed ki:
 - mechanikai sérülésekre és az általuk okozott hibákra,
 - a nem megfelelő használatból és tárolásból eredő károkat és hibákat,
 - nem megfelelő összeszerelés és karbantartás,
 - az alkatrészek, például kábelek, szíjak, gumi alkatrészek, pedálok, szivacsmarkolatok, kerekek, csapágyak stb. sérülése és kopása.
6. A garancia érvényét veszti abban az esetben, ha:
 - lejáratí idő,
 - önjavítás,
 - a helyes működés szabályainak be nem tartása.
7. A javításra visszaküldött terméknek teljesnek és tisztának kell lennie. Hibák esetén a szerviznek joga van megtagadni a javításra történő átvételt. Ha a terméket szennyezetten szállítják, a szerviz a vevő írásbeli hozzájárulásával megtagadhatja az átvételt, vagy a vevő költségére megtisztíthatja azt.
8. A garancia nem terjed ki a telepítési és karbantartási munkákra, amelyeket a használati útmutató szerint a felhasználónak magának kell elvégeznie.
9. A garanciavállaló tájékoztat arról is, hogy garanciát követő szervizszolgáltatást nyújt.
10. Az árut a szállításhoz védeni kell.
11. A garancia igénybeviteléhez kérjük, kövesse a weboldalon található eljárást: <https://serwis.abisal.pl/>.

Az eladott dolog szerződésnek való meg nem felelése esetén a vevő a törvény szerint jogosult jogorvoslatra az eladótól és annak költségére. A garancia nem érinti ezeket a jogorvoslati lehetőségeket.

A BERENDEZÉS NEM REHABILITÁCIÓS ÉS TERÁPIÁS CÉLOKRA SZOLGÁL.

A JAVÍTÁS MENETÉRE VONATKOZÓ MEGJEGYZÉSEK

Tétel	A bejelentés dátuma	A szolgáltatás időpontja	A javítás menete	A címzett aláírása (üzlet, tulajdonos)

CARTA DI GARANZIA

Nome dell'articolo:.....

Codice EAN:.....

Data di vendita:

TERMINI DI GARANZIA:

1. Il Venditore, per conto del Garante, fornisce una garanzia nel territorio della Repubblica di Polonia per un periodo di 24 mesi dalla data di vendita.
2. La garanzia sarà onorata dal negozio o dal centro di assistenza dietro presentazione da parte del cliente di:
 - una scheda di garanzia compilata in modo leggibile e corretto con il timbro di vendita e la firma del venditore,
 - una prova d'acquisto valida dell'apparecchiatura con la data di vendita/ricezione, la merce reclamata.
3. Eventuali difetti e danni riscontrati durante il periodo di garanzia saranno riparati gratuitamente entro un massimo di 21 giorni dalla data di consegna della merce al servizio.
4. Nel caso in cui sia necessario importare parti di ricambio, il periodo di riparazione può essere prolungato del tempo necessario per la loro importazione, ma non oltre i 90 giorni.
5. La garanzia non copre:
 - danni meccanici e difetti da essi causati,
 - danni e difetti derivanti da uso e conservazione impropri,
 - montaggio e manutenzione impropri,
 - danni e usura di componenti quali cavi, cinghie, parti in gomma, pedali, impugnature in spugna, ruote, cuscinetti, ecc.
6. La garanzia decade in caso di:
 - scadenza,
 - auto-riparazione,
 - mancato rispetto delle regole di corretto funzionamento.
7. Il prodotto restituito per la riparazione deve essere completo e pulito. In caso di difetti, il servizio di assistenza ha il diritto di rifiutare l'accettazione per la riparazione. Se il prodotto viene consegnato sporco, il centro di assistenza può rifiutarlo o pulirlo a spese del cliente con il suo consenso scritto.
8. La garanzia non copre i lavori di installazione e manutenzione che, secondo il manuale d'uso, devono essere eseguiti dall'utente stesso.
9. Il garante informa inoltre che fornisce assistenza post-garanzia.
10. La merce deve essere protetta per la spedizione.
11. Per avvalersi della garanzia, seguire la procedura indicata sul sito web: <https://serwis.abisal.pl/>.

In caso di non conformità della cosa venduta al contratto, l'acquirente ha diritto per legge a rimedi legali da parte del venditore e a spese di quest'ultimo. La garanzia non pregiudica tali rimedi.

L'APPARECCHIATURA NON È DESTINATA ALLA RIABILITAZIONE E ALLA TERAPIA

NOTE SUL CORSO DELLE RIPARAZIONI

Oggetto	Data di notifica	Data della fornitura	Corso delle riparazioni	Firma del destinatario (negozio, proprietario)

GARANTIJOS KORTELĖ

Straipsnio pavadinimas:.....

EAN kodas:.....

Pardavimo data:

GARANTIJOS SĄLYGOS

1. Pardavėjas Garanto vardu suteikia garantiją Lenkijos Respublikos teritorijoje 24 mėnesių laikotarpiui nuo pardavimo dienos.
2. Parduotuvė arba aptarnavimo centras garantiją įvykdys pirkėjui ją pateikus:
 - įskaitomai ir teisingai užpildytą garantijos kortelę su pardavimo antspaudu ir pardavėjo parašu,
 - galiojantį įrangos įsigijimo įrodymą su pardavimo data / kvitu, pretenduojamą prekę.
3. Visi garantiniu laikotarpiu nustatyti defektai ir pažeidimai bus nemokamai pašalinti ne vėliau kaip per 21 dieną nuo prekių pristatymo į servisą dienos.
4. Jei reikia importuoti detales, remonto laikotarpis gali būti pratęstas jų importui reikalingam laikui, bet ne ilgiau kaip 90 dienų.
5. Garantija netaikoma:
 - mechaniniams pažeidimams ir jų sukeltiems defektams,
 - pažeidimams ir defektams, atsiradusiems dėl netinkamo naudojimo ir laikymo,
 - netinkamo surinkimo ir priežiūros,
 - tokių sudedamųjų dalių, kaip trosai, dirželiai, guminės dalys, pedalai, kempininės rankenos, ratai, guoliai ir pan., pažeidimams ir nusidėvėjimui.
6. Garantija negalioja, jei:
 - pasibaigus galiojimo laikui,
 - savaiminio remonto,
 - nesilaikant taisyklingos eksploatacijos taisyklių.
7. Remontui grąžinamas gaminytis turi būti sukomplektuotas ir švarus. Esant defektų, servisas turi teisę atsisakyti priimti remontui. Jei gaminytis pristatomas nešvarus, servisas gali atsisakyti jį priimti arba išvalyti kliento sąskaita, gavęs jo raštišką sutikimą.
8. Garantija netaikoma montavimo ir priežiūros darbams, kuriuos pagal naudotojo vadovą turi atlikti pats naudotojas.
9. Garantantas taip pat informuoja, kad teikia pogarantinį aptarnavimą.
10. Prekės turi būti apsaugotos gabenimui.
11. Norėdami pasinaudoti garantija, vadovaukitės interneto svetainėje <https://serwis.abisal.pl/> pateikta tvarka.

Pirkėjas pagal įstatymą turi teisę į teisinę gynimo priemones iš pardavėjo ir jo sąskaita. Garantija neturi įtakos tokioms teisių gynimo priemonėms.

ĮRANGA NĖRA SKIRTA REABILITACIJAI IR TERAPIJAI

PASTABOS DĖL REMONTO EIGOS

Prekė	Notifikavimo data	Pateikimo data	Remonto eiga	Gavėjo parašas (parduotuvė, savininkas)

GARANTIJAS KARTE

Raksta nosaukums:.....
EAN kods:.....
Pārdošanas datums:

GARANTIJAS NOTEIKUMI:

1. Pārdevējs Garantijas devēja vārdā sniedz garantiju Polijas Republikas teritorijā uz 24 mēnešiem no pārdošanas dienas.
2. Garantijas garantiju piešķirs veikals vai servisa centrs pēc tam, kad pircējs to būs uzrādījis:
 - salasāmi un pareizi aizpildītu garantijas karti ar pārdošanas zīmogu un pārdevēja parakstu,
 - derīgu iekārtas iegādi apliecinošu dokumentu, kurā norādīts pārdošanas datums / saņemšanas datums, pieprasītās preces.
3. Visi garantijas laikā konstatētie defekti un bojājumi tiks bez maksas novērsti ne vēlāk kā 21 dienas laikā no preces piegādes servisam.
4. Gadījumā, ja nepieciešams importēt detaļas, remonta periods var tikt pagarināts par laiku, kas nepieciešams to importēšanai, bet ne ilgāk kā par 90 dienām.
5. Garantija neattiecas uz:
 - mehāniskiem bojājumiem un to izraisītiem defektiem,
 - bojājumiem un defektiem, kas radušies nepareizas lietošanas un uzglabāšanas rezultātā,
 - nepareizu montāžu un apkopi,
 - tādu sastāvdaļu bojājumiem un nolietojumu kā trosses, siksnas, gumijas detaļas, pedāļi, sūkļa rokturi, riteni, gultņi utt.
6. Garantija zaudē spēku, ja:
 - beidzas derīguma termiņš,
 - pašremontēšana,
 - nepareizas ekspluatācijas noteikumu neievērošana.
7. Remontam atdotajam izstrādājumam jābūt pilnīgam un tīram. Defektu gadījumā servisam ir tiesības atteikties pieņemšanu remontam. Ja izstrādājums tiek piegādāts netīrs, servisa centrs ar klienta rakstisku piekrišanu var atteikties to pieņemt vai iztīrīt uz klienta rēķina.
8. Garantija neattiecas uz uzstādīšanas un apkopes darbiem, kas saskaņā ar lietotāja rokasgrāmatu jāveic pašam lietotājam.
9. Garantijas devējs arī informē, ka tas nodrošina pēcgarantijas apkalpošanu.
10. Precei jābūt aizsargātai transportēšanai.
11. Lai izmantotu garantiju, lūdzam ievērot tīmekļa vietnē: <https://serwis.abisal.pl/> norādīto procedūru.

Pircējs ir tiesīgs saskaņā ar likumu izmantot tiesiskās aizsardzības līdzekļus no pārdevēja un uz pārdevēja rēķina:
Gadījumā, ja pārdotā prece neatbilst līgumam. Garantija neietekmē šādus tiesiskās aizsardzības līdzekļus.

IEKĀRTA NAV PAREDZĒTA REHABILITĀCIJAI UN TERAPIJAI

PIEZĪMES PAR REMONTA GAITU

Prece	Paziņojuma datums	Nodošanas datums	Remonta gaita	Saņēmēja (veikala, īpašnieka) paraksts

GARANTIEKAART

Naam artikel:.....
EAN-code:.....
Verkoopdatum:.....

GARANTIEVOORWAARDEN:

1. De Verkoper verstrekt, namens de Garant, een garantie op het grondgebied van de Republiek Polen voor een periode van 24 maanden vanaf de verkoopdatum.
2. De garantie zal worden gehonoreerd door de winkel of het servicecentrum op vertoon van:
 - een leesbaar en correct ingevulde garantiekaart met het verkoopstempel en de handtekening van de verkoper,
 - een geldig aankoopbewijs van de apparatuur met de datum van verkoop/ontvangst, de geclaimde goederen.
3. Alle defecten en beschadigingen die tijdens de garantieperiode worden ontdekt, worden gratis gerepareerd binnen maximaal 21 dagen vanaf de datum van levering van de goederen aan de service.
4. In het geval dat onderdelen moeten worden geïmporteerd, kan de reparatieperiode worden verlengd met de tijd die nodig is voor de import, maar niet langer dan 90 dagen.
5. De garantie dekt niet
 - mechanische schade en defecten die hierdoor worden veroorzaakt,
 - schade en defecten als gevolg van onjuist gebruik en onjuiste opslag,
 - onjuiste montage en onjuist onderhoud,
 - schade en slijtage van onderdelen zoals kabels, riemen, rubberen onderdelen, pedalen, sponsgreps, wielen, lagers, enz.
6. De garantie vervalt in geval van:
 - vervaldatum,
 - zelfreparatie,
 - het niet naleven van de regels voor correct gebruik.
7. Product teruggestuurd voor reparatie moet compleet en schoon zijn. In geval van defecten heeft de service het recht om acceptatie voor reparatie te weigeren. Als het product vuil wordt aangeleverd, kan de service weigeren het te accepteren of het op kosten van de klant met zijn schriftelijke toestemming reinigen.
8. De garantie geldt niet voor installatie- en onderhoudswerkzaamheden, die volgens de gebruikershandleiding door de gebruiker zelf moeten worden uitgevoerd.
9. De garantiegever informeert ook dat hij service na garantie biedt.
10. De goederen moeten beschermd worden voor verzending.
11. Om gebruik te maken van de garantie, volg de procedure op de website: <https://serwis.abisal.pl/>.

In geval van niet-overeenstemming van het verkochte met het contract, heeft de koper volgens de wet recht op rechtsmiddelen van en op kosten van de verkoper. De garantie heeft geen invloed op dergelijke rechtsmiddelen.

DE APPARATUUR NIET BEDOELD IS VOOR REVALIDATIE EN THERAPIE

OPMERKINGEN OVER HET VERLOOP VAN REPARATIES

Item	Datum van kennisgeving	Datum van verstrekking	Verloop van reparaties	Handtekening van de ontvanger (winkel, eigenaar)

CARTÃO DE GARANTIA

Designação do artigo:.....

Código EAN:.....

Data de venda:

CONDIÇÕES DE GARANTIA:

1. O Vendedor, em nome do Garante, presta uma garantia no território da República da Polónia por um período de 24 meses a partir da data de venda.
2. A garantia será honrada pela loja ou pelo centro de assistência técnica mediante a apresentação pelo cliente de
 - um cartão de garantia preenchido de forma legível e correta com o carimbo de venda e a assinatura do vendedor,
 - um comprovativo válido de compra do equipamento com a data de venda/recibo, a mercadoria reclamada.
3. Os defeitos e danos detectados durante o período de garantia serão reparados gratuitamente num prazo máximo de 21 dias a contar da data de entrega da mercadoria ao serviço.
4. Em caso de necessidade de importação de peças, o período de reparação pode ser prolongado pelo tempo necessário para a sua importação, mas não superior a 90 dias.
5. A garantia não cobre
 - danos mecânicos e defeitos causados pelos mesmos,
 - danos e defeitos resultantes de utilização e armazenamento incorrectos
 - montagem e manutenção incorrectas,
 - os danos e o desgaste de componentes como cabos, correias, peças de borracha, pedais, punhos de esponja, rodas, rolamentos, etc.
6. A garantia é anulada em caso de:
 - data de expiração,
 - auto-reparação,
 - não observância das regras de funcionamento correto.
7. O produto devolvido para reparação deve estar completo e limpo. Em caso de defeitos, o serviço de assistência tem o direito de recusar a aceitação para reparação. Se o produto for entregue sujo, o centro de assistência pode recusar-se a aceitá-lo ou limpá-lo a expensas do cliente, com o seu consentimento por escrito.
8. A garantia não cobre os trabalhos de instalação e manutenção que, de acordo com o manual do utilizador, devem ser efectuados pelo próprio utilizador.
9. O garante informa ainda que presta serviço pós-garantia.
10. Os bens devem ser protegidos para o transporte.
11. Para fazer uso da garantia, siga o procedimento no sítio Web: <https://serwis.abisal.pl/>.

Em caso de não conformidade do objeto vendido com o contrato, o comprador tem direito, nos termos da lei, a recursos legais por parte do vendedor e a expensas deste. A garantia não afecta essas vias de recurso.

O APARELHO NÃO SE DESTINA A REABILITAÇÃO E TERAPIA

NOTAS SOBRE O CURSO DAS REPARAÇÕES

Item	Data de notificação	Data da prestação	Curso das reparações	Assinatura do destinatário (loja, proprietário)

CARD DE GARANȚIE

Denumirea articolului:.....

Cod EAN:.....

Data vânzării:

TERMENI DE GARANȚIE:

1. Vânzătorul, în numele garantului, oferă o garanție pe teritoriul Republicii Polonia pentru o perioadă de 24 de luni de la data vânzării.
2. Garanția va fi onorată de magazin sau centrul de service la prezentarea de către client
 - un card de garanție completat lizibil și corect, cu ștampila de vânzare și semnătura vânzătorului,
 - o dovadă valabilă de cumpărare a echipamentului cu data vânzării / chitanței, bunurile revendicate.
3. Orice defecte și deteriorări descoperite în perioada de garanție vor fi reparate gratuit în termen de maximum 21 de zile de la data livrării bunurilor la service.
4. În cazul necesității de a importa piese, perioada de reparație poate fi prelungită cu timpul necesar importului acestora, dar nu mai mult de 90 de zile.
5. Garanția nu acoperă:
 - deteriorările mecanice și defectele cauzate de acestea,
 - deteriorările și defectele cauzate de utilizarea și depozitarea necorespunzătoare,
 - asamblarea și întreținerea necorespunzătoare,
 - deteriorarea și uzura componentelor precum cabluri, curele, piese din cauciuc, pedale, mânere din burete, roți, rulmenți etc.
6. Garanția este anulată în caz de:
 - data expirării,
 - auto-reparare,
 - nerespectarea regulilor de funcționare corectă.
7. Produsul returnat pentru reparație trebuie să fie complet și curat. În caz de defecte, service-ul are dreptul de a refuza acceptarea pentru reparație. În cazul în care produsul este livrat murdar, centrul de service poate refuza să îl accepte sau să îl curețe pe cheltuiala clientului, cu acordul scris al acestuia.
8. Garanția nu acoperă lucrările de instalare și întreținere, care, în conformitate cu manualul de utilizare, trebuie efectuate chiar de către utilizator.
9. De asemenea, garantul informează că oferă servicii post-garanție.
10. Bunurile trebuie protejate pentru expediere.
11. Pentru a face uz de garanție, vă rugăm să urmați procedura de pe site-ul web: <https://serwis.abisal.pl/>.

În caz de neconformitate a lucrului vândut cu contractul, cumpărătorul are dreptul prin lege la remedii legale din partea și pe cheltuiala vânzătorului. Garanția nu afectează aceste c

ECHIPAMENTUL NU ESTE DESTINAT REABILITĂRII ȘI TERAPIEI

NOTE PRIVIND CURSUL REPARAȚIILOR

Punct	Data notificării	Data furnizării	Desfășurarea reparațiilor	Semnătura beneficiarului (magazin, proprietar)

ZÁRUČNÁ KARTA

Názov článku:.....
EAN kód:.....
Dátum predaja:

ZÁRUČNÉ PODMIENKY:

1. Predávajúci v mene ručiteľa poskytuje záruku na území Poľskej republiky na obdobie 24 mesiacov od dátumu predaja.
2. Záruku poskytne predajňa alebo servisné stredisko na základe predloženia záruky zákazníkom:
 - čitateľne a správne vyplnený záručný list s pečiatkou predajcu a podpisom predávajúceho,
 - platného dokladu o kúpe zariadenia s dátumom predaja/prijatia, reklamovaného tovaru.
3. Všetky závady a poškodenia zistené počas záručnej doby budú bezplatne odstránené najneskôr do 21 dní odo dňa doručenia tovaru do servisu.
4. V prípade nutnosti dovozu dielov sa môže doba opravy predĺžiť o čas potrebný na ich dovoz, maximálne však o 90 dní.
5. Záruka sa nevzťahuje na:
 - mechanické poškodenia a nimi spôsobené závady,
 - poškodenia a závady spôsobené nesprávnym používaním a skladovaním,
 - nesprávnej montáže a údržby,
 - poškodenie a opotrebovanie komponentov, ako sú káble, remienky, gumové časti, pedále, hubové rukoväte, kolesá, ložiská atď.
6. Záruka zaniká v prípade:
 - Dátum skončenia platnosti,
 - samoopravy,
 - nedodržania pravidiel správnej prevádzky.
7. Výrobok vrátený na opravu by mal byť kompletný a čistý. V prípade závad má servis právo odmietnuť prijatie do opravy. Ak je výrobok dodaný znečistený, servisné stredisko ho môže odmietnuť prijať alebo ho s písomným súhlasom zákazníka vyčistiť na jeho náklady.
8. Záruka sa nevzťahuje na inštalačné a údržbárske práce, ktoré si podľa návodu na obsluhu musí vykonať používateľ sám.
9. Garant zároveň informuje, že poskytuje pozáručný servis.
10. Tovar by mal byť chránený pri preprave.
11. Ak chcete využiť záruku, postupujte podľa postupu na webovej stránke: <https://serwis.abisal.pl/>.

ZARIADENIE NIE JE URČENÉ NA REHABILITÁCIU A TERAPIU

POZNÁMKY K PRIEBEHU OPRÁV

Položka	Dátum notifikácie	Dátum poskytnutia	Priebeh opravy	Podpis príjemcu (predajňa, vlastník)

GARANCIJSKA KARTICA

Ime izdelka:.....
Koda EAN:.....
Datum prodaje:

GARANCIJSKI POGOJI:

1. Prodajalec v imenu garanta zagotavlja garancijo na ozemlju Republike Poljske za obdobje 24 mesecev od datuma prodaje.
2. Garancijo bo trgovina ali servisni center priznal ob predložitvi garancije s strani kupca:
 - čitljivo in pravilno izpolnjen garancijski list s prodajnim žigom in podpisom prodajalca,
 - veljavnega dokazila o nakupu opreme z datumom prodaje/prevzema, reklamiranega blaga.
3. Vse napake in poškodbe, ugotovljene v garancijskem roku, bodo brezplačno odpravljene najkasneje v 21 dneh od datuma dostave blaga na servis.
4. V primeru potrebe po uvozu delov se lahko obdobje popravila podaljša za čas, potreben za njihov uvoz, vendar ne več kot 90 dni.
5. Garancija ne zajema:
 - mehanskih poškodb in napak, ki jih te povzročijo,
 - poškodb in napak, ki so posledica nepravilne uporabe in skladiščenja,
 - nepravilne montaže in vzdrževanja,
 - poškodb in obrabe sestavnih delov, kot so kabli, trakovi, gumijasti deli, pedala, gobasti ročaji, kolesa, ležaji itd.
6. Garancija preneha veljati v primeru:
 - datum izteka veljavnosti,
 - samopopravila,
 - neupoštevanja pravil pravičnega delovanja.
7. Izdelek, vrnjen v popravilo, mora biti popoln in čist. V primeru napak ima servis pravico zavrniti sprejem v popravilo. Če je izdelek dostavljen umazan, ga lahko servisni center zavrne ali pa ga na stroške stranke z njenim pisnim soglasjem očisti.
8. Garancija ne zajema namestitvenih in vzdrževalnih del, ki jih mora v skladu z navodili za uporabo opraviti uporabnik sam.
9. Garant prav tako obvešča, da zagotavlja tudi pogarancijski servis.
10. Blago mora biti zaščiteno za pošiljanje.
11. Za uveljavljanje garancije upoštevajte postopek na spletni strani: <https://serwis.abisal.pl/>.

V primeru neskladnosti prodane stvari s pogodbo je kupec po zakonu upravičen do pravnih sredstev od prodajalca in na njegove stroške. Garancija ne vpliva na ta pravna sredstva.

OPREMA NI NAMENJENA ZA REHABILITACIJO IN TERAPIJO

OPOMBE O POTEKU POPRAVIL

Artikel	Datum uradnega obvestila	Datum zagotovitve	Potek popravil	Podpis prejemnika (trgovina, lastnik)

GARANTIKORT FÖR GARANTI

Artikelnamn:.....
EAN-kod:.....
Datum för försäljning:.....

GARANTIVILLKOR:

1. Säljaren, på uppdrag av Garanten, lämnar en garanti inom Republiken Polens territorium under en period av 24 månader från försäljningsdatumet.
2. Garantin kommer att uppfyllas av butiken eller servicecentret mot uppvisande av kunden:
 - ett läsligt och korrekt ifyllt garantikort med försäljningsstämpel och säljarens underskrift,
 - ett giltigt inköpsbevis för utrustningen med försäljningsdatum/kvitto, de varor som åberopas.
3. Eventuella defekter och skador som upptäcks under garantiperioden kommer att repareras kostnadsfritt inom högst 21 dagar från det datum då varorna levererades till tjänsten.
4. Om det är nödvändigt att importera delar kan reparationsperioden förlängas med den tid som krävs för deras import, men inte längre än 90 dagar.
5. Garantin täcker inte:
 - mekaniska skador och defekter som orsakats av dessa,
 - skador och defekter till följd av felaktig användning och förvaring
 - felaktig montering och felaktigt underhåll,
 - skador och slitage på komponenter som kablar, remmar, gummidelar, pedaler, svamphandtag, hjul, lager etc.
6. Garantin är ogiltig i händelse av:
 - utgångsdatum,
 - självreparation,
 - underlåtenhet att följa reglerna för korrekt användning.
7. Produkter som returneras för reparation ska vara kompletta och rena. Vid defekter har servicecentret rätt att vägra ta emot produkten för reparation. Om produkten levereras smutsig kan servicecentret vägra att ta emot den eller rengöra den på kundens bekostnad med dennes skriftliga medgivande.
8. Garantin omfattar inte installations- och underhållsarbeten, som enligt bruksanvisningen måste utföras av användaren själv.
9. Garantigivaren informerar också om att denne tillhandahåller service efter garantitiden.
10. Varorna bör skyddas för frakt.
11. För att utnyttja garantin ska du följa förfarandet på webbplatsen: <https://serwis.abisal.pl/>.

Om den sålda varan inte överensstämmer med avtalet har köparen enligt lag rätt till rättsmedel från och på bekostnad av säljaren. Garantin påverkar inte sådana rättsmedel.

UTRUSTNINGEN ÄR INTE AVSEDD FÖR REHABILITERING OCH TERAPI

ANTECKNINGAR OM REPARATIONSFÖRLOPPET

Ämne	Datum för anmälan	Datum för tillhandahållande	Reparationens förlopp	Mottagarens underskrift (butik, ägare)

ГАРАНТІЙНИЙ ТАЛОН

Найменування товару:.....

EAN код:.....

Дата продажу:.....

ГАРАНТІЙНІ УМОВИ:

1. Продавець від імені Гаранта надає гарантію на території Республіки Польща терміном на 24 місяці від дати продажу.
2. Гарантія буде виконана магазином або сервісним центром після пред'явлення покупцем - розбірливо і правильно заповненого гарантійного талона з печаткою та підписом продавця - дійсного документа, що підтверджує купівлю обладнання із зазначенням дати продажу/отримання, заявленого товару.
3. Будь-які дефекти і пошкодження, виявлені протягом гарантійного терміну, будуть безкоштовно усунені протягом максимум 21 дня з моменту доставки товару в сервіс.
4. У разі необхідності імпорту запчастин термін ремонту може бути продовжений на час, необхідний для їх імпорту, але не більше ніж на 90 днів.
5. Гарантія не поширюється на
 - механічні пошкодження і викликані ними дефекти,
 - пошкодження і дефекти, що виникли в результаті неправильного використання і зберігання
 - неправильного монтажу та обслуговування,
 - пошкодження та знос компонентів, таких як кабелі, реміні, гумові деталі, педалі, губки, колеса, підшипники тощо.
6. Гарантія втрачає чинність у разі
 - закінчення терміну придатності,
 - самостійного ремонту,
 - недотримання правил правильної експлуатації.
7. Виріб, що повертається в ремонт, повинен бути укомплектований і чистий. У разі виявлення дефектів сервісний центр має право відмовити в прийомі в ремонт. Якщо виріб доставлений брудним, сервісний центр може відмовити в його прийомі або провести чистку за рахунок замовника за його письмовою згодою.
8. Гарантія не поширюється на роботи з монтажу та технічного обслуговування, які, згідно з інструкцією з експлуатації, повинні виконуватися користувачем самостійно.
9. Гарант також повідомляє, що забезпечує післягарантійне обслуговування.
10. Товар повинен бути захищений для транспортування.
11. Для того, щоб скористатися гарантією, будь ласка, дотримуйтесь процедури на сайті: <https://serwis.abisal.pl/>.

У разі невідповідності проданої речі договору, покупець має право на законні засоби правового захисту від продавця і за його рахунок. Гарантія не впливає на такі засоби правового захисту.

ОБЛАДНАННЯ НЕ ПРИЗНАЧЕНЕ ДЛЯ РЕАБІЛІТАЦІЇ ТА ТЕРАПІЇ

ПРИМІТКИ ПРО ХІД РЕМОНТУ

Пункт	Дата повідомлення	Дата надання	Хід ремонту	Підпис одержувача (магазин, власник)



HMS-FITNESS.COM



IMPORTER: **ABISAL SP. Z O.O.**, ul. Pyskowicka 17, 41-807 Zabrze, Polska

DISTRIBUTOR: ABISTORE SPORT S.R.O, U Cihelny 230/3, 74801 Hlučín, Česká Republika

SERVICE: serwis@abisal.pl

abisal@abisal.pl www.abisal.pl